imburgs agblad

MEER DAN EEN MILJOEN ABONNEES GPD

Zaterdag 27 november 1976.

58e jaargang no 282.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Ben Romijn — Abonnement: kwartaal *f* 37,75, maand *f* 12,68 — Giro 1035100



van de plv. hoofdredacteur

Vandaag schrijf ik een beetje voor „eigen parochie", in het vertrouwen dat de lezer daar zeker begrip voor zal hebben als hij verneemt, dat het gaat om de mensen zonder wier medewerking dit stukje, zeg maar rustig de hele krant, hun niet onder de ogen zou kunnen komen. De Grafische bond NKV, afdeling Heerlen, viert haar zeventigjarig bestaan en aangezien het ledenbestand voor ongeveer de helft wordt gevormd door de grafici van deze krant is het niet overdreven te stellen, dat dús ook het grafisch personeel van het Limburgs Dagblad vandaag feest viert. Hun hoge graad van vakmanschap kennend – een eigenschap, die in de dagelijkse praktijk meer dan eens tot hooglopende discussie leidt tussen hen en „wij van de redactie" – kan ik me niet anders voorstellen, dan dat hun feest toch ook lichtelijk overschaduwd zal zijn door de zorg over wat de toekomst zal brengen. In de grafische industrie hebben zich ingrijpende ontwikkelingen in gang gezet, die er onder andere debet aan zijn, ook in ons bedrijf, dat de zo hooggeschoolde vakman van de loodzetterij zich moet omschakelen op de geheel nieuwe techniek van het fotografisch zetten. Dat deze ontwikkelingen van het computertijdperk, zich zeker in de toekomst steeds meer zullen manifesteren, de werkgelegenheid onaangetast dienen te laten, staat voorop. Maar daarmee is niet alles gezegd. Omscholing en omschakeling brengen gevolgen met zich mee, die aan de graficus niet onopgemerkt voorbij gaan. Goedemorgen, feestvierende grafici, ik wil u graag het begrip van „wij van de redactie" voor die problemen toezeggen.

Het weer

LIMBURG

Aanvankelijk zware bewolking met zo nu en dan regen, later op de dag enige opklaring. Matige tot krachtige westelijke wind, aan de kust tot stormachtige wind. Temperaturen overdag: minimum 7 graden, maximum 9 graden, 's nachts 3 tot 5 graden. Weersverwachting voor zondag idem, iets minder neerslag.

VANDAAG			
zon op:	**8.20**	**onder:**	**16.35**
maan op:	**12.38**	**onder:**	**23.30**
MORGEN			
zon op:	**8.22**	**onder:**	**16.34**
maan op:	**13.02**	**onder:**	**——**

Gee

Triest nieuws uit Groot-Brittannië. Gee Geronimo is van ons heengegaan en nog wel tijdens zijn winterslaap. Dat gebeurde in het Zuid-Engelse Brighton. Gee Geronimo was de langste slak ter wereld, want hij mat niet minder dan 33 cm. Daarom staat hij ook vermeld in het recordboek van Guiness van 1977. Bovendien was Gee buitengewoon geliefd in Albion, waar hij niet minder dan 52 maal op de televisieschermen verscheen. Rouw dus om Gee Geronimo, die zijn laatste slakkengang heeft gemaakt.

Alcoholcontroles worden geheim



Ik ga u een geheimpje verklappen

Op universiteitsterrein in Maastricht

Begin van constante bouwstroom

MAASTRICHT – Bouwactiviteiten voor de Rijksuniversiteit Limburg en voor het ziekenhuis in Maastricht zullen niet voor 1985 starten. Wel wordt volgend jaar op het universiteitsterrein Randwijck een min of meer constante bouwstroom op gang gebracht. Het Maatschappelijk Economisch Centrum en de provincie hebben daar ook bouwplannen. Daarmee krijgt de werkgelegenheid een belangrijke stimulans.

Staatssecretaris dr. G. Klein van onderwijs en wetenschappen heeft dit gisteravond tijdens een PvdA-vergadering in Maastricht medegedeeld. Voor het huisvestingsbeleid van de universiteit en het ziekenhuis blijft volledige nieuwbouw uitgangspunt. Van uitstel van nieuwbouw in Maastricht is volgens dr. Klein geen sprake. Het was voldoende bekend, dat niet op korte termijn met de nieuwbouw zou worden begonnen. Het ziekenhuis St. Annadal wordt betrokken bij het medisch wetenschappelijk onderwijs in Maastricht. Aan het bestaande ziekenhuis worden voorzieningen getroffen. Het ziekenhuis stelde onlangs dat tot 1985 geen noodsituatie ontstaat. Wordt in dat jaar niet met de nieuwbouw begonnen, dan kan die wel ontstaan, aldus dr. Klein. Ook van nieuwbouw voor de universiteit zal tot 1985 geen sprake kunnen zijn. Daaraan liggen technische overwegingen ten grondslag.

Vooralsnog is het niet goed mogelijk de programma's van eisen op te stellen. Overwegingen van budgettaire aard leidden tot het besluit het begin van de nieuwbouw voorlopig te bepalen op 1985, aldus de staatssecretaris.

Officier: „Ik heb geen vezel gevoel voor deze man"

Eis levenslang voor Hans Loyen

door Hay Hermkens

ROERMOND – Levenslange gevangenisstraf is vrijdagmorgen in Roermond geëist tegen de 58-jarige Hans Loyen uit Horn. Hoofdofficier van justitie mr. M. Bruigom zei tegen het einde van zijn 97 minuten durende requisitoir: „De doodstraf zou een juiste straf voor hem zijn. Het zou een goede vergelding zijn. Ik heb geen vezel gevoel voor deze man".

Het feit dat hij tóch niet de doodstraf tegen Hans Loyen eiste – wél mogelijk volgens het Besluit Buitengewoon Strafrecht – motiveerde mr. Bruigom in een doodstille rechtzaal als volgt: „Ik zou dat met een soort tegenzin doen. Als ratten zijn er mensen verdelgd in dat abattoir bij Bobruisk. Dan krijg je het hier niet uit je keel om een straf te vorderen, om nóg eens iemand te laten doden. Ik heb eerder esthetisch dan ethisch bezwaar tegen de doodstraf voor deze man".

Mr. Bruigom: „Deze man heeft géén berouw. Misschien dat aan het einde van zijn leven ineens in hem het beeld opkomt: wat heb ik gedaan? Uit oogpunt van vergelding mogen we hem dat verschrikkelijke moment niet besparen. We moeten hem ten prooi laten aan dat berouw en hem de kans geven om op die manier de zwaarste boete te betalen die denkbaar is".

En over de vervolging en berechting van oorlogsmisdadigers: „Ze moeten de rekening gepresenteerd blijven krijgen".

• Bikkelhard

De beul van het vernietigingskamp voor Poolse Joden bleef zélf vrijdagmorgen uiterlijk tamelijk rustig onder het vernietigende, bikkelharde requisitoir. Precies vijf seconden na het begin van mr. Bruigoms betoog wist Hans Loyen al waaraan hij toe was. De officier van justitie volgde de hoogst ongebruikelijke methode meteen met de eis voor de dag te komen

„Ik weet dat dit in strijd met een traditie is", zei mr. Bruigom hierover. Eén van de redenen om te beginnen met het eisen van levenslange gevangenisstraf hield in feite de enige vorm van clementie voor Loyen in, die de hoofdofficier van justitie voor die man aan de dag legde: „Ik wil hem niet dwingen eindeloos te blijven luisteren in de spanning welke straf ik zal vragen", aldus mr. Bruigom.

• Zie verder pag. 15



• Het proces-Loyen is de hele week door talrijke rechters, officieren van justitie, advocaten en andere juristen in de twee zalen in het Roermondse gerechtsgebouw gevolgd. Vooral voor het requisitoir van officier van justitie mr. Bruigom bestond vrijdag grote interesse. Tot de toehoorders behoorde ook officier van justitie mr. J. Booster uit Maastricht. Op de tekening v.l.n.r. mr. Booster, verdachte Hans Loyen en officier van justitie mr. Bruigom.

Man verdronken?

Groningse vermoord

GRONINGEN – In haar woning aan de Aquamarijnstraat in Groningen is gistermorgen het stoffelijk overschot gevonden van de 29-jarige Willemina van Engers. De vrouw lag dood op een bed in de slaapkamer. Zij moet, aldus de politie, op gewelddadige wijze om het leven zijn gebracht. Hoe dat is gebeurd is nog niet bekend.

De echtgenoot van de vrouw, de 30-jarige co-assistent H. R. is spoorloos. Wel vond de Groningse politie kort nadat de vrouw dood was gevonden de auto van de man. Deze stond geparkeerd bij het Van Starkenborghkanaal, niet ver van de woning. De politie sluit niet uit dat R. in het kanaal is verdronken. Er zal gedregd worden. De politie werd op het drama geattendeerd door een familielid van het echtpaar.

Dodental Turkije al ruim 3000

ANKARA – Het officiële aantal doden als gevolg van de aardbeving in Turkije is tot boven de 3000 gestegen. Turkse krantenberichten zeggen dat het dodental wel tot 7000 kan oplopen. Sneeuw en aardverschuivingen belemmeren het reddingswerk. Volgens een krant zijn honderd geredden van kou gestorven doordat er geen vervoer was.

Gistermorgen heeft zich in Turkije een tweede beving voorgedaan, ter sterkte van 5.5 op de open schaal van Richter. Er zijn geen berichten over nieuwe slachtoffers. De temperatuur is in het rampgebied hier en daar 18 graden Celsius onder nul. De Turkse hulporganisatie „Rode Halve Maan" heeft een dringend beroep om wintertenten en dekens doen uitgaan.

Vooronderzoek tegen onbekende tipgever

AMSTERDAM – De Haagse officier van justitie, mr C. van Steenderen, heeft gisteren bij de Amsterdamse rechter-commissaris een gerechtelijk vooronderzoek gevorderd tegen de nog onbekende tipgever, die mogelijk de Blaricumse kunstverzamelaar, Pieter Nicolaas Menten (78), zou hebben getipt over diens op handen zijnde arrestatie op maandag 15 november jongstleden.

Minister Van Agt had het onderzoek, te verrichten door een officier van justitie buiten het ressort (ambtsgebied) van het gerechtshof in Amsterdam vorige week toegezegd in het kamerdebat over de zaak-Menten.

Disconto met 1% verlaagd

DEN HAAG – Met ingang van maandag wordt het wisseldisconto met 1% verlaagd tot 6%. Het promessendisconto en de voorschotrente gaan van 8% naar 7%, aldus een mededeling van de Nederlandse Bank.

Stemerdink mogelijke opvolger

Vredeling gaat naar Brussel

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Minister Vredeling (52) wordt het nieuwe Nederlandse lid van de Europese Commissie in Brussel. Het kabinet heeft besloten hem aan te wijzen als opvolger van ir. Lardinois, die op 1 januari zijn functie neerlegt.

Een beslissing over de opvolging van ir. Vredeling als minister van defensie heeft het kabinet nog niet genomen. Waarschijnlijk wordt dit staatssecretaris Stemerdink, want den Uyl zei het de moeite waard te vinden om tot de verkiezingen van 25 mei een nieuwe minister te benoemen en niet te volstaan met het laten waarnemen van defensie door een minister ad interim.

Rhodesië in maart 1978 onafhankelijk

GENEVE – De nationalistische leiders Nkomo en Mugabe zijn gisteravond met enkele kleine wijzigingen akkoord gegaan met het Britse compromis-voorstel, waarin 1 maart 1978 wordt genoemd als onafhankelijkheidsdatum voor Rhodesië.

Maandag zal de Rhodesië-conferentie worden voortgezet met de bespreking van het volgende agendapunt: de vorming van een interim-regering.

Bijna f80.000 in puzzelactie

HEERLEN – Puzzel 10 ten bate van de Vereniging AVO-Nederland, de Diabetes Vereniging Nederland en de Nederlandse Multiple Sclerose Stichting heeft bijna 80.000 gulden opgebracht. Met dit bedrag steeg de totale opbrengst tot ruim 820.000 gulden.

Vandaag publiceren wij puzzel 12 met als bijzonder aantrekkelijke hoofdprijs een Marina Coupé ter waarde van *f* 11.550. Verder nog 42 andere prijzen, die een totale waarde van meer dan *f* 20.000 vertegenwoordigen.

Tot en met de volgende week woensdagochtend bestaat er nog gelegenheid oplossingen van puzzel 11 in te zenden. Tot de hoofdprijzen hiervoor behoort onder andere voor *f* 3.000 Deco-meubilair.

SLACHTMAAND 1976



● *De Rolducse bibliotheek als een Mozartiaanse symfonie in gebroken wit, oker en lichtgroen ...*

DE ROCOCO-BIBLIOTHEEK VAN ROLDUC

ROLDUC, van oudsher bekend als bolwerk van cultuur en wetenschap, bevat een bibliotheek die eens met de kerk de trots van de abdij vormde; de kerk als tempel ter ere Gods, de bibliotheek als salon van de wetenschap.
Nog steeds – en zeker nu na de restauratie van de afgelopen jaren de bibliotheekzaal zijn oude luister heeft herkregen – is deze ruimte het staaltje van Rococo-binnenhuisarchitectuur waar Rolduc trots op is - wat en wie men dan ook onder de noemer Rolduc mag vangen. Zeker is dat directeur J. J. Stassen die ons ontving in de bibliotheek en die – een kolfje naar zijn hand - ons voorzag van informatie over de geschiedenis van deze intieme Rococo-zaal.
Het merkwaardigste van deze geschiedenis is het feit dat de zaal oorspronkelijk veel hoger was, of beter gezegd veel dieper Want aanvankelijk hoorde er ook de eronder gelegen zaalruimte bij en strekte de bibliotheek zich in de hoogte uit over twee verdiepingen. 'La salle haute' noemde de Rolduciëns van die dagen de bibliotheekzaal.
Ongeveer op de hoogte waar de ene verdieping in de andere overgaat moet langs de boekenwanden een galerij hebben gelopen vanwaar men de rijen boeken op de hogere verdieping kon bereiken. Van die galerij heeft later leraar Bernhard Pothast in zijn Rolducse kronieken en geschiedschrijving vanaf het jaar 1843 gewag gemaakt.
Bij de voorbereiding van de jongste restauratie heeft men echter geen hechtpunten in de wanden teruggevonden die concreet de aanwezigheid van de galerij in vroegere tijden aantonen. Reden waarom Monumentenzorg besloot bij de restauratie de huidige toestand met de afscheiding door middel van een vloer, te handhaven.
De bibliotheek bevindt zich in de vleugel die abt Joannes Goswinus Fabritius in de 18e eeuw heeft laten bouwen, globaal gezegd tussen 1751 en 1754. Van oorsprong was de zaal groen van kleur. De verf is bij de restauratie onder het stucwerk teruggevonden. De Rococo-ornamenten zijn pas aangebracht rond het jaar 1770. Abt Fabritius was toen al overleden. De Rococo, de zwierige vervolmaking van de Barok was in de tijd van Louis Quinze 'en vogue' en Rolduc bleef niet achter. Toen op 19 januari 1771 de heer Moretti uit Aken, de architect van Rolduc, een bezoek bracht aan de abdij, stond dit zeker in verband met de werkzaamheden in de bibliotheek. Overigens werd ook de crypte van Rolduc voorzien van Rococo-opsmuk, die bij de restauratie van Cuijpers weer ongedaan werd gemaakt. Bij de aanleg werden naar traditie Luikse stucadoors aangetrokken; hun namen duiken op in het "Diarium Rodense", de oude kronieken van Rolduc.
Pas in 1855, zo vermeldt Pothast, is er tussen beide verdiepingen een vloer aangelegd. In de ontstane benedenruimte werd tegen het plafond eveneens stucwerk aangebracht.
Tot dat jaar hadden in de 'salle haute' aan het einde van het studiejaar de prijsuitreikingen plaatsgevonden. Daarmee was een begin gemaakt in het jaar 1843, toen Rolduc een Nederlandse aangelegenheid werd. Rolduc ressorteerde vanaf toen onder het apostolisch vicariaat Limburg. De Belgen verlieten de abdij en vestigden zich in St. Truiden. Het was het begin van de grote Rolducse internaatperiode.

Boekenbestand

De verhuizing van de Belgen ging gepaard met een aanmerkelijk verlies in het boekenbestand. Pothast schrijft daarover nogal boos. In 1845, zo gaat zijn verhaal, bracht de Luikse bisschop Cornelis van Bommel een bezoek aan Rolduc, dat zijn studenten twee jaar daarvoor hadden verlaten. „Oh, mon chèr Rolduc!" mijmerde de prelaat hardop bij zijn aankomst staande voor het gebouw, „o mijn dierbaar Rolduc", maar volgens Pothast had hij beter kunnen zeggen „o mijn rijk Rolduc", want de bisschop had de hoeve verkocht voor een prijs die aanmerkelijk onder de werkelijke waarde lag en bovendien had hij zelf het merendeel van de boekenschat op karren meegevoerd naar zijn bisdom Luik.
In de bibliotheekruimte bevinden zich momenteel ongeveer 5000 banden. Rolduc bezit echter nog enkele tienduizenden andere boeken die in een aparte studiebibliotheek in de oostvleugel zijn ondergebracht.
Het boekenbestand is op vier manieren de eeuwen door verworven: de kern stamt uit de boekenverzameling van de oude abdij zelf, vervolgens is de eerste directeur van het Nederlandse Rolduc, directeur Peters, zelf op pad gegaan om een nieuwe bibliotheek op te bouwen en bedelde hij met succes bij pastorieën en kloosters in het bisdom. Op de derde plaats groeide het boekenbestand door nalatenschappen van docenten en ten slotte is er door Rolduc steevast bijgekocht; nog onlangs werd een nieuwe Franse uitgave van de Kerkvaders aangeschaft. Bibliothecaris is de heer Jan Lenders. Hij bracht verfijningen aan in de catalogus die mevrouw Rameckers in de afgelopen jaren heeft opgesteld. Wie de bibliotheek voor het eerst bestreedt, na een weg door de harde Rolducse corridors, zal het misschien vergaan zoals de schrijver van deze regels, die de ruimte op zich af voelde komen als een Mozartiaanse symfonie in gebroken wit, oker en lichtgroen. Zachte pasteltinten, zoals het Rococo betaamt", zegt directeur Stassen.

CELSIUS EN ZIJN THERMOMETER

ALS U vandaag uw kamerthermometer raadpleegt, denk dan even aan Anders Celsius. Het is op de dag af precies 275 jaar geleden dat deze Zweed in Uppsala werd geboren. Celsius werd een van 's werelds vermaardste natuur- en sterrekundigen. Aan de hand van metingen in Lapland ontwierp hij de 'centigraad" - thermometer, waarover hij in 1742 een voordracht hield voor de Zweedse academie van wetenschappen.

Zoals U wellicht van de middelbare schoolperiode nog weet, koos Celsius voor het nulpunt van zijn thermometer de warmtegraad van smeltend ijs, bij het kookpunt noteerde hij 100 graden. Tussen die waarden wordt elk honderdste deel een graad Celsius genoemd.

Misschien weet U ook nog dat 100 graden Celsius overeenkomt met 180 graden Fahrenheit en 80 graden Réaumur. Met andere woorden: 5C° = 4 R° = 9 F° De Celsius-temperatuuraanduiding wordt vrijwel in alle landen gebruikt. In de Angelsaksische landen behoort echter de Fahrenheit-schaal nog niet tot het verleden.

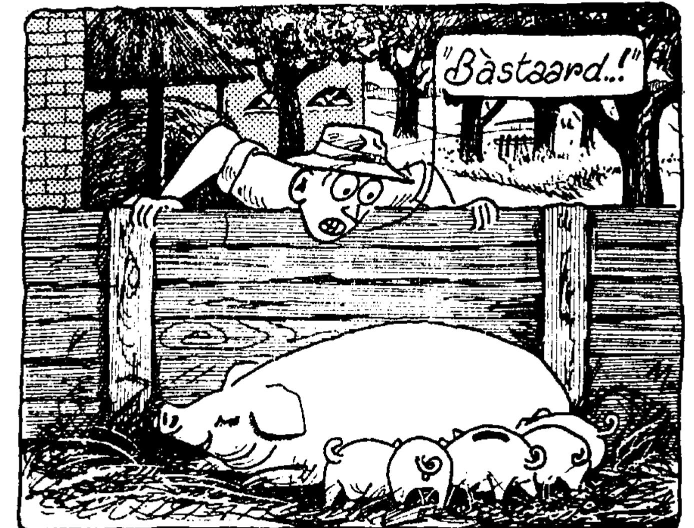
Celsius wijdde ook aandacht aan het Noorderlicht, de theorie van de Jupitermanen en de negatieve niveauverandering van de Zweedse kust. Hij stierf nog jong, op 43-jarige leeftijd in het jaar 1744.

BADKAMER-CULTUUR

BIJ DE OPENING van de nieuwe vloertegelfabriek van de Sphinx deze week in Maastricht heeft directeur ir L.J. van Nieuwenhuyzen van deze 140 jaar oude aardewerkindustrie behartigenswaardige woorden gesproken. In zijn toespraak tot de genodigden op het openingsfeest ging hij in op de hygiënische toestanden in ons land. Laten we de spreker even zelf aan het woord: „De werkelijkheid is namelijk dat de badkamercultuur in ons land helemaal niet zover ontwikkeld is als in ons omringende landen. Ook het percentage keukens dat voor verbetering vatbaar is, ligt hoger dan U wellicht zou verwachten.
Het overgrote deel van de huizen gebouwd vóór 1960 – en dat zijn er 2½ miljoen – zijn nog uitgerust met lavetten en betegelde gootstenen, met vloeren van graniet en wanden bekleed met betonemaille. U zult zich die situatie nog duidelijk voor de geest kunnen halen.
Badkamers of douches zijn dikwijls niet eens aanwezig. Het aantal stuks sanitair per woning ligt beslist veel lager dan het gemiddelde bij de latere woningbouw, terwijl datgene wat geinstalleerd is, nu verouderd is.
In ons schone landje is een zeer groot deel van de becijferde 2½ miljoen huizen, wat de badkamer en de keuken betreft, dringend toe aan verbetering".
Tot zover de heer Van Nieuwenhuyzen, die er in zijn rede bovendien op wees dat de Sphinx in het licht van zoveel mankementen in de 'natte ruimten' van de woningen de dag van morgen met redelijk vertrouwen tegemoet ziet.

NOORD-AMERIKA EN EUROPA EEN

TWEE AMERIKAANSE geleerden zeggen over de eerste bewijzen te beschikken dat Noord-Amerika en Europa eens door een vaste verbinding waren verenigd. Dr. Robert West uit Wisconsin en dr. Mary Dawson uit Pittsburgh, beiden deskundigen op het gebied van de natuurlijke historie, hebben deze zomer op het Canadese eiland Ellesmere, dat in de poolcirkel ligt, dezelfde fossielen van zoogdieren en vogels ontdekt als eerder in West-Europa en het westelijk gedeelte van de Verenigde Staten waren gevonden.
Men wist reeds dat er in de oudheid een verbinding heeft bestaan tussen Azië en Noord-Amerika, via de Beringzee.
De verbinding tussen Noord-Amerika en Europa die vermoedelijk 45 à 48 miljoen jaar geleden was verbroken, zou gelopen hebben tussen de noordelijkste tip van de twee continenten en via Groenland, IJsland en Spitsbergen. De dierlijke fossielen die zijn aangetroffen zijn afkomstig van grote zoogdieren, alligators, muizen, salamanders, vogels en schildpadden. Een van de schildpadden moet een gewicht hebben gehad van 100 kilogram of meer.



SLACHTMAAND-EX.

DE NAAM 'slachtmaand' ging verloren toen de industrie voor een groot deel het werk van de ambachtelijke beenhouwer ging overnemen. Het doordringend gekrijs van het varken dat thuis wordt geslacht, wordt daarom nog zelden gehoord.
Het kinderrijm:
„Duimeling had een varken gekocht,
Hannes oom had het thuis gebrocht,
Langeman had hem gestoken
Tiktak had de worst gemaakt,
Kleine pink gaat er mee lopen"
of varianten hierop, zijn tot een onvoorstelbaar verleden gaan behoren.
Want onvoorstelbaar is het voor de velen die thans gewend zijn in supermarkt of warenhuis hun vlees en vleeswaren uitgewogen, uitgebeend en luchtdicht verpakt uit de diepvriesbakken te graaien, wat de drukte van de 'huisslacht' betekende. Dagen, weken van te voren werd de afspraak gemaakt met de slachter die het gemeste varken zou kelen. Op de afgesproken dag diende alles gereed te zijn. Waar een hakblok mankeerde was een ongeverfde deur uit zijn scharnieren gelicht om, over een paar schragen gelegd, als snijtafel te kunnen dienen. Een ladder was van zolder gehaald... 't Fornuis moest branden.... Als de 'beul' op 't afgesproken uur gewapend met zijn dolk het varkenshok betrad, brak een dergelijk kabaal los, dat men tot ver in de omtrek wist dat er een varken zou worden geslacht. Met één goed gerichte steek maakte de slachter echter een eind aan al dat lawaaai.
Van dat ogenblik af stond de hele boerderij vele dagen in het teken van de najaarsslacht. 's Anderendaags kwam de slachter immers al weer terug om voor 't uitbenen te zorgen. De delen en stukken die daarbij niet direct op het fornuis werden gekookt zoals kop, oren, lever, hart e.d., werden in de pekel gelegd om na een week of drie, vier te kunnen worden gerookt of gedroogd. Zo kreeg men de zekerheid tot aan de vasten vlees op de plank te hebben. De vleeswaren zoals zult, zwoerdmaag, balkenbrij, bloedworst e.d. waren echter spoedig geconsumeerd, want om die te kunnen bewaren moest men méér hebben dan alleen maar zout en diepvries bestond in die dagen van de 'zelfslacht' nog niet....

AUG. MOOK

ALMANAK onder redactie van pierre rousseau en servé overhof

Ratatouille van wintergroenten

Ratatouille is een Provencaals „ratjetoe" van alle mogelijke groenten. De keuze van groente is vrij, maar als basis gebruiken wij in ieder geval tomaten, aubergine, paprika en zwarte olijven. Vanwege het winterseizoen kunnen wij het geheel een wat „noordelijker" karakter geven en b.v. winterwortel en witte boontjes toevoegen. Aubergine en paprika is nauwelijks een probleem meer daar dit vrijwel het gehele jaar door wordt aangevoerd. Buiten de hierboven genoemde groenten kunt u verder nemen een stukje bloemkool en een handvol kleine uitjes, eventueel te vervangen door prei. Pel de tomaten en halveer ze, snijd de ongeschilde aubergine in plakken, rode- en of groene paprika in ringen en een geschilde winterwortel in dunne schijven. Breek de bloemkool in kleine stukjes en snijd de prei in plakken. Laat kleine uitjes heel. Bak tezamen paprika, wortel, en prei of uitjes in ruime olijfolie zachtjes aan, boven zeer laag vuur en met een deksel op de pan. Voeg na ruim 10 minuten toe tomaat, aubergine, bloemkool en een flinke handvol zwarte olijven, en een gesnipperd teentje knoflook. Giet er een kopje heet water bij, leg een deksel op de pan en laat het geheel nog 20 minuten sudderen boven laag vuur. Voeg gare witte bonen op het laatste moment toe. Roer er niet in maar schud alles nu en dan eens om. Strooi er aan tafel geraspte kaas over en geef er stokbrood bij.

OBELIX & CO

II
.. DE SCHOK DER HERKENNING ZAL IN DE HAND GEWERKT WORDEN DOOR EEN KONSTANTE HERHALING VAN DE AAN DIT PRODUKT TOEGESCHREVEN KWALITEITEN..
III
.. KWALITEITEN DIE WIJ ALS VOLGT KUNNEN OMSCHRIJVEN: A OVERBODIGHEID, B DEGELIJKHEID, C ANDERE KWALITEITEN.
A B C
IV
DEC. NOV. OCT. SEPT. SEX. QVIN. JVN. MAI. APR. MARS. FEB. JAN.
U KUNT ERVAN OP AAN DAT IK ME NIET TE BUITEN GA AAN OPTIMISTISCHE VOORSPELLINGEN ALS IK ZEG DAT WE ER ZEER SNEL IN ZULLEN SLAGEN POSITIEVE RESULTATEN TE KUNNEN BOEKEN
EH?
IK ERVAN OVERTUIGD ZIJN JIJ GEMAKKELIJK VEEL MENHIRS KUNNEN VERKOPEN.
EN ZO, EEN PAAR DAGEN LATER AAN ALLE MUREN VAN ROME..
UW GROOTSTE WENS
EEN MENHIR
GROOT. GROTER. MENHIR
VERKRIJGBAAR IN ALLE GOEDE TEMPELS THERMEN EN FORUMS
U HEEFT AL EEN VILLA, EEN STRIJDWAGEN, SLAVEN, MAAR...
HEEFT U AL EEN MENHIR?

Goscinny/Uderzo

DE RAAP VAN RUBENS

SUSKE EN WISKE







 limburgs dagblad

VANDAAG de dag

Internationale

GENÈVE – In Genève is gisteren het 13e congres van de Socialistische Internationale begonnen, waarvan 200 afgevaardigden uit 33 landen deelnemen. Van 20 partijen zijn er waarnemers. Aan de conferentie, die drie dagen zal duren, nemen ook enkele regeringsleiders deel, onder wie premier den Uyl.

Priesteressen

LONDEN – In het komende half jaar zullen in de Verenigde Staten 200 vrouwen de priesterwijding ontvangen. Dit heeft mej. Palmer, een van de eerste Anglikaanse vrouwelijke priesters uit de Verenigde Staten in een persconferentie in Londen meegedeeld. Gisteren ging zij voor in een eucharistieviering in de Engelse hoofdstad.

Beroep op westen

BOEKAREST – De leiders van de landen van het Warschau-Pact hebben gisteren hun tweedaagse bijeenkomst in Boekarest beëindigd met het voorstel aan het westen tot het sluiten van een verdrag, waarbij wordt afgezien als eerste kernwapens te gebruiken in welk conflict ook. Zij gaven een verklaring uit waarin een beroep op het westen wordt gedaan de ontspanning te verdiepen en de veiligheid en samenwerking in Europa te versterken.

Heroïnevangst

HENGELO – In de internationale trein op het traject Rheine - Hengelo zijn twee Chinezen aangehouden, die een koffer met vijftien kilo heroïne bij zich hadden. De twee liepen tegen de lamp tijdens een controle door de Koninklijke Marechaussee en de douane. Volgens een woordvoerder van de Marechaussee, die gistermorgen de vangst bekend maakte, bedraagt de waarde van de smokkelwaar ongeveer anderhalf miljoen gulden.

Honderdjarigen

MOSKOU – Niet alleen in de Kaukasus wemelt het van honderdjarigen, ook in de industriestad Donetzk in de Oekraïne zijn er heel wat. Momenteel zijn het er 28, aldus TASS. Bovendien zijn 900 inwoners al ouder dan 90 jaar. De gemiddelde leeftijd is er 70 jaar. TASS verklaart dit met het feit dat de gepensioneerden er actief blijven en [illegible] steeds beter krijgen. Bovendien wordt de gratis medische verzorging steeds beter en blijken de [illegible] voor bestrijding van [illegible] doeltreffend.

Overstromingen

MADRAS – In Madras in India zijn tien mensen om het leven gekomen als gevolg van de stortregen die de stad heeft geteisterd. Van officiële zijde werd meegedeeld dat tal van woningen zijn vernield of beschadigd door de kracht van de wind waarmee de buien gepaard gingen. Er zijn 200.000 daklozen.

Uitwisseling

MEXICO-STAD – Mexico en de Verenigde Staten hebben een verdrag voor de uitwisseling van gevangenen ondertekend dat het 596 Amerikanen in Mexicaanse gevangenissen kan toestaan de rest van hun straf uit te zitten in de Verenigde Staten. Of een Amerikaan in een Mexicaanse gevangenis of een Mexicaan in een Amerikaanse gevangenis in aanmerking komt voor terugzending naar zijn land, is afhandkelijk van de aard en ernst van het gepleegde misdrijf.

Smeergeld?

OTTAWA – De algemene rekenkamer van Canada heeft een vraagteken gezet bij betalingen ter hoogte van 18,5 miljoen Canada-dollars door een staatsbedrijf als commissieloon bij de verkoop van twee kerncentrales aan Zuid-Korea en Argentinië. Volgens de rekenkamer betaalde „Atomic Energy of Canada ltd." bijna 18 miljoen dollar aan buitenlandse agentschappen. Hiervan werden 10,5 miljoen betaald zonder afdoende bewijs dat het geld is gegaan naar de in de boeken vermelde ontvangers, aldus een rapport van de kamer.

Vogelsterfte

LONDEN – Volgens het Britse Koninklijke Genootschap voor Vogelbescherming komen jaarlijks duizenden vogels die naar Engeland uitgevoerd werden, aan boord van vliegtuigen om. Niet één van de 800 kooien met samen 150.000 vogels die in de eerste vijf maanden van dit jaar vervoerd werden en door het genootschap geïnspecteerd, voldeed aan de voorschriften. In veel gevallen zaten er 30 tot 65 keer meer vogels in een kooi dan is toegestaan. Verder wordt de verzorging van de dieren tijdens de reis op grote schaal verwaarloosd, aldus het Britse genootschap.

Prof. Wilson

LONDEN – De voormalige Britse premier Harold Wilson zal mogelijk zijn zetel in het Lagerhuis opgeven en een aanstelling aan een Israëlische universiteit aannemen, aldus het dagblad Daily Mail gisteren. Volgens de columnist Nigel Dempster verwelkomt Wilson de kans een zes maanden te doceren over regering en wereldpolitiek aan een universiteit, waarschijnlijk aan de Hebreeuwse universiteit in Jeruzalem. Wilson heeft nog geen commentaar geleverd op het bericht.

Actie voor pater Senden bracht al 6,5 mille op

door Jan van Lieshout

HEERLEN – Zegge en schrijve zesduizendvierhonderdzesennegentig gulden (ƒ 6.496,–) werden overgemaakt op rekeningnummer 1199.23.920 van de Rabobank in Heerlen ten name van het LD-Sendenfonds. dat is niet gering. Zeker niet als men bedenkt, dat onze actie samenviel met geldinzamelingen voor missie en vluchtelingen, voor nierstichting en Jantje Beton, stuk voor stuk nobele doelen.

Onze actie betreft de ondersteuning van het werk van pater Senden, die in Manila op de Filippijnen wordt vereerd als de patroon van de schoffies, de paupers en de paria's. Frans Senden werd geboren in Beek, is getogen in Voerendaal en in het Land van Weert, deed in 1942 in Waubach zijn eerste mis en vertrok in 1955 met drie titels naar de Filippijnen, waar hij op het groot-seminarie van Manila professor werd in de filosofie.

Opleiding

Snel was het de erudiete Limburger duidelijk, dat er iets schortte aan de opleiding van priesters. "Wij leiden priesters op, die na de wijding niets kunnen doen aan de lotsverbetering van de mens", hield Frans Senden zijn confraters voor. Vandaar dat hij in een aftands armenschooltje een sociale academie begon, waarin sociologen, economen en maatschappelijke werkers werden opgeleid. Zijn Asian Social Institute (ASI) heeft inmiddels een reputatie in heel Zuidoost-Azië.

Financiën blijven een bron van kwel en kommer voor Mina Raminez, de 40-jarige sociologe, die na de dood van pater Senden directeur van ASI werd. Om de onafhankelijkheid van ASI zeker te stellen wil zij een fonds vormen om het instituut van de rente van het uit te zetten kapitaal te kunnen bedderen: een plan, waarmee pater Senden reeds rondliep.

Een andere volgelinge van de Limburgse pater, de 41-jarige Belgische zuster Mathilde van Kerckhove, heeft niet minder geldelijke zorgen. Zij ontfermde zich over de schoffies, die door "Frans van ASI" als een Franciscus van Assisi iedere morgen van eten werden voorzien en die na zijn dood "wees" waren geworden. Elke dreumes is een drama. Allen sliepen langs de straat, bedelden, rolden zakken, werden sexueel misbruikt of lieten bij bloedbanken van twijfelachtig allooi zo vaak bloed aftappen, dat ze er bij neervielen.



● *Pater Frans Senden ... De vreedzame.... revolutionair*

Dankzij zuster Mathilde kwam een einde aan dit onmenswaardig bestaan; hebben ze weer een dak boven hun hoofd; is er weer voedsel op regelmatige tijden en kunnen de jongens zich weer fatsoenlijk kleden.

Groter "home"

Vanwege de grote toeloop van schoffies moest naar een groter "home" worden uitgezien. Dankzij giften van Terre des Hommes in Genève en Caritas Neerlandica in Den Bosch kon een pand worden gekocht, dat bij gebrek aan geld evenwel niet kan worden verbouwd. Vandaar onze actie.

Mogelijk, dat op een kienavond of op een pronkzitting eens met de pet kan worden rondgegaan of misschien dat er onder U nog zijn met teveel aan zwart geld. Bijdragen kunt U kwijt op gironummer 1030856 van de Rabobank in Heerlen; nader bepaald op rekeningnummer 1199.23.920 ten name van het LD-Sendenfonds. Tot 1 januari 1977 gaat onze actie door.

Staatssecretaris Klein bij jubileum Centraal College:

Straks overschot aan medische specialisten

UTRECHT – Over de gehele linie genomen lijkt het beeld op te gaan doemen van een teveel aan medische specialisten in de toekomst. De opleidingscapaciteit dient zo goed mogelijk afgestemd te worden op het benodigde aantal. Een overzichtelijk centraal systeem voor aanmelding en registratie van assistent-geneeskundigen verdient ook aanbeveling.

Staatssecretaris dr. G. Klein van Onderwijs en Wetenschappen heeft dit gisteren in Utrecht gezegd op de jubileumbijeenkomst van het Centraal College voor de Erkenning en Registratie van Medische Specialisten. Hij besteedde ook aandacht aan de lengte van de opleiding tot medisch specialist, aan de arbeidsmarktsituatie en aan de dreigende „uitholling" van het medisch opleidingsprogramma.

Dr. Klein vond, dat deze onderwerpen ook het werk raken van het Centraal College. In ruimer verband verdienen ze volgens hem grote mate van prioriteit bij het werk van de adviescommissie opleidingen geneeskundigen. Deze adviescommissie is er nog niet. Ze zal nog dit jaar aan het werk kunnen, aldus de staatssecretaris. Binnenkort zal het overleg over de keuze van de leden van de commissie worden afgerond. Daarna zullen staatssecretaris Hendriks van Volksgezondheid en Milieuhygiëne en dr. Klein de commissie instellen.

Staatssecretaris Klein had er aan herinnerd, dat hij de beheersing van de opleidingskosten in het wetenschappelijk onderwijs ter hand heeft genomen, onder meer door het terugbrengen van de cursusduur van universitaire studie. Verlenging van de duur van studie voor de opleiding tot medisch specialist zou in het licht van de huidige maatschappelijke verhoudingen op overwegende bezwaren stuiten. [illegible] zoeken naar een meer efficiënte opzet en een betere methodiek van de opleiding, meende de staatssecretaris.

In dit verband wees hij op het probleem van een mogelijk toekomstig overschot aan medische specialisten. Het aantal specialisten, dat het beroep uitoefent, stijgt jaarlijks met ongeveer vijf procent. Dit beeld kan wellicht omslaan in een spookbeeld van werkloze duur opgeleide krachten voor wie er geen mogelijkheden zijn om aan de slag te komen, aldus dr. Klein.

● *Nadat in Coon Rapids in de Amerikaanse staat Iowa het kaf van het koren gescheiden was, bleef er van het eerste zoveel over, dat het een ware berg vormde. Steve Bauer, medewerker van de Garst-Thomas Seed Co., kon de verleiding dan ook niet weerstaan hem te bedwingen en poseerde na dat inspannende karwei trots op de top. De kafberg zal overigens binnenkort met de grond worden gelijk gemaakt, omdat het kaf tot veevoer wordt verwerkt.*

VVD-Kamerlid Geurtsen:

Van Agt niet acceptabel als premier

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - Het VVD-kamerlid Geurtsen vindt minister Van Agt, lijsttrekker van het CDA, niet aanvaardbaar als minister-president. „Iemand die als vakminister gedurende bijna zes jaar heeft gefaald, lijkt me ook niet zo geschikt als premier", aldus Geurtsen.

Geurtsen, voorzitter van de vaste kamercommissie voor Justitie, zei niet over te lopen van bewondering voor Van Agt. „Ik weet dat mijn fractievoorzitter Wiegel wel al heeft verklaard Van Agt geschikt te vinden als minister-president, maar ik ben daar niet van overtuigd. Of Van Agt eventueel toch minister-president wordt in een kabinet van CDA en VVD is vers twee. Dat hangt af van een hele serie factoren", aldus Geurtsen.

Prof. van Nieuwenhuizen in Utrecht:

Te weinig contact huisarts/specialist

UTRECHT – „Er is tegenwoordig veel te weinig contact tussen specialist, huisarts en bedrijfsarts". Prof. dr. C. L. C. van Nieuwenhuizen, voorzitter van het centraal college voor de erkenning en registratie van medische specialisten, zei dit gisteren in Utrecht op een bijeenkomst ter gelegenheid van het 15-jarig bestaan van het college.

Toen de Koninklijke Nederlandse Maatschappij tot bevordering der Geneeskunst in 1930 specialismen als zodanig ging erkennen, werd er afgesproken dat de specialist uitsluitend in het ziekenhuis zou werken en dat de patiënt in zijn huiselijk milieu werd „gereserveerd" voor de huisarts. Vroeger ging men nog wel eens bij elkaar in consult. Maar vandaag de dag vindt prof. Van Nieuwenhuizen de „verdeling" onvruchtbaar, onder meer omdat de specialist verarmt als hij onvoldoende op de hoogte is van het woon- en werkmilieu van zijn patiënt.

Het centraal college, dat zich bezighoudt met de opleidingseisen voor en de erkenning van de verschillende specialismen, heeft volgens prof. Van Nieuwenhuizen steeds meer gezag gekregen. Dit heeft tot gevolg, dat verschillende KNMG-bestuurders het college te autonoom vinden. Anderzijds heeft het college dikwijls het gevoel, aldus prof. Van Nieuwenhuizen, dat het in de KNMG wat alleen staat en dat het te weinig wordt betrokken bij algemene problemen die betrekking hebben op de medische opleiding, vooral in het kader van beschouwingen over de gezondheidszorg. Er worden pogingen gedaan om de relatie te verbeteren.

Wim Spit op Nijmeegs congres:

Openbaarheid moet uitgangspunt zijn in onderneming

NIJMEGEN – Openbaarheid dient in de onderneming uitgangspunt te zijn. De informatie die krachtens de informatieplicht de ondernemingsraad ter ore komt moet in principe naar alle werknemers worden doorgespeeld. Alle werknemers moeten in beginsel kennis kunnen nemen van de gang van zaken in en van de onderneming en deze met hun vertegenwoordigers kunnen bespreken.

Dat zei vice-voorzitter Wim Spit van de Federatie Nederlandse Vakbeweging (FNV) gisteren in Nijmegen op een congres over „openheid en openbaarheid in de particuliere sector".

De openbaarheid in de onderneming vindt zijn grenzen waar het bekend worden van de informatie aan derden de onderneming zou (kunnen) schaden, aldus Spit. De economische orde waarbinnen de onderneming functioneert moet hier noodzakelijkerwijs in acht worden genomen. In eerste instantie zal de leiding van de onderneming moeten beslissen waar de grenzen liggen. Maar wèl moet de ondernemingsraad kennisneming van informatie onder geheimhouding kunnen weigeren, hetgeen betekent dat de OR niet zonder meer belast moet kunnen worden met informatie waarop een geheimhoudingsplicht rust.

Privébelangen

Die openbaarheid kan ook worden begrensd door privébelangen van personen, zo zei de FNV-vice-voorzitter. Maar bescherming van de privésfeer brengt niet alleen een verbod van informatie aan derden met zich mee. Daartegenover moet in de regel de betrokkene ook kennis kunnen nemen van gegevens die op zijn persoon betrekking hebben. Elke individuele werknemer moet het recht hebben dossiers in te zien die op zijn persoon betrekking hebben. Dat recht zou kunnen worden geregeld in een soort klachtrecht voor de individuele werknemer, een zaak overigens waarover volgens Spit de minister van Sociale Zaken binnenkort een adviesaanvraag aan de SER zal richten.

IAN SMITH: GENÈVE NIET OP DOOD SPOOR

SALISBURY - Premier Ian Smith van Rhodesië heeft in een gefilmd interview voor de BBC-televisie gezegd dat zijns inziens de Rhodesiëconferentie van Genève niet op dood spoor is beland.

Hij zei dat de vertegenwoordigers van het patriottische front op de conferentie wel extreme standpunten innamen, „maar dan op hun schreden terugkeren". Smith zei verder dat er „te praten is" over het tijdschema voor overdracht aan de zwarte meerderheid dat hij heeft aangeboden. Het patriottische front wil 1 december 1977, maar dat zei de Rhodesische premier volstrekt niet haalbaar te vinden.

LD **commentaar**

Humaner

Er is in de afgelopen dagen bij alle beschouwingen over de zaak-Menten wellicht één aspect geweest, dat aan de aandacht is ontsnapt maar dat toch van belang moet worden geacht bij de vraag hoe deze vogel over het touwtje is kunnen wippen. Dat is: de sterk toegenomen humanisering óók in de strafvervolging. Een politieman zal zich hedentendage wel tweemaal bedenken eer hij op niet al te stevige grond tot aanhouding overgaat.
Zo'n jaar of tien geleden, met alle bewustwordingsprocessen van aspirant-verdachten nog in een duister verschiet, had het "redelijk vermoeden van schuld" dat voor een initiële vrijheidsbeneming gevergd wordt veelal een interpretatie die een nuance vlotter lag dan nu. Sindsdien zijn er heel wat opsporingsambtenaren èn functionarissen van het Openbaar Ministerie geweest die van hun superieuren welluidende uitbranders kregen omdat zij hun vogel al te snel in het kooitje hadden geduwd.
Protestdemonstraties, vragen van kamerleden – dat zijn geen leuke dingen voor de mensen die Vrouwe Justitia op enigerlei wijze dienen. Dit soort zaken heeft een onvermijdbaar effect gehad op de opsporing en de vervolging. De ambtenaren zijn voorzichtiger geworden. Het vereiste "vermoeden van schuld" moet wel rotsvast zijn, eer de handboeien uit de zak komen. De vraag is: was het "vermoeden" ten aanzien van Menten vóór die beruchte maandag wel zo rotsvast?

J.R.

Biecht

De gezamenlijke bisschoppen zullen menig "eenvoudig" gelovige in Nederland hebben verbaasd met hun mededeling, dat – hoe nuttig en aanbevelenswaard boetevieringen en algemene belijdenis-plus-absolutie ook zijn – de persoonlijke biecht regel moet zijn. Immers, in brede lagen van de katholieke gemeenschap heerst braaf de mening dat de persoonlijke biecht allang is "afgeschaft" – hetzij door een aldus gegroeide praktijk, hetzij min of meer met instemming van de bisschoppen-zelf. Want: wanneer hoorde men hen erover in andere zin?
Men heeft er dus nu van gehoord, in de herderlijke brief die deze week is uitgekomen. De gezamenlijke boeteviering is een groot goed maar zij vervangt het sacrament niet, zo zeggen de bisschoppen. Voor het ontvangen van het sacrament projecteren de herders van Nederland intussen een nieuwe vorm, die meer dialoog dan "verhoor" is; van verplichting spreken zij niet. Toch zal het grote moeite kosten de persoonlijke biecht weer ingevoerd te krijgen – niet voor niets is deze praktijk zo gemakkelijk verdwenen tussen alles wat wèl overeind bleef en zich vernieuwde.

J.R.

Portugal

Generaal Ramalho Eanes, president van de Portugese republiek, wil het leger definitief terugsturen naar de kazernes. Dat is, zegt hij, in een gevestigde democratie de enige plaats waar het thuishoort. En degenen die hier niet aan geloven, kunnen hun biezen pakken. Het staatshoofd liet aldus van zich horen, precies een jaar nadat een vermetele machtsgreeppoging van links-radicale militairen en burgers in de kiem was gesmoord, en het land dat toen al twee jaar van het fascistische Caetano-bewind was verlost, aan een democratische opbouw kon beginnen.
De uitspraak van Eanes kan opmerkelijk en koelbloedig heten. Per slot van rekening zijn het toch de militairen geweest, die ruim een halve eeuw niet zozeer het wel als veel meer het wee van de Portugese bevolking hebben bepaald.
Het is daarom zeker ook op grond van deze historische gegevenheid, dat men zich de vraag kan stellen of Portugal nu voortaan inderdaad van militaire inmenging in het landsbestuur gevrijwaard zal en kan blijven.
Niet te loochenen valt dat de minderheidsregering van de socialist Mario Soares met immense problemen te kampen heeft. De werkloosheid in het land is groot, de inflatie woekert voort, en de aldoor duurder wordende levensmiddelen maken de Portugezen steeds ontevredener. Uitermate gevaarlijk zou de toestand weer kunnen worden, als de malaise in deze omvang blijft voortbestaan. In dit geval zou Portugal sneller dan ons allen lief is kunnen metamorfoseren in een voedingsbodem voor extreme escapades, waar anderen dan de door de burgerij gekozenen, zich op het voorplan dringen. Enerzijds zijn dat de overvloedig aanwezige communisten van Alavro Cunhal met of zonder de daadwerkelijke adhesie van analoge 'splinters'; van de andere kant zouden het ambitieuze, hardleerse militairen kunnen zijn. Recente zuiveringen binnen de strijdkrachten kunnen niet verhelen dat er nog steeds radicale cellen bestaan, die moeilijk tot in de kern kunnen worden bestreden.
Het is deze constante dreiging die bij alle democratische partijen in den lande eenzelfde, grote verantwoordelijkheid legt.

F.S.

DDR DUIDELIJK IN VERLEGENHEID GEBRACHT

Wolf Biermann troubadour van Oostduitse oppositie

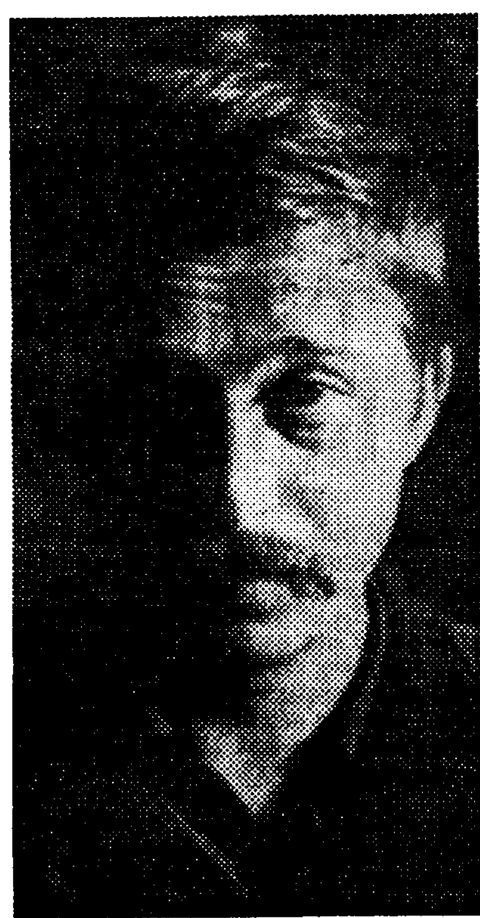
door Wim Timmers

De DDR bezit een stel dissidenten (dwarsliggers), die altijd al handig hebben geprofiteerd van de vrijheid in het kapitalistische buurland. De bekendste is liedjeszanger Wolf Biermann.

Die dissidenten moeten in eigen land hun mond houden, maar wat Biermann zingt wordt keurig door 'n Westduitse grammofoonplatenmaatschappij op de plaat vastgelegd en komt langs sluipwegen terug naar de DDR, of via de Westduitse radio. Want Biermann, die heel muzikaal is, is in het westelijke Duitsland zeer populair. Hij verdient aan westelijke royalty's voldoende om als de gemuilkorfde zanger in Oost-Berlijn te kunnen blijven leven.
Biermann is een in eigen land niet erkende communist. Net als zijn vriend professor Robert Havemann, die lang geleden al vanwege zijn kritiek uit alle functies en uit de partij werd gezet en wiens telefoon nu ook nog is geblokkeerd. Havemann heeft indertijd een Westduitse uitgever zijn biografie laten publiceren. Een andere DDR-schrijver, Reiner Kunze, werd nog niet zo lang gelden tot vijand van de republiek verklaard en uit de schrijversorganisatie gestoten nadat hij in het Westen zijn roman „Die wunderbare Jahre" (met nogal wat kritiek op het regime) had laten publiceren.

● Belediging

Dat boek werd in West-Duitsland onmiddellijk aangeprezen als het werk van de „Solzjenitsyn van de DDR", een belediging aan het adres van Kunze, die net als de andere DDR-dissidenten absoluut niet wil worden vergeleken met zo'n afvallige Sowjetschrijver. Professor Havemann heeft misschien wel het beste samengevat wat hen bezielt. Zij beschouwen de DDR, „de eerste socialistische Duitse staat", als de beste, omdat naar hun overtuiging alleen daar een zo ingrijpende verandering is begonnen dat het fascisme definitief zou zijn uitgeroeid.



WOLF BIERMANN

Maar er mankeert nogal wat aan het regime. Eerst heeft Biermann daar fijnzinnig de draak mee gestoken. Een jaar of tien geleden zong hij een liedje, dat ongeveer zo luidde: „Een zekere tv-chef drukte me laatst vochtig de hand. 'Beste Biermann, brave Biermann, wil je niet voor ons wat zingen?' 'Je mag brengen wat je wilt, ook die kwalijke, die erge...' 'Wat (roept Biermann), op teevee?!' 'Nee, bij ons thuis...".

Biermann zong dat liedje in West-Berlijn, waar hij samen met de cabaretier Wolfgang Neuss optrad. Het is dus niet zo dat hij, toen de Oostberlijnse regering hem het staatsburgerschap afpakte, voor het eerst in het Westen actief was. Maar een verschil is wel, dat de „proletarische troubadour", (aldus Neuss) veel van zijn speelsheid heeft verloren.
Voor Biermann moet dat stiekem in huiskamers kritische versjes zingen allang onbevredigend zijn geweest. Hij vindt dat er voor het DDR-regime geen enkele reden is om niet eindelijk tot het democratische socialisme te komen, waarvan hij droomde, toen hij twaalf jaar geleden uit Hamburg naar de DDR verhuisde. Hij houdt vol, dat hij zich in het westelijke Duitsland nog altijd niet lekker voelt, maar reisde er wel heen om zijn scherpe kritiek nu persoonlijk te gaan uitzingen op een tournee aan Rijn en Ruhr.

En dat avontuur is nu voor de oppositie (Biermann) en de regering (in Oost-Berlijn) volkomen uit de hand gelopen. De regering liet Biermann weten, dat hij niet terug behoefde te keren. Hij is zijn staatsburgerschap kwijt. Biermann neemt dat niet en ervoer onmiddellijk de solidariteit van kritische kunstenaars, die op hun beurt de Westduitse maatschappij scherp in de gaten houden, aangevoerd door Nobelprijswinnaar Heinrich Böll.

De solidariteit met de eenzame zanger van de DDR-oppositie bleek ook in eigen land, waar 39 intellectuelen bij de regering protesteerden. En het kapitalistische Westen stelde Biermann zijn grootste communicatiekanaal ter beschikking. Via dat kanaal kon de zanger zijn hele programma (dat eigenlijk, voor zijn doen, maar matig van gehalte was) op de televisie brengen.

Populair bij West-Duitsers

Hetgeen betekent, dat ook bijna overal in de DDR die avond naar Wolf Biermann is gekeken.
De liedjeszanger heeft dus hard toegeslagen, maar wel in een positie die hij absoluut niet wenst, namelijk als verbannen dissident. Wolf Biermann (40 jaar oud) zit grommend in het Duitsland waar hij meent, niet te kunnen leven, zijn vrouw blijft in het Duitsland waar hij niet meer mag leven. Voor zo'n glasheldere demonstratie van de mentaliteit in Oost-Berlijn was hij bepaald niet naar het Westen gekomen.

NKOSAZANA DLAMINI:

Rust zal nooit terugkeren in Zuid-Afrika

Van een medewerker

De zwarte Zuidafrikaanse bevolking zal blijven demonstreren totdat de onderdrukking van de zwarten, die door het blanke bewind tot een systeem is gemaakt, tot het verleden behoort. Dat zegt de 27-jarige Nkosazana Dlamini, voormalig vice-voorzitter van de zwarte studentenorganisatie SASO en tevens lid van het African National Congres, een van de bevrijdingsbewegingen in Zuid-Afrika.

Dlamini is in Nederland op uitnodiging van de Anti-Apartheids Beweging en het Medisch Comité Angola. Zij zegt dat de bloedige demonstraties in de negervoorstad Soweto bij Johannesburg de zwarte Afrikaanse bevolking min of meer politiek bewust hebben gemaakt. „Wij realiseren ons nu pas dat alleen langs de weg van het verzet de politieke en maatschappelijke veranderingen tot stand kunnen worden gebracht", aldus de studentenleidster.
De in Pieter Maritzburg geboren Zuidafrikaanse is actief geweest in het studentenverzet van uit Durban en in Soweto. Over de opstand in Soweto zegt zij „Het zou nooit tot een bloedbad zijn gekomen, wanneer de politie niet hardhandig was opgetreden. Het was aanvankelijk een vreedzame betoging van scholieren die protesteerden tegen de invoering van de Zuidafrikaanse taal als verplicht vak op de scholen".

'Vervolging'

De studentenleidster, die eind september uit haar land is gevlucht, vertelt dat nu nog de zwarte bevolking in Seweto door de politie wordt vervolgd. Scholieren worden zonder vorm van proces achter slot en grendel gezet, opgepakte mensen sterven een geheimzinnige dood in de cel, en begrafenisplechtigheden zijn verboden, zo vertelt zij.

Het is haar eerste bezoek aan Nederland. Dlamini, studente in de medicijnen, is de eerste bekende leider van de recente verzetsgolven met scholieren en studenten, die in ons land spreekbeurten houdt Zij hecht niet zoveel waarde aan het zogenaamde Turnhalle-overleg, waarbij de Zuidafrikaanse premier Vorster de zwarte Zuidafrikanen uitnodigde tot een samenspraak over de toekomst van Namibië. „De uitnodiging van Vorster is alleen en uitsluitend bestemd geweest voor die bewegingen die het blanke regime goed gezind zijn. Daarom heeft de SWAPO, de verzetsorganisatie in Namibië, geen gevolg gegeven aan die uitnodiging", verklaarde zij. Het blanke bewind heeft er volgens haar gewoon rekening mee gehouden, dat de zwarte bewegingen op dit ogenblik niet voorbereid zijn voor besprekingen over de toekomst van Namibië. Maar, zo voegt zij eraan toe, het getij keert. „De zwarte bevolking is zich er nu van bewust, dat nu de tijd gekomen is om toe te slaan", zo is haar mening.

Somber over toekomst Rhodesië



NKOSAZANA DLAMINI

Pessimistisch

Wat de conferentie in Genève betreft over de toekomst van Rhodesië, daar verwacht zij weinig van. „Gezien de arrogante wijze waarop premier Smith de conferentie verliet, verwacht ik geen positieve resultaten. Bovendien voelt Smith zich gesterkt door de steun die Kissinger aan Rhodesië heeft toegezegd. De Amerikaanse minister heeft aan de Rhodesische premier wapens toegezegd wanneer de situatie uit de hand loopt", aldus Dlamini.

Bepalend voor de toekomst van heel zuidelijk Afrika is, welke soort regering er straks in Rhodesië (Zimbabwe) komt. „Als er straks toch nog een revolutionair bewind in Salisbury komt, zal dat grote invloed hebben op de situatie in Zuid-Afrika", zo vertelt zij.
Hoe ziet zij de toekomst van haar land? Is er in een nieuw Zuid-Afrika plaats voor de blanken? „Natuurlijk, we hebben niets tegen hen. Waar wij tegen strijden, is het apartheidssysteem. Daar moet koste wat het kost verandering in komen, ten gunste van ons".

Romance

In het decembernummer van de Ladies Home Journal staan fragmenten uit een verslag dat Dwight D. Eisenhowers chauffeuse uit de Tweede Wereldoorlog, Kay Summersby, heeft gedaan over haar romance met de generaal en latere president.
Kay Summersby, die nu dood is, schreef haar verslag volgens de Ladies Home Journal, terwijl zij ongeneeslijk ziek lag met kanker.

„Ik kan het nu wel vertellen", aldus Kay Summersby in haar verslag onder de titel: „past forgetting: my love affair with Dwight D. Eisenhower".
De tijd is nu veranderd. Ik geloof niet dat nu iemand nog onze vriendschap als iets beschamends zou willen uitleggen. In ieder geval kan er geen schaduw door over het karakter van de generaal geworpen worden. De waarheid leidt tot betere geschiedenis dan gedraai".
Miss Summersby was volgens de Ladies Home Journal mannequin die later officier in het vrouwenkorps van het Britse leger werd. Ze werkte voor opperbevelhebber Eisenhower van 1942 tot 1945.
In het artikel vertelt Miss Summersby hoe haar relatie met Eisenhower geleidelijk van vriendschap veranderde in liefde, terwijl zij in Engeland en Noordafrika met elkaar optrokken.
Ze gewaagt van „gevrij" dat echter platonisch lijkt te zijn gebleven.

Keerpunt

Het keerpunt in de relatie was gekomen, toen Eisenhower op een keer tegen haar met een krachtterm was losgebarsten: „Zie je niet aan me dat ik weg van je ben?"
„Het was als een explosie. Plotseling lagen we in elkaars armen. Zijn kussen ontwapenden mij helemaal. Ik reageerde even gepassioneerd als hij. Hij nam mijn gezicht tussen zijn handen en zei (opnieuw met een krachtterm) ,ik hou van je'", aldus Kay Summersby volgens Ladies Home Journal.
Na de oorlog en Ike's terugkeer naar de V.S., maakte Kay Summersby weer plaats voor Mamie Eisenhower.



Persspiegel

Strauss

De voorzitter van de Beierse Christelijk Sociale Unie CSU, Franz-Josef Strauss, is ,zo nodig' bereid, het partijvoorzitterschap neer te leggen, als de partij dit juist zou vinden.

Dit heeft de dynamische CSU-leider tegenover het blad MüNCHNER MERKUR verklaard.
Indien de CSU zou menen, zonder **hem, Strauss,** beter te kunnen reilen **en zeilen,** zou hij zich in het particuliere leven terugtrekken. ,Ik ben een **welgesteld** man', zo voegde Strauss **eraan toe.**
Volgens de Merkur, denkt Strauss er **niet aan,** het besluit van de CSU-**afgevaardigden** in Bonn ten aanzien **van de** opzegging van de fractiegemeenschap met de CDU ongedaan te **laten maken.**
De beslissing, een eigen CSU-fractie **in het** leven te roepen, had alleen ten **doel,** samen met de CDU de absolute **meerderheid** in de Westduitse bonds**dag te veroveren.**

'Verdragsziek'

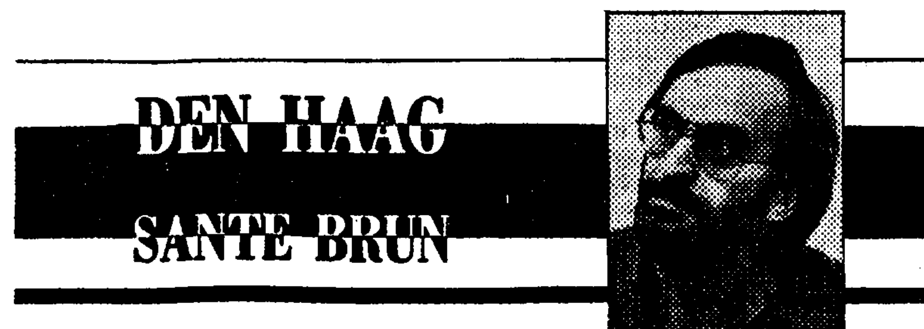
De Chinese Volksrepubliek heeft van de Sovjetunie gezegd dat zij „verdragsziek" is.

Het persbureau NIEUW-CHINA somde een reeks verdragen op die de Sovjetunie onlangs heeft gesloten zoals dat met Angola, en verklaarde: „Een verdrag is in de ogen van het Kremlin een hefboom, waarmee het zijn expansionistische doelstellingen kan verwezenlijken. In deze zin is het Kremlin slachtoffer geworden van een verdragsrage. Alle verdragen die de Sovjetunie voorstelt of sluit, hebben dubbele bodems".
Nieuw-China beschuldigde de Sovjetunie er ook van dat zij Finland probeert te dwingen tot het „de facto **aangaan van een militair** bondgenootschap".

Priester

Zeven van de tien Franse katholieken zijn voorstander van gehuwde priesters. Dit blijkt uit een enquête, die is gehouden in opdracht van het Franse katholieke weekblad 'LE PELERIN'. Het percentage voorstanders is de laatste jaren aanzienlijk gestegen: in 1963 sprak 55 procent zich uit voor de gehuwde priester.

Bij de enquête verklaarde 38 procent voorstander te zijn van het toelaten van vrouwen tot het ambt. 48 procent wees deze mogelijkheid van de hand. Zeventig procent van de ondervraagden meende, dat de priester naast zijn priesterlijke werk ook een ,gewoon beroep' moet uitoefenen. Maar activiteiten van priesters in de politiek worden minder gewaardeerd: 62 procent vindt, dat priesters zich van dit soort activiteiten moeten onthouden. Uit de enquête blijkt, dat veel Franse katholieken, zowel praktiserenden als niet-praktiserenden, zich vaak met hun persoonlijke moeilijkheden wenden tot een priester. Een op de drie ondervraagden had het afgelopen jaar zijn problemen met een priester besproken. De ondervraagden zien de priester op de eerste plaats als ,bedienaar van de sacramenten'. Vervolgens als ,animator van de christelijke gemeenschap', ,bestuurder van de parochie' en ,verkondiger van het Evangelie'.



Verkeer

Iedereen heeft vorige week kennis genomen van het tragische bericht dat Noord-Brabant de provincie is met het hoogste aantal verkeersdoden, zowel absoluut als (bijna) relatief. Maar wat zei dat onderzoek van de Stichting Wetenschappelijk Onderzoek Verkeersveiligheid nu over andere provincies, bijvoorbeeld over Limburg?
Onze provincie haalt een aardig gemiddelde, moet uit het lijstje opgemaakt worden: met het aantal doden per jaar staat Limburg op de vijfde plaats: 270; bij het aantal doden per 100.000 inwonders op de zevende plaats, namelijk met 31.1 en bij het aantal doden per 1000 kilometer weglengte weer op de vijfde plaats, met 37. Kille cijfers die een hoop ellende verbergen. Overigens hebben deze cijfers allemaal betrekking op de jaren 1968 tot en met 1972, en terecht is dan ook al gevraagd naar recentere cijfers. Want dat zijn jaren van vóór de energiecrisis, toen bijvoorbeeld de dodenweg tussen Heerlen en Geleen nog gebruikt werd, alsmede de rondweg om Weert nog niet klaar was, en ik meen me te herinneren dat ook daar veel ongelukken gebeurden, die door de aanleg van autowegen sindsdien onmogelijk zijn geworden. Bovendien is er sindsdien een snelheidsbeperking.

Ramp

Over het rapport "Over de explosie bij DSM te Beek (L) 7 november 1975" waar verder niets nieuws in stond, is inmiddels al voldoende te berde gebracht. Hoogstens kan ik volledigheidshalve nog even vermelden dat in de aanbiedingsbrief is aangekondigd dat begin 1977 de richtlijnen worden bekend gemaakt met betrekking tot de constructie-eisen ten aanzien van gebouwen, waarin zich apparatuur bevindt ter regeling van een procesinstallatie, de meetkamer met toebehoren dus. Die versie is momenteel voor commentaar gezonden aan diverse betrokken organisaties, en wordt momenteel al bij diverse nieuwe gebouwen toegepast.
En verder wilde ik zeggen dat, hoe tragisch de ramp ook was: de kleurenfoto's van de verwoestingen (van Karel van Straaten?) zijn stuk voor stuk kunstwerken, die in onbekrompen vergroting aan menige moderne huiskamerwand geen slecht figuur zouden slaan.

Luxemburg

Vorige week dus even een reisje naar Luxemburg gemaakt, naar het Europees parlement. Het gebouw daar zou het Nederlands parlement veel werkbaarder maken, zo stel ik dan meteen maar vast. En met iets van spijt voeg ik eraan toe: jammer dat in zo'n prachtige accommodatie een parlement maar doorsukkelt met een onhandige en veel te kleine doolhof waar velen na jaren nog niet helemaal de weg in weten te vinden. En dan wil ik het nog niet eens hebben over de uitstekende en op stratigische punten opgestelde bars waar de leden van het parlement dikwijls gemakkelijk te treffen zijn, en over het uitstekende oog voor vrouwelijk schoon waarmee de bedrijfsleiding aldaar de sollicitanten naar secretaresse- en vertaalstersfuncties heeft uitgezocht.

Luxemburg 2

Ik was in Luxemburg voor het debat over de resolutie met betrekking tot de grensregio's van het scheidende lid van het Europees parlement, Horst Gerlacht (CDU) die veel werk heeft gehad aan het voortreffelijke stuk dat hij heeft geproduceerd. Ik mocht u daar vorige week al in extenso van berichten. Het zal iedereen uit die berichtgeving duidelijk zijn geworden dat het Land zonder Grenzen, zoals Gerlach en ook gouverneur Van Rooy en vele anderen dat voortdurend voor ogen staat, er voorlopig niet van zal komen. De Europese Commissie ziet buitengewoon veel problemen, vooral van juridische aard, en die zijn er natuurlijk ook wel, maar Eurocommissaris Thompson greep mij iets te opgelucht naar dat middel om van uitvoering van de resolutie af te komen. De Engelsen voelden dan ook niet zo verschrikkelijk veel voor de inhoud ervan, zij hebben er ook weinig begrip van want Engeland heeft, als eiland, nauwelijks grensregio's.

Luxemburg 3

Ook over de rede van Henk Waltmans (PPR) heb ik vorige week al uitvoerig geschreven. In de wandelgangen in Luxemburg verluidde overigens dat Waltmans, die als nummer vier op de nationale lijst van de PPR staat, in 1978, na de Europese verkiezingen, permanent lid van de socialistische fractie van het Europees parlement zal worden. In ieder geval moet ik zeggen dat Waltmans zich blijkbaar volkomen thuis voelt in de Luxemburgse sfeer – die veel weg heeft van die van Limburg, vandaar.

Luxemburg 4

Overigens een goede zet van Harry Notenboom, die diverse instanties in Limburg nog eens op de hoogte stelde van de resolutie-Gerlach. Het kan niet voldoende benadrukt worden dat Limburg als geheel een grensregio is, en dat wordt voor wat het noorden van de provincie betreft nog wel eens vergeten.

Ode aan de Zangeres

(Op muziek van „Keetje tippel"; tekst: Aad Klaris)

Waar ben je toch gebleven
ik hoor je stem niet meer.
Jouw liedjes over het leven
die mis ik meer en meer.
Jij hebt toch niets misdreven
of iemand kwaad gedaan.
Ik hoor je zo graag zingen
oh zangeres zonder naam.



Refrein:

Jij zong van Keetje Tippel
en over de clochard.
Jij zong van het soldaatje
chauffeurs in groot gevaar.
Jij zong van mandolinen
en over Mexico.
Jouw liedjes over het leven
die missen wij toch zo.



Er gaan zo veel verhalen
die baas van jou is slecht.
Nu wil jij van hem scheiden
't komt voor het gerecht.
Dat is toch niet te geloven
jij was toch zijn vriendin.
Want hij zei altijd
Mary dat is toch 'n koningin.

(Refrein)

'n Koningin dat ben je.
Dat weet toch groot en klein.
Jij bracht in vele harten
wat hoop en zonneschijn.
En deze donkre dagen
gaan heus voorbij voor jou.
Maar wat er zal gebeuren
we blijven je toch trouw.

(Refrein)

NEDERLANDERS ZINGEN OP DE PLAAT;
ZIJ VRAGEN ZICH AF WAT ER AAN DE HAND IS

„Zangeres, we horen je stem niet meer!"

Van onze showpaginaredactie

FIJNAART/ROOSENDAAL – Ze noemen zich op de plaat die in de komende dagen in omloop komt „een selectie uit het Nederlandse publiek". Onder aanvoering van producer Aad Klaris (37) uit het Brabantse Fijnaart bij Roosendaal wordt op deze door Dureco te distribueren single „een ode aan de zangeres zonder naam" gebracht. Hangende de uitspraak (volgende week donderdag 2 december) door de Roermondse rechtbank in een pleidooi of de Zangeres al dan niet langer onder contract moet blijven bij Johnny Hoes, duurt het deze Nederlanders te lang. Ze missen hun zangeres en ze vragen zich op deze plaat af waarom ze niets meer over Mary Servaes-Bey en haar liedjes over het leven horen.

Kortom: het is de bedoeling om via deze plaat de aandacht te vestigen op het langdurig ontbreken van de Zangeres op beeldbuis en via de ether. De Nederlanders die op deze door de concurrerende Durecomaatschappij (label: Ring) uitgebrachte single zingen, hopen vurig dat radio en televisie er zich mee gaan bemoeien. In Hilversum wil men alle diskjockeys porren om de plaat via Hilversum III regelmatig onder de aandacht te brengen van de luisteraars. Is het een stunt, een grap of de commerce?

Geen aanklacht

De muziek op deze plaat zal de luisteraar bekend in de oren klinken. Het is namelijk het door Johnny Hoes gecomponeerde hitsucces „Keetje Tippel". Aad Klaris, die overigens destijds aanwezig was bij de uitreiking van de gouden plaat van dit nummer, vertelt ons over zijn geestesprodukt in het Brabantse Fijnaart: „De plaat is geenszins een aanklacht tegen Johnny Hoes' platenmaatschappij. We laten in het midden wie er gelijk heeft: Johnny of de Zangeres. Alleen moet het iedereen zijn opgevallen dat we maanden niets nieuws meer horen over de Zangeres. En dan mag je toch wel afvragen waarom iemand van de ene dag op de andere ster af zou zijn. Natuurlijk blijft de Zangeres met haar levenslied een niet te vervangen ster. Maar het kan er bij ons niet goed in waarom iemand de ene dag als een ware koningin door het publiek op de schouders wordt gedragen en men er de andere dag vanwege een juridisch conflict niets meer van hoort. Deze plaat is een ode voor het vele goede dat de Zangeres veel Nederlanders met haar liedjes heeft bezorgd. We zien het louter positief en hopen dat door de ongetwijfeld geruchtmakende publiciteit die er nu komt, de Zangeres weer snel te zien en te horen zal zijn".

Uitreiking ging niet door

In hun enthousiasme hadden de fans van de Zangeres haar in haar woonplaats in het Middenlimburgse Stramproy het eerste exemplaar van deze gezongen „ode" willen aanbieden. Bussen had men willen charteren om als fan toch nog even met de Zangeres oog-in-oog te kunnen staan. „Maar dat ging niet door", zegt Aad Klaris, „de Zangeres voelt zich te ellendig. En daar hebben we begrip voor!"



● ZANGERES ZONDER NAAM
. . . zullen we haar weer spoedig horen en zien? . . . .



● AAD KLARIS
. . . . in zijn studio in het Brabantse Fijnaart toonde hij ons het eerste exemplaar van de ode aan de Zangeres. Deze single was net vers van de pers . . . .

Vandaag melden we u alvast een groot aantal sterren

SCHLAGERFESTIVAL 1977 GAAT VAN START

HEERLEN – Het was een race tegen de klok om het allemaal op tijd te halen, maar het is gelukt. De verzoeken om kaarten voor het volgende schlagerfestival kado te kunnen geven voor St.-Nikolaas of kerst waren zo groot dat de promotie-afdeling van het Limburgs Dagblad alles op alles heeft gezet aan dit verzoek tijdig te kunnen voldoen. Organisator Harry Thomas ging vroeger als anders in onderhandeling met vele Duitse artiesten en vandaag kunnen we de schlagerfans de artiestenploeg presenteren.

Daar is dan in de eerste plaats FREDDY QUINN, een man die Harry Thomas al jaren lang in zijn programma wilde hebben, maar altijd mislukte het omdat Freddy één der meest bezette Duitse sterren is en was gewoon niet voor elkaar te krijgen. Des te gelukkiger is Thomas nu, nu de man voor wie hij zelf een diepe bewondering heeft eindelijk van de partij zal zijn. Volgende week zal Freddy nog te zien zijn in de Peter Alexander Show. Nieuw op het volgende Schlagerfestival is ook JÜRGEN DREWS, zojuist een miljoenenhit achter de rug met „Ein Bett im Kornfeld" en nu bestormt hij alweer de Duitse hitlijsten met zijn nieuwste hit „Es ist kalt in meinem Zimmer". In 1973 zou Jürgen al van de partij zijn, maar op de vrijdag van het festival kwam een telex binnen dat hij plotseling ernstig ziek geworden was en daardoor niet in staat was naar ons land te komen. Nieuw in Nederland zal ook JULIANE WERDING zijn, haar hits zijn algemeen bekend en met nummers als „Komm und hilf mich durch die Einsamkeit der Nacht", „Wenn du denkst du denkst dann denkst du nur du denkst" staat ze de laatste maanden weer konstant in de hitlijsten.

Gebeuren

Maar natuurlijk zijn ook vele vertrouwde gezichten weer van de partij, mensen die zo langzamerhand met het Schlagerfestival een eenheid zijn gaan vormen. COSTA CORDALIS is zo'n man, „Anita" is zijn nieuwste hit die hij reeds op het laatste festival ten gehore bracht. DENNIE CHRISTIAN die nu door het festival met „Besame Mucho" bezig is de top van onze hitparade te bereiken mag uiteraard ook niet ontbreken. En wie zou het zonder REX GILDO willen? De man die dit jaar zo'n grandioze finale maakte en van het Schlagerfestival een waar karnavalsgebeuren creëerde. „Heut mach' ich Hochzeit mit Marie" is alweer bezig een grote hit te worden. LENA VALAITIS was dit jaar voor het eerst op het festival, het beviel haar erg goed en die sympathie was wederzijds, het publiek was enthousiast en de tv-mensen in Hilversum onder de indruk. Thomas en Lena sloten dan ook snel het kontrakt voor volgend jaar af. We hebben haar dit jaar gemist, de altijd vrolijke stemming makende TINA YORK, maar volgend jaar is ze er weer. En natuurlijk mag FREDDY BRECK niet ontbreken, het is momenteel wat rustig rond hem, maar dat komt uitsluitend door de onderhandelingen die hij momenteel voert met diverse Duitse platenmaatschappijen nu BASF per 1 januari wordt opgeheven. In januari gaat Freddy weer groots van start en zullen we hem weer daar aantreffen waar hij hoort, nl. aan de top van de hitlijsten.

Thema's

Men zegt wel eens dat Duitse schlagers geen moeilijke thema's aandurven. BERND CLÜVER heeft die bewering geloochenstraft. Met „Mike und sein Freund" nam Bernd het op voor de homofiele medemens en zijn plaat vliegt nu de Duitse hitparade binnen. Volgende week zaterdag zal Bernd dit ontroerende nummer voor het eerst op tv. brengen in „Disco". Inmiddels nam Bernd het nummer ook op in de Nederlandse taal en één dezer dagen zal Dureco de plaat bij ons uitbrengen. En natuurlijk mocht Bernd niet op het Schlagerfestival 1977 ontbreken.

Met enkele anderen is Thomas nog in onderhandeling, CINDY und BERT en CHRIS ROBERTS willen graag komen maar moeten eerst reeds voor die data afgesloten kontrakten verzetten of ruilen. Zodra in de komende paar weken hierover iets definitiefs valt te zeggen brengen wij u natuurlijk hiervan op de hoogte.

Een paar plaatsen worden uiteraard door Thomas vrijgehouden voor eventuele nieuwe Duitse sterren waarover Thomas eerst in juli volgend jaar een beslissing wil nemen.

Korting

Voor hen die kaarten voor het festival als kado willen geven gaat komende vrijdag de verkoop van start en zullen de kaarten verkrijgbaar zijn op alle kantoren van het Limburgs Dagblad. De prijzen zijn door Thomas niet verhoogd (iets uitzonderlijks in deze tijd) hetgeen betekent dat de eerste rijen (waarvan dus maar een beperkt aantal kaarten beschikbaar zijn) ƒ 30,- kosten, de andere kaarten zijn ƒ 25,- en ƒ 12,50. Op de kaarten van ƒ 25,- kunnen lezers van het LD een reduktie van ƒ 2,50 per kaart ontvangen als men de reduktiebon die wij vanaf volgende week op deze pagina afdrukken, inlevert. Deze reduktie is slechts geldig tot 31 december as. Daarna vervalt de reduktie. Het festival vindt zoals we al eerder berichtten plaats op vrijdag 9 en zaterdag 10 september in de Rodahal in Kerkrade en zal door de TROS worden uitgezonden. Overbodig op te merken dat de Tros slechts een deel van het programma uitzendt en de bezoekers van het festival een 4 uur durend superprogramma kunnen meemaken dat nog altijd uniek is in zijn soort, nergens staan zoveel bekende en populaire Duitse artiesten samen in één programma als in het Schlagerfestival. Met een prijs die eveneens uniek genoemd mag worden daar men voor één of twee artiesten al gauw ƒ 15,- moet betalen en hier voor nauwelijks een tientje meer zo'n 15 Duitse sterren voorgeschoteld krijgt.



● FREDDY QUINN
...samen met Willy Dobbe ook als presentator in het Nederlands...



● TINA YORK
...laat zich het zingen nog steeds niet verbieden...



● CINDY UND BERT
...nog in onderhandeling vanwege overstap naar andere platenmaatschappij...



● LENA VALAITIS
...ook vanavond (en volgende week) op het ZDF-scherm...

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 718100 toestel 239

disk-gokkie

WIL JE THEE? JOOST NUISSL

● JOOST NUISSL

„WIL JE THEE"? Een uitdrukking die zeer regelmatig te horen is op het kantoor van Harrie Cremers de eindredacteur van deze RTV-showpagina. Een uitdrukking die meestal nooit door heren gebruikt zal worden maar vooral de dames plegen meestal van deze zin gebruik te maken. Uitzonderingen bevestigen de regel zo ook in dit geval. De populaire Middenlimburgse troubadour-liedjeszanger Joost Nuissl heeft deze zin gebruikt als titel voor zijn nieuwste single. Vorige week uitgebracht en meteen gekozen tot KRO-kiesschijf. Hopelijk zal de deze week tot diskgokkie gekozen single van de uit Melick afkomstige Joost Nuissl net zulke grote sprongen in de Nederlandse hitparades maken als zijn eerste plaat die in 1975 uitkwam en die U zich allen ongetwijfeld nog zult herinneren: ik ben blij dat ik je niet vergeten ben.
IK BEN BLIJ DAT U ons niet vergeten bent. Bedankt voor de post, een prettig weekeinde en tot de volgende week. Tips en suggesties voor deze rubriek zoals steeds naar RTV-showpagina Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21 te Heerlen t.a.v. Lex Nelissen.

LD TOP 20

1. (1) Heaven must be missing an angel: Tavares
2. (8) Money money money: Abba
3. (7) Beautiful noise: Neil Diamond
4. (5) Besame Mucho: Dennie Christian
5. (3) Since I met you baby: Oscar Harris
6. (2) The best disco in town: Ritchie Family
7. (13) Upside down: Teach In
8. (4) Daddy Cool: Boney M.
9. (12) Anita: Costa Cordalis
10. (15) Flip: Jesse Green
11. (-) Manana: George Baker Selection
12. (-) Majoor Kees: Paul van Vliet
13. (-) You make me feel like dancing: Leo Sayer
14. (16) If you leave me now: Chicago
15. (6) Disco Duck: Rick Dees and his Cast of Idiotes
16. (11) Howzat: Sherbet
17. (-) Maria Padilha: Francis Goya
18. (9) Chanson d'amour: Manhattan Transfer
19. (17) Just a desillusion: Anita Meyer
20. (20) Hurt: Manhattans

Muziek is troef met Pussycat

Van onze showpaginaredactie

MAINZ – Het ZDF maakt er vanavond weer een feestelijk muziekprogramma van wanneer Peter Frankenfeld vanaf 20.15 uur anderhalf uur lang „Muziek is troef" (wensen van kijkers) presenteert. Het wordt de laatste uitzending van dit jaar, zo meldt onze medewerkster, TV-presentatrice Elfi von Kalkcreuth uit de ZDF-studio's in Mainz. De eerstvolgende uitzending heeft men namelijk voor maart 1977 gepland.
Vanavond dan, de nog steeds in Duitsland aan populariteit winnende Limburgse Pussycaters, The Brotherhood of Man (winnaars van het Eurovisie Songfestival 1976), The George Baker Selection, Lena Valaitis, Juliane Werding (beiden treden op tijdens het schlagerfestival 1977 in de Kerkraadse Rodahal), het RIAS-dansorkest onder leiding van Horst Jankowski, het ballet van de Duitse Opera in Berlijn, Rudolf Schock, het Tölzer Knabenchor en vele anderen.



● PUSSYCAT: *...vanavond bij het ZDF in het programma „Muziek is troef..."*

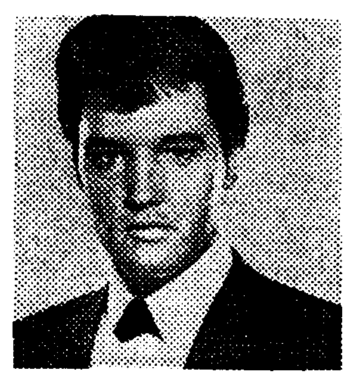
nieuws ★ in het nieuws ★ in het nieuws ★ in het nieuws ★

● Mary Roos

De Westduitse schlagerzangeres Mary Roos wil bij nader inzien toch niet scheiden van haar echtgenoot en manager Pierre Scardin. Ze is een paar weken alleen op vakantie geweest („ik wilde mijn huwelijk redden en de tijd nemen alles een rustig te overdenken") en is haar tijdelijke vriendje Werner Bohm nu helemaal vergeten.

● Elvis Presley

Rockkoning Elvis Presley moet zich zorgen gaan maken om zijn veiligheid. Drie van zijn lijfwachten, die bij hem woonde in zijn huis in Memphis, hebben hun ontslag genomen. Ook hebben ze contact gezocht met een uitgever die hen anderhalf miljoen gulden heeft geboden voor het exclusieve en „ware" verhaal over hun voormalige werkgever. Elvis wordt trouwens toch door pech achtervolgd: zijn manager Colonel Parker, overweegt er de brui aan te geven. Als opvolger wordt Elvis vader, Vernon Presley, genoemd.



● ELVIS PRESLEY

LONDEN – De voormalige Beatle John Lennon heeft gisteren een open brief uitgegeven waarin hij zijn ex-vrouw Cynthia bekritiseert voor haar uitspraken tijdens een vraaggesprek met een weekblad. Cynthia had in het vraaggesprek beweerd dat hun huwelijk stuk begon te lopen nadat John zijn eerste LSD-trip had gemaakt.
John schrijft in zijn brief dat de verhouding „al lang uit was voor het verschijnen van lsd of van Yoko Ono", zijn tweede vrouw. Cynthia is inmiddels hertrouwd en woont in Wales.
Het Britse dagblad Daily Express heeft bekend gemaakt dat de brief bij verschillende dagbladen in New York is bezorgd.
Volgens de Daily Express schrijft John in zijn brief dat hij en Cynthia de lsd samen hebben ingenomen.



● MARY ROOS

Radio en televisie dit weekend



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 29, 46, 51, 53 en 57

10.15 **Focus on English.** Les 10. Engelse les voor gevorderden. Teleaccursus.
10.30 **Nascholing huisartsen.** Les 2. Geslachtsziekten. Teleaccursus.
11.00 **Wetenschap in beweging.** Les 1. Zonne-energie. Teleaccursus.
11.30 - 12.15 **Moderne electronica.** Extra demonstratie.
15.30 **Journaal.**
15.32 **Suske en Wiske.** „Suske en Wiske en de Windbrekers." Tv-poppenfilmserie.
15.55 **Scapa.** Kinderprogramma waarin het zelf doen voorop staat.
16.10 **Ren je rot.** Spelprogramma met als spelleider Martin Brozius. Te gast: Dimitri van Toren.
16.40 **Run, Joe, run.** „De gevangenen". T.v.-serie.
17.05 **Wij en onze huisdieren.** „Het aquarium". T.v.-serie over huisdieren. Vandaag aandacht voor de inrichting van een aquarium.
17.20 -17.35 **Tros Penalty Bokaal.** Voorronde in het kader van het toernooi om de Penalty Bokaal 1976/1977.
17.45 - 18.10 **Schooltelevisie.**
18.15 **Sociale verzekeringen.** Les 10. De vrouw in de sociale verzekering. Teleaccursus.
18.45 **De bereboot.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
19.05 **De familie Gorilla.** Film over Gorilla's in een dierentuin.
19.55 **Negentig jaar strijd.** Amusementsprogramma vanuit de Irenehal van het Jaarbeurscongrescentrum in Utrecht. Medewerkenden: Conny Vandenbos, Frits Lambrechts, Frans Halsema en Gerard Cox, Tonny Huurdeman e.a. Presentatie: Elles Berger en Herman Stok.
21.35 **Journaal.**
21.50 **Hoe bestaat het.** Aantoning van de fantasie gebaseerd op de werkelijkheid.
22.30 **Terug naar de natuur.** „Muiterij". T.v.-serie. Tom en Barbara ontdekken dat het de buren ook niet altijd voor de wind gaat. De baas van Jerry speelt hierin een grote rol.
23.00 **Simon Carmiggelt.** De auteur leest voor uit eigen werk. „Een optimist"
23.10 - 23.15 **Journaal.**
23.25 **Jumping Amsterdam.** Reportage van het concours hippique in Amsterdam.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 35, 49, 54, 56 en 60

18.40 **Lied van de week.** Godsdienstige uitzending.
18.45 **Informatie der Marokkanen.**
18.55 **Journaal.**
19.05 **Bolke de beer.** Poppenfilmserie voor de kinderen.
19.15 **Tweekamp.** Spelprogramma met als spelleiders Judith Bosch en Dick Passchier.
20.00 **Journaal.**
20.25 **Kwistig met muziek.** Muzikaal spelprogramma. Eddy Becker test de kandidaten op hun kennis van de populaire muziek. Gasten: Rosy en Andres, Mike Rondell, Gilbert O'Sullivan, Patricia Paay. Presentatie: Eddy Becker.
21.30 **Sil, de strandjutter. (slot).** Wietse's terugkeer is voor iedereen een vreugde maar vooral voor Lobke. Zijn liefde voor haar wordt onderbroken door Maam. Zij zou in verwachting zijn van Jelle en Wietse trouwt met haar. Sil accepteert dit volledig. Hij krijgt nu tenminste een rijke schoondochter Lobke schijnt meer van alles af te weten omtrent het toekomstige moederschap van Maam ...
22.20 **Hier en Nu.** Actualiteitenrubriek.
23.00 **Hier en Nu/Studio sport.** Sportrubriek.
23.25 **Orgelspel.** Feike Asma bespeelt het orgel in de Grote Kerk in Zwolle.
23.40 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 11, 24 en 46

13.55 **Programma-overzicht.**
14.25 **Journaal.**
14.30 **Sesamstrasse.** Voor de kinderen.
15.00 **Wahlbekanntschaften.** Film over de zanger Udo Lindenberg.
15.45 **Phonzeit.** Muzikaal programma. Gasten: Gilla en de groep Randy Pie.
16.30 **ARD-Adviseur: techniek.** Test van een super 8-geluidsfilmcamera. Hoe bruikbaar zijn inkooptips in tijdschriften. Nieuwtje en tips. Hoe goed werken wasserijen. Electrische speelgoedtreinen en autorenbanen.
17.15 **Hulpacties bij rampen.** „Katastrophenlift" Documentaire over de hulpacties tijdens en na de aardbeving in Guatemala.
17.45 **Journaal.**
17.48 **Sportjournaal.**
18.30 **Omaruru: „Caroline Boos".** T.v.-serie.
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
19.50 **Bij achten.** Amusement en informatie.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Delitti d'amore.** Italiaanse speelfilm uit 1974 met Giuliano Gemma, Stefania Sandrelli en anderen. Twee jonge mensen, werkend in een fabriek worden verliefd op elkaar. De verschillen in de opvoeding en levensbeschouwing zijn te groot. De liefdesverhouding loopt mis.
23.55 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

13.00 **Programma-weekoverzicht.**
13.30 **Voor Griekse gastarbeiders.**
14.15 **Journaal.**
15.00 **Black Beauty.** „Kevin, de edele ridder" T.v.-jeugdserie.
15.20 **Maak eens een foto.** „De wereld van het kleine". T.v.-serie over fotografie.
15.35 **Mijn oom van Mars.** „Het ding van tweeëneenhalfmiljoen". T.v.-serie.
16.00 **Larry's showtime.** Showfragmenten van Danny Kaye, Nancy Wilson, Peter Ustinov. Tevens uit de Jerry Lewis show (met de Osmonds en Connie Stevens) enkele fragmenten.
17.00 **Journaal.**
17.05 **Spiegel der deelstaten.** Water, afval en tram: einde van de kostenspiraal. Daarna: Das geht Sie an. Consumentenrubriek.
18.00 **SOS Charterboot.** „Mensenjacht in Mangrove". T.v.-film. De mysterieuze verdwijning van Cathy, de verloofde van de burgemeester brengt Mangrove Creek in grote opschudding. Er wordt gejaagd op een vreemdeling die wordt verdacht.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Tussen salon en souterrain.** „Trotse rouw". T.v.-serie.
20.15 **Muziek is troef.** Peter Frankenfeld presenteert een groots showprogramma. Medewerkenden: Lena Valaitis, Juliana Werding, Brotherhood of Man, George Baker Selection, Pussycat, Rudolf Shock, Heidi Abet, het Tölzer Jongenskoor, Gustav Scholz, Wolfgang Völz, Bela Erny en anderen.
21.45 **Journaal.**
21.50 **De actuele sportstudio.**
23.05 **Bekentnisse der hochstaplers Felix Krull.** Duitse speelfilm uit 1957. Met Horst Bucholtz, Paul Dahlke, Peer Schmidt en anderen. Felix Krull wil carrière maken. Onder de naam van de markies de Venosta maakt hij een wereldreis. Vrouwelijke belangstelling ontbreekt niet bij hem maar als in Parijs de echte markies wordt gezocht op verdenking van moord op de danseres Zata, breken er andere tijden aan voor Felix.
00.45 **Journaal.**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50, 55 en 58

9.30 - 10.00 **Cursus statistiek.**
16.30 **Telecolleges.**
18.00 **Burgerzin.**
18.30 **God en de wereld.**
19.00 **Klaas Vaak.** Voor de kinderen.
19.05 **Wetenschappelijk programma.**
19.30 **Sport in de regio.**
19.55 **Nieuws uit de regio.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Cultureel magazine.**
21.00 **Televisiefilm van de maand.**
22.30 **Fires were started.** Filmdocumentaire over de luchtaanvallen op Engeland in 1943.
23.40 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

15.30 **Doe mee.** Tips voor een gezond leven
16.00 **Open school.**
18.00 **Simon in het land van de krijttekeningen.** Voor de kinderen.
18.05 **Het sprookje van de zilveren den.** Poolse jeugdfilm.
19.00 **Boeket.** Literair programma. Aandacht voor jeugd- en kinderboeken.
19.45 **Journaal.**
20.15 **Wies Andersen Show.** Spelprogramma met als spelleider Wies Andersen. Panelleden: Marie-Anne Delaux, Johan Anthierens, Barend Barendse, Paule Herreman, Willy Sommers en Della Bosiers.
21.05 **Hallo met Henk.** Amusementsprogramma gepresenteerd door Henk van Montfoort. Gasten: Joe Harris, Micha Marah, Gaston Berghmans, Jean Toots Thielemans en anderen.
21.55 **Met de moed der wanhoop.** Film met Tony Musante, Joanna Pettet, Jeanette Nolan en anderen. Joe Larkin is mindervalide. Hij mist een been. Hij wil per rolstoel een reis maken van Long Beach naar San Diego. De verpleegster Ruth, verliefd op Joe, gaat hier niet mee accoord en Joe moet een keuze maken uit zijn uitdaging en Ruth, de verpleegster.
23.05 **Journaal.**

BELGIË (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

12.45 **Discussieprogramma.**
13.45 **Videografie.**
14.30 - 15.00 **Television femme.** Programma voor de vrouw. Aandacht deze keer voor de vrouwen op het platteland.
15.45 **Waalse folklore.**
17.15 **A vos marques.** Spelprogramma.
18.20 **Barend de beer.** Voor de kinderen.
18.30 **Spectacles.** Kunstkroniek.
19.00 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.15 **Journaal.**
19.35 **Le jardin extraordinaire.** „Afrikaanse legenden". T.v.-natuurfilmserie.
20.05 **War waggon.** Westernfilm van Burt Kennedy.
21.45 **Journaal.**
21.55 **Cinéscope.** Gast: Leslie Caron.
22.50 **Journaal.**

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-Kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55.

7.02 ● Z.O.Programma voor de zaterdagochtend. (7.41 Dingen van de dag). 8.36–8.45 Gymnastiek voor de huisvrouw. 10.33 ● Z.I. Een programma dat voor zichzelf spreekt. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 ● In de Rooie Haan. 14.30 ● Orkest Malando. 15.00 ● Het zout in de pap. 17.00 Zing zo maar simpel een melodie. 17.32 Dingen van de dag. 18.41 Proeflokaal. 19.30 ● De VARA feliciteert, verzoekplaten. 21.00–23.55 ● Voor wie niet kijken wil met om 21.06 Bericht van een buitenlandse correspondent. 21.20 Rijmen met woorden. 21.50 Zo maar een verhaal. 22.50 Kontakten door Elles Berger. 23.00 Lui luisteren met Herman Stok.

HILVERSUM II
402 m; (na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55 uur.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Rustig bijkomen. 8.11 Aktua. 8.45 Kom er maar eens bij. (9.35 Waterstanden). 10.00 De tien-om kindershow. 10.30 Aktua-Sportcafé. 11.30 Hartje Den Helder. 12.49 Werk en welzijn. 13.11 Aktua. 13.30 Familiesnipperdag. 14.30 Met een knipoog naar het theater. 15.30 Organist Stef Meeder. 16.03 De Europarade. 17.55 Mededelingen. 18.11 Aktua. 18.20 Zendtijd A.R.P. 18.30 Toeraktua. 19.00 Tross-country. 20.05 ● Concert à la carte. 21.30 ● Woorden in de avond 22.00 ● Laat ons de rustdag wijden. 22.45 ● Reflector. 23.00 ● Postludium. 23.45–23.55 ● Goed nieuws.

HILVERSUM III
201 en 445 m; FM-Kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 ● Popstadium. 8.03 ● Happy sound. 8.54 Eerlijk gezegd. 9.03 ● In. 10.03 ● Muziek bij de koffie 12.03 ● Los Vast met Eddy Becker. 14.03 ● Bij Barend. 16.03 ● Sportshow. 18.03 ● De Rock en Roll methode. 19.02 ● Pers vers. 20.02 ● Eddy go round. 22.02 ● Sportshow. 23.02 Strictly Country Style. 23.30 ● Late Date. 2.02 ● Nachtexpress. 6.45–7.00 Zondagmorgen.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

7.02 ● Reveille: klassieke kamermuziek. 9.02 ● Kamermuziek. 9.40 AVRO-thema. 10.00 Radio Kamerorkest. 10.34 ● Mozerteum Orchester met solisten. 12.00 ● Pistache. 14.30 ● Schwetzinger Festspeile 1976. 16.00 In de wetenschap dat. 16.20 Koorwerken. 16.40–17.00 Avro's Radiojournaal.

R.O.Z.
FM-kanalen 13 en 28

19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10 't Heen en weer. Informatief spelprogramma tussen Limburgse plaatsen; Heythuysen–Horst. Presentatie: Wiel Knipa. 19.35–20.00 Kabouters in Helden. Vreemde verhalen verzameld door Ton van Reen.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 uur op elk half uur, 0.30.

Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Autofahrer unterwegs, Martin. 9.30 Fundbüro. 10.00 Musik für Eva. 11.00 Heimatmelodie. 12.00 Die Luxemburger Unk–Kantine. 13.00 Sport. 13.30 Die grossen Acht. 15.30 Die Hitbox, Martin. 16.00 LP-Show Monika. 17.00 Sport. 18.00 Superclub. 19.00 Immer mit der ruhe. 20.00 RTL–Diskothek. 24.00–1.00 Hallo Nachtarbeiter.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Limburg: 5.30 Goede morgen, morgen. 7.45 In het Spionnetje. 8.10 Te bed of niet te bed. Een programma voor horizontale en verticale luisteraars, door Jos Ghysen.

Oost Vlaanderen: 10.05 Muzikale encyclopedie. 10.35 Tipwijzer. 11.30 De hitgolf van B.R.T.–2 met de B.R.T.–Nationale Top–30.

Antwerpen: 14.00 Zaterdagshow, met discotheek speciaal. 15.00 Elpee–pop.

West Vlaanderen: 17.10 Piek–uur, met West Point. 17.55 De boekenmolen. Boekennieuws. 18.00 Contradisco. Een gevarieerd muziekprogramma. 18.57 Kort genoteerd. Uw agenda. 19.15 Kiosk. Fanfare– en harmoniemuziek. 19.53 In manus tuas domine. Katholiek–godsdienstige uitzending.

Brabant: 20.00 Tegen de sterren op. Gevarieerd zaterdagavondprogramma met muzikale „specials". 23.00–23.40 Jazz met Rob.

ZONDAG

tv
Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 29, 46, 51, 53 en 57

11.00 - 12.00 **Eucharistieviering.**
14.00 **Focus on english.** Les 11. Teleaccursus voor gevorderden.
14.30 **Wereldgodsdiensten.** Les 6. Teleaccursus. Boeddhisme.
15.00 **Moderne electronica.** Les 9. Teleaccursus.
15.30 **Sociale verzekeringen.** Les 11. Het kind in de sociale verzekering. Teleac.
16.00 **Journaal.**
16.02 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
16.27 **Jumping Amsterdam.** Reportage van het concours hippique te Amsterdam.
16.55 **Voetbal- en totouitslagen.**
17.00 **Vesper.** Godsdienstige uitzending.
17.30 - 17.32 **Wilde ganzen.**
18.15 - 18.45 **Engels voor beginners.** Les 11. Teleaccursus.
18.55 **De bereboot.** Voor de kinderen.
19.00 **Journaal.**
19.05 **Jonge mensen op het concertpodium.** Cees van Drongelen stelt een viertal jonge solisten voor. 1. De Nederlandse hoornist Herman Jeurissen. 2. De Nederlandse hoboist Jan Kouwenhoven. 3. De Engelse bariton David Wilson Johnson. 4. De Hongaarse zynbaloniste Marta Fabian.
20.05 **Hier Parijs, hier Jan Brusse.** Kroniek van Jan Brusse.
20.15 ■ **Uw filmkeus van de maand: Konvooi naar Moermansk.** Amerikaanse oorlogsfilm uit 1943. Met: Humprey Bogart, Raymond Massey, Alan Hale, Julie Bishop, Dick Hogan en anderen. Een Amerikaanse tanker wordt getorpedeerd en tot zinken gebracht door een Duitse duikboot, die vervolgens een reddingsploeg ramt. Na elf dagen in volle zee op een vlot te hebben gedobberd, worden de overlevenden opgepikt en aan wal gebracht. Kapitein Jarvis en stuurman Rossi monsteren toch weer aan op het nieuwe Libertyschip de Sea-Witch met bestemming Moermansk. De Sea-Witch wordt geteisterd door twee vijandelijke bommenwerpers. Er vallen slachtoffers.
22.12 **Gezien, gezien.** Programma rond het normale huwelijksleven. Mensen die ongehuwd blijven of gescheiden hun kinderen willen opvoeden, worden in deze maatschappij niet geaccepteerd.
22.32 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen 31, 35, 49, 54, 56 en 60

18.30 **Informatie voor Turken.**
18.35 **Rogier van ter Doest.** Achtste aflevering. T.v.-serie.
19.00 **Van gewest tot gewest.** Regionale informatierubriek.
19.15 **Studio sport.** Sportrubriek. Om 20.00 uur trekking van de lottogetallen.
20.30 **Frontaal.** „Nederland moet de economische betrekkingen met Zuid-Afrika verbreken". Discussieprogramma. Presentatie: Herman Wigbold.
21.35 **Journaal.**
21.40 **Zien wij ... [illegible]** wij onze medemens? Waarop baseren wij ons oordeel over anderen? Vragen die enkele bekende Nederlanders aan een gedragspsycholoog voorleggen. Presentatie: Jack van Belle.
22.40 **Beeldspraak.** „Pierre Kemp en het huis op nr. 17". Portret van de dichter Pierre Kemp.
23.05 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 11, 24 en 46

9.30 **Programma-overzicht.**
9.55 **In het voetspoor der ontdekkers.** Aandacht voor Francisco Pizarro, de Spanjaard die in de zestiende eeuw Peru veroverde en de Incacultuur grote schade toebracht.
10.45 **Het vuurrode speelgoedautootje.** Voor de kinderen.
11.15 **Elfeenvijf.** „Te oud om alleen maar te spelen". Twee vrouwen die allebei op de kraamafdeling van een ziekenhuis liggen, praten over hun leven.
12.00 **Der Internationale Frühschoppen.** Gastheer: Werner Höfer.
12.45 **Journaal.** Daarna: Spiegel van de week. Actualiteitenrubriek.
13.15 **Tussenspel.** Concert door het Kamerorkest van Berlijn. Zij spelen het tweede Brandenburgs Concert van Johann Sebastian Bach.
13.45 **Weekmagazine.** Actualiteitenrubriek.
14.45 **De bende van de zwarte veer.** Tsjechoslowaakse film voor de kinderen.
16.00 **Ik woon in je versjes.** Claire Goll praat over haar in 1950 overleden echtgenoot, de dichter Ivan Goll.
16.55 **Born free.** „Elsa springt in". T.v.-serie over de leeuwin Elsa. Voor de kinderen.
17.45 **De kans om te overleven.** Documentaire over de ervaringen die artsen en hulpverleners hebben met mensen die in de bergen of op zee zijn verongelukt.
18.30 **Journaal.**
18.43 **Sport.** Sportrubriek.
19.20 **Wereldspiegel.** Actualiteiten uit alle delen van de wereld.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Es kommt ein Schiff geladen.** Concert door het Regenburger Domspatzenkoor.
20.20 **Expedities naar het dierenrijk.** De bedreiging van de watervogels, waaraan de mensheid schuld heeft.
21.05 **Rosarka.** Tsjechoslowaakse speelfilm. Rosarka is een meisje die in haar kinderjaren is blijven steken. Zij is opgenomen door haar broer maar tenslotte moet ze toch naar een inrichting.
22.20 **Boekenjournaal.** Boekennieuws. 1. Werk van Kurt Blüchel. 2. Aandacht voor nieuwe kinder- en jeugdboeken.
23.05 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

10.00 **Programma-overzicht.**
10.30 **ZDF-matinee.** De Turken. Programma over Turken die sinds vijf jaar of langer in Duitsland leven.
12.00 **Zondagsconcert.** Kerstfeest met de Fischerkoren.
12.30 **Actuele vragen.** [illegible] lijk commentaar.
13.00 **Journaal.**
13.02 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: Mainzer Domchor.
13.45 **Kli-Kla-Klawitter.** Voor de kinderen.
14.15 **Strandpiraten.** „Biljartkampioenen". T.v.-serie.
14.40 **Mannenzaken.** „Ik word een man". T.v.-serie.
15.10 **Journaal.**
15.15 **Actie Zorgenkind.** Voorbeelden van goede daden.
16.00 **Dansen.** Reportage uit de Stadthalle te Bremen van het internationale Duitse kampioenschap voor amateurdansparen in de standaard- en Latijnsamerikaanse dansen.
17.00 **Journaal.**
17.02 **Sport.**
18.00 **Dagboek.** Nieuws uit de Evangelische wereld.
18.15 **Bonanza.** „De ijzeren ruiter". T.v.-serie.
19.00 **Journaal.**
19.10 **Perspectieven van Bonn.**
19.30 **Wandeling naar Syracuse.** Tweedelige filmdocumentaire over de voettocht die de schrijver Johann Gottfried Seume in 1801 en 1802 van Leipzig via Praag, Wenen, Rome, Napels en Palermo naar Syracuse en terug maakte.
20.00 **Derrick.** „De man uit Portofiono". T.v.-serie. Een arrestant, die van autodiefstal wordt beschuldigd, ontkomt en wordt kort daarna dood geschoten en nabij de Isar gevonden. Derrick ontdekt dat de eigenaar van de auto een Italiaanse arts is, die al enige tijd wordt vermist. Er moet tussen beide gebeurtenissen verband staan.
21.00 **Journaal.**
21.15 **Gesprek met de kijker.** Professor dr. Karl Holzamer aan het woord.
22.00 **Persoonsbeschrijving.** Programma over Jean Vanier, de stichter van de „Arche" een woongemeenschap voor geestelijk gehandicapten en zogenaamde normalen in Trosly, niet ver van Parijs.
22.35 **El sombrero de tres picos.** Ballet uitgevoerd door Antonio en zijn dansensemble uit Madrid.
23.20 **Journaal.**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50, 55 en 58

9.00 - 10.30 **Telecolleges.**
17.00 **Weekmagazine voor slechthorenden.**
17.30 **Tips en adviezen.**
18.00 **Wat ouders verlangen en kinderen presteren.** Filmdocumentaire over de invloed van het huiselijke milieu op het onderwijs.
18.45 **Vragen van kijkers.**
19.00 **Klaas Vaak.** Voor de kinderen.
19.05 **Prisma van het westen.**
19.50 **Nieuws en sport uit de regio.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **The world at war.** „De ineenstorting van nazi-Duitsland". T.v.-serie.
21.00 **Economie en maatschappij.**
21.45 **Kölner Treff.** Gevarieerd programma met Alfred Biolek en Dieter Thoma, als gastheren.
23.15 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

11.00 **Confrontatie.** Gesprek over een actueel onderwerp.
12.00 **Journaal voor gehoorgestoorden.**
12.30 **Dag aan dag.** Culturele actualiteiten.
14.30 **Open school.**
15.00 **Sesamstraat.** Programma voor de kinderen.
15.25 **Project Z.** „Spionage". T.v.-jeugdserie.
15.40 **Doe mee.** Tips voor een gezond leven.
16.10 **De ontdekkingsreizigers.** „Burke & Wills". T.v.-serie.
17.00 **Filmpje.**
17.15 **Sportuitslagen.**
17.18 **Suske en Wiske.** „De gouden locomotief". T.v.-poppenfilmserie.
17.40 **Tenuto 1976.** Concert door de Philharmonie van Antwerpen met als soliste de violiste Veronique Bogaerts.
18.45 **Simon in het land van de krijttekeningen.** Voor de kinderen.
18.50 **Van pool tot evenaar.** Spelprogramma tevens documentaire.
19.45 **Journaal.** Daarna: sport.
20.30 **De val der adelaars.** „Requiem voor een kroonprins". T.v.-serie. In Wenen regeert keizer Frans Jozef. Zoon Rudolf is kroonprins, die bij de progressieven geliefd is. In januari 1889 sterft hij samen met een meisje uit een rijke familie een gewelddadige dood.
21.30 **Mezza Musica.** Populaire en lichte klassieke muziek. Medewerkenden: Ria Bollen, Guy Demey, Naum Sluszny en het Kamerorkest van de BRT. Presentatie: Eva Maria.
22.25 **Sunset boulevard.** Slot. T.v.-serie over de Amerikaanse film. Presentatie: Robert Aldridge.
23.15 **Journaal.**

BELGIË (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

11.00 - 11.45 **Eucharistieviering.**
12.00 **Faire le point.** Discussieprogramma.
13.00 **Journaal.**
13.05 **Kamerorkest Jean Francois Paillard.**
13.53 **Arts hebdo.** Kunstkroniek.
14.25 **Calimero.** Voor de kinderen.
14.30 **Born free.** T.v.-serie.
15.20 **Visa pour le monde.** „Sumatra".
17.05 **Sportuitslagen.**
17.10 **Rockconcert.**
18.00 **Bel canto.** Portret van Huques Cuenod, met gedeelten van werken van Mozart, Rameau, Smetana en Monteverdi.
18.55 **Barend de beer.** Voor de kinderen.
19.00 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.15 **Journaal.**
19.35 **Sport.**
20.05 **Clafoutis.** Amusementsprogramma.
20.45 **Sport et vie.**
21.45 **Journaal.**
21.55 **Zout op de staart.** Satirisch programma.
22.55 **Journaal.**

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-Kanalen 4 en 17

Nieuws: 8.00, 13.00, 18.30, 22.30, 23.55.

VARA: 8.10 Weer of geen weer (9.00 Sportmededelingen). 9.30 Huwelijk en gezin (4). IKON: 10.00 Oud Katholieke hoogmis. 10.55 Wilde ganzen. 11.00 ● De andere wereld van zondagmorgen. 13.10 De toestand in de wereld, door Mr. G.B.J. Hiltermann. 13.19 Radio journaal (Avro). 13.30 Delta, muzikale illustraties. KRO: 14.00 Kruispunt. 14.30 ● Zin in muziek, kampioenswedstrijden de harmonie St. Joseph uit Kaalheide en mannenkoor Walrams genootschap uit Valkenburg. 15.00 ● De hutsgeklutste kinderspelen. 15.20 ● Springplank, jong talent. 15.50 Schrijvers op zondag. 16.00 ● Aan de lijn. Over eten en drinken gesproken. 16.45 Hoe gaat het? 17.00 Kerkdienst van de Vrije Evangelische Gemeente. 17.58 Wilde ganzen. 18.00 ● Van klok en klepel. Kinderprogramma. 18.15 Ook zondag naar de kerk. Over het vieren van kerstmis. 18.40 ● Zondagavondzang. 19.10 Ieder zingt zijn eigen lied. Avondlezing. 19.25 ● Orgelconcert. 21.05 ● Musica Sacra. AVRO: 20.30 ● In de kaart gespeeld. Klassiek verzoekprogramma. 22.40 Avro's Radiojournaal. 23.00 - 23.55 Vanavond laat sport.

HILVERSUM II
402 m; (na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00, 18.00, 23.55.

KRO: 8.10 Overweging. 8.15 Badinerie. 9.10 Waterstanden. 9.15 Laudate. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Da Capo. 11.50 Buitenlands commentaar. 12.10 Echo. NOS: 12.20 Voor Surinamers in Nederland. 13.00 Programma voor buitenlandse werknemers. VARA: 17.00 ● Concerten uit studio I. 17.55 Mededelingen, SOS- en politieberichten. 18.15 Dingen van de dag, aansluitend: Hoor nou 'ns. 18.30 Boemerang. 19.00 Het Bolsjoi Theater 1925-1959. NOS: 19.30 Brood en spelen. Boeken, muziek en theater. 20.00 ● Promenade orkest. 20.30 Gastcollege. 21.15 Dichters in de Vaart. 21.50 Een liberaal politicus. Gesprek met mr. Harm van Riel. 22.25 ● Over musici gesproken. 22.55 ● Hobbyscoop. 23.25 - 23.55 NOS-Jazz. Presentatie: Michiel de Ruyter.

HILVERSUM III
201 en 445 m; FM-Kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

AVRO: 7.02 ● Ko de Boswachtershow. 8.02 ● Postbus 1964. 9.02 ● Juist op zondag. 10.02 ● Muziek mozaiek. 11.02 ● Avro's Sportpanorama. VARA: 11.30 ● Tekst en muziek. 12.02 ● Klink Klaar. 13.02 ● Geraldo, 'n muzikale legende. NOS: 14.02 ● Langs de lijn. Sport en muziek. 18.02 ● NOS-Jazz. KRO: 18.30 ● Souvenirs. 19.02 ● Tombola. 23.02 ● Voer voor vogels. 1.02 - 7.00 ● De week in.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 8.00, 14.00.

VERONICA: 8.02 ● Klassiek en toch leuk. NOS: 9.00 ● Vroeg klassiek. 10.00 ● Musica Religiosa. 11.00 ● Für Elise. 13.00 ● Zondagmiddagouverture. 14.02 ● Concertgebouworkest met solist (in de pauze ca. 14.35 - 14.53: A. Sport in het kort; B. Praten over muziek). 16.00 - 17.00 ● Musica Nova.

R.O.Z.
FM-kanalen 13 en 28

18.00 R.O.Z.–Aktueel. 18.10–19.00 Sport, sport, sport.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 9.30, 11.30, 13.30, 17.30, 0.30

Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker. 9.00 Schlager–Frühstück. 10.00 Höhrergrusz–Loterie. 12.00 Frühschoppen. 13.00 Herrenmagazin. 14.00 Hitparade, Frank. 16.00 Das Wunschkonzert, Camillo. 17.00 Sport. 18.00 Immer mit der Ruhe. 20.00 Gefragt, gespielt. 21.00 Sternstunde, Karin. 22.00 Sport. 23.00 End–Spurt. 24.00–01.00 Hallo Nachtarbeiter.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40

Oost–Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen. 7.30 De peperbus. 8.10 Hitrevue. 9.05 Gouden toppers.

Brabant: 10.00 Harbalorifa. Nederlandse liedjes op verzoek van luisteraars in binnen– en buitenland. 11.00 Zondag te huur. Met informatie over wat er vandaag nog te gebeuren staat. 11.15 Graag gehoord. Uit eigen kweek en ander gewas. 12.00 Janenalleman. Met alleman en Jan van Rompaey. 13.15 Jamazaki.

West–Vlaanderen: 14.00 De hitgolf van B.R.T.–2, met West Point. 15.00 Vlaamse Top–10. 15.30 Vrij entree. Zondagradiomatinee met muziek en mensen in de studio en aan de telefoon.

Limburg: 17.00 Piek–Uur. 17.15 Het schurend scharniertje, door Jos Ghysen. 17.45 Nationale voetbaluitslagen (overname B.R.T.–1) 18.30 Familie–album. Francis Goole pluist in oude folianten. 18.45 Provinciale voetbaluitslagen. 19.15 Bij 'Bach op de koffie. Een programma van lichte ernstige en ernstige lichte muziek.

Antwerpen: 20.00 Sportsprokkels. Sportuitslagen en commentaar. 20.15 Saloon. Country– en westernmuziek. 21.00–23.40 Vragen staat vrij. Verzoekprogramma.

Economie vandaag

Vervoer

UTRECHT – Voorzitter Jan Schroer van de vervoersbond NKV vindt dat zijn bond zich moet gaan bezinnen over het lidmaatschap van de rooms katholieke centrale van overheids- en semi-overheidspersoneel (RKCOP). Volgens Schroer staan de vakbondsopvattingen van zijn bond haaks op die van de RKCOP.

Lonen

bergen op zoom – Voorzitter J. Lanser van het CNV heeft er weinig vertrouwen in dat het gesprek dat dinsdag plaatsvindt tussen wergevers- en werknemersorganisaties onder leiding van het kabinet resultaat zal hebben. Er zal per onderneming onderhandeld moeten worden.

Computer

BONN – In West-Duitsland waren in juli 105.300 computers in bedrijf met een geschatte waarde van 27,5 miljard mark. Van de grote computers is 56,5 procent wat waarde betreft afkomstig van Amerikaanse firma's.

Wasmiddel

CINCINNATI – Een van de grootste Amerikaanse wasmiddelenfabrikanten heeft bekend gemaakt dat een nieuw wasmiddel ontwikkeld te hebben waarin slechts de helft van de tot nu toe benodigde hoeveelheid fosfaat is verwerkt.

Bloembollen

DEN HAAG – Van juli 1975 tot en met juni 1976 is de Nederlandse bloembollenexport naar hoeveelheid 4,6 procent kleiner, naar waarde 3,2 procent groter geweest dan in het voorjaarde jaar.

Ecologie

UTRECHT – De dreigende ecologische crisis maakt op het ogenblik de beleving van technische kunstwerken ambivalent, aldus prof dr C. Peeters in Amsterdam. Hij kwam tot zijn uitspraak nadat hij had gewezen op de waterstaatswerken van gigantische omvang, die na 1950 in ons land zijn gebouwd.

Rundvlees

BRUSSEL – De Europese Commissie heeft bekend gemaakt dat zij op 1 april 1977 haar gedeeltelijk embargo op de invoer van rundvlees wil opheffen. Het embargo is sinds medio 1974 van kracht.

Bergoss

OSS – Het resultaat van Koninklijke Tapijtfabrieken Bergoss over 1976 zal negatief zijn. De omzet op de exportmarkten is in de herfst achtergebleven. De grondstoffenprijzen, vooral van wol vertoonden een aanzienlijken stijging.

Hoechst

FRANKFORT – De concernwinst voor belastingen van Hoechst in de eerste negen maanden van dit jaar heeft 980 miljoen bedragen, vergeleken met 610 miljoen in de overeenkomstige periode van vorig jaar. De moedermaatschappij had voor belastingen een winst van 636 miljoen mark tegen 330 miljoen mark in de eerste negen maanden van vorig jaar.

ICI

LONDEN – Het Britse chemische concern ICI heeft zijn omzet aan derden in de eerste negen maanden van dit jaar vergeleken met hetzelfde tijdvak van vorig jaar met 32% vergroot van 2,27 miljard tot 2,99 miljard pond sterling.

Voedsel

ROME – In het kader van het wereldvoedselprogramma van de VN is 200 miljoen dollar uitgetrokken voor 24 voedselhulpprojecten in 18 ontwikkelingslanden ter bevordering van de landbouwproductie van de armste landen in de wereld.

Parkgarage

MAASTRICHT – In overleg met de aandeelhouders is besloten dat de heer M. Tielens in verband met het bereiken van de 72- jarige leeftijd zijn functie als directeur van Park Garage per 31 december zal neerleggen.

Energie

PARIJS – De Franse verkeerspolitie gaat extra streng optreden tegen overtreders van de maximumsnelheid. Bedoeling van de nieuwe aktie is tot forse energie besparing te komen te koemn. Op autosnelwegen mag niet harder dan 130 km.. en op provinciale wegen niet harder dan 90 km gereden worden.

Shell

DEN HAAG – De kapitaaluitgaven van de Shell-maatschappijen buiten Noord-Amerika zullen volgend jaar ongeveer eenderde hoger zijn dan de 1 miljard van dit jaar.

Internationaal Arbeidsbureau in Genève vraagt maatregelen

Jongeren verliezen zin om te werken

GENEVE – Een belangrijk deel van de jeugd blijkt niet in staat de manier van leven en werken te aanvaarden die de maatschappij hun biedt, aldus een studie van het Internationale Arbeidsbureau (ILO) in Geneve. De levens- en werkomstandigheden verdienen kritiek en niet de jeugd.

Het gevaar bestaat, aldus de ILO, dat de jeugd een marginaal deel van de bevolking dat aan de poort van de samenleving blijft en in de wereld van de arbeid slechts wordt geduld. Waarschijnlijk zullen de jongeren in de toekomst niet meer al hun energie aan het werk besteden en daarom is het dringend noodzakelijk dat, vooral in de geïndustrialiseerde landen, de overheid zich bezint op het werk en de omstandigheden waarin dat wordt verricht.

Volgens de ILO willen de jongeren bij het werk als volwassen worden beschouwd maar houden de ouderen de hoofdrollen voor zichzelf. De jongeren verliezen de belangstelling voor het werk, verzuimen veel en gaan van het ene baantje naar het andere zonder dat zij een vastomlijnde loopbaan voor ogen hebben. Sommige werkgevers weren de jongeren door hogere eisen aan hun opleiding te stellen dan het werk vereist.

Investeringen blijven op een laag pitje

Landbouwbelang boekte hogere omzetcijfers

ROERMOND – De omzet van de Coöperatieve Centrale Vereniging „Landbouwbelang" in Limburg bedroeg het afgelopen jaar bijna 850.000 ton voor een waarde van 377 miljoen, een aanzienlijk herstel in vergelijking met 1975.

De omzettoename bij de veevoedergrondstoffen van ruim 20.000 ton geeft, volgens het jaarverslag, een wat geflatteerd beeld, omdat dit voor ongeveer 12.000 ton betrekking heeft op grotere verkopen van ingenomen inlandse granen. Van meer betekenis was de omzettoename met ruim 13.000 ton mengvoeders. Verwacht wordt dat de investeringen volgend jaar iets boven het niveau van dit jaar (900.000 gulden) zullen liggen.

De droogte heeft uiteraard zijn sporen nagelaten in de cijfers van het landbouwbelang. Zo hadden de zomergranen een lagere opbrengst. Uit het jaarverslag blijkt dat de relatief kleine rundveestapel in Limburg de laatste jaren gelijk blijft. Het laatste jaar was de uitbreiding van de varkensstapel daarentegen wat groter dan in de rest van Nederland. Bij de braadkuikens vindt een inkrimping plaats en bij de kalkoenen is de groei eruit.

LIMBURGSE MIJNEN DEFENITIEF AFGESCHREVEN

Belgische kolen zijn onmisbaar voor energie

HEERLEN – Met de nieuwe verhoging van de olieprijzen in het vooruitzicht – waarschijnlijk tien procent – worden de inspanningen om alternatieve energiebronnen te ontwikkelen verdubbeld. Limburg is niet bij het onderzoek betrokken. Shell heeft enige tijd geleden vluchtig onderzocht of de Zuid-Limburgse steenkoollagen en de stortbergen eventueel nog gebruikt konden worden voor de energievoorziening. Het resultaat van het onderzoek bleek negatief. De kosten waren te hoog in vergelijking met de opbrengst. DSM heeft vanaf 1965 gesteld dat haar mijnen niet exploitabel meer waren.

Ofschoon de commissie die minister Lubbers destijds instelde om de eventuele heropening van de staatsmijn Emma te bestuderen, nog geen officiële uitspraak heeft gedaan, hebben ingewijden laten doorschemeren dat de eindconclusie negatief zal zijn. De kern van het onderzoek zal in de perspectievennota worden opgenomen. DSM richt haar belangstelling op andere energievoorzieningen. Zo is het staatsbedrijf betrokken bij een studie in internationaal verband naar de mogelijkheden om methanol als motorbrandstof te gebruiken.

In België spelen de kolen nog een belangrijke rol. Samen met de Britse onderneming Ryan Holdings bestudeert Shell er een project om steenbergen af te graven. Samen met West-Duitsland bekijkt de Belgische regering of de ondergrondse steenkoolvoorkomens in de Borinage en in de Kempen vergast kunnen worden. Onlangs is een overeenkomst tussen de Bondsrepubliek en België gesloten. Een eerste proef om kolen te vergassen zal worden uitgevoerd bij Bergen.

Vandaag wordt in de universiteit van Diepenbeek bij Hasselt een groot symposium gehouden over de kolen als alternatieve energiebron. De bekende gegevens zullen nog eens op een rijtje gezet worden. Zeker is dat kolen de Westerse wereld moeten redden om tot het jaar 2000 de energievoorziening voor een deel veilig te stellen.



● *In nauwe samenwerking met enkele Nederlandse instituten, zoals de Landbouwhogeschool in Wageningen, bestudeert Airlab de mogelijkheid om de milieubewaking vanuit de lucht verder uit te breiden. Op de foto een vliegende bewaker, volgestouwd met snuffelapparatuur.*

Verlies van 1,5 miljoen arbeidsplaatsen in Westeuropese textiel

ARNHEM – Als de nationale regeringen in Europa geen oplossingen vinden voor de problemen van de Europese textielsector, dreigen in de komende tien jaar nog eens 1,5 miljoen arbeidsplaatsen verloren te gaan. Dit is de alarmerende conclusie van een nieuwe studie van de Internationale Vereniging van Chemische Vezel Producenten (CIRFS) die nu is vrijgegeven.

Van 1971 tot 1975 is het aantal arbeidsplaatsen in de textiel- en kledingsector al met 400.000 teruggelopen. Sinds juni 1974 vertoont de Westeuropese markt voor textiel en kleding een sterke teruggang in de groei. Hierdoor is nu pas de volle omvang van de concurrentievertekening aan het licht gekomen.

Er moet een nieuwe regeling komen tussen de landen met vrije markteconomie en ontwikkelingslanden of landen met een staatshandel. Bij normale marktverhoudingen kan de Westeuropese textielindustrie zeker concurreren aldus de CIRFS. Nu verstoren landen als Korea, Taiwan en Hongkong de markt.

Onder redactie van Henk Thonen

Beursoverzicht

Olie vast

AMSTERDAM – Het Damrak moest vrijdag op eigen kompas varen omdat Wall Street donderdag gesloten bleef. Voor de hoofdfondsen viel geen bepaalde lijn te ontdekken en de stemming was voor alle actieve waarden dan ook sterk verdeeld. Van de internationals bleef Kon. Olie zeer in trek, in hoofdzaak als gevolg van gunstige beschouwingen in Amerika over dit fonds.

Volgens een analyse moet Royal Dutch in 1980 een koers van 100 dollar bereikt hebben. Thans noteert dit aandeel rond 46 dollar. De eerste zaken in Olies werden gedaan op ƒ 119,70 wat een nieuwe winst van ƒ 2,50 opleverde. Spoedig na de opening werd gehandeld op ƒ 120,20 en rond twaalf uur werd ƒ 119,80 betaald. Unilever ging bescheiden met 70 cent vooruit tot ƒ 112,20 en liep daarna tot ƒ 112,50 op. Akzo en Hoogovens lagen een paar dubbeltjes lager op ƒ 27,80 en ƒ 38,10 terwijl Philips nagenoeg onveranderd bleef op ƒ 26,–.

De grote banken waren vriendelijk. In de obligatiesector kwamen aan beide zijden fractionele verschillen voort.

Op de lokale afdeling van de markt was het rustig. Het bericht over een verlies bij de tapijtfabriek Bergoss veroorzaakte nogal enige boosheid op de beurs omdat men had verondersteld dat de resultaten beter zouden zijn. Op de actieve markt veranderde niet veel meer aan het bij de opening reeds gesignaleerde koersbeeld. Kon. Olie kon zich handhaven in de buurt van de ƒ 120, en ook de andere internationale fondsen handhaafden zich op het koerspeil dat in de eerste periode gold. Alleen aandelen KLM moesten nog wat verder terrein afstaan op ƒ 106,80. Wat een verlies van ƒ 2 opleverde.

Advieskoersen

AMSTERDAM – De advieskoersen in Amsterdam luiden heden:

Amerikaanse dollar 2,45-2,55
Engelse pond 4,04-4,34
Belgische fr. (100) 6,69-6,99
Duitse mark (100) 102,50-105,50
Ital. lire (10.000) 26,00-30,00
Portugese esc. (100) 7,15-8,90
Canadese dollar 2,45-2,55
Franse fr. (100) 48,75-51,75
Zwitserse fr. (100) 101,00-104,00
Zweedse kroon (100) 57,75-60,75
Noorse kroon (100) 46,25-49,25
Deense kroon (100) 40,50-43,50
Oostenr. schill. (100) 14,57-14,87
Spaanse pes. (100) 3,45-3,75
Griekse drachme (100) 6,00-7,25
Finse mark (100) 63,75-66,75
Joegosl. dinar (100) 11,50-13,75

beurs van amsterdam

Binnenlandse Aandelen

AKZO	28.10	27.80
ABN	280.00	282.00
AmRo	64.50	64.90f
Deli-Mij	103.00	103.80
Dordtsche	150,00	154,00
Dordtsche Pr.	148.30	-
Heineken	146.30	146.00
Heineken H.	139.80	139.50
HAL Hold	–	85.00
Hoogovens	38.30	38.30
HVA-Mijen	54.10e	53.70
KNSM	129.50	129.00
KLM	108.80	107.00
Kon. Olie	117.20	120.00
Nat. Ned.	81.20e	81.60f
Ommeren	172.00	165.50
Philips	135,50	26.10e
Robeco	–	176.10
Rolinco	–	135.80
Scheepv. U.	109,30f	109.00
Unilever	111.50	112.40f

Binnenlandse Obligaties

10.50 Ned. 74	107.70	107.60
9.75 id 74	103.40	105.25
9.50 id. 76-1	104.00	103.30
9.50 id. 76-2	101.60	103.90
9.00 id. 75	100.60	101.60
8.75 id. 75	100.60	100.70
8.75 id. 75-2	100.60	100.60
8.50 id. 75	100.30	10.20
8.50 id 75-2	99.80	99.80
8.00 id. 69	100.00	99.70e
8.00 id. 70-95	96.40	96.40
8.00 id 71-96	96.60	96.50
8.00 id. 70I	96.10	96.00
8.00 id. 70II	100.20	100.40
8.00 id. 70III	98.90	98.90
8.00 id. 76-91	98.60	98.90
8.00 id. 69-76	97.60	97.60
8.00 id. 70-77	–	100.60
7.75 id. 71-96	94.00	94.00
7.75 id. 73-98	93.30	93.50
7.75 id. 70-78	100.50	100.50
7.50 id. 69-94	98.40	93.20
7.50 id. 71-96	92.50	92.50
7.50 id. 72-97	92.30	92.20
7.50 id. 71-81	100.10	100.00
7.20 id. 72-97	89.70	89.80
7.00 id. 661-91	92.20	92.20
7.00 id. 66II	92.20	92.10
7.00 id. 69-94	90.10	90.10
6.50 id. 68I-93	88.10	88.10
6.50 id. 6III	87.80	87.80
6.50 id. 68III	87.40	87.40
6.50 id. 68IV	87.30	87.30
6.25 id. 66-91	89.70	89.70
6.25 id. 67-92	86.20	87.20
6.00 id. 67-92	86.90	86.10
5.75 id. 65I-90	86.70	86.90
5.75 id. 65II	86.40	86.70
5.25 id. 641-80	86.10	86.50
5.25 id. 64II	80.80	86.20
5.00 id. 64-94	90.50	81.00
4.50 id. 58-83	–	90.00
4.50 id. 59-89	84.60	84.40
4.50 id. 6PI-85	89.00	89.00
4.50 id. 60II	82.40	82.60
4.50 id. 63-93	78.90	79.00
4.25 id. 59-84	88.60	88.60
4.25 id. 60-90	81.00	80.50
4.25 id. 61-91	80.30	80.70
4.25 id. 63I	78.90	79.10
4.25 id. 63II	78.40	78.60
4.00 id. 61-86	65.20	85.50
4.00 id. 62-92	78.30	78.50
3.75 id. 53-93	76.60	76.60
3.50 id. st 47	68.40	68.40
3.50 id 53-83	89.00	89.00
5.75 KLM	90.10	89.10
7.75 K.N.Pap.	107.80	109.00e
7.25 KSH 73	61.00	61.00
7.00 Lyons N	59.50	60.90
7.25 M'intosh	80.70	79.50
9.00 Meneba	95.80	96.80
7.00 NBM-B	69.50	69.50
7.25 Nederh.	3.50	3.60
6.50 NBM	199.50	199.00
7.75 Nutricia	87.50	88.00
8.00 Nijverd.	80.50	80.00
4.75 Philips	93.00	93.00
10.00 Pont	103.50	104.00
7.50 Proost B.	93.50	93.50
6.50 Rolinco	71.00e	71.25
6.50 id. 1000	76.00e	76.00e
8.00 Sanders	80.00e	80.50
7.00 Skol Br.	87.00	87.00
7.00 Slav Bk.	93.25	93.50
9.00 VMF-St.	90.75	90.80
8.25 Vih. But.	86.50	86.00
7.00 W'sanen	87.30	87.50
8.75 W U.Hyp	112.00	111.80

Converteerbare Obligaties

4.75 AKZO	71.00	71.20
8.75 ABN	108.00	108.80
6.00 ABN	107.50	1101.00
6.75 AmRo 73	91.90	91.70
5.50 AmRo	169.00	171.50
8.25 Ball Ned.	97.30	97.30
8.50 Bos Kal.	106.20	105.40
6.25 Buhr T	96.50	96.20
7.25 Furn. 73	86.50	86.70
4.75 Gelder	94.60	94.60v
5.75 Gist-Br.	89.50	89.00
6.50 Grinten	108.50	108.50
7.25 H'meijer	–	91.00
5.25 Hoogov.	78.50	–
7.50 IHC Holl	78.50	78.50
7.25 Kappa73	83.70	84.50
6.50 Kluwer	110.00	110.00
8.75 KNSM	100.20	100.50
8.75 KBB	104.40f	–

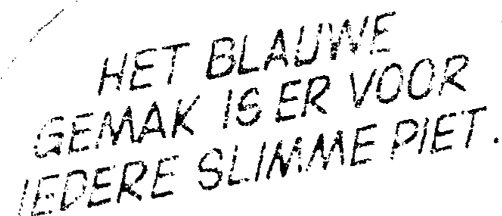
Binnenlandse Aandelen

ACF	234.80	235.00
Ahog.-BOB	33.70d	33.50
Ahold	82.60	83.80e
AMAS	9.20	8.90
AMEV	50.90	50.90
Amfas	81.20	83.30
Asd Droogd.	60.70	60.80
Asd. Rijtuig	166.00	166.00
Aniem Nat.	18.40	18,20
Ant. Brouw.	200.00b	200.00b
Ant. Verf	133.50	133.50
Arnh. Schbw.	73.50	73.50
Asselberg	673.00	675.00
Ass St.R'dam	83.50	83.70
AUDET	264.00	266.00
Aut. Ind Rt	1290.00	1290.00
Ballast-N.	63.90e	64.00
BAM	75.00	75.00
Batenburg	220.00	218.00
Beek van	61.00e	64.00
Beers	69.00	69.50
Begemann	93.00	91.00
Bergoss	141.50b	14.00a
Berkel P.	110.20	111.00
Blydenst. C.	252.00	248.00
Boer Druk	161.00e	158.00
Bols	74.00	74.50
Borsumij W.	89.20	91.00
Bos Kalis	110.50	110.20
Braat Bouw	184.00	186.00
Bredero VG	–	1272.00
id. cert.	1225.00	1220.00
Bredero VB	282.50	277.00
id. cert.	276.50	272.00
Buhrm. Tett.	69.00	70.00
Calvé-D. cert.	156.00	154.00
id. 6 pct. cert.	1230.00	1228.00
Centr. Suik.	86.50	88.00
id. cert.	79.90	79.90
Ceteco	187.50	188.40
id. cert.	185.50	186.40
Chamotte	27.40	26.90
Cindu-Key	38.70	39.00
Crane Ned.	750.00e	752.00
Desseaux	65.30	65.00
Dikkers	60.00	65.00
Dorp en Co	110.50	109.00
Dr. Ov. Hout	238.50	239.50
Droge	1260.00	1260.00
Duiker App.	110.00v	90.00a
Econosto	351.00	34.80
Elsevier	276.00	277.00
id. cert.	275.00	275.70
EMBA	126.00	124.00
Ennia	10.10	103.80
Fokker	29.40	28.40
Ford Auto	360.00	360.00
Fr.Gr.Hyp.	101.50	101.20e
Furness	60.20	60.80
Gamma H.	42.20	41.00e
id. 5 pct.	16.90	16.80
Gel. Delft c.	224.00	222.00
Gelder cert.	42.40	41.20
Geld. Tram	–	290.00
Gerofabr.	23.00b	24.00
Giessen	115.00	113.00
Gist Broc.	53.10	53.00
id. cert.	53.10	53.00
Goudsmit	87.00	86.00
Grasso	94.00	94.00
Grinten	173.20	171.00
Grofsmed.	83.00	82.80
Hagemeijer	77.50	78.50
Hero Conc.	108.00e	107.50
Heybroek	166.00	163.00
Hoek's Mach	68.40	67.20
Holec	88.50	88.50
Holl. Bet.	74.00	75.00d
Holl. Bet. c.	70.20	–
Hunter D.	26.00	26.50
ICU	90.00	90.00
IHC Holland	13.00	12.80
Ind. Maatsch.	210.00b	210.00e
IBB Kondor	55.30	54.90
Interlas	72.50b	71.00e
Internat. M.	35.50	36.20
Inventum	505.00	585.00
Kappa cert.	135.00e	135.00
Kempen B.	68.00	–
Key Houth.	–	–
Klene S.	193.00	195.00
Kloos	148.00	147.00
Kluwer	77.10	78.80e
KBB	87.80	88.10
id. cert.	87.80	88.10
id. 6 cum	–	13.40
KNP	43.70	43.00
Krasnap.	141.00	141.00
KSH	251.20	24.60
Kwatta	14.80	14.50
Landre Gl.	155.00	155.00
Leids Wol.	277.10	278.00
Macintosh	64.90	62.50
Maxw. Petr.	131.00	134.00
Meneba	78.50	79.00e
Metaverpa	2240.00	2210.00
MHV A'dam	53.50	53.50
Moeara En.	245.00b	250.00
id. 1-10	3000.00	3055.00
id. 1-4	3200.00	650.00
Mijnb W	862.00	858.00
Naarden	43.60	43.50
Naeff	–	62.00a
Nat. Grondb.	42.20d	40.90
NBM-Bouw	25.00	25.00
Nedap	250.00f	–
Ned. Bontw.	212.00	212.00
Ned. Crediet	45.00	44.70
Ned. Dagbl.	168.20	170.00
id. cert.	420.00	425.10
NMB	134.80	134.00
Nelle	239.00	243.00
Netam	50.00b	51.00
Nierstrasz	1060.100	1020.00
Norit	87.50	89.00
Nutricia GB	52.50e	52.10e
Nutricia VB	50.50e	50.10e
Nijverdal	35.00b	35.00e
Ogem Hold.	21.20	21.80
Orenstein	232.00	232.00
Oving-D-S	124.00	120.30
Pakhoed H.	83.50	85.00
id. cert.	82.00	83.50
Palembang	65.00e	65.00
Palthe	56.00	56.00
Philips	–	–
Pont Hout	220.50	220.50
Porcel Fles	94.00	94.00
Proost en Br.	139.50	139.00
Rademakers	325.00	325.00
Reesink	135.90	135.90
Reeuwijk	–	41.00a
Reiss	15.00	153.00
RIVA	285.00	285.00
id. cert.	280.00	281.00
Rohte en Jisk	38.70	40.00
Rommenholl.	330.00	329.00f
Rijn-Schelde	62.00e	59.10
Sanders	85.00	84.00
Sarakreek	31.80	31.80
Scheepshyp.	2840.00	2810.00e
Schev. Expl.	17.30	17.10
Schlumberger	129.00	1230.00
Schokbeton	9101.00	900.00
Schuitema	145.00	144.00
Schuppen	378.00	379.00
Schuttersv.	74.00	74.50
Slavenb. Bnk.	2470.00	248010
id. cert.	247.00	248.00
Stevin Gr.	88.00	88.00
Stoomsp. Tw.	45.00	44.00
Tabind Phil.	84.60	84.60
Telegraaf	89.00	90.50
THV Intern.	130.00e	132.00
Tilb. Hyp. Bk.	154.50e	155.00e
Tilb. Waterl.	408.00	418.00
Tw. Kabelf.	255.00	254.00
Ubbink	127.50e	129.00
Unikap	137.00	143.00
Unil. cert.	–	–
id. 7 pct.	79.00	79.00
id. 6 pct.	69.00	69.00
Vd. Vliet-W.	57.00	56.50
Veneta	46.00	46.00
Ver. Glasf.	83.50	87.00
VMF	79.00	79.00
Ver. Uitg. mij	70.20	70.80
Verto cert.	27.00	26.70
Vezelverw.	183.00b	–
Vihamij Butt.	41.00	41.00
VRG Papier	61.00	61.00
Vulc.oord	28.00	27.30
Wegener C.	–	–
id. cert.	50.00	50120
Wessanen C.	70.50	72.30
W.U. Hyp.	308.00	305.00e
Wyers	75.80	75.50
Wijk en Her	1220.00	1120.00
Zaalberg	75.90	75.50

Buitenlandse Aandelen

All. Brew.	207.00	200.50
Br. Petrol	290.00	290.00
Gevaert Ph.	74.00	74.00
Hoechst	140.50	141.50
Hoesch	49.50	50.00
Imp. Chem.	132.00	132.00
Petrofina	300.00	300.00
Pye Hold.	73.00	72.00
Solvay	164.00	165.00
Un. Miniere	696.00	–
Akzona	33.20	33.00
Alcan	57.00	58.00
Amax Inc.	137.00	137.00
Am. Cyanam	–	61.70
Am. Motors	8.40	8.60
Am. Standard	70.00	69.50
Am. Tel&Tel	155.50	154.00
Ampex Corp.	16.40	16.30
Anaconda	68.00	68.00
Asarco	36.00	36.50
Bell Teleph.	116.00	116.00
Bethl. Steel	91.00	91.00
Boeing Corp.	109.00	109.00
Bovis Corp.	1.70	1.80
Burroughs	223.50	223.00
Can. Pacific	37.30	37.80
Carl. O'Keefe	7.50	8.80
Celanese	110.50	110.30
Chrysler	46.00	46.00e
Citicorp.	73.70	75.50
Cities Serv.	145.00	145.00
Colgate	65.10	64.60
Columb. Gas	68.00	68.20
Cons. Edison	47.20	47.20
Control D.	58.00	57.50
Curtiss W	38.00	38.00
Dow Chem.	101.80	101.00
Eastm. Kod.	210.00	210.00
Exxon (10)	127.50	127.20
Ford Motor.	141.50	140.50
Gen Cable	26.20	26.70
Gen. Electric	126.70	126.70
Gen. Foods	75.60	75.70
Gen. Motors	182.70	182.70
Gilette	67.50	67.90
Goodrich	64.00	64.00
Goodyear	57.00	59.20
Gulf Oil	62.00	62.00
Husky Oil	41.60	41.60
Imperial Oil	48.00	50.00
IBM	695.00	691.00
Int. Flavors	53.50	53.50
Int. Nickel	69.00	69.10
Int. Tel en T.	78.30	79.00
Kennecott	69.00	69.50
Litton Ind.	29.00	29.50
Lockheed	20.10	20.20
Merck Co.	170.00	170.00b
National Can.	33.00	33.00
Nat. Dist.&C.	55.50	55.50
NCR Corp.	83.50	83.80
N.A. Philips	71.00	71.00
Occidental	50.00	50.50
Penn. Centr.	202.90	2.30e
Pepsi Co	2.50a	20.50
Ph. Morris	152.00	152.00
Philips P	151.50	152.00
Polaroid	85.10	86.00e
Procter&C.	234.00	233.00
RCA Corp.	61.80	61.80
Rep. Steel	76.50	76.00
Reynolds I.	163.00	163.50
Sears	174.00	179.50
Shell Can.	33.10	33.60b
Shell Oil	195.30	195.30
South Pac.	88.00	88.00
Sperry Rand	110.70	111.00
Standard Br.	144.20	145.00
Sterling Dr.	38.10	37.20
Studebaker	96.40	97.00
Sun Oil C.	103.00	103.00
Tandy Corp.	94.20	94.20
Texaco	67.80	67.00
Texas Instr.	258.50	257.50
Transam C.	33.80	33.80
Un. Carbide	141.80	144.50
Un. Pacific	246.50	246.00
U.S. Steel	176.20	175.50
Warner L.	74.30	73.90
Westingh.	39.50	39.80b
Woolworth	58.00b	60.00
Dai-Ichi K.	293.00	293.00
Nippon Elec.	–	–
Pioneer El.	198.00	200.50
Sanyo Electr.	88.00	88.00
Sony Corp.	400.00	409.00
Sur Brouw	–	91.00b

a = laten
b = bieden
c = ex-claim
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten


HET BLAUWE
GEMAK IS ER VOOR
IEDERE SLIMME PIET.



de heer en mevrouw van Aalten

„De trein heeft ons veel romantiek gebracht."

„Vroeger holde ik 's ochtends vroeg altijd de deur uit. Toch weer geen tweede boterham kunnen eten, geen eitje, thee te heet opgedronken. Dus blaar op m'n tong. En drie vluchtige woorden met m'n vrouw gewisseld.

Tegenwoordig doen we dat heel anders," aldus de heer van Aalten.

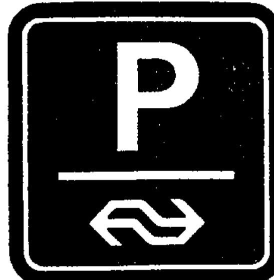
„Tegenwoordig maken m'n vrouw en ik er een romantisch ochtenduurtje van. Dat begint met een kusje bij 't wakker worden en eindigt met 'n kusje bij 't station. 't Is met de auto zo'n dikke tien minuten naar 't station.

In die tien minuten maken we ons ontbijttafelgesprek af. Haasten hoeft niet meer. Want parkeerproblemen hebben we niet.

En Intercity's (dat zijn die snelle lange afstandtreinen) rijden er genoeg. Als ik de ene mis, neem ik de volgende.

Daar zit hooguit een half-uurtje tussen. En als ik ergens aankom neem ik meestal een taxi.

Dat gaat 't vlugst. Tja, de trein heeft ons veel romantiek gebracht. Als je bedenkt dat we elkaar in diezelfde trein voor 't eerst diep in de ogen hebben gekeken."



Ontspan u af en toe es in de Intercity.

Kosteloos parkeren.
Bij vrijwel alle stations in Zuid- en Midden-Limburg kunt u uw auto nog kwijt. Voor het nemen van de snelle Intercity's kunt u met uw auto terecht bij de stations Maastricht, Heerlen, Geleen-Oost, Sittard, Weert en Roermond.

Beeldschoon

BERT SMEETS

BONTMODE

HEERLEN O.NASSAUSTR.7-9 TEL(045)711267

Wij zoeken voor direkte indiensttreding
EEN MANNELIJKE

administrateur boekhouder

Wij hebben plaats voor een energieke jongeman, die zijn militaire dienstplicht reeds heeft vervuld en die na de gebruikelijke inwerkperiode onze gehele administratie en boekhouding kan beheren. Mede door zijn enge samenwerking met de direktie en de bedrijfsleider wordt van hem een overzichtelijke en periodieke financiële verslaggeving verwacht.

Voor iemand met interesse in de administratie van het automobielbedrijf zien wij, indien doorzettingsvermogen, initiatief en verantwoordelijkheidsgevoel van de kandidaat in voldoende mate aanwezig is, in deze betrekking veel perspectief voor de toekomst.

Wij verwachten uw sollicitatie uitsluitend schriftelijk binnen 8 dagen onder vermelding van uw opleiding, diploma's alsmede een korte samenvatting van levensloop en persoonlijke gegevens.

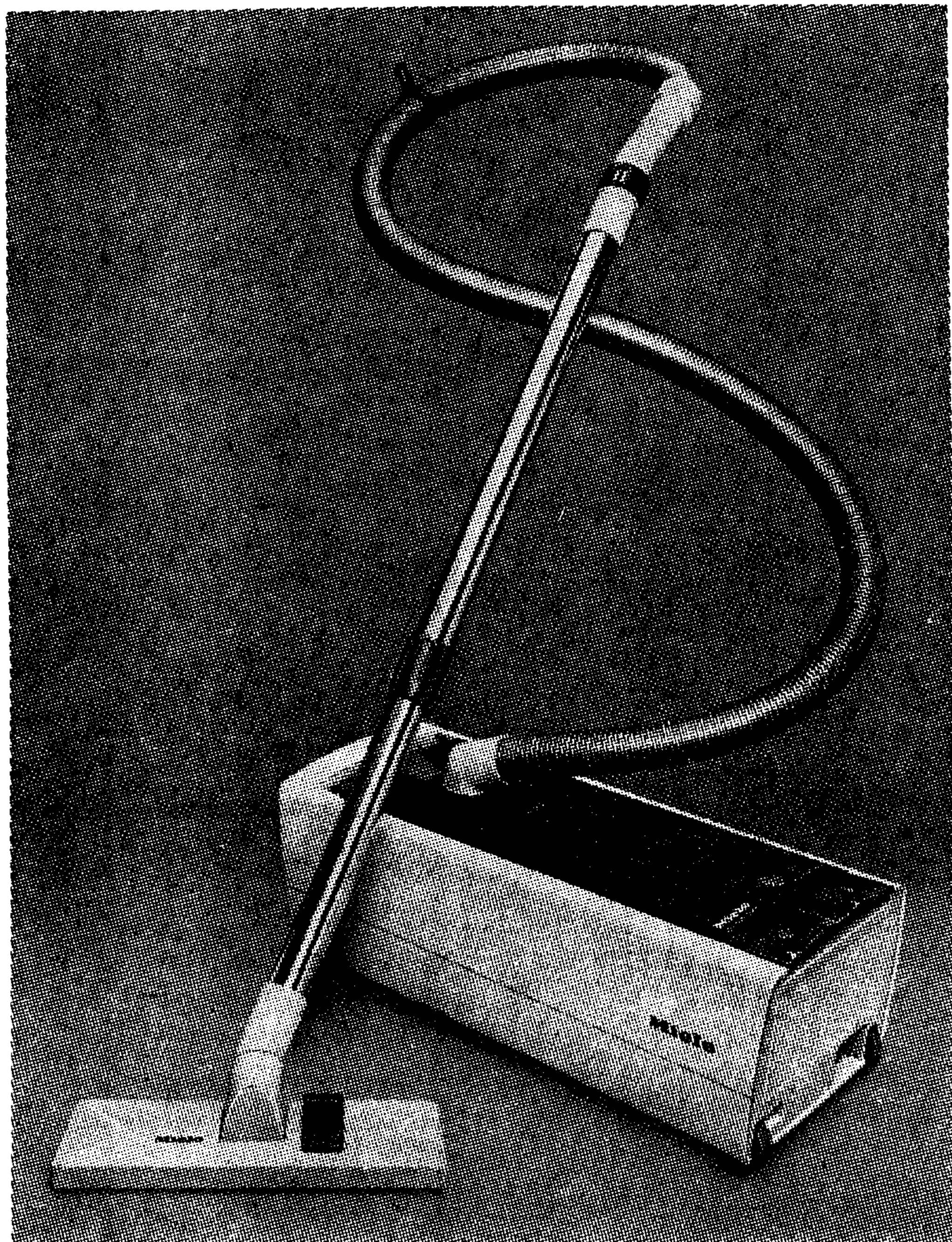
AUTO-LUX B.V.
Maastrichterlaan 83-85 Vaals.

Uw oude meubels
ZIJN VEEL GELD WAARD

als u deze bij ons inruilt.
Wilt u de waarde weten van uw meubels, vraag dan gratis huisbezoek.

CASH EN CARRY Meubelbedrijven
Tel. 045-416598

Als u stofzuigen vervelend vindt moet u een Miele 'schoonzuiger' kopen.



Niet dat stofzuigen dan ineens leuk wordt, maar het gaat wel een stuk sneller. Hoe dat komt? Dat komt op de eerste plaats door de extra brede zuigmond en de formidabele zuigkracht. Die zuigkracht is natuurlijk regelbaar en dat is maar goed ook, want anders zouden tapijttegels of losse kleedjes aan de zuigmond blijven hangen. Maar op tapijten en vaste vloerbedekking is de „schoonzuiger" helemaal in z'n element. Zelfs het vuil en zand, wat diep in het tapijt is gezakt, wordt snel en moeiteloos opgezogen.

En wat ook zo prettig is.... De zuigmond is met een lichte voetdruk geschikt te maken voor gladde vloeren, zoals parket, linoleum e.d. De rondzwenkende zuigslang biedt een enorm bereik. De zuigbuis kunt u zelf aan uw lengte aanpassen, zodat de schoonzuiger altijd prettig en gemakkelijk te hanteren is. De stofzak heeft een inhoud van bijna 6 liter. Voordat die verwisseld moet worden, bent u al een paar weken verder. Het stofzakverbruik is dan ook zonder meer gunstig te noemen. Oh ja, je kunt de schoonzuiger ook nog rechtop zetten. Ideaal bij het zuigen van de trap. Wij hebben gehoord, dat er mensen zijn, die stofzuigen zelfs leuk gaan vinden. Kunt u zich dat voorstellen?

Drie uitvoeringen. De Miele „schoonzuiger" wordt geleverd in drie uitvoeringen:
S 180 (oranje) met vaste snoeraansluiting. S 200 (zacht-groen) met inwendige snoerhaspel en stofmeter.
S 204 (donker-groen) met inwendige snoerhaspel, stofmeter en als extra een elektronische zuigkrachtregelaar.

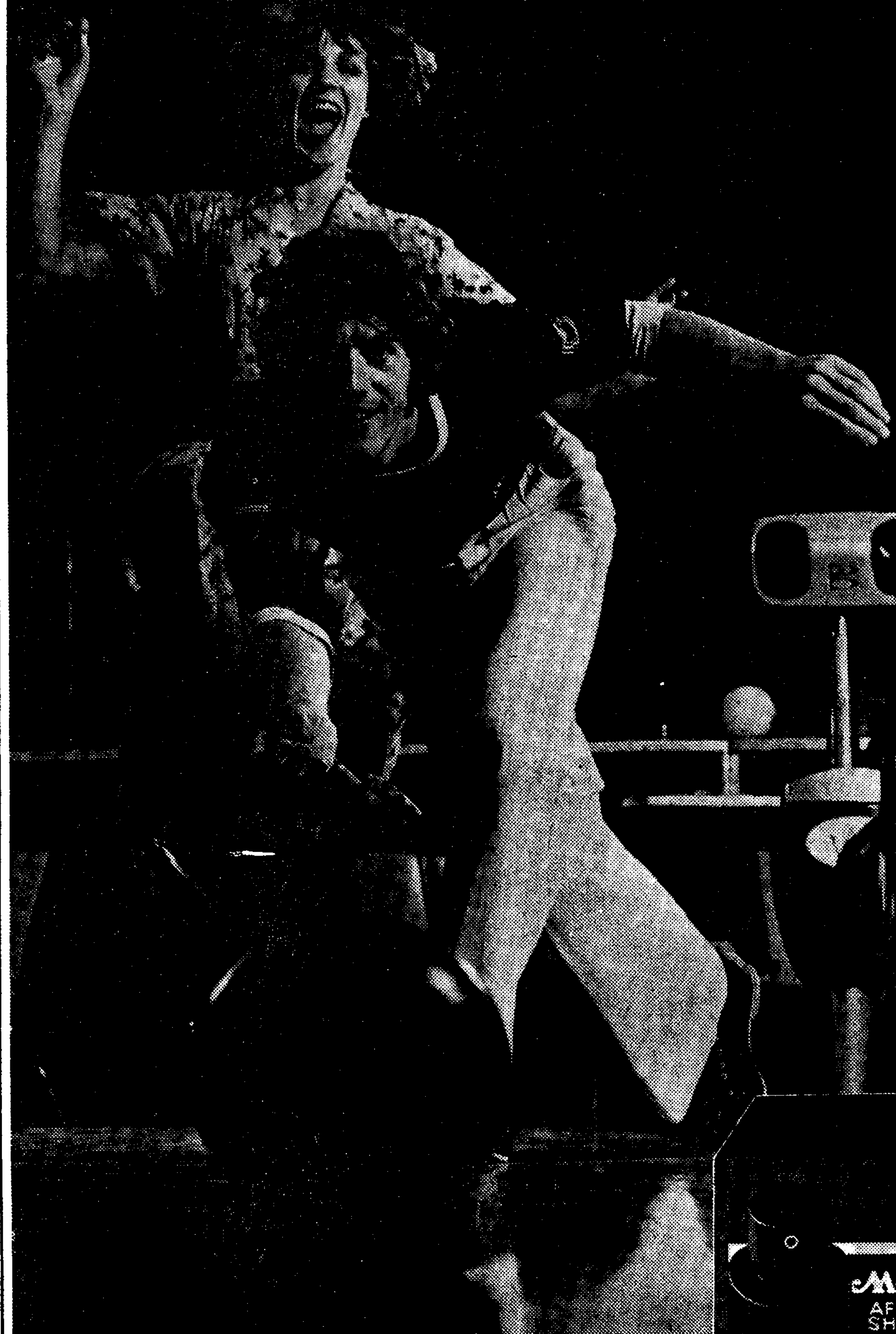
KEMA-keur. Elektrische veiligheid is een eerste vereiste. Ook de Miele schoonzuigers hebben de bijzonder zware proeven in het KEMA-keuringsinstituut met glans doorstaan. Het resultaat: 

Is het dan vreemd, dat we blijven zeggen:

Miele er is geen betere

Belangrijke mededeling!
Vraag uw handelaar om de **originele Miele stofzakken.** Deze zijn verpakt in een witte zak met blauwe opdruk (10 stuks).
Ook verkrijgbaar bij de Miele service-depots te Amsterdam, Rotterdam, Eindhoven en Zwolle.

Wild Moss
aftershave van Mennen



Wild Moss
...onmiskenbaar mannelijk

Sport. Spanning...
Er gezellig "uit" zijn.
't Hoort bij de wereld van de moderne man.
Zoals Wild Moss. De frisse aftershave.
En vooral: anders.
De hele dag. Wild Moss aftershave.
Onmiskenbaar mannelijk.
Niet te. Precies goed.
De betere zaak heeft 't...



Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 27 november 1976

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; EDITIECHEF-REDACTIE: MARTIN JANSEN
KANTOREN: HEERLEN: NOBELSTRAAT 21, TEL. 045-718100 (10 LIJNEN). KERKRADE: MARKT 42, TEL. 045-455506. HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555. BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36, TEL. 045-256363.



Applaus

● *Het publiek op de tribune in een raadzaal mag geen tekenen van goed- of afkeuring geven. En geen burgemeester zal nalaten de toehoorders, daar in voorkomende gevallen op te wijzen. Zo echter niet burgemeester Reijnen, toen er na een woord van waardering van mevrouw Van Beers aan het adres van loco-burgemeester Schlösser, een hartelijk applaus opklaterde. Integendeel, de heer Reijnen deed er ijverig aan mee. Hij had bovendien tevoren zelf de heer Schlösser evenzeer om diens inzet en toewijding geprezen. En als er iets verdiend was, was het wel dit spontane applaus aan de man, die de gemeente Heerlen tien maanden met grote kundigheid heeft „gerund".*

Ere-kolonel

● *De bijna 600 jaar oude stadsschutterij St. Sebastianus heeft er geen grans over laten groeien en tijdens de receptie de nieuwe burgemeester meteen tot ere-kolonel van het gilde benoemd. Beschermheer Leo Schunck hing hem de daarbij behorende versierselen om. De heer Reijnen was er zeer mee verguld. Dat betekent niet, dat oud-burgemeester Gijzels als ere-kolonel afscheid moet nemen. De titel geldt voor het leven. De heer Gijzels hoeft er zelfs niet „b.d." achter te zetten. De Trommelaere van Herle roerden tijdens de receptie hun fameuze trommels. En Polyhymnia bezong voor de heer Reijnen de schoonheid van Limburg, waarna de nieuwe burgemeester graag met de Heerlerbaanse zangers op de plaat wilde.*

Folklore

● *„Wij willen graag de folklore in ere houden", vertrouwde HBG-fractieleider Lei Winkelmolen ons gistermorgen toe. Tijdens de receptie van de heer Reijnen voegde hij de daad bij het woord. Hij vond in de achtjarige Vinca Schiks, dochter van zijn collega-raadslid, een charmante ambassadrice, die met een bevallig gebaar het burgemeesterspaar een boeket bloemen aanbood.*

Meegevallen

● *De eerste kennismaking van Heerlen met de heer en mevrouw Reijnen is per se niet tegengevallen. Algemene indruk van de receptiegangers: „Een prettige en open man". Als de eerste klap een daalder waard is, heeft de heer Reijnen in ieder geval voldoende wisselgeld. Wij kregen de indruk, dat het genoegen wederzijds is en dat Heerlen daartegenover de heer Reijnen niet is tegengevallen. Laten wij hopen, dat het zo blijft. En waarom zou dat eigenlijk niet?*

Pompoen



● *Dit zijn Helga (7) en Ilse (5) Averesch uit Kaalheide, die hun vader Tony ijverig hebben geholpen bij het planten en verzorgen van meloenpitten. Zij moesten het bij de oogst laten afweten. Een watermeloen van 32 kilo en omtrek van 160 centimeter was iets teveel voor hun krachten. Ook de overige 14 meloenen liegen er niet om. De opvolger in gewicht weegt nog altijd 24 kilo. Tony Averesch, die een deel van de oogst in de etalage van zijn kruideniersraak, heeft uitgestald, wijt een en ander aan de tropische zomer.*

IR. SCHLÖSSER TIJDENS INSTALLATIE:

'U zult Heerlense problemen ook wel meester worden'

HEERLEN – Toen de heer Reijnen, de nieuwe burgemeester van Heerlen, een aantal jaren geleden op de nominatie stond voor een niet onbelangrijke benoeming in Eindhoven zei de toenmalige loco-burgemeester F. Gijzels na een lang gesprek: „U bent volop gekwalificeerd voor deze baan, maar wij benoemen u niet. U doet er beter aan burgemeester te worden". Door een speling van het lot werd de heer Reijnen vrijdagmiddag officieel geïnstalleerd tot burgemeester van Heerlen. Als opvolger van drs. F. Gijzels, voormalig loco-burgemeester van Eindhoven en later staatssecretaris.

Dit vertelde de heer Reijnen tijdens zijn rede na de installatie, die was verricht door de loco-burgemeester, ir. J. Schlösser. De heer Schlösser, die het ambt tien maanden heeft waargenomen, zei tegen zijn opvolger: „Uw ervaring in twee gemeenten Weverhoof en Oldenzaal, en wat ons van uw uitstekend functioneren aldaar bekend is, geven het volste vertrouwen, dat u in de toekomst de problemen van Heerlen ook wel meester zult worden". Vervolgens hield ir. Schlösser de nieuwe burgemeester wat problemen onder de neus. Maar er was ook reden tot optimisme. Het aantal uitkeringen op grond van de algemene bijstandswet en werkloosheidswet is voor het eerst dit jaar weer iets gedaald. Evenzo het al zeven jaar durende tekort op de begroting. Heerlen en de streek zijn echter nog niet uit de problemen. „Het dieptepunt was veel ernstiger dan wie ook bij de presentatie van de eerste mijnnota had kunnen vermoeden en de werkgelegenheid is op geen stukken na opgelost", aldus de heer Schlösser, die in het kort het voortreffelijke werk van drs. Gijzels memoreerde.



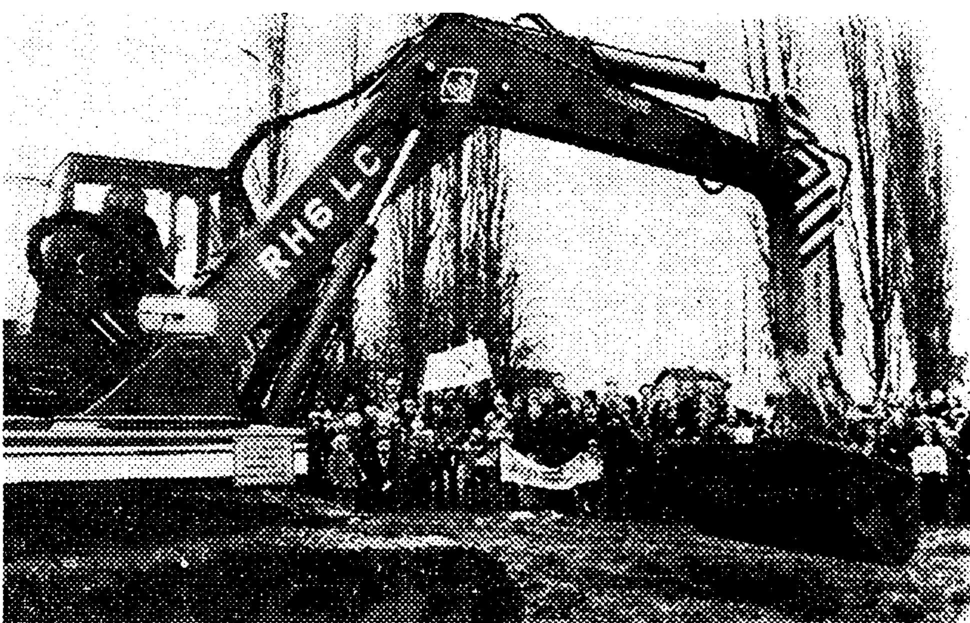
Ook het Franciscaans cachet ontbrak niet op de receptie na de installatie van burgemeester Reijnen. Naast het burgemeestersechtpaar zoon Marc en dochter Edith.

Profiel

„Ik matig mij bepaald niet aan in het profiel, dat de raad destijds tekende, sluitend te passen, maar ik vind er veel in terug wat ook ikzelf in het burgemeesterambt nastreef. Mij past daarbij bescheidenheid naast de mentale bereidheid zoveel mogelijk te willen beantwoorden aan wat vertegenwoordigers van de Heerlense bevolking van hun burgemeester verwachten", antwoordde de heer Reijnen. „Mijn eigen rol zie ik vooral als coördinator en als bemiddelaar, handelend in strikte onpartijdigheid. Dat betekent dat mijn werken niet zal zijn gebouwd op de polarisatie doch op het compromis, althans in de gevallen, dat daaraan behoefte bestaat". En verderop: „Voor alle duidelijkheid: hier voel ik mij ingehuurd om te besturen, niet om in deze functie een politiek program te realiseren". Diep op de problemen ingaan kon hij nog moeilijk. Maar wel had hij ontdekt, dat de werkgelegenheidsproblematiek niet alleen met een conjuncturele teruggang van doen heeft. „Dat maakt de prioriteit slechts dringender en het vasthouden aan regeringstoezeggingen klemmender".

Limburgs verleden

Namens de raad hield de nestor, mevrouw Gré van Beers, een kort geestige toespraakje aan het eind waarvan zij de heer Reijnen de nieuwe uitgave van Limburgs Verleden, in leer gebonden ten geschenke gaf „omdat hij dat zeker wel nodig zal hebben", veronderstelde zij. Na de raadsvergadering sprak burgemeester Kessen van Hoensbroek namens de bestuurders van de samenwerkingsverbanden.
De feestelijk dag was begonnen in een door het kerkelijk zangkoor met een mis van De Klerk opgeluisterde Eucharistieviering in de Pancratiuskerk. Deken Jochems hield een prachtige preek aan het einde waarvan hij burgemeester Reijnen „de moed en de onbevangenheid van Pancratius, de patroon van de gemeente", toewenste. Tijdens een kennismakingsreceptie voor de ambtenaren werd het woord gevoerd door de heer W. van Megen, die mevrouw Reijnen bloemen, gelardeerd met fruit voor de kinderen aanbood, en ir. P. Vlas. Een lange en drukke receptie besloot de reeks plechtigheden.



● *Met vereende kracht zetten het schoolhoofd en de schoolarts de graafmachine in werking voor het verzetten van de eerste hap grond.*

Eerste spade voor school slechthorenden

HOENSBROEK – Gisteren om 14.30 uur hebben de heren J. Goossens (hoofd der school) en H. Lubbers (schoolarts) van de school voor slechthorenden de eerste spade in de grond gestoken voor de nieuwbouw. De Mgr. Hanssenschool is momenteel gevestigd in Heerlen in de Van Sonsbeekstraat.

Het is de bedoeling dat de nieuwe school in Hoensbroek aan de Zandbergseweg bij het begin van het schooljaar 1979/1980 in gebruik wordt genomen. De Mgr. Hanssenschool bevat 15 klaslokalen en een aantal vaklokalen voor de 150 kinderen in de leeftijd van drie tot vijftien jaar.

De ligging van de school heeft een extra voordeel omdat de samenwerking met het revalidatiecentrum Hoensbroeck dat op enkele tientallen meters afstand ligt, er een stukje gemakkelijker op zal worden in vergelijking met de huidige situatie.

Milieufederatie doet aangifte over vervuiling 'Herman'-groeve

KERKRADE – De stichting Milieufederatie Limburg heeft bij het 'openbaar ministerie' aangifte gedaan van milieuverontreiniging in de voormalige bruinkoolgroeve 'Herman' terzijde van de Waubacherweg te Eygelshoven. Verantwoordelijk voor deze verontreiniging stelt de federatie de NV Laura en Vereniging of haar nevenbedrijven.

In de groeve worden sinds 1972 vaste en vloeibare stoffen gedeponeerd: te weten leisteen, geneutraliseerd beitswater en een kalkmelkvloeistof.
Volgens directiesecretaris mr. L. Brands van Laura en Vereniging werd eertijds de groeve verkozen voor het storten van die afvalstoffen, mede op verzoek van de toenmalige burgemeester, mr. Joh. Janssen, van Eygelshoven; omdat „dat onder water gelopen groeve een kwalijke lucht zou verspreiden'.

Laura en Vereniging verzekerde zich volgens mr. Brands van de goedkeuring van het Staatstoezicht op de mijnen. Echter toen de mijnzetels gesloten werden en Staatstoezicht niet langer kind aan huis was bij de L en V werd de groeve toch verder benut voor het storten van de afvalstoffen van de L. en V.

Tot de „Werkgroep Milieu Kerkrade Eygelshoven" er lucht van kreeg en in samenwerking met de Milieufederatie Limburg op onderzoek toog. Geconstateerd werd dat het vigerende bestemmingsplan waar de groeve deel van uitmaakt overtreden wordt: gelet op de bestemming bos, water en recreatie.

Voorts blijken thans geen vergunningen bij de L. en V. voorhanden die het storten van dergelijke afvalstoffen rechtvaardigen. Mr. Brands van de L en V. wijst er op dat een en ander bereids in procedure is gezet om de benodigde vergunningen te verkrijgen.

„Gemeente chanteerde ons"

Schoolbestuur ziet niet af van nieuwbouw

HEERLEN – „In tegenstelling tot hetgeen wethouder W. Jansen, wethouder van onderwijszaken tijdens de vergadering van de onderwijscommissie van de gemeente Heerlen gezegd heeft, zijn wij helemaal niet van plan om af te zien van nieuwbouw. Het punt is alleen dat de gemeente gewoon weigert haar medewerking te verlenen aan de realisatie daarvan en dat wij toen, middels chantage van de zijde van de gemeente, gedwongen werden om voor een tijdelijke oplossing, in de vorm van die verplaatsbare lokalen te kiezen", aldus het schoolbestuur van de Gerardus Majellaschool te Heksenberg, tijdens een woensdagavond gehouden vergadering met de ouderraad.

„Op een vergadering van 12 oktober in het gemeentehuis van Heerlen met de wethouder, de inspecteurs van kleuter- en lager onderwijs alsmede de ambtenaren van onderwijs en publieke werken was er maar één punt van bespreking, namelijk verplaatsbare lokalen. Er waren weliswaar twee alternatieven, maar de een was niet te realiseren, op korte termijn namelijk de nieuwbouw, minus één lokaal. Er bleef dus maar één ding over. Die verplaatsbare lokalen had de gemeente al en daarover konden wij per 1 augustus 1977 beschikken. Tussendoor speelde ook nog het feit dat de oude school geheel afgekeurd was, en wij van de inspectie van volksgezondheid geen toestemming kregen om er maar iets aan te verbeteren. De school is in zo'n slechte staat dat daarvan niets meer te verbeteren is en er geen onderwijs meer in gegeven mag worden", aldus de inspectie. De gemeente chanteerde ons toen door te zeggen dat de schoolhoofden dan voor het gerecht gedaagd zouden worden omdat er les gegeven werd in een afgekeurde school aangezien zij geen medewerking verleende. In een besloten vergadering van het gemeentebestuur met de inspectie van volksgezondheid maar zonder het schoolbestuur is het ineens wel mogelijk om ontheffing te krijgen tot het einde van het jaar. Wij vinden dit zeer betreurenswaardig", aldus het schoolbestuur bij monde van de heren R. van de Veer, F. van de Veen en W. Willems. Wat het schoolbestuur het ergste vindt is dat de gemeente Heerlen blijkbaar tegen een nieuwbouw op de Heksenberg is.

Om de nieuwbouw toch te realiseren heeft het bestuur de gemeente een brief geschreven waarin men volgens artikel 55, achtste lid van de kleuteronderwijswet en artikel 77 achtste lid van de lager onderwijswet de verantwoordelijkheid op de gemeente schuift en dat die met de grootst mogelijke spoed de nieuwbouw dient te realiseren aangezien het schoolbestuur van de gemeente geen gunning krijgt.

Wethouder leeft op melk en babyvoeding

Lei Hahn stopt ermee

door Paul Custers

AMSTENRADE – „Na de raadsvergadering gaan we met onze fractie altijd naar het café. Het is zo erg dat ik maar drie glazen melk heb gedronken. Ik leef op een babydieet. Laatst had ik thuis wat gegeten en toen ik het op had, liet mijn vrouw het potje zien en daar stond op: babyvoeding. Ik stop ermee. Mijn gezondheid gaat eraan als ik doorga. Wanneer precies dat weet ik nog niet. We hebben geen plaatsvervanger. Dat wil zeggen: raadslid Kruitwagen zou mijn opvolger moeten worden maar die heeft een dagtaak elders. Ik schei uit met de politiek. Volgende verkiezingen staat Lei Hahn niet meer op de lijst. Het is afgelopen. Met pijn in het hart. De dokter wil per se dat ik ermee stop", aldus wethouder Lei Hahn, na twintig jaar lid van de nogal eens rumoerige gemeenteraad van Amstenrade.

Wethouder Lei Hahn heeft een ontstoken maagwand. In 1973 moest hij zijn transportbedrijf al vaartwel zeggen en werd hij „100% invalide". De politiek uitgaan betekent een stuk van zijn leven wegnemen. Elke dag op het gemeentehuis om alle zaken „zelf te regelen". De politiek kon nog wel na het saneren van zijn bedrijf. Nu is ook dat „verboden terrein".

Uit de verslagen in onze krant over de raadsvergaderingen blijkt al jaren dat de bewindsman meer dan eens middelpunt is van de emotionele en ongemeen felle discussies. Meestal gaan de beschuldigingen over de veronderstelde (onwettige) „bijverdiensten" van de wethouder. In 1971 al beschuldigde zijn huidige collega-wethouder E. Versteeg hem van „frauduleuze handelingen". Naar aanleiding van de rekening 1973, die niet werd goedgekeurd, is die term nog vele malen gevallen de laatste maanden

Mond dicht

Opvallend was dat de bewindsman in de raadsvergaderingen zijn mond dicht hield. Waarom eigenlijk? „Ik mag van de dokter niets meer zeggen. De fraktie zegt altijd: Lei hou jij je mond maar. Het is niet goed voor je gezondheid. Wij doen het woord wel. En ik wil niet eens meer iets zeggen, omdat ik al jaren zeg dat wat de oppositie telkens beweert, uit de lucht gegrepen is. Maar ze willen niet luisteren. Ik heb nooit een cent gehad van de gemeente, als ik er geen recht op had".



● *Wethouder Hahn: „Altijd gelijk gekregen van G.S....".*

De Amstenraadse oppositie vindt van wel en vandaar dat er voor de volgende raadsvergadering alweer zo'n 60 vragen zijn ingediend omtrent de handelingen van de wethouder. In 1971 werden de veronderstelde „frauduleuze handelingen" al doorgespeeld naar Gedeputeerde Staten, die Lei Hahn toen volkomen schoon wasten van de beschuldigingen. Nu alweer heeft het er alle schijn van dat G.S. (twee ambtenaren brachten donderdagmorgen een bezoek aan Amstenrade) de wethouder niet schuldig achten aan fraude.
De beschuldigingen van de oppositie zijn niet mis. Lei Hahn zou van 1973 tot en met 1975 voor zo'n 50.000 gulden een reiskosten, onderhoud tuin, aankoop machines en materialen hebben gedeclareerd, terwijl daarvoor geen rechtvaardiging te vinden zou zijn. Wethouder Hahn wijst alles op een ietwat arrogante manier van de hand. „Het is toch diverse malen bewezen, dat ik niets heb wat mij niet toekomt. Die jongens (oppositie - red.) willen niets meer of minder dan mijn kop. Dat is jaren geleden begonnen en dat zal nog voortduren, totdat ik weg ben. Maar denk niet dat ik opstap, omdat zij gelijk zouden hebben. Ik weet wel dat ze dat denken".

Stemmen

Toch gaf de wethouder in september zijn portefeuille Openbare Werken af. „Dat was ook vanwege de gezondheid". De gemeenschap Amstenrade blijft volgens Lei Hahn toch achter hem staan. „Ze hebben altijd gezegd dat ik stemmen zou verliezen maar telkens bleek dat ik er nog meer kreeg en dat zijn beslist geen familiestemmen. G.S. heeft me ook altijd geluk gegeven. Op het door een raadslid geuite vermoeden dat wethouder L. Hahn „goede relaties" zou hebben met een statenlid wordt fel gereageerd. „Kom nou, ik heb geen relaties nodig. G.S. zegt toch zelf dat er niets aan de hand is?" Het enige waarop de ambtenaren van G.S. donderdagmorgen een aanmerking hadden, was het onderhoud van de tuin van de wethouder door gemeentewerklieden tijdens zijn elf maanden lange loco-burgemeesterschap. „Ik heb gezegd dat ik dat terug wil betalen maar dan ook de oud-burgemeester en de oud-secretaris die jarenlang hun tuin hebben laten verzorgen".

Beveiligings apparatuur ontbrak...

HEERLEN – Nog onbekende daders hebben ongestoord een inbraak kunnen plegen in een Heerlens bedrijf in beveiligingsapparatuur. Het pand zelf was niet met die apparatuur beveiligd. De waarde van de buit bedraagt enkele duizenden guldens.
De daders konden via het ontluchtingsrooster in de kelder van het pand komen en van daaruit maakten zij een tocht door het bedrijf. Zij namen beveiligingsapparatuur, een monitor met een t.v.-kamera, een radio-cassetterecorder, 15 brandblussers, postzegels en een sigarettenaansteker mee.

+++ KUNST TE KEUR

Herman van Veen op 'herhaling'

„Herman van Veen & Andermans In De Pijnshow" heet het nieuwe programma van Herman van Veen waarmee hij momenteel door het land toert. Een boeiende titel uiteraard maar inhoudelijk niet veel verschillend met het vorige programma waarmee hij Limburg aandeed. Zijn optreden donderdagavond in de Sittardse stadsschouwburg was desondanks een hernieuwde kennismaking met deze grote Nederlandse theaterpersoonlijkheid.

Herman van Veen wordt omringd door een aantal uitstekende musici en een technisch team dat op een zeer knappe manier goochelt met licht en geluid. Daartussen staat die cynische clown, die elastische acrobaat en warme chansonnier Herman van Veen. Een theaterpersoonlijkheid die zijn publiek confronteert met een stuk maatschappijkritiek verpakt in korte gedichtjes. Het moet frustrerend werken op Van Veen dat het jonge publiek daar alleen maar kinderachtig om giechelt.

Herman van Veen opende zijn optreden in Sittard met een ingetogen vertolking van „Eenzaam Lichaam" waarin de eenzaamheid van de mensen aan de kaak wordt gesteld. In dat eerste gedeelte van de show waren verder „Marije", „Iemand Steelt De Show" en „De Regels van het Gesicht" te horen. De act rond De President blijft een zwak onderdeel in het programma. De intentie van Herman van Veen in deze persiflage blijft onduidelijk. Alleen zijn uiterst subtiele mimiek en goed getimede ritmiek dwingen respect af.



● Herman van Veen: theaterpersoonlijkheid

In het tweede gedeelte van het ruim tweeëneenhalf uur durende programma valt er veel te genieten. Het swingende „Optimist" een instrumentale solo van gitarist Harry Sacksioni, smeuige country met de banjo en viool en pianist Erik van der Wurff die een schitterende vertolking van Randy Newman's „Lousiana" speelt. Daarna komt Herman van Veen op als een geflipte Amerikaanse dominee en brengt een gospelachtige song waarbij het publiek dankbaar meeklapt en, onder leiding van voorzanger Van Veen, hartstochtelijk meeschreeuwt.

Hoogtepunt van de show „Andermans In De Pijnshow" (evenals in de vorige show) blijft het nummer „Wisse Hachie" waarin Van Veen de dood te koop aanbiedt in een macaber décor van witte spots en rook. In ruil voor het leven verkoopt Van Veen als een marktkoopman de allermooiste dood, heerlijke, jonge, verse dood met vrijdagavondvoordeel. Een angstaanjagend optreden.

In dit programma brengt Herman van Veen een zeer fijne uitvoering van „Liefde Van Later" een vertaling van Brel's „La Chanson Des Vieux Amants". Een nummer dat Herman van Veen zo'n tien jaar geleden al zong maar wat nu als nieuw klinkt in een veel volwassener aanpak. Wat ook ongewoon is voor Van Veen en in dit programma zit, is een vleugje ongecompliceerde humor in de conference over De Wrat. Herman van Veen stal opnieuw de show.

JOS GERARDS

BIOSCOOP

HEERLEN

Royal: Het is een gekke, rare, dolle dwaze wereld, dag. 14.15 en 20.00 uur, 14 jr.
Rivoli: Satyricon, dag. 14.00, 16.30 en 20.45 uur. 18 jr.
Passage: Meisjes achter tralies, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur. 18 jr.
H5: Dik Trom weet raad, jeugdvoorstelling, za., zo. en wo. 13.30 uur. a.l.
Kans op overleven, 3e week, dag. 14.30 en 20.30 uur. 18 jr.
Once upon a time in the west, 6e week, dag. 15.00 en 20.15 uur. 14 jr.
Ilsa, de wolvin van de SS, dag. 14.00, 19.00 en 21.00 uur. 18 jr.
King Kong, dag. 14.15, 19.15 en 21.15 uur. 14 jr.
Monty python en de heilige graal, dag. 13.45, 19.30 en 21.30 uur. 14 jr.
De met bloed bespatte bruid, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 22.30 uur. 18 jr.

BRUNSSUM

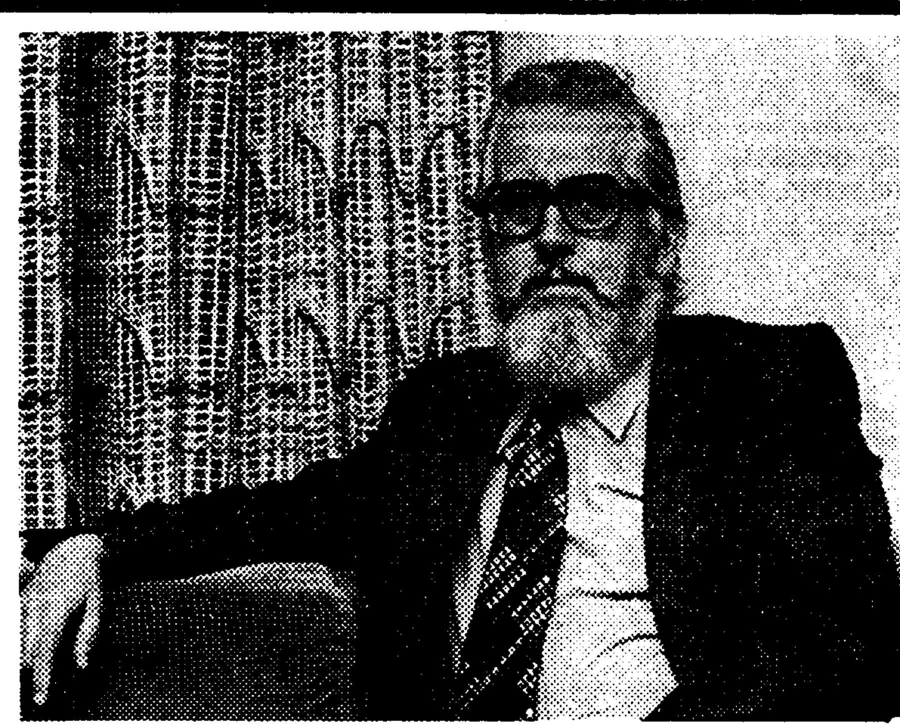
Astoria theater: Zullen wij het nog een keertje overdoen, do. za. zo. en di. 20.30 uur.
Duel in de lucht, vrij. 20.30 uur; zo. 16.00 en 18.15 uur.
Dik Trom weet raad, zo. 14.00 uur.

HOENSBROEK

Royal: Pikante avonturen van de wilde boerendochters, vrij. en za. 20.30 uur, zo. 17.00 en 20.30 uur.
De avonturen van Hammetje, zo. 14.00 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand theater: Het vergeten continent, za. 20.00 uur; zo. 19.00 en 21.00 uur.



Jong Nieuwenhagen zoekt vrijwilligers

NIEUWENHAGEN – De Nieuwenhaagse jeugdbeweging „Jong Nederland" heeft haar draai gevonden. Sinds de beweging vanuit het bouwvallige gebouw aan de Theodelindestraat verhuist is naar het sociaalcentrum (SIDVA) aan de Wilhelminastraat zit er muziek in heel het „bewegen" van deze beweging. In het souterrain van het centrum is een aan alle eisen aangepast clubgebouw gerealiseerd, dat door de beweging werd gedoopt met de naam „Kroepus". Meer dan honderd jeugdigen van 8 tot 16 jaar en ouder komen er wekelijks om aan het gevarieerde programma deel te nemen.

Allerhande vormen van expressie kunnen er worden uitgeleefd. Naast het binnenprogramma is er volop gelegenheid om aan het buitenprogramma deel te nemen zoals zwemmen, dropping, sport en kamperen. Ondanks de vele vrijwillige medewerkers is er nog steeds een tekort, daarom vraagt de club om jonge mensen van 18 jaar of ouder die mee willen helpen. Men kan bellen 045/310981 of zelf eens in het „Kroepus" komen kijken. Een oude stofzuiger en een oude brommer kan Jong Nederland ook nog gebruiken.

● Paul van der Hijden (PPR) „...onchristelijke visie..."



Kritiek op Kraat

"Frits Kraat de nieuwe voorzitter van het CDA-Heerlen is met enkele krasse uitspraken de politiek ingeduikeld. We gaan maar af op de krantenberichten. We geven toe een wat twijfelachtige bron, die Paul van der Hijden, voorzitter van het provinciaal bestuur van de PPR in Limburg, ons stuurde naar aanleiding van het artikeltje over Frits Kraat in de krant van vorige week zaterdag.

De nieuwe CDA-voorzitter beweerde dat de PPR er nooit geweest zou zijn als het CDA tien jaar eerder ontstaan zou zijn. "Dat getuigt wel van zeer weinig diepgaande kennis van de PPR", aldus Paul van der Hijden in zijn lange brief, waarvan we hier een gedeelte laten volgen.

"Mensen uit de kringen van het CDA blijken verdacht gemakkelijk bereid het ontstaan van de PPR te verklaren door te verwijzen naar het tegen haar later tot stand gekomen gebrekkige samengaan van KVP, AR en CHU. Zo gebrekkig dat men binnen de Limburgse KVP de grootste moeite heeft met de onderlinge verdeling van de aantallen kandidaten voor de komende kamerverkiezingen. AR en CHU eisen hun deel".

Christelijk

"Dat kwam onlangs heel mooi tot uiting", zo gaat Paul van der Hijden verder, „bij een forumdiscussie op de HTP over de visie van de politieke partijen op uitspraken van de kerken over vrede en bewapening. Groot was de hilariteit toen bleek dat de vertegenwoordigster van het CDA vergezeld was van iemand van de AR en iemand van de CHU. Triest was het, dat geen van de drie het waagde het standpunt van de kerken over ontwapening over te nemen. Noch dat van de Wereldraad van Kerken, noch dat van het Vaticaan, noch dat van de RK bisschoppen, noch dat van het Gereformeerd Vredesberaad. Onze conclusie: deze drieeënheid bleek duidelijk geen Goddelijke en dit CDA bleek zelfs niet Christelijk. In plaats van te pleiten voor ontwapening maakte men propaganda voor de Competitie Der Aanvalslegers"

Hels karwei

Paul van der Hijden vindt dat slechts twee groepen met enig recht antwoord kunnen geven op de vraag of er aan een PPR behoefte is. Dat zijn de radikalen zelf en de kiezers. PPR-voorzitter: "Radikalen vinden, dat zo'n partij, juist nu het CDA er is met zijn onchristelijke visie op vrede en bewapeningswedloop en op de eerlijke verdeling van bijvoorbeeld de mogelijkheden tot het verrichten van arbeid, juist nu recht heeft van bestaan. Radikalen vinden dat de Nederlandse kiezers recht hebben op de PPR, ook de Heerlense, zodat zij tenminste de kans krijgen hun invloed aan te wenden om democratisch bestuurd te worden. Frits Kraat heeft in dit verband iets belangrijks gezegd. Hij ziet in dat het CDA niet democratisch is. Hij zei volgens het LD: "Als we van het CDA niet een echte democratische partij kunnen maken, dan hou ik ermee op". Wij gunnen hem hierbij veel succes. Wat ons betreft mag hij erin slagen van het CDA een echte Christelijke partij te maken. Het lijkt ons een hels karwei"

P. A. LAMERS COMMANDANT AMSTENRADE

AMSTENRADE – De wachtmeester P. A. Lamers (33) is met ingang van 1 december benoemd tot commandant van het rayon Amstenrade van de rijkspolitie en is per zelfde datum bevorderd tot opperwachtmeester.

De heer Lamers was van 1968 tot 1973 verbonden aan de groep Simpelveld, voordat hij naar de verkeersgroep van het district Roermond ging. Hij maakt momenteel deel uit van de groep Swalmen met Belfeld als standplaats.

in gesprek

„Spookhond"

Naar aanleiding van het artikel „Spookhond" van 23 november merk ik wat betreft de in het artikel gememoreerde bekeuring van mijn echtgenote op, dat een agent op 27 maart 's avonds aan de deur kwam met de mededeling dat hij om elf uur 's morgens een grijze hond buiten had zien lopen. Mijn vrouw toonde de agent dat wij kort tevoren een deugdelijke afrastering om de gehele tuin hadden laten maken en zei dat het volgens haar onmogelijk was dat de hond om die tijd onaangelijnd buiten had gelopen.

Zij kreeg niettemin een bekeuring. Wie in feite gelijk had, was gezien het tijdsverschil niet meer vast te stellen. Tot mijn grote verbazing kreeg ik op 8 april weer een bekeuring in verband met een loslopende hond. Mijn verklaring is deze zaak voor het Kantongerecht te Heerlen was geheel overeenkomstig de waarheid. Als ik daarvan niet voor 100% overtuigd was geweest, had ik mijzelf via een schikking de moeite bespaard ruim 1½ uur in het Kantongerecht door te brengen; ik kan mijn tijd nuttiger en aangenamer besteden.

Op 12 april zond ik de Officier van Justitie te Maastricht een brief, waarin ik mijn visie op de zaak uiteenzette. Als antwoord ontving ik van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht een schrijven met de volgende inhoud:

„Naar aanleiding van uw schrijven d.d. 12 april 1976 deel ik u mede, dat ik geen aanleiding zie, het bedrag van de schikking te herzien. Indien u de schikking niet betaalt, zal uw vrouw terzijnertijd gedagvaard worden. Wel is het mogelijk, dat u de uitspraak van de Kantonrechter in deze zaak afwacht, waardoor van af nu gerekend u nog enkele maanden de tijd heeft om de boete bij elkaar te sparen"

In eenvoudig Nederlands: „U kunt vertellen wat u wilt, uw vrouw wordt tòch veroordeeld. Ik begrijp dat de boete voor u als armlastige een zware belasting betekent, maar als u iedere week ƒ 2,50 naar de spaarbank brengt, komt u een heel eind".

Op 22 november heeft Mr. Hammerstein, advocaat te Heerlen, wiens cliënt eveneens een dergelijk vlegelachtig briefje had ontvangen, zich hierover bij de Kantonrechter beklaagd.

Wij zullen onze inmiddels overleden Carlo alsnog posthuum bevorderen tot „Spookhond nr. 1".

UBACH OVER WORMS C.H.
(Naam en adres aan redactie bekend)

EXAMEN

KERKRADE - Aan de katholieke universiteit te Nijmegen slaagde voor het kandidaatsexamen biologie de heer L.M.A. Latastet uit Kerkrade.

KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes tel. 045-718100

ALGEMEEN

SOCIAAL CAFÉ

SIMPELVELD - Maandag 29 november wordt om 19.30 uur in café 't Jen Schmid een sociaal café gehouden. Burgemeester Persoon spreekt dan over het Intergemeentelijk Structuurplan.

SPREEKBEURT

TREEBEEK - De spreekbeurt over het „Hoe en Waarom" van een dienstencentrum, die op dinsdag 30 november door mevrouw Bosch gehouden zou worden, onder auspiciën van de vrouwenbeweging, gaat door bijzondere omstandigheden niet door.

ONTSPANNING

ST. NICOLAASFEEST

TREEBEEK - De deelname aan de Sinterklaasmiddag die zondag (28 november) om 14.30 uur gehouden wordt in het Casino te Treebeek, is zo groot dat het comité besloten heeft een extra kaartverkoop in te lassen. Deze verkoop vindt plaats op zaterdag (27 november) van 14 tot 16 uur in het Gidsengebouw aan de Schildstraat. De prijs van de kaarten bedraagt ƒ 1,50 per stuk. Tijdens de Sinterklaasmiddag ontvangt ieder kind een surprise. De parodist Jan Jacobs uit Tegelen verzorgt een komisch kinderprogramma.

WANDELTOCHT

HEERLEN - De Limburgse wandelsportbond houdt zondag 28 november in het kader van Sport Real een St. Nicolaaswandeltocht. De start vindt plaats tussen 12 en 13 uur vanuit het HKB-gebouw aan de Pater Beatusstraat te Heerlen. De afstanden bedragen 5 kilometer voor deelnemers vanaf 7 jaar, 10 kilometer vanaf 10 jaar en 15 kilometer vanaf 14 jaar. Voor deelname gelden de gebruikelijke inschrijfgelden. Allen die de wandeltocht uitlopen ontvangen een speciale herinneringsmedaille. St. Nicolaas geeft acte de presence. Inschrijving is mogelijk vanaf 11.30 uur in het HKB-gebouw.

ANTIEKBEURS

KERKRADE - Zondag 28 en maandag 29 november wordt er in het Hubertushuis te Kerkrade een antiekbeurs gehouden, waaraan 20 antiquairs deelnemen. De beurs is zondag van 13 tot 18 uur en maandag van 15 tot 21 uur geopend.

ST. NICOLAAS

UBACHSBERG - Vandaag (zaterdag) brengt St. Nicolaas met zijn knecht op uitnodiging van het comité een bezoek aan Ubachsberg. In de zaal Caselli houdt hij om 14 uur zitting voor de kinderen beneden vier jaar en voor de leerlingen van de 1e en 2e klas.

FILM

HEERLEN - Zondag 28 november houdt de cineclub van Inpoet aan de Klompstraat te Heerlen om 20 uur een filmavond. Vertoond wordt de film „Suspicion" van Alfred Hitchcock. De entree voor deze avond bedraagt ƒ 2,50.

BALAVOND

SIMPELVELD - Zondag 28 november houdt de karnavalsvereniging Bergböck in samenwerking met de kasteleinsvereniging in zaal Kalsbeek een balavond. Dit dansfeest begint om 20 uur en wordt opgeluisterd door het orkest Singing Stars.

KWAJONGCONCOURS

SIMPELVELD - Zondag 28 november wordt om 10.30 uur door de k.v Altina in zaal Nelissen een kwajongconcours gehouden.

CECILIAFEEST

NIEUW-EINDE - Zondag 28 november viert de fanfare van Nieuw-Einde het Ceciliafeest. Het programma is als volgt: om 8.30 uur wordt een bezoek gebracht aan het kerkhof en aansluitend is er in de parochiekerk een eucharistieviering. Om 10.30 uur een koffietafel en in de namiddag een muzikale rondwandeling. Het feest wordt besloten met een feestavond voor de gehele fanfarefamilie.

ANTIEKBEURS

KLIMMEN - De postduivenvereniging „De Luchtbode" houdt zondag 28 november in het clublokaal Claessen aan de Klimmenderstraat een antiekbeurs. Deze beurs is geopend van 10 tot 18 uur, de opbrengst komt ten goede aan de verenigingskas.

PAROCHIE

EUCHARISTIEVIERING

HOENSBROEK - Zondag 28 november luistert het kerkelijk zangkoor St. Joseph uit Bocholtz om 11.30 in de Christus Koningkerk een eucharistieviering op. Door het koor wordt de „Missa Luba" ten gehore gebracht.

EUCHARISTIEVIERING

HEERLEN - Zondag 28 november luisteren de Glory Singers om 11.30 uur in de H. Hartparochie te Schandelen een eucharistieviering op. Het thema van deze dienst is „kijken is niet altijd zien".

EUCHARISTIE

HEERLERHEIDE - Ter gelegenheid van het 40-jarig huwelijksfeest van het echtpaar Kleintjes-Pijls luistert het parochieel zangkoor St. Caecilia om 16.15 uur in de St. Corneliuskerk een eucharistieviering op. Door het koor wordt de driestemmige mis van Kuiper uitgevoerd. De dames van het koor zingen het tweestemmige Avé Maria. De heer Kleintjes was jarenlang penningmeester van het koor.

DIEREN

TENTOONSTELLING

OIRSBEEK - De postduivenvereniging L'Hirondelle houdt zondag 28 november in het Trefcentrum van Doenrade de dertiende kampioenenshow. De duiven kunnen worden ingezet op zaterdag 27 november van 18 tot 20 uur. Daarna is er een feestavond. Zondag is de zaal geopend vanaf 12 uur en om 16 15 uur verricht burgemeester A Gubbels de officiële opening. Tijdens de show wordt de heer Nic. Schils gehuldigd, omdat hij 75 jaar in de duivensport zit.

TENTOONSTELLING

SIMPELVELD - Zondag 28 november wordt vanaf 9 uur in zaal Knops een duivententoonstelling gehouden. Deze wordt verzorgd door de gebroeders Reinders, G. Broekmans, W Habets, Senden-Zinken, gebroeders Knops, G. Kokkeler, J. Schmackers en M. Vandeberg.

MUZIEK

GENERALE REPETITIE

SCHAESBERG - In verband met deelname aan de Limburgse muziekkampioenschappen op zondag 5 december te Kerkrade, houdt de showband Barbara een generale repetitie op zondag 28 november om 10.30 uur in zaal 't Berbke. De band zal het verplichte- en het keuzewerk ten gehore brengen. De toegang tot deze repetitie is geheel vrij.

CONCOURS

HOENSBROEK - Zondag 28 november houdt de Hoensbroekse harmonie en fanfare federatie (Hafa) vanaf 20 uur in het kasteel Hoensbroek het traditionele wintereconcours. Medewerking verlenen de muziekgezelschappen: St. Hubertus, St. Gabriël en St. Cecilia, die elk vier werken ten gehore zullen brengen, te weten „The three musketiers", „de Westkapelle mars" en „de Rivieren cyclus". De beoordeling is in handen van de heer M. Rats. Deze muziekavond wordt door de „Hafa" aangeboden aan alle Hoensbroekenaren.

JONGEREN

ST NICOLAASFEEST

BOCHOLTZ - Zondag 5 december brengt St. Nicolaas een bezoek aan alle scholen in Bocholtz. Het programma hiervan is als volgt: om 13 uur bezoekt de Sint de kleuterschool van de Bocholtzerheide. Om 13.45 uur brengt hij, begeleid door de fanfare St. Cecilia, een bezoek aan de jongensschool aan het Groeneboord. De kleuterschool en de meisjesschool aan het Groeneboord en de kleuterschool aan de Schoolstraat worden resp om 14.20, 14.45 en 15 15 uur bezocht. Alvorens weer uit Bocholtz te vertrekken brengt hij om 16.55 uur een bezoek aan de bejaarden en de zusters in het zusterklooster

BEJAARDEN

ST NICOLAASFEEST

TREEBEEK - Maandag 29 november vieren de bejaarden van de Rozenkransparochie om 14.30 uur in het ontspanningscentrum Chalet aan de Kometestraat het St Nicolaasfeest. De Sint die persoonlijk aanwezig is heeft voor elke bezoeker een leuke verrassing. Bovendien worden er verrassingen verstrekt en wordt er een tombola (zonder nieten) gehouden

SPEL

KIENEN

VANDAAG

UBACH OVER WORMS: 20 uur in zaal Eggen door boksvereniging BSM.
SPEKHOLZERHEIDE: 20 uur in club 208 door scheidsrechtersvereniging Kerkrade en omstreken.
HOENSBROEK: 20 uur in de Raadskelder door de schaakvereniging.
SPEKHOLZERHEIDE: 19.45 uur in zaal Krings door de Trouwe Helper.
EYGELSHOVEN: 20 uur in het Socioprojekt door judoclub Nippon.
NIEUWENHAGEN: 20 uur in Schuttershof door fanfare Eendracht.

ZONDAG

SPEKHOLZERHEIDE: 19.45 uur in zaal Krings door zangvereniging St. Rochus.
BRUNSSUM: 20 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen van de Langeberg
BRUNSSUM: 20 uur in hotel Kerkeveld door harmonieorkest.
UBACH OVER WORMS: 20 uur in zaal Eggen door supporters van v v Waubach.
MERKELBEEK: 20 uur in het jeugdhuis door damescomité fanfare St. Jozef.
TREEBEEK: 20 uur in het jeugdhuis door harmonieorkest Concordia.
SCHAESBERG: 20 uur in het verenigingsgebouw het Eikske door bejaardenvereniging.
KERKRADE: 20 uur in het Volkshuis door boksvereniging B V S
HEERLEN: 20 uur in het gemeenschapshuis Leenhof door stichtingsbestuur
HEERLEN: 20 uur in zaal Hermans door spaarclub De Drie Hoefijzers.
HEERLERHEIDE: 20 uur in de Varenbeuk door Juliana '27

MAANDAG

SCHAESBERG: 20 uur in het verenigingsgebouw het Eikske door de gezamenlijke verenigingen.
SPEKHOLZERHEIDE: 19.45 uur in zaal Krings door harmonie St. Cecilia.
KAALHEIDE: 20 uur in zaal Hermans door S V K
SIMPELVELD: 19.45 uur in zaal Kalsbeek door damescomité fanfare Eendracht
HEILUST: 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door supportersclub Heilust.
BRUNSSUM: 20 uur in zaal Oberije door buurtvereniging Haansberg.
UBACH OVER WORMS: 20 uur in zaal de Brabander door stichting speeltuin Onderling.
VOERENDAAL: 20 uur in zaal Kunderkruis door rondecomité.
NIEUWENHAGEN: 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen.
BRUNSSUM: 20 uur in het Unitasgebouw door B V Limburgia.
HOENSBROEK: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen.
CHEVREMONT: 20 uur in lokaal Jongen door de gezamenlijke verenigingen.
HEERLEN: 20 uur in zaal Hermans door RKGV Coriovallum.

WEEKEND-AGENDA

DOKTER

Heerlen: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen; b.g.g. 73333.
Hoensbroek - Brunssum: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Ubach over Worms - Nieuwenhagen: Dokter C. Res, Kerkstraat 74, Ubach over Worms, tel. 312364.
Kerkrade Oost - Eygelshoven: Dokter F Weverling, Hoofdstraat 4, Kerkrade, tel. 452176: van zaterdagmiddag 12 uur tot zondagmorgen 9 uur. Dokter J Drenth, Poststraat 20, Kerkrade, tel. 452012: van zondagmorgen 9 uur tot maandagmorgen 8 uur.
Kerkrade West: Dokter H. van de Haterd, Kapelweg 7, Kaalheide, tel. 413208: van zaterdagmiddag 12 uur tot zondagnacht 24 uur.
Schaesberg: Dokter Meyer, Erenslaan 32, tel. 313186: spreekuur zaterdag om 17 uur en zondag om 11 en om 17 uur.
Simpelveld - Bocholtz: Dokter Scheyen, Schoolstraat, tel. 1213, Bocholtz.

TANDARTS

Heerlen: Tandarts van Gemert, Oliemolenstraat 8, tel. 717107.
Brunssum - Heerlerheide - Hoensbroek - Nuth: Tandarts L. de Ruiter, Beneluxlaan 35, Heerlerheide, tel. 212285; b.g.g. 045 - 713767: spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.
Simpelveld - Bocholtz - Vaals: Tandarts Jacobse, Gulpen, tel. 1436: zaterdag en zondag van 12.30 uur tot 13.00 uur
Kerkrade - Eygelshoven - Nieuwenhagen - Schaesberg: Contact opnemen met eigen tandarts om te vernemen wie weekenddienst heeft.

GROENE KRUIS

Heerlen: Wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Herens, tel 716747 Telefonisch bereikbaar voor 7.30 uur, tussen 14 en 15 uur en tussen 18 en 19 uur.
Kerkrade Oost: Zuster Renkens, tel. 315283 Telefonisch bereikbaar tussen 7 en 7 30 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 19 en 24 uur
Kerkrade West: Zuster Albers, tel. 414918 Telefonisch bereikbaar tussen 7 en 7 30 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 19 en 24 uur
Simpelveld: Voor spoedgevallen in wijkverpleging bellen 04442 - 1587.
Bocholtz: Voor spoedgevallen in wijkverpleging bellen 04442 - 1500

WETSWINKEL

Heerlen: Elmar, elke woensdag van 10 tot 12 uur
Heerlen: Luciushof, elke donderdag van 19 tot 21 uur.
Eygelshoven: Saje, elke maandag van 19 tot 21 uur.

RUTGERS STICHTING

Bureaus voor geboorteregeling en seksualiteitsvragen.
Heerlen en Sittard: Informatie 04494 - 42944.
Maastricht: Informatie 043 - 12983.

KERK

GEMEENTE GODS
Ubach over Worms - Gravenweg 55, dienst om 10 uur
Treebeek - Brunssum - Dr. A. Kuyperstraat 10a, dienst om 10 uur.

NIEUW APOSTOLISCHE KERK
Ubach over Worms - Nieuwenhagerheidestraat 68, dienst om 9.30 uur en om 16 uur.

EVANGELISCHE CRISTENEN
Heerlen - Openbare lagere school, Oliemolenstraat 1a, samenkomst om 10 uur, voorganger E. van de Sluys.

Pinkster gemeente Hoensbroek - Hiesterberg 85, contactadres en tevens kerkgebouw, zondag om 10 en om 20 uur.

GEREFORMEERDE KERK
Heerlen - Burgemeester Waszinkstraat 2, zondag om 10 en om 17 uur.
Brunssum - Kruisbergstraat 25, 10 en 16.30 uur, Ds. H. Feenstra.

EVANGELISCHE LUTHERSE GEMEENTE
Heerlen - Kerk Meezenbroek, dienst 11 uur, Ds. A. Allan.

BAPTISTEN GEMEENTE
Treebeek - Trichterweg 116, dienst om 10 uur, Ds. Chr. Eijer, medewerking van Chr. Harmonie De Bazuin.

DE KERK VAN JEZUS CHRISTUS VAN DE HEILIGEN DER LAATSTE DAGEN
Heerlen - Bekkerweg 52, geen diensten in verband met districtsconferentie Eindhoven. Avondmaalvergadering om 17 uur.

HERVORMDE KERK
Heerlen - Tempsplein, 10 uur, Gemeenschappelijke dienst met Gereformeerde, Ds. A. Jalink.
Heerlen - Gr. v. Prinstererstraat, zie Tempsplein.
Heerlerheide - Sionskerk, 10 uur, Ds. H. Nortier.
Schaesberg - De Ark Op de Heugden, 10.30 uur, Ds. L. Vogelaar.
Terwinselen - M. V. Galilea, 10.30 uur, Ds. H. Drost.
Kerkrade - Chevremont, 9.15 uur, Ds. H. Drost.
Waubach - Kerk Veeweg, 9.15 uur, Ds. L. Vogelaar, bed. H. Doop.
Brunssum - Bethelkerk, 10.15 uur, Mej. Ds. E. Muninga.
Treebeek - Immanuëlkerk, 10.15 uur, Ds. G. Verhaere.
Hoensbroek - Goede Herder Kerk, 10.30 uur, Ds. Ph. Faber.
Nuth - Hervormde Kapel, 9 uur, Ds. Ph. Faber.

LEGER DES HEILS
elke zondag samenkomst om 10 en 19 uur



● Mgr. Gijsen hangt de heer Maenen de decoratie om.

Onderscheidingen bij gouden CZF

Van onze verslaggever

SITTARD – Voorzitter J. Maenen van het Centraal Ziekenfonds in Sittard en dokter A. Kallen (medisch adviseur van het CZF) hebben vrijdag bij gelegenheid van het gouden bestaansfeest van het ziekenfonds hoge kerkelijke en koninklijke onderscheidingen ontvangen.

Oud-lid van de Eerste en Tweede Kamer J. Maenen werd benoemd tot Commandeur in de Orde van Sint-Sylvester. Bisschop mgr. dr. J. Gijsen van Roermond overhandigde de heer Maenen, die al ruim tien jaar voorzitter is van het CZF, deze kerkelijke onderscheiding. Burgemeester Jac. Tonnaer van Sittard maakte tijdens een feestelijke bijeenkomst in de stadsschouwburg in Sittard bekend dat dokter Kallen op initiatief van staatssecretaris J. Hendriks van Volksgezondheid benoemd is tot Ridder in de Orde van Oranje-Nassau.

Bisschop Gijsen prees de 77-jarige voorzitter Maenen als een man die zich op een rustige en bescheiden, maar niettemin op een doortastende en deskundige wijze heeft ingezet voor de gezondheidszorg. Mgr. Gijsen stipte de bijzondere verdiensten aan die de heer Maenen heeft op het gebied van de sociale voorzieningen. De verzorging van de zieken, vooral van de minst draagkrachtigen, het onderwijs en de politiek. Dokter Kallen heeft behalve in vele provinciale commissies ook veel werk verricht voor instituten voor gehandicapte kinderen, dagverblijven voor bejaarden en kinderdagverblijven.

Voorzitter Maenen van het CZF wees bij het gouden feest op de uitzonderlijk gestegen kosten voor de gezondheidszorg. „Het feest wordt vandaag in een beperkte kring van genodigden gehouden, omdat de kosten in de gezondsheidszorg toch al de pan uit rijzen. De gemiddelde kosten per verzekerde zijn tussen 1960 en 1975 vernegenvoudigd. Het CZF gaf in het vorig jaar voor bijna 229.000 verzekerden 170 miljoen gulden uit", aldus de heer Maenen.



● Burgemeester Tonnaer biedt dokter Kallen de oorkonde aan.

„Hij maakte de indruk of hij nog zat na te genieten"

Geen enkele grond tot vermindering van straf

Vervolg van pag. 1

ROERMOND – Het requisitoir van mr. Bruigom bestond uit drie fasen: een voornamelijk strikt formele, juridische inleiding; de bewezenverklaring van de oorlogsmisdaden en misdrijven tegen de menselijkheid, en tenslotte een reeks persoonlijke kanttekeningen. Nauwelijks een kwartier werd gebruikt voor de feiten zelf, of, zoals mr. Bruigom zelf zei „de bloemlezing van wat Loyen daar allemaal met de Joden heeft uitgespookt: het doden door schoten, ophangen, wurgen met laarzen, verdrinken, levend begraven, tegen het hoofd trappen en geslachtsdeel afsnijden.

Temidden van de 100 tot 120 afschuwelijke moorden die Hans Loyen kort na zijn arrestatie heeft bekend, is de ene moord door levend begraven, waarvoor wellicht het wettige bewijs niet te leveren valt, slechts een futiliteit. „Daar zal het openbaar ministerie verder geen punt van maken", aldus mr. Bruigom.

● „Instrument"

Loyen heeft een aantal moorden gepleegd tezamen met andere SS'ers en ook met Joodse gevangenen die daartoe gedwongen werden. Mr. Bruigom wees er vrijdag nadrukkelijk op, in de dagvaarding wat dit betreft uitsluitend de SS'ers te bedoelen. „Niet bedoeld wordt het laten meewerken van Joden. Anders zouden die als dader worden aangemerkt. Zij waren slechts een instrument. Loyen heeft de Joden niet als mensen gezien, maar louter en alleen als marionetten, een verlengstuk van Loyens handen".

Over het laten verdrinken van Joden in bassins zei mr. Bruigom: „Zijn fantasie was onuitputtelijk in het bedenken van ludieke varianten om mensen te doden. En dat alles om de dorre eentonigheid te doorbreken".

Volgens mr. Bruigom heeft de bijzondere strafkamer in Roermond wel degelijk rechtsmacht om Loyen te vonnissen. Kennelijk doelend op meningen – zoals van strafrechtdeskundige prof. C. Rueter – als zou Nederland de rechtsmacht missen om van oorlogsmisdaden in het buitenland verdachte Nederlanders te vonnissen, zei mr. Bruigom tegen de rechters: „Aan de voordeur van uw gebouw loopt men bijna met spandoeken te demonstreren tegen uw rechtsmacht".

● Geen „haarkloverij"

Net als maandag bij het begin van het proces-Loyen riep mr. Bruigom echter op, niet aan „juridische haarkloverij" te gaan doen in deze zaak. Volgens hem zijn er wél als gevolg van de „gebrekkige, in hoge mate rammelende" wetgeving op dit punt „op juridisch gebied nog veel puzzels op te lossen". Maar mr. Bruigom houdt vast aan het standpunt dat het de opdracht van de rechters is, de bedoeling van de wetgever tot zijn recht te laten komen.

„Als u een beslissing van grote klasse wilt nemen dan zult u al die beschouwingen terzijde laten", aldus mr. Bruigom tegen de rechters, doelend op die „juridische haarkloverij". Kennelijk met voortzetting van de zaak-Loyen bij de Hoge Raad rekening houdend, zei mr. Bruigom: „Het is ondenkbaar dat de hogere rechter uw beslissing zou diskwalificeren. Ik nodig u dan ook uit door de voordeur naar buiten te gaan".

● Niet zonder

In alle opzichten is Hans Loyen zich volgens mr. Bruigom ook na de periode in Bobruisk Nederlander blijven voelen. „Hij heeft ook nooit anders willen zijn. Deze man wil voor de Nederlandse rechters staan", aldus Bruigom. „Deze man kan niet meer leven zonder vonnis. Stel je voor dat hij dat van u niet krijgt. Dat zou het afschuwelijkste vonnis zijn".

Volgens mr. Bruigom is er geen enkele grond tot strafvermindering voor Hans Loyen. „Hij heeft, vaak zelfs met enige gretigheid, bekend het alléén te hebben gedaan". Van sterke dwang van superieuren om te moorden is niets gebleken.

Mr. Bruigom volgde vrijdag volledig de conclusies van de psychiaters prof. dr. F. Beyaert en dr. J. Mulder: „Loyen was in de oorlog niet relevant verminderd toerekenbaar. „Het is een raadsel hoe iemand zulke afgrijselijke dingen aan de lopende band kan doen. Na deze procesdagen valt hier een enkele moord nauwelijks meer op. Gruwelijke moorden kan men nog slechts en gros behandelen. Het gevoel ontstaat dat men wat afstompt", aldus de officier van justitie.

● Onwezenlijk

Zeer uitvoerig stond hij stil bij de strafmaat. „Bij de zwaarste delicten kunnen we normaal de dader een eindweegs tegemoet treden met betrekking tot zijn motief. Hier is dat niet het geval. Deze materie is in hoge mate onwezenlijk. **We houden het niet voor mogelijk. In het algemeen is het erg moeilijk na zo'n lange tijd te berechten. Veel leden van de rechterlijke macht hebben zélf die tijd niet bewust meegemaakt. Het is een strafrechterlijke moeilijkheid zich te verdiepen** in de situatie en mentaliteit van de verdachte", zo zei mr. Bruigom.

Hij liet vervolgens geen enkele twijfel over zijn visie op vervolging en berechting van oorlogsmisdadigers bestaan: „De herinnering aan dit feit verbleekt niet. Nooit, nooit. Hoe lang het ook duurt dat deze mensen gepakt worden, ze moeten de rekening gepresenteerd blijven krijgen. Het volle pond van het strafrecht moet tot in lengte van jaren toegepast blijven".

Over de consequenties van het individualiseren van de schuld in ons strafrecht zei mr. Bruigom: „Loyen kan geen duizend doden sterven als hij er duizend heeft gedood. Hij heeft niet méér te bieden; men kan bij hem niet meer halen dan hij heeft".

● Alleen vergelding

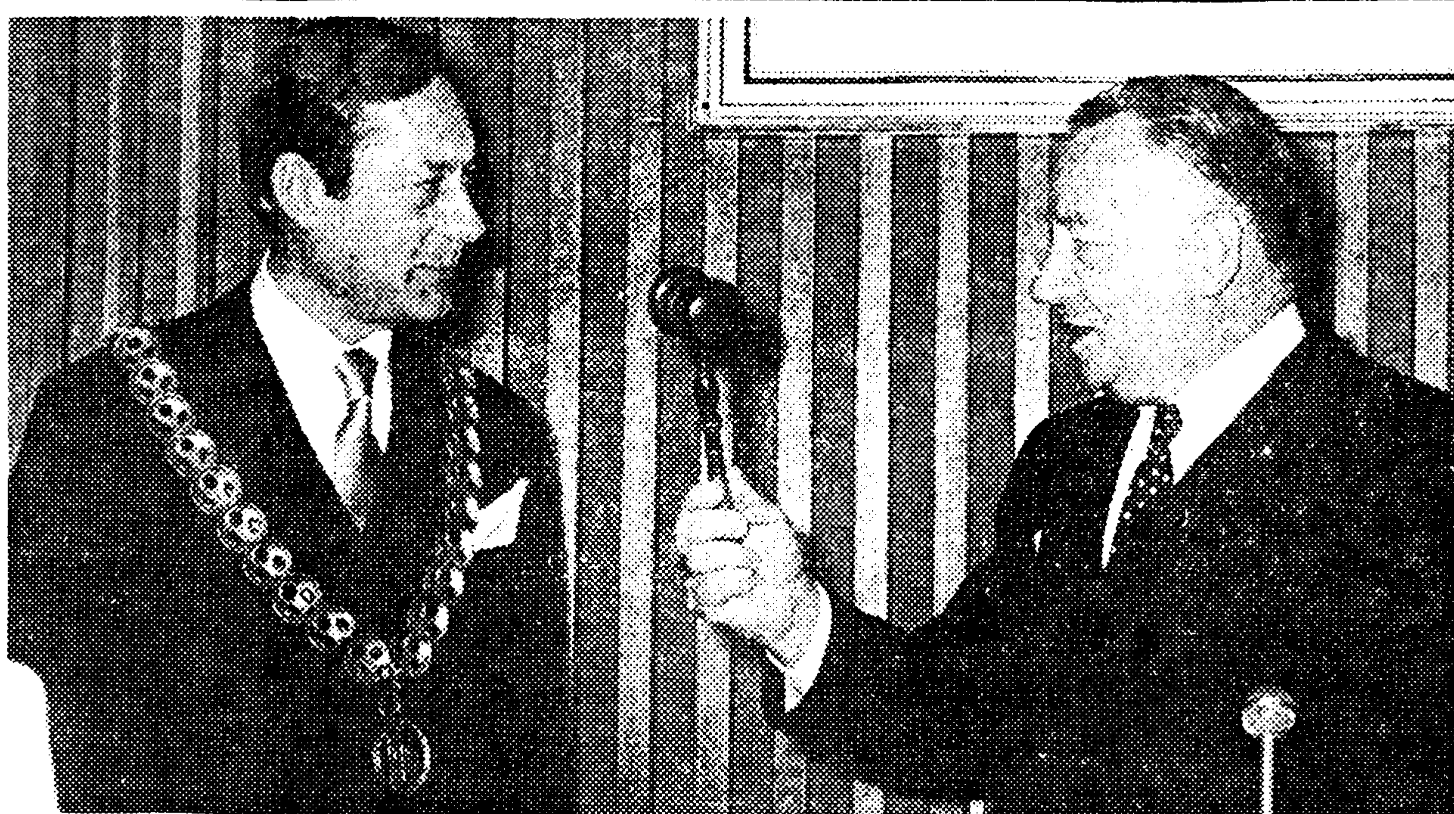
De officier van justitie ziet in een veroordeling van Hans Loyen geen preventieve maatregel voor de samenleving of voor de man zelf. „Er is alleen maar sprake van vergelding. Dat is géén vies woord. Er moet vergolden worden. Er zullen er zijn die dit blijven ontkennen en afkeuren. Het zij zo", aldus mr. Bruigom.

„Mijn gevoel zegt dat men hier de grenzen van het strafrecht welhaast moet overschrijden. Het is net alsof het aan de strafrechterlijke vingers ontglipt wat hier gebeurd is". Mr. Bruigom ging vrijdag nauwelijks in op de afschuwelijke details van Loyens moorden. „Ik sta stil bij de smart die elk van die slachtoffers heeft gevoeld op het moment dat ze door de hand van deze man gingen sterven. Ze werden niet als mensen bekeken en behandeld". In het begin noemde Loyen de Joden „insecten", later slechts „dingen". En, „Bij het lezen van het procesverbaal van de rijksrecherche over het verhoor van Loyen begin je pas echte te huilen. Dan denkt men: deze man is nóg niet uitgeraasd. Bij de bekentenis van het afslaan van het geslachtsdeel van een Jood maakte Loyen de indruk of hij nog na zat te genieten".

„Ik pleeg te zeggen: ik heb de eer te vorderen dat u verdachte" ..... Maar deze keer zeg ik: ik zie me genoodzaakt te vorderen dat u hem levenslange gevangenisstraf zal opleggen".

zo besloot mr. Bruigom zijn requisitoir.

Komende dinsdag houden de raadslieden mr. H. Schouten en mr. M. van der Poel hun pleidooien.



● Loco-burgemeester H. Schlösser van Heerlen overhandigt burgemeester Reijnen de voorzittershamer.

Burgemeester Reijnen uitte flinke kritiek op benoemingsbeleid

HEERLEN – De heer J. Reijnen heeft vrijdagmiddag in de rede na zijn installatie tot burgemeester van Heerlen kritiek geleverd op het huidige beleid met betrekking tot de benoeming van burgemeesters. „U", zo zei hij tegen zijn ambtsvoorganger, drs. F. Gijzels, „en mij en nog enkele anderen, maar vooral de stad Heerlen en zelfs de regio heeft men onrecht aangedaan door bijna tien maanden onzekerheid te laten over de opvolging. En het betreft hier toch waarlijk geen dorp, waar de koeien rustig grazen. Ik kan mij dan ook erg goed voorstellen dat velen zich, althans over dit concrete stuk regeringsbeleid, zeer kritisch hebben uitgelaten".

In dit verband vroeg de heer Reijnen zich af, waarom het steeds moeizamer wordt te beslissen over burgemeesterbenoemingen. „Is het de landelijke politieke verdeling van deze bestuursposten, waarvoor de partijen zich vooral de laatste jaren sterk inzetten? Of is het enige jaren geleden ingevoerde stelsel van het kenbaar maken van de gevoelens van de raad met betrekking tot de eisen van bekwaamheid en geschiktheid van de te benoemen burgemeester, de zogenaamde profielschets, daar debet aan?" zo vroeg de heer Reijnen zich af. Een derde boosdoener zou mogelijk kunnen zijn dat de landelijke politieke wensen in een andere richting wijzen dan de plaatselijke verlangens, die de raad namens de burgers heeft uitgesproken. Deze discrepantietheorie latend voor wat zij is, zei hij tenslotte. „Ik mag er wel van uitgaan, dat de plaatselijke politieke partijen, die gewend zijn om zich sterk in te stellen op de wensen en verlangens, die aan de basis leven, met het maken van een keuze tussen een plaatselijk profiel en een landelijk politiek verlangen niet zoveel moeite zullen hebben".

Beroep bij minister in affaire Van Roekel

Van onze verslaggever

GELEEN – In een brief-op-poten is het Sociaal Adviesbureau van Geleendenaar H. Koops in beroep gegaan bij minister mr. Van Agt van Justitie tegen een antwoord dat de heer Koops kreeg van de Procureur-generaal mr. J. van Hogeveld van het Gerechtshof in Den Bosch, op een eerder klachtschrijven.

In dat klachtschrijven beklaagde de heer Koops zich over de houding van officier van Justitie mr. C. Marquart Scholtz in Maastricht, toen de heer Koops op 18 oktober door afkoop probeerde de invalide Geleendenaar G. van Roekel uit het Huis van Bewaring in Maastricht te krijgen. Procureur-Generaal mr. J. van Hogeveld schrijft in zijn antwoord dat de hoofdofficier van Justitie in Maastricht de klacht onderzocht heeft en dat „geenszins gebleken is van de gewraakte uitlating van mr. Marquart Scholtz. Volgens de heer Koops had mr. Marquart Scholtz gezegd: „Laat van Roekel maar zitten, die slaapt toch al".

Oosterse kunst in Kerkrade

KERKRADE – In de bezoekzaal in de hal van het ziekenhuis te Kerkrade wordt vandaag zaterdag 27 en zondag 28 november van 11 tot 18 uur de jaarlijkse beurs van artikelen uit de oosterse landen gehouden. De opbrengst komt ten goede aan een kindertehuis te Bethlehem.

Sedert 1968 geeft het ziekenhuis te Kerkrade het tehuis te Bethlehem, een klooster te Nazareth en een tehuis voor gehandicapte kinderen te Haïfa voedsel en kleding. Dit jaar maakte men ƒ 15.000,– over aan het kindertehuis te Bethlehem ter vernieuwing van de uitrusting en de sanitaire voorzieningen. Behalve geld neemt de conrector van het ziekenhuis, pater J. Smeets, ook goede baby- en kinderkleding in ontvangst.

Staten „begroten" met klok in de hand

MAASTRICHT – De leden van Provinciale Staten beginnen op 9 december met de klok in de hand aan de jaarlijkse begrotingsbehandeling. Om te voorkomen dat de begrotingsbehandelingen uitmonden in een oeverloze woordenstroom zijn de diverse fracties gebonden aan een tijdschema naar rato van het aantal statenzetels.

Zo mogen in eerste instantie de CDA-woordvoerders 100 minuten volpraten, voor de VVD en PvdA zijn 60 minuten gereserveerd en voor de overige kleine fracties elk 40 minuten. Gedeputeerde Staten antwoorden op 16 december en daarna kunnen de fracties opnieuw naar het spreekgestoelte maar nu slechts voor de helft van de tijd in eerste instantie. Eventueel wordt op 17 december de zitting voortgezet.

In totaal 220 vragen hebben de leden van de Staten al schriftelijk afgevuurd op G.S. De antwoorden zijn vervat in een lijvig boekwerkje. Veel nieuwe gezichtspunten bevatten die antwoorden niet. Veel aandacht wordt besteed aan de dreigende overbezetting van Dienst Wegen van Provinciale Waterstaat, die niet zoals door statenleden veronderstelden een gevolg is van het feit dat alle wegenplannen zijn gerealiseerd, maar eerder het gevolg is van de vrees dat geen werken meer ter voorbereiding en uitvoering opgedragen kunnen worden door gebrek aan financiële middelen. Overigens is de dienst door natuurlijk verloop al uitgedund in de afgelopen jaren, zo laat G.S. de Staten weten. Onderzocht wordt wel of elders bij met name de PPD (Provinciale Planologische Dienst) ambtenaren van de Dienst Wegen opgenomen kunnen worden. „De vermindering van werk in de wegensector zal in zekere mate ook zijn weerslag vinden op de werkzaamheden van de afdeling verkeersonderzoek en registratie. De daarbij vrijkomende mankracht kan worden belast met de eventueel noodzakelijk uitbreiding van onderzoekgegevens", aldus G.S. die willen bekijken of vanuit de Dienst Wegen mogelijk mensen naar de onderzoekafdeling kunnen worden overgeheveld.

PROVINCIE vandaag

Pep-'fabrikanten' blijven zwijgen

ECHT – De drie verdachten, die bij de inval in de illegale pepfabriek in Echt zijn aangehouden hebben de politie nog geen stap verder geholpen. Zij zwijgen over de herkomst van de grondstoffen en de apparatuur en zij zwijgen even weinig over de bestemming van de reeds vervaardigde 30 kilo amfetamine. Wel is inmiddels duidelijk geworden dat C., S. en N. geen opleiding in de chemie hebben gehad. Toch zijn zij niet op goed geluk aan de slag gegaan om het pepmiddel te maken. Zij hadden de beschikking over de juiste apparatuur en de juiste grondstoffen. Bovendien wisten zij welke grondstoffen in welke hoeveelheden gebruikt moesten worden. Het vermoeden bestaat, dat een van de verdachten het vak elders geleerd moet hebben of dat de vakman zelf bij de inval niet aanwezig was. De verdachten worden maandag aan de officier van justitie voorgeleid.

Stakenborg tekent niet

MAASTRICHT/PANHEEL – In antwoord op vragen van CDA-statenleden delen Gedeputeerde Staten mee dat landbouwer Tjeu Stakenborg uit het Middenlimburgse Panheel nog steeds niet heeft gereageerd op de een half jaar geleden aangeboden pachtovereenkomst voor rond 1 hectare landbouwgrond rond zijn boerderij. Zoals bekend zijn de terreinen en opstallen van landbouwer Stakenborg via een onteigeningsprocedure eigendom van de provincie. De gronden worden gebruikt voor de grindwinning. Op vragen uit de VVD- en PvdA-fracties delen GS mee dat er dit jaar al 110 aanvragen zijn binnengekomen voor ontgrondingen in Limburg. In totaal zijn 18 vergunningen verleend. Dit na een zeer omzichtige afweging van belangen.

Nachtwachters in bejaardencentra

MAASTRICHT – Vijftien Limburgse bejaardencentra zijn ertoe overgegaan om een nachtwacht aan te stellen. Dat blijkt uit mededelingen van Gedeputeerde Staten op vragen van PvdA-statenleden. GS zeggen er groot voorstander van te zijn dat er met het oog op eventuele calamiteiten die in de nachtelijke uren kunnen plaatsvinden extra bewaking wordt ingesteld. Volgens GS zijn de landelijke maatregelen ten aanzien van de personeelsbezetting er debet aan dat nog lang niet alle centra ertoe kunnen overgaan een dergelijke nachtbewaking in te stellen.

Jubilarissen bij Grafische Bond

HEERLEN – Tijdens de feestelijke bijeenkomst ter gelegenheid van haar 70-jarig bestaan zal de afdeling Heerlen van de Grafische Bond NKV vanavond negen jubilarissen huldigen. Het zijn de heren L. Meegen (50 jaar lid), W. Coolen, H. Bisschops, H. van de Kerkhof, J. Dortu, H. Habets, H. Scheyen, M. Butink en J. Verheezen (allen 25 jaar lid of functionaris). Deze huldiging begint om 21.00 uur. De feestviering begint om 17.00 uur met een plechtige eucharistieviering in de parochiekerk van de Heilige Martelaren van Gorkum aan de Sittarderweg in Heerlen. Aansluitend wordt in „De Stad Heerlen" naast de kerk van 18.30 tot 19.30 uur gerecipieerd.

Bouwkundigen in Heerlen

HEERLEN – Maandag en dinsdag as. worden door de Hogere Technische School in Heerlen voor de vijfde maal bouwkundedagen georganiseerd. Ditmaal hebben zich voor deze dagen 240 deelnemers gemeld, een record-aantal. Het onderwerp van de beide dagen is „stadsvernieuwing". Maandag spreken in dit kader ir. M. H. L. M. F. Dickhaut, de voorzitter van de afdeling Bouwkunde aan de HTS, de heer D. Duinker, voorlichter Stadsvernieuwing van het ministerie van Volkshuisvesting en drs. J. J. J. van de Venne, hoofddirecteur Openbare Werken van Maastricht. Dinsdag worden architectonische, sociologische en economische aspecten van de stadsvernieuwing belicht

Wij bedanken iedereen, voor de felicitaties, bloemen en cadeaux die wij op onze

TROUWDAG

mochten ontvangen.

J. Smeets
Tiny Smeets

Vrombrouck 363,
Gravenvoeren België.

Gevestigd

m.i.v. 1 december 1976

E. J. M. Schrijnemakers-Sevens
logopediste

De Thun 14, Welten-Heerlen
Tel. 045-717721.

In plaats van kaarten.

Dankbetuiging.

Voor de vele blijken van belangstelling die wij mochten ondervinden in de vorm van persoonlijke gelukwensen, bloemen en cadeaus, bij gelegenheid van ons

50-jarig huwelijksfeest

betuigen wij onze hartelijke dank.

S. W. Leclair
J. Leclair-Hartgerink

Hoensbroek, november 1976.
Weijenbergstraat 428.

In plaats van kaarten.

Dankbetuiging.

Voor de vele blijken van belangstelling die wij mochten ondervinden in de vorm van persoonlijke gelukwensen, bloemen en cadeaus bij gelegenheid van ons

40-jarig huwelijksfeest

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

Johan Rybakowski
Fien Rybakowski-Pluijmaekers

kinderen en kleinkinderen
Klimmen, november 1976.
Overheek 1.

† Diepbedroefd doch dankbaar voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, geven wij kennis van het overlijden van mijn geliefde man en onze zorgzame vader, schoonvader en grootvader

de heer

Maxmiliaan van den Beuken

echtgenoot van
ANNA VAN EIJK

op de leeftijd van 73 jaar.

Kerkrade-W.: **Mevr. A. van den Beuken-van Eijk**
Bunde: **M. Stohr-van den Beuken**
Heerlen: **J. van den Beuken-Jussen**
Bocholtz: **A. van den Beuken-Dahlan**
Kerkrade: **J. Dols-van den Beuken**
Sittard: **F. van Overmeere-van den Beuken**
Kerkrade-W.: **K. H. Fuchs-van den Beuken**
en kleinkinderen

Kerkrade-West, 25 november 1976.
Apostelstraat 28

De plechtige uitvaartdienst zal plaats vinden op dinsdag 30 november a.s. om 10 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Spekholzerheide Kerkrade-W., waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur in de kerk.
De overledene wordt herdacht in de avondmis van maandag 29 november a.s., om 19 uur in de parochiekerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Jozef-ziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren van 14.15-15 uur en van 19.15 tot 20 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

† Heden overleed na een kortstondige ziekte, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, onze goede moeder, schoonmoeder en oma

Johanna Lewondowski

weduwe van
ALFONS JOZEF DZIASZYK

in de leeftijd van 78 jaar.

Brunssum: **A. J. Dziaszyk**
M. H. Dziaszyk-Meissenberg
Margot en John
Schimmert: **A. Staszewski-Dziaszyk**
H. Staszewski
Familie Lewondowski
Familie Dziaszyk

Brunssum, 26 november 1976.
Kasteelstraat 52.
Corresp.-adres: Essenstraat 5.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 1 december a.s. om 11 uur in de St. Gregoriuskerk te Brunssum.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur in de kerk.
Dinsdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
Bezoekuren in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum van 14.00 tot 15.00 uur en van 17.30 tot 18.30 uur, zondags alleen van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze als zodanig te beschouwen.

† Diep bedroefd maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, is heden na een langdurige ziekte, voorzien van het H. Sakrament der zieken, in de leeftijd van 70 jaar van ons heengegaan, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Adrianus Petrus van der Linden

echtgenoot van
MARIA ROSALIA GROSSIELS

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
M. R. van der Linden-Grossiels
R. van der Linden-Wijnands
en kinderen
Wed. M. Schokkenbroek-van der Linden
en kleinkinderen
E. Ritsma-van der Linden
kinderen en kleinkind
M. Peters-van der Linden
en kind
J. Martens-van der Linden
en kinderen
A. van der Linden-Philips
en kinderen
Familie van der Linden
Familie Grossiels

Hoensbroek, 26 november 1976.
Wingerdweg 74.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 30 november a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Maagd der Armen te Mariagewanden-Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.
Geen condoleren.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100.
Gelegenheid tot bezoek van 14-15 uur en van 19-20 uur. Zondag van 14-15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met groot leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze oud-voorzitter, de heer

H. Akkermans

Hij ruste in vrede.

Bestuur woningvereniging Gulpen

† Met diepe droefheid, maar in grote dankbaarheid voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat na een kortstondige ziekte, van ons is heengegaan, mijn dierbare vader, schoonvader, opa, onze broer, schoonbroer, oom en neef

Cornelis Schoffelen

echtgenoot van wijlen
JOSEPHINA PARRE

in de leeftijd van 73 jaar.

Nieuwenhagen: **C. H. Willems-Schoffelen**
H. Willems
Cornelis

Brunssum, 25 november 1976
Henri Dunantstraat 563
Corr.adres: Aan de Vogelstang 27, Nieuwenhagen
De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op maandag 29 november om 10 uur in de parochiekerk van de H. Geest „Het Open Huis", Florence Nightingalestraat 2 te Brunssum. Bijeenkomst in voornoemde kerk om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Bezoek rouwkapel St. Gregoriusziekenhuis Brunssum, dagelijks van 14 tot 15 uur en 17.30 tot 18.30 uur. Zondags van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen: gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, is heden na ontvangst van het H. Sakrament der Zieken, voorzien in de leeftijd van 67 jaar van ons is heengegaan, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Franziska Johanna Theresia Meulders

weduwe van
JAKOB THEODOR VAN VUUREN

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
W. Kessen-van Vuuren
D. Kessen
J. van Vuuren
C. van Vuuren-van Schijndel
kinderen en kleinkinderen
kinderen en kleinkinderen
F. Wanders-van Vuuren
Th. Wanders
kinderen en kleinkind
Familie Meulders
Familie van Vuuren

Hoensbroek, 26 november 1976.
Ridder-Hoenstraat 70.
Corr.-adres: Ridder-Hoenstraat 79.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 30 november a.s. om 11 uur in de dekenale kerk van St. Jan de Evangelist te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de R.K. begraafplaats St. Jan. Bijeenkomst in bovengenoemde kerk. Geen condoleren.
Maandag om 19.15 uur gebedsdienst voor moeders zielerust in het oude kerkje aan de Markt.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot bezoek van 14-15 uur en van 19-20 uur. Zondag van 14-15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

† Vol dankbaarheid voor alles wat zij voor ons geweest is, geven wij U kennis, dat na een kortstondige ziekte van ons is heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten, op de leeftijd van 76 jaar, onze dierbare moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Christiane Bernardine Henning

echtgenote van wijlen
FRANS JOZEF NOTERMANS

Sittard: **T. Simons-Notermans**
Heerlerheide: **A. Roelofs-Notermans**
C. Roelofs
Hulsberg: **L. Notermans**
Heerlen: **H. Notermans**
M. Notermans-Lutterveld
Schinnen: **L. Langen-Notermans**
J. Langen
Schinnen: **F. Notermans**
Hulsberg: **J. Ramaekers-Notermans**
J. Ramaekers
Oirsbeek: **E. Notermans**
J. Notermans-Kroes
Nijmegen: **M. Voskuilen-Notermans**
H. Voskuilen
Sittard: **M. Schols-Notermans**
J. Schols
Engeland: **K. Goldsmith-Notermans**
J. Goldsmith
en al haar klein- en achterkleinkinderen

Hulsberg, 26 november 1976.
Panhuys 3.
Corr.-adres Julianastraat 37.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op dinsdag 30 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg.
Bijeenkomst in de kerk om 10.45 uur alwaar gelegenheid tot condoleren.
Rozenkransgebed maandag om 18.45 uur in bovengenoemde kerk. Bezoek rouwkapel De Wever ziekenhuis Heerlen, dagelijks van 16 tot 17 uur.

† Heden overleed na een kortstondige ziekte, voorzien van het H. Sacrament der zieken, op de leeftijd van 86 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwd-, groot- en overgrootvader, behuwdbroer, oom en neef

Hubert Engels

echtgenoot van
MARIA HUBERTINA WÖLTGENS

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
M. H. Engels-Wöltgens
A. Schings-Seitz en kinderen
J. J. Engels
W. A. Engels-Schobben
M. J. Engels
en kinderen
C. Engels-Struver
P. J. Engels
C. H. A. Engels-Goebbels
en kinderen
L. J. Engels
L. T. N. Engels-Hermans
en kinderen
A. Engels en kind
B. Rinkens-Engels
G. Rinkens en kinderen
Familie Engels
Familie Wöltgens

Kerkrade, 26 november 1976.
Bleijerheidestraat 112.

De plechtige Eucharistieviering gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 30 november a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de Broeders Franciscanen, Pannesheiderstraat te Bleijerheide, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof Kerkrade-C.
Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vooraf gelegenheid tot condoleren.
Maandag tijdens de avondmis om 19.00 uur in bovengenoemde kerk, wordt de overledene bijzonder herdacht.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheideklinie̊k te Chevremont-Kerkrade. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.
Voor vervoer kerkhof is gezorgd.

† Bedroefd om het verlies, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, ging gesterkt door het H. Sacrament der zieken, nog vrij plotseling van ons heen, op 64-jarige leeftijd, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, zoon en opa

Johannes Lambertus Alphons Bergmans

echtgenoot van
Maria Hubertina Josephina Borghoms

Gedenk hem in uw gebed.

Geleen: **M. H. J. Bergmans-Borghoms**
Maastricht: **Nic en Annie**
Karen en Nicole
Asten: **Noor en Martin**
Sittard: **Ed en Rosette**
Marlène
Sittard: **Guus en Jenny**
Serge
Schaesberg: **Trees en Harry**
Geleen: **M. Bergmans-Schutgens**
Familie Bergmans
Familie Borghoms

Geleen, 25 november 1976
Kummenaedestraat 38
De plechtige eucharistieviering zal plaats hebben maandag 29 november a.s. om 11 uur in de dekenale kerk van St. Augustinus te Lutterade-Geleen waarna de begrafenis op het r.k. Parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur.
Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen zondag 28 november om 17.30 uur in bovengenoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren dagelijks van 18 tot 19 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

† Met grote droefheid geven wij U kennis, dat na een kortstondige ziekte van ons is heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, in de gezegende ouderdom van 87 jaar, mijn geliefde broer, zwager, oom en neef

Anton Jozef Dagobert Maria Zillikens

echtgenoot van wijlen
HERMINA MARIA ELISABETH AGNES KÖNIG

Wilt hem in uw gebeden gedenken.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **Familie Zillikens**

Hoensbroek, 25 november 1976.
Berghof, Esschenweg 111.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 30 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Hoensbroek-Zuid, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer Nieuwstraat 118, Hoensbroek.
Bezoekgelegenheid dagelijks van 19.00-20.00 uur.
Geen condoleance.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

† Heden overleed vrij plotseling, gesterkt door de sacramenten der H. Kerk, in de ouderdom van 60 jaar, mijn geliefde echtgenoot, onze goede schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Hubert Moonen

Begiftigd met de bronzen medaille in de Orde van Oranje Nassau
48 jaar lid van de Kon. Harmonie St. Caecilia.

echtgenoot van
ANNA SIBILLE SCHLIJPER

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
A. S. Moonen-Schlijper
Familie Moonen
Familie Schlijper

Kerkrade, 25 november 1976.
Veldkuilstraat 60.

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 30 november a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Nulland-Kerkrade.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Geen condoleren.
Maandag tijdens de avondmis om 19.00 uur in bovengenoemde kerk wordt de overledene bijzonder herdacht.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chevremont-Kerkrade. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

De curator, mr. R. A. Haverhoek, kantoor houdende te Geleen aan de Henri Hermanslaan 87, maakt bekend, dat bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht, d.d. 4 november 1976 in staat van faillissement is verklaard **Johan Lodewijk Maris Offermans** wonende te Geleen aan de Asterstraat 12, met benoeming van mr. J. A. H. Rikmenspoel tot rechter-commissies. Indiening der schuldvorderingen uiterlijk op 17 december 1976, verificatievergadering op 5 januari 1977 te 10.30 uur in het gerechtsgebouw te Maastricht.

OVERLEDEN

† **Marguerite Carte**, echtgenote van wijlen Roelof Jan Wolbeer, in de leeftijd van 80 jaar. Maastricht, Karolingenstraat 55. De crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het Crematorium aan de Somerenseweg 120 te Heeze op maandag 29 november om 9.45 uur.

† **Jacobus Hubertus Voorst**, echtgenoot van Louisa Christina van der Meulen. In de leeftijd van 64 jaar. Maastricht, Klein Looierstraat 7. De plechtge uitvaardienst heeft plaats op maandag 29 november om 10.30 uur in de basiliek van O. L. Vrouw waarna de begrafenis op het rk. kerkhof aan de Tongerseweg. Ingang Javastraat.

† **Jef Kromjong**, echtgenoot van Grete Klein, in de leeftijd van 64 jaar. Maastricht, Keurmeestersdreef 6d. De plechtige uitvaartdienst heeft plaats op maandag 29 november om 11 uur in de parochiekerk van de H. Jozef (Belfort), gevolgd door de crematie in het Crematorium te Heeze (Somerenseweg 120) om 13.30 uur.
9.aAicaa--77ir1kkkerk-

Personeelsgebrek rijkspolitie Schinnen

Meer woningen voor politieambtenaren

Van onze verslaggever

SCHINNEN – Om een eind te maken aan het personeelsgebrek bij de rijkspolitie in Schinnen zullen in die gemeente meer woningen voor de politieambtenaren gebouwd moeten worden. Dat is de mening van B en W van Schinnen. Met de woningvereniging Schinnen zal daarom contact opgenomen worden over het toewijzen van woningen.

B en W van Schinnen vinden dat de personeelssterkte van de politie te wensen overlaat. De post Schinnen zou eigenlijk bemand moeten zijn door zeven wachtmeesters en een opperwachtmeester. De huidige sterkte is echter maar vijf wachtmeesters. Het postcommandantschap wordt waargenomen door opperwachtmeester van Spaubeek, die tevens waarnemend chef is in Munstergeleen.

Visie gemeente Wittem:

Kleine kernen wat extra laten groeien

VALKENBURG – In tegenstelling tot wat in het ontwerp-streekplan staat is het gemeentebestuur van Wittem van mening dat kleine kernen iets meer mogen groeien dan normaal is in de grotere dorpen. Dan kunnen zich vanuit de vlakbij gelegen dorpen mensen in die kleine kernen vestigen zodat de leefbaarheid gestimuleerd wordt. Deze mening is door wethouder J. Brauers nog eens onderstreept tijdens een hoorzitting over het streekplan in Valkenburg.

Wittem is van mening dat, als in kleine kernen geen woningbouw wordt toegelaten, er een aftakelingsproces op gang komt. Het bloeiend verenigingsleven dat de karakteristiek en de leefbaarheid van het dorp bepaalt begint te kwijnen.
„Wanneer het streekplan concreet zou worden uitgevoerd met de intentie die er nu aan ten grondslag ligt, zou dit inhouden dat, met de wettelijke mogelijkheden en onmogelijkheden van vandaag, de dorpsbewoners in de steden terecht komen en de stadsmensen de dorpen bevolken", aldus het Wittems gemeentebestuur.

Hoorzitting

Tijdens de hoorzitting werd ook het woord gevoerd door de heer Dijkstra namens het bestuur van het recreatieschap Heuvelland. Hij stelde nogmaals het te betreuren dat in het ontwerpstreekplan niet of nauwelijks verwezen wordt naar het basisplan van het recreatieschap, terwijl toch het basisplan in grote lijnen als een passende uitwerking wordt gezien van de in het voorontwerp streekplan neergelegde uitgangspunten.
Ook de PSP Mergelland benadrukte nog enkele van zijn bezwaren. De suggestie dat oudere woningen kunnen worden opgeknapt als weekendhuisje werd „schandalig" genoemd zolang er nog woningzoekenden zouden zijn. Het landschapspark moet volgens de PSP uitgebreid worden tot de lijn die zuidelijk van Meerssen en Schimmert en door Ransdaal en Ubachsberg naar Nijswiller loopt.

Sint Nicolaas in De Gracht en Hoensbroek

KERKRADE-GRACHT – Zaterdag 4 december zal Sinterklaas op verzoek van de propagandacommissie van harmonie Ste. Marie een bezoek brengen aan de Kerkraadse wijk De Gracht.

De Sint arriveert om 15.00 uur op station Kerkrade-West. De harmonie Ste. Marie en de ruiterclub Galop begeleiden Sinterklaas vanaf het station naar het Vrije Tijdscentrum van De Gracht. Het kinderkoor „Con Gioia" zal hier enkele liedjes voor de Sint zingen. Alle kinderen van De Gracht worden door Sinterklaas uitgenodigd om (gratis) naar het Vrije Tijdscentrum te komen.

Zondag 5 december zal Sint Nicolaas zijn intocht houden in Hoensbroek.

De Sint vertrekt voor een korte rit door de gemeente om 13.00 uur vanaf het PTT-kantoor, begeleid door een muziekkorps, majorettes, paarden. In de bespannen koets gaat het via de Kouvenderstraat, Hoofdstraat, Markt, Hoofdstraat en Baron van Hövellplein naar het kasteel. Kinderen tot acht jaar ontvangen uit handen van de Sint een surprise. De organisatie, de ambulante handel van Hoensbroek, verzoekt de ouders hun kroost wel te begeleiden.

EXAMENS

NIJMEGEN — Aan de Katholieke Universiteit te Nijmegen zijn geslaagd voor het MO-examen pedagogiek mej. P. G. B. Pfennings uit Sittard en mej. J. P. M. Veugen te Heerlen.
Voor het doctoraalexamen sociologie mej. J. M. E. Verbong te Steyl.
Voor het artsenexamen de heer K. A. P. Tholens te Beek en de heer S. J. Gerbers te Vaals.

STEUNT DE GEHANDICAPTEN

★ WEEKPRIJZEN ★

Een MARINA COUPÉ 1.3, een ruime, zuinige wagen die zowel voor het gezin als voor zakelijk gebruik zeer geschikt is. Prijs ƒ 11.550,-, een geschenk van British Leyland, Nederland Gouda.

Voor ƒ 1000,– juwelen naar keuze, 'n geschenk van JOS INDEN, Kalverstraat 51, Amsterdam, en WILFRED KROOK B.V., P.C. Hooftstraat 102, Amsterdam.

Voor ƒ 1000,– DECO-meubilair naar keuze uit het DECO FOST-LINE systeem, geschonken door en uit te zoeken bij DECO B.V., Varsseveld.

Een „allround" GRUNDIG-portable T.V., Exclusiv 1452, met 36 cm beeldbuis, waarde ƒ 641,–, een geschenk van GRUNDIG NEDERLAND B.V., Amsterdam.

Een PFAFF lichtgewicht huishoudnaaimachine type 204, waarde ƒ. 569.-, een geschenk van PFAFF BENELUX B.V., Amsterdam.

Een batavus Sprint Special: een semi-lichtgewicht heren race/trimfiets met de allure van een echte racefiets en aangepast aan toeristisch gebruik. Prijs ƒ 555.-, geschenk van BATAVUS INTERCYCLE B.V., Heerenveen.

Een ALLWOOD houten doe-het-zelf betimmering voor wand, vloer of plafond, geschikt voor elke ruimte. Waarde ƒ 525,–, een geschenk van FETIM B.V., Rigakade 1, Amsterdam.

Voorts zijn er nog de volgende prijzen:

Een slaapkamerpakket AaBe wollen dekens, wollen plaids, spreien of gor-



dijnstoffen ter waarde van ƒ 500,–, geschonken door de KON. AaBe FABRIEKEN B.V., Tilburg.

Een NORMA FOAM ELITE matras (90 x 190 cm) met extra Diolen Afdekking, waarde ca. ƒ 230.-, een geschenk van de Norma-matrassenfabriek B.V., Boxmeer.

Een groeibriljantring ter waarde van ƒ 150, een geschenk van



Kalverstraat 51
Amsterdam

en Wilfred Krook B.V., P.C. Hooftstraat 102, Amsterdam.

Een LONGINES horloge ter waarde van ƒ 400,–, geschonken door JOS INDEN, juweliers, Kalverstraat 51, Amsterdam en WILFRED KROOK B.V., P.C. Hooftstraat 102, Amsterdam.

Een SALOMONS Triumph Portable schrijfmachine Tippa S prijs ƒ 360,–, een geschenk van de N.V. v/h Firma F. W. SALOMONS Driebergen.

Een FAM-stofzuiger type FB-761 met opbergcassette en roterende slangkoppeling, grote stofinhoud, prijs ƒ 335,–, een geschenk van de VERENIGDE FAM FABRIEKEN B.V., Maarssen.

Een MARTEX-NIGRO elektrische fonduepan. Geen walmend of rondspattend vet meer. Waarde ƒ 169,–, een geschenk van MARTEX B.V., Haarlem.

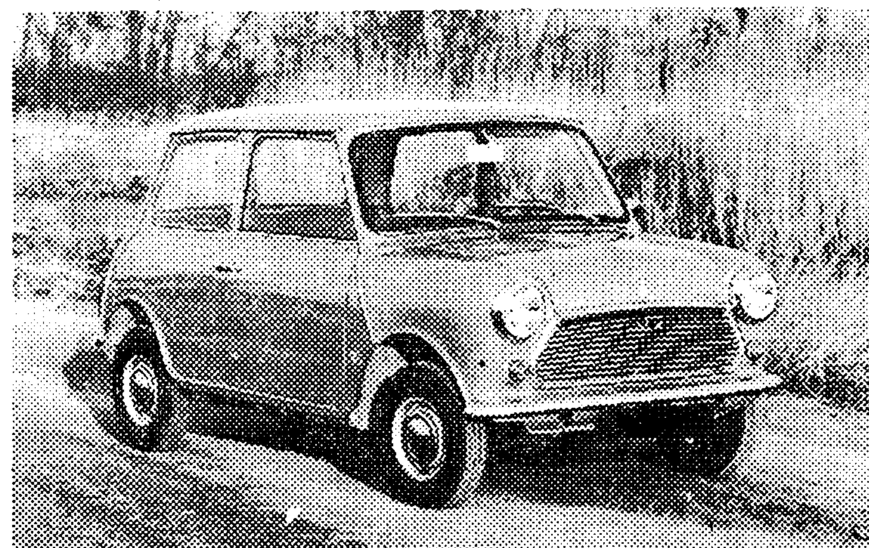
Een REMINGTON Automatisch koffiezetapparaat De Luxe, voorzien van een zogenaamde gesloten filter, zodat het aroma in de koffie bewaard blijft, goed voor 1 - 12 kopjes geurige koffie, waarde ƒ 152.-, een geschenk van SPERRY REMINGTON, Amsterdam.

Een LINKER eenpersoons elektrische deken, prijs ƒ 150,–, geschonken door LINKER LISSE.

DRIE PRIJZEN: Een HOOGHOUDT-pakket, bevattende: 36-delig Bistro glasservies, een kabinetje met 6 onder-

Hooghoudt
dubbelzachte jonge
Hooghoudt dubbele graan jenever

DE HANDIGE MINI 1000



De MINI 1000 van British Leyland vindt men overal: in de stad handig te parkeren en op de snelweg een vinnig wagentje dat menige grote broer het nakijken geeft. Handig en sportief voor de jeugd en zeer zuinig in benzineverbruik. De MINI 1000 kost ƒ 8.490,– en is een van de prijzen die te winnen zijn in onze puzzelactie ten bate van gehandicapten.

Inlichtingen

Indien U over deze puzzelactie bepaalde inlichtingen wenst, stel u dan telefonisch in verbinding met 04490-2716.

zetters, Hooghoudt dubbele graanjenever, Vieux Extra Mild, Kalmoes Berenburg en Bessenjenever, waarde ƒ 100,–, een geschenk van Distilleerderijen-Wijnhandel HOOGHOUDT B.V., Groningen.

Een REMINGTON Quartz-gestuurde precisie-repeteerwekker, prijs ƒ 91.- een geschenk van SPERRY REMINGTON, Amsterdam.

Een pakket grammofoonplaten ter waarde van ƒ 150,– een geschenk van EMI HOLLAND B.V., Haarlem.

Een roeimachine SUPER SKIFF, bijzonder goed voor lijn en spieren. Waarde ƒ 499,–, een geschenk van PINGUIN SPORTS, Den Haag.

Een compleet NEVEDA kant-en-klaarpakket no. 3176 om zelf een prachtig tapijt te knopen (115x170cm); voorbe-



schilderd stramien, knoopnaald en 100% zuivere smyrnawol. Prijs ƒ 450,–, geschonken door de LEIDSCHE WOLSPINNERIJ, Leiden.

Een READER'S DIGEST boek: TWEE MILJOEN JAREN BESCHAVING. Het boek geeft een uniek beeld van denken en doen van de mensheid van holbewoner tot ruimtevaarder. Prijs ƒ 74,90, een geschenk van Uitgeversmy. THE READER'S DIGEST, Amsterdam.

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van Justitie op 13 juli 1976 aan de Vereniging AVO-Nederland te Amsterdam vergunning verleend onder nr. L.O. 760/012/036.

Een NEVEDA Soedan pakket no. 7435. Alles wat nodig is, verpakt in een mooie doos; voorbeschilderd stramien, voldoende Soedanwol, Soedanlatje, naald en een duidelijke handleiding; maat 35x85 cm. Prijs ƒ 65,–, een geschenk van de LEIDSCHE WOLSPINNERIJ, Leiden.

Een REMINGTON Ladyshaver in een charmante vormgeving, onthaart zacht en snel. Prijs ƒ 60.50, een geschenk van SPERRY REMINGTON, Amsterdam.

Een paar GOLD CUP voetbalschoenen ter waarde van ƒ 40,–, een geschenk van KINSON B.V., Amsterdam.

Een IRISETTE-pakket (warme donsdeken met lakenovertrek), waarde

irisette®

ƒ 300,–, geschonken door IRISETTE NEDERLAND B.V., Voorthuizen.

Een REMINGTON hairstyler. De meest complete hairstylingset. Prijs ƒ 79.50 en geschonken door SPERRY REMINGTON, Amsterdam.

Een NEVEDA pakket nr. 7619 om een prachtig wandkleed te weven zonder weefgetouw; met de speciale bijgeleverde weefnaald moeiteloos te maken. Voldoende Soedanwol en een duidelijke patroonbeschrijving. Maat ca. 50x75 cm. Prijs ƒ 40,–, een geschenk van de LEIDSCHE WOLSPINNERIJ, Leiden.

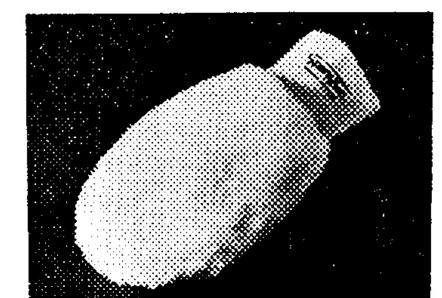
TWEE PRIJZEN: Een MARTEX voetenzak met een elektrisch kussen dat apart als verwarmingskussen kan dienst doen. Waarde ƒ 64,–, een geschenk van MARTEX B.V., Haarlem.

Een cadeaubon van ƒ 100,– voor aankoop van kleding bij en geschonken

MODEHUIS désirée

door MODEHUIS, Postjesweg 106, Amsterdam; Westzijde 76, Zaandam.

Een GIEMME auto-washandschoen, gevoerd met rubber, prijs ƒ 13,95, een



geschenk van de firma G. VAN AMERSFOORT, Zeist.

Een handig pakket plastic hulpjes in de huishouding, o.a. maatbeker, flesopener, luxe vleeswarendoos, badkamerar-

tiger products

tikelen, enz., waarde ƒ 100,– een geschenk van PLASTIC VARIA B.V., Geldrop.

Een REMINGTON RADIAAL scheerapparaat met drie scheerkoppen in „contourvorm" ter waarde van ƒ 152.-, een geschenk van SPERRY REMINGTON, Amsterdam.

TWEE PRIJZEN: Een pakket SATINO SANITAIRE PAPIERWAREN, MET



ALS EXTRA 2 badhanddoeken, waarde ƒ 65,–, een geschenk van PAPIERFABRIEK GEBR. VAN HOUTUM B.V., Swalmen (L.).

Een pakket vlees van de EDELSLAGER ter waarde van ƒ 100,– een geschenk van de EDELSLAGER CENTRALE B.V., Tilburg.

VIER PRIJZEN: een cheque ter waarde van ƒ 50,–, geschonken door de

4=6
supermarkten en zelfbedieningsbedrijven
levensmiddelen
van de bovenste plank

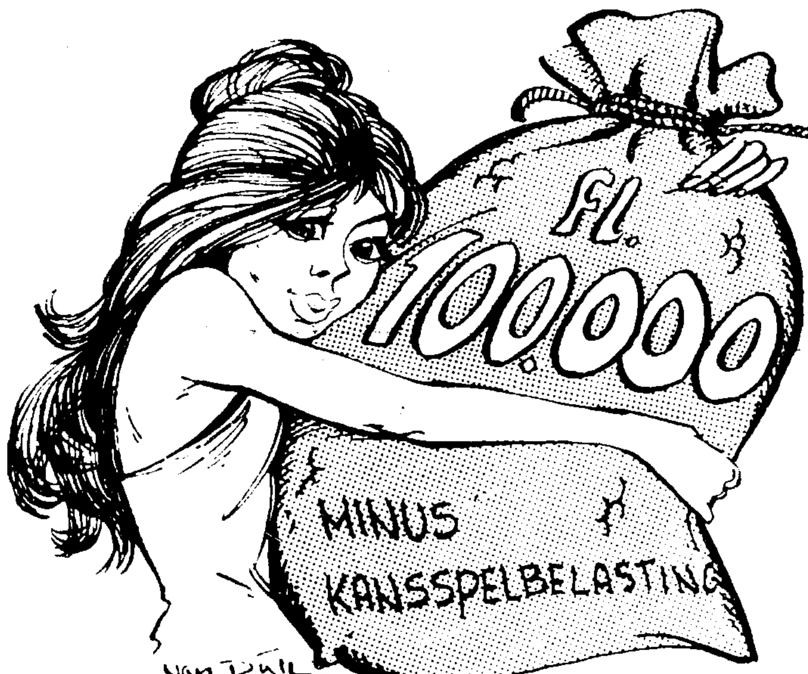
GIFTEN

Als u niet meepuzzelt en toch iets wilt doen voor gehandicapten, diabetici of multiple sclerosepatiënten, dan kan dat ook: stort uw bijdrage dan als volgt:
Puzzelactie
Limburgs Dagblad
Postgiro 601530

Alleen zó inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen uiterlijk tien dagen na verschijning van de puzzelopgave in ons bezit te zijn.
Oplossingen die later binnenkomen doen niet mee aan de prijstrekking die wordt verricht door notaris N. M. Posch te Amsterdam.
Om te kunnen meedingen naar de uitgeloofde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone porto ten minste één gulden en vijfentwintig cent (ƒ 1,25) extra aan geldige Nederlandse postzegels zijn geplakt of per giro ten minste één gulden en vijfentwintig cent (ƒ 1,25) zijn overgemaakt.
De opbrengst zal worden aangewend voor de Vereniging AVO-Nederland welke zich ten doel stelt het algemeen welzijn van alle mindervaliden te bevorderen alsmede voor de Diabetes Vereniging Nederland en de Nederlandse Multiple Sclerose Stichting.
Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil: hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van deze actie. Iedereen mag aan deze actie meedoen, men behoeft dus geen abonnee te zijn.
De oplossingen van alle 26 puzzels zijn gedeponeerd bij notaris N. M. Posch te Amsterdam en deze oplossingen alsmede het daarin voorkomende aantal letters O zijn bindend.

HIER IS DE HOOFDPRIJS



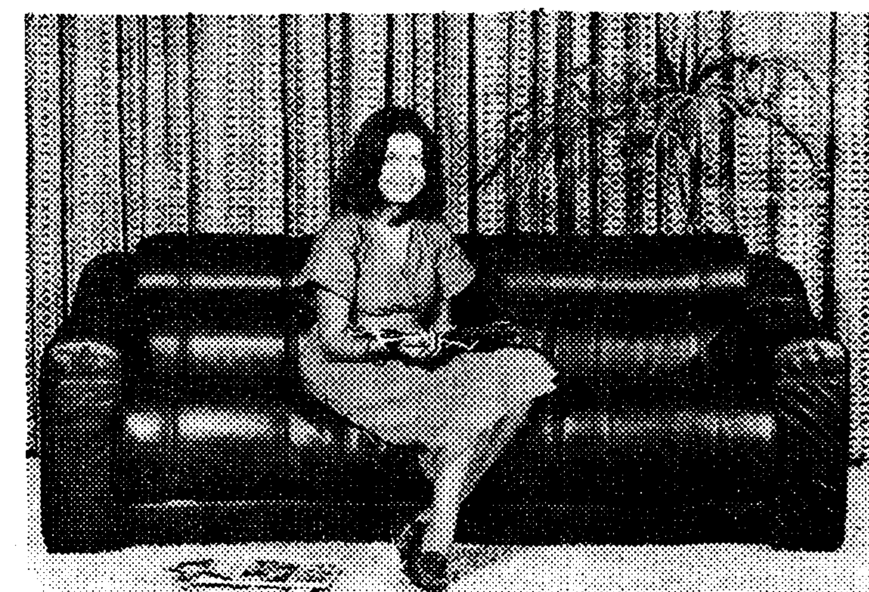
Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs van onze puzzelactie, een geldsom van ƒ 100.000 (minus kansspelbelasting), zendt men niet alleen elke week trouw in, maar telt men tevens de letters O uit alle 26 puzzeldigrammen. Dit aantal moet n.l. bij de oplossing van puzzel 26 worden ingezonden.

Met AIR MALTA naar Malta



Een van de extra-prijzen te winnen in onze puzzelactie ten bate van gehandicapten is een vliegreis voor twee personen met AIR MALTA naar Malta voor veertien dagen. Verblijf in een zeer luxueus hotel op basis van pension. Waarde ƒ 3.800,–; 'n cheque van ƒ 1.000,– zal de vakantiestemming nog verhogen.

Luxueuze INDEN-bank



Deze exclusieve bank is zeer luxueus uitgevoerd in rundleer, heeft een waarde van ƒ 3000,–, is een geschenk van INDEN LEER, Kalverstraat 15-17, Amsterdam, en te winnen in onze puzzelactie ten bate van gehandicapten.

EXTRA-PRIJZEN

Iedereen die een goede oplossing inzendt van puzzel 26 met of zonder het juiste aantal letters O, dingt mee naar de volgende prijzen:

Een PRINCESS 1800 DL ter waarde van ƒ 16.150,–. Een zeer luxueuze wagen, geschonken door BRITISH LEYLAND NEDERLAND B.V., Gouda.

Vliegreis voor twee personen: met AIR MALTA naar Malta voor veertien dagen. Verblijf in een zeer luxueus hotel op basis van vol pension. Waarde ƒ 3.800,–; een cheque van ƒ 1.000,– zal de zaak completeren.

Een beleggingsrekening van 6 maanden ter waarde van duizend gulden, een geschenk van F. VAN LANSCHOT; Bankiers, Den Bosch, Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Eindhoven, Nijmegen, Tilburg, Breda, Roosendaal.

Een beleggingsrekening van 6 maanden ter waarde van vijfhonderd gulden, een geschenk van F. VAN LANSCHOT, Bankiers, Den Bosch, Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Eindhoven, Nijmegen, Tilburg, Breda, Roosendaal.

Puzzelcompetitie No. 12

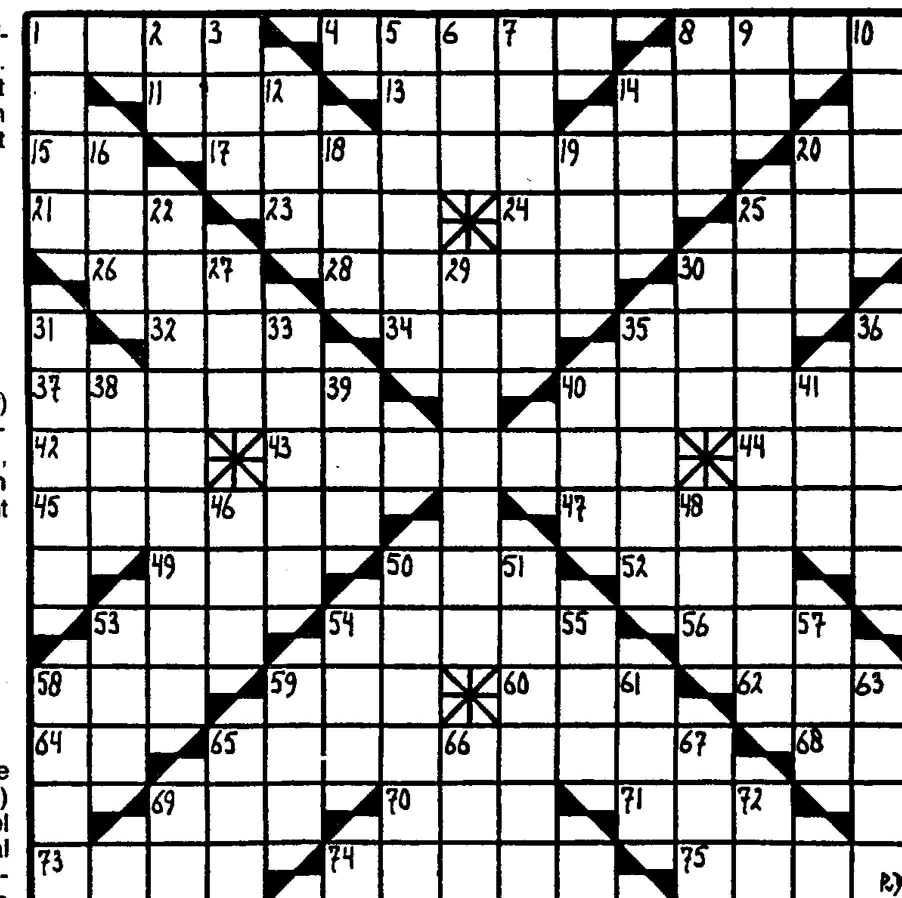
Men kan meedoen per giro of per briefkaart. Per giro is veel voordeliger. Schrijf de oplossing op het Postgirobiljet onder „Mededelingen" en schrijf ten minste één gulden en vijfentwintig cent over op:

Puzzelactie
Limburgs Dagblad
Postgiro 601530
Postbus 300
Sittard

Géén girobetaalkaarten gebruiken!
Meedoen per briefkaart (niet per brief) gaat zo: schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant van de postzegel dus), plak boven de gewone frankering ten minste één gulden en vijfentwintig cent extra en adresseer aldus:

Puzzelactie
Limburgs Dagblad
Postbus 300
Sittard

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs van de laatste puzzel (no. 26) moet bij de oplossing van deze puzzel tevens worden opgegeven het totaal aantal letters O uit alle 26 puzzeldiagrammen. Men telle de letters O dus zeer nauwgezet en men beware voor alle zekerheid de ingevulde puzzeldiagrammen zorgvuldig.



(12) Bij juiste oplossing van deze kruiswoordpuzzel leest men horizontaal 17 en 65 en verticaal 22 en 25 vier melknamen. Alleen deze vier namen moeten als oplossing worden ingezonden.

HORIZONTAAL:
1 gewicht
4 bontsoort
8 lichaamsdeel
11 plant met aarde
13 andere naam voor Noach
14 speelkaart
15 voegwoord
17 soort melk
20 pers. v.n.woord
21 insekt
23 grondsoort
24 voorzetsel
25 (kolen)bak
26 schaakterm
28 doopfiguur
30 echtgenoot
32 speelgoed
34 lidwoord
35 voorzetsel
37 inwonend
40 bezig (zijnde)
42 honingdrank
43 trainen
44 boom
45 ogenblik
47 hiaat
49 onb. v.n.woord
50 verlaagde toon
52 ontkenning
53 indien
54 familielid
56 vervoerbedrijf (afk.)
58 verpakking
59 gril
60 gewicht
62 rund
64 pers. v.n.woord
65 soort melk
68 heilige (afk.)
69 draagtuig
70 intern. trein (afk.)
71 streling
73 zuivelprodukt
74 hemelbrood
75 groente

VERTICAAL:
1 gebogen
2 grammofoonplaat (afk.)
3 deel van gelaat
5 toegang
6 metalen staafje
7 africhten
8 deel van schoeisel
9 spil
10 vlek
12 pausennaam
14 zangstem
16 speen
18 boom
19 voordat
20 regel
22 melksoort
25 melksoort
27 gesloten
29 schetsen
30 honingdrank
31 horizon
33 praal
35 laten zien
36 vlaskam
38 nieuw (voorvoegsel)
39 fatsoenlijk
40 duinvallei
41 aanw. v.n.woord
46 boom
48 gemalen schors
50 vliegtuigtype
51 dampen
53 vaartuig
54 verzot
55 een zekere
57 sporeplant
58 krank
59 deel van dak
61 groente
63 foedraal
65 zoen
66 Indon. munt
67 hoofddeksel
69 bevestiging
72 ingenieur (afk.)

Huizen

Notaris J. J. van de Riet te Hoensbroek

zal op maandag 6 december a.s. om 3 uur n.m. in Hotel Amicitia, Markt 9-10 te Hoensbroek, ten verzoeke van zijn principaal publiek verkopen:

Gemeente Hoensbroek Huis met tuin

Esschenweg 107, kad. Hoensbroek, C nummer 6246, groot 3 are 90 ca. Bevattende: kamer, keuken, douche, bergruimten, trap met overloop naar 2 kamers en zolder.

Leeg te aanvaarden bij betaling koopsom, uiterlijk op 15 januari 1977.

Bezichtiging: maandag 29 november, woensdag 1 en zaterdag 4 december a.s. van 3 tot 4 uur n.m.; melden op Esschenweg 105.

Nadere inlichtingen ten Notariskantore, Juliana-Bernhardlaan 118. Tel. 045-213639.

WOONHUIS TE GELEEN

Notaris H. A. M. Mesters te Geleen

zal op donderdag 9 december 1976 's middags om half drie te Geleen, in Hotel Riche, Rijksweg C1, krachtens artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar verkopen:

woonhuis voorzien van c.v., garage, erf en tuin, gelegen te Geleen aan de Leliënsingel 42, kadastraal bekend gem. Geleen, sectie G nummer 1016, groot 4.70 aren; bevattende parterre: ruime woonkamer, keuken, badkamer, toilet en een slaapkamer; 1e verdieping: twee slaapkamers en overloop, verder bevat het pand een kelder.

Bezichtiging na overleg met notaris Mesters.

Betaling van de koopprijs uiterlijk op 21 januari 1977.

Aanvaarden na betaling van de koopprijs.

Nadere inlichtingen ten kantore van notaris Mesters, Kummenaedestraat 60 te Geleen, tel. 04494-47175.

Notaris J. H. M. van Hall te Eijsden,

zal op donderdag 9 december 1976 des voormiddags 11 uur precies in Hotel Tummers te Valkenburg, Stationsstraat 21, ten verzoeke van zijn opdrachtgevers, in het openbaar verkopen

GEMEENTE VALKENBURG-HOUTHEM

het hoek-woonhuis gelegen in het centrum van Valkenburg, aan de Emmalaan 10A, zulks met ondergrond, garage, zij- en achtertuin, kadastraal bekend als GEMEENTE VALKENBURG, Sectie A, nummer 2154, groot 2.38 are.

Het pand bevat: gelijkvloers: hal, toilet, trappehuis, grote living met parketvloer, serre, keuken; 1e etage: 3 slaapkamers en badkamer met ligbad; 2e etage: 1 slaapkamer, zolder en bergruimte. Het geheel is onderkelderd en voorzien van gas, water en electriciteit.

Vrij te aanvaarden na betaling der koopsom welke betaling moet plaatshebben uiterlijk 10 januari 1977.

Bezichtiging: 30 november en 7 december van 2-4 uur in de namiddag.

Inlichtingen: kantoor notaris J. H. M. van Hall, Wilhelminastraat 22 te Eijsden (04409-1477).

LIMBRICHT

Fraai gel. halfvrijstaand woonh. met gar., berging, c.v. en vrije tuin. Ind. woonk., keuken, hal met w.c., meterk. en keld.kast, 3 slpk. waarvan een met v.w., badk. met 2e toilet, v.w. en douche, vaste trap naar zolder met 4e slpk., berging en c.v.-ruimte, opp. 275 m2 aanv. 1 febr., koopprijs ƒ 125.000 k.k.

NEERBEEK

In aanbouw halfvrijst. woning met c.v., hal met toilet en meterkast, woonk. 43 m2 in L-vorm, keuken, gar., berging, open trap naar 1e verdieping met 3 slpk., badk. met ligb. en 2e toilet en v.w., 2e verdieping, zolder met c.v.-ruimte te bereiken via vlizotrap, inh. 500 m3 grondoppervl., plm. 275 m2. Te aanv. half januari. Koopprijs ƒ 150.000,- v.o.n. Te bevr. Provincialeweg 34 Limbricht tel. 04490-5657.

ALLEEN BIJ ONS

krijgt U zeer langlopende

GELDLENINGEN

(met looptijden van 10 en 15 jaar)

SCHOON IN HANDEN

(op 1% afsl. prov. na).

Bij ons dus:

Géén notariskosten, géén taxatie-kosten.

Geen aanvraag-, onderzoek- of kadasterkosten. Dus totaal géén kosten.

EN: Géén dure **verzekeringseisen.**

Bij **alle andere financieringskantoren** krijgt U dan ook bij deze leningen ongeveer 10% **minder** in handen dan U hebt aangevraagd. U dient n.l. te bedenken dat **alle** leningen met een looptijd van 10 en 15 jaar (120 en 180 maanden) **steeds hypothecaire leningen** zijn, die U dus bij 'n notaris dient af te halen.

Als U met het bovenstaande rekening houdt, dan zult U nérgens een gunstiger tarief tegenkomen dan het navolgende: (En wij garanderen U dat wij U namens onze bank volgens dit tarief offerte zullen uitbrengen).

Netto in handen (min 1% afsl.prov.)	Terugbetaling per maand (alles inbegrepen) looptijd 180 mnd	looptijd 120 mnd	looptijd 60 mnd
ƒ 5.000,—			ƒ 114,—
ƒ 6.000,—			ƒ 137,—
ƒ 8.000,—		ƒ 119,50	ƒ 182,50
ƒ 10.000,—	ƒ 126,50	ƒ 149,50	ƒ 228,—
ƒ 15.000,—	ƒ 190,—	ƒ 224,—	ƒ 341,50
ƒ 20.000,—	ƒ 253,—	ƒ 299,—	ƒ 455,50
ƒ 25.000,—	ƒ 316,50	ƒ 373,50	ƒ 569,—
ƒ 40.000,—	ƒ 506,—	ƒ 597,50	ƒ 910,50
ƒ 60.000,—	ƒ 759,—	ƒ 896,—	ƒ 1.366,—

Snel, in 4 dagen geregeld!

En nog eens extra gunstig is onze regeling als U de lening vervroegd aflost. Elders betaalt U dan de rente over de restant-looptijd geheel of grotendeels tóch. Bij ons is daar dan géén sprake van.

En aan iedereen bieden wij persoonlijke leningen met een looptijd tot 60 maanden.

MOONEN

Financieringskantoor Moonen
Saroleastraat 42, Heerlen.
Tel. 045 - 71 08 06 en 71 06 98.

Buiten kantooruren en op zaterdag en zondag tevens 045 - 21 41 97.

4580

KANTOORRUIMTE IN ZUID-Limburg

BEEK

te huur kantoorruimte, gelegen op de 1e verdieping bestaande uit een 5-tal kantoorruimten, vergaderruimte, kantoortuin, keuken en een toiletgroep. Totale oppervl. 330 m2. Huurpr. ƒ 30.000,- per jaar.

HEERLEN

te huur aan de Eikenderweg kantoorruimte met showroom c.q. magazijnruimte, totaal groot ca. 220 m2. Ruime bovenwoning aanwezig. Huurprijs ƒ2000,- per maand.

HEERLEN

te huur aan de Geleenstraat kantoorruimte ca. 220 m2, gelegen op 1e verdieping. Direct te aanvaarden. Huurprijs ƒ2000,- per maand.

HEERLEN

te huur kantoor- c.q. winkelruimte in de Plaarpassage. Oppervl. 113 m2 resp. 133 m2. Direct te aanvaarden. Huurprijs ƒ10.000,- per jaar per unit.

te koop c.q. te huur

geheel gerestaureerde Limburgse Boerderij gelegen in driehoek Heerlen/Sittard/Maastricht zeer geschikt voor ontmoetingscentrum, dienstencentrum e.d.

MAASTRICHT

te huur representatieve kantoorruimte nabij industrieterrein Beatrixhaven. Vloeroppervlakte ca. 1800 m2. Huurprijs ƒ110,- per m2 per jaar.

MAASTRICHT

te huur aan het Oranjeplein Kantoorruimte bestaande uit een 3-tal kantoren, archiefruimte en toiletgroep. Huurprijs n.o.t.k. per jaar.

MAASTRICHT

te huur aan de Porseleinstraat ca. 300 m2 kantoor- en showruimte. Huurprijs ƒ25.000,- per jaar.

MAASTRICHT

te huur in het te bouwen kantoorgebouw aan de St. Pieterskade ca. 2600 m2 kantoorruimte.
Het is mogelijk het gebouw in zijn totaliteit te huren, maar ook per verdieping. Eigen parkeervoorzieningen aanwezig. Folder op aanvraag.

SITTARD

te huur kantoorruimte, gelegen boven het winkelcentrum De Tempel, ter grootte van ca. 280 m2. Huurprijs n.o.t.k. Aanvaarding direct.

Nadere informatie en/of voor bezichtiging:

j.w.offermans makelaardij b.v.
tel.043-10994

wilhelminasingel 118 maastricht
makelaardij in onroerend goed - lid nbm

glasdam

glashandel dam bv nieuwenhagen

bespaar 25 % brandstof,
wij verzorgen uw subsidie aanvrage
met isolerend thermophane glas!!

stuur mij zonder verdere verplichting nadere informatie!

ja! bon
naam ______
adres ______
plaats ______
tel. ______

glashandel dam bv - emmastraat 30 - nieuwenhagen
telefoon 045-311897 - 313118

U WILT GELD LENEN?

BEL SMETS MONEY-SHOP® 045-218218

laag tarief!

netto bedrag in handen	24 mnd vanaf	36 mnd vanaf	48 mnd vanaf	60 mnd vanaf
2 000	99	74		
3 000	146	102	88	
4 000	194	136	116	
5 000	241	169	135	121
7 000	334	235	187	159
8 000	381	268	213	181
10 000	475	333	266	225
15 000	709	498	395	333
18 000	863	612	487	411
20 000	959	679	540	456
25 000	1203	853	678	574
30 000	1443	1024	814	688

Deze aantrekkelijke tarieven zijn inkl. kwijtschelding bij overlijden tot ƒ 25 000,- bruto verstrekt krediet. Verder geen kosten. Woningverbeteringskredieten nu ook zonder eigen huis, looptijden 72, 84 en 96 maanden. Vraag vrijblijvend onze folder. Vervroegde aflossing mogelijk. Overname bestaande leningen, mits zonder achterstand, meestal geen bezwaar. Wij zijn onafhankelijke financieringsadviseurs en bemiddelen voor 8 financieringsmaatschappijen met verschillende acceptatie- en tariefmogelijkheden (wijzigingen voorbehouden).

Tarief 2e hypotheek, looptijd 120 of 180 maanden, vanaf:

10 000 is 120 x 145,32 of 180 x 120,-
15 000 is 120 x 216,16 of 180 x 180,-
20 000 is 120 x 288,21 of 180 x 240,-
25 000 is 120 x 360,26 of 180 x 300,-
30 000 is 120 x 432,32 of 180 x 360,-

Hoensbroek (Heerlen), Akerstraat 210a, tel. 045-218218
Venlo, Koninginnesingel 70, tel. 077-19775
Venray, Oude Oostrumseweg 6, tel. 04780-5870

zonnig zuid-frankrijk

Vlak aan de Zuid-Franse Middellandsezeekust ligt de oude stad Béziers. Daar, op de Zuidhellingen van het lichtgolvende heuvellandschap strekt zich het ontwikkelingsproject "Soleil d'Oc" uit.

Het gebied is niet alleen bekend om het vele natuurschoon, zijn rijke historie en de Franse keuken, maar tevens door de nabijheid van zee en brede zandstranden. Men kan er paardrijden, vissen, jagen en zwemmen, terwijl het gelegen is in de subtropen op nog geen 12 uur gaans per auto vanuit Nederland. Midden tussen de wijngaarden, bossen en beken zijn reeds een 40-tal villa's gereed en bewoond door hun enthousiaste eigenaren. Thans wordt overgegaan tot de verkoop van de 2e fase van het villapark, waarvan de grondprijzen voor kavels van 1000 m² of meer f 28.50 tot f 32,- bedragen. De hierop naar keuze te bouwen villa's worden niet alleen voor 10 jaar gegarandeerd, maar zij zijn tevens voorzien van alle comfort. Prijzen vanaf slechts f 44.500,-.

Bezichtigingsreis op 27 t/m 30 december a.s.
Inlichtingen: SOLEIL D'OC, Wieljestraat 3, Kinrooy, tel. 09-32.11.56.59.85.

GELDLENINGEN

Met gunstige voorwaarden en aflossingen.

Voor eigenhuisbezitters verstrekken wij leningen v.a. 120 mnd t.m. 180 maanden. Indien u geen eigen huis bezit verstrekken wij P.L. t.m. 60 maanden.

De leningen af te lossen in 96 mnd. termijnen zijn voor verbetering van woning, (ook huurwoning).

Bij vervroegde aflossing een zeer gunstige renterestitutie. Kwijtschelding bij overlijden; enz. enz.

Netto in handen	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd	96 mnd.	120 mnd	180 mnd.
3.500,-	175,-	126,-					
4.500,-	223,-	160,-					
5.500,-	270,-	193,-	155,-	132,-	97,-	[illegible]	69,-
6.500,-	318,-	227,-	181,-	154,-	113,-	98,-	81,-
8.000,-	389,-	277,-	221,-	188,-	137,-	119,-	101,-
9.000,-	436,-	310,-	248,-	210,-	153,-	135,-	112,-
12.500,-	602,-	428,-	340,-	288,-	209,-	188,-	156,-
14.500,-	697,-	495,-	393,-	333,-	241,-	218,-	181,-

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen.
Bij aankoop van nieuwe auto verstrekken wij leningen zonder aanbetaling.

Aan rijks-, prov.- of gemeenteambtenaren verstrekken wij P.L. t/m ƒ 40.000,-.

De afwikkeling gebeurt discreet en snel, leningen t/m 96 mnd kunnen binnen twee uur gerealiseerd worden.
Omdat een lening individueel bekeken moet worden, bemiddelen wij voor meerdere banken.
Bij een event. aanvraag brengen wij U geen kosten vooraf of achteraf in rekening, dit bevestigen wij U zwart op wit. Indien U elders een lening aanvraagt is het raadzaam om ook zo'n bevestiging te vragen.

Wij beschikken over een eigen parkeerplaats gelegen aan de achterzijde van ons kantoor.

Nieuwstr. 22-24, Hoensbroek
Ook na 18 uur en op zaterdag
tel. 045-211668
Assurantiën H. M. Geurts B.V.

EXPLOITANT gevraagd

Voor de horecaruimte van een grote instelling op het gebied van de gezondheidszorg in Zuid-Limburg. De bedoelde horecaruimte is bestemd voor in- en extern personeel en wordt 's zaterdags en op zon- en feestdagen niet geëxploiteerd.

De exploitatievoorwaarden zijn zeer gunstig.

Gegadigden die beschikken over de vereiste vestigingspapieren gelieven te schrijven aan de Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V., Postbus 1 te Wijlre.

Brand BIER
HET BIER WAAR LIMBURG TROTS OP IS

als u 'n huis zoekt in zuid-limburg...

dan wilt u toch zeker wel kompleet geïnformeerd zijn over wat er zoal te koop is, om te kunnen kijken en vergelijken!
Een huis koop je toch niet zomaar.
Stienstra geeft u een duidelijk beeld van alle aanbod in de Woninggids voor Zuid Limburg.
Uitgebreide gegevens over bestaande panden, nieuwbouw, premiewoningen, huurhuizen, bedrijfsobjekten, maar ook alles wat belangrijk is om te weten over hypotheken, subsidies, etc.
Als u onderstaande bon invult, ontvangt u de Woninggids voor twéé maal.
Zonder enige kosten.
Wilt u de Woninggids langer ontvangen? Belt u ons dan even.
Een goed-gefundeerde woonkeuze?

...dan kunt u onze woninggids niet missen!

STIENSTRA

bon
In envelop, zonder postzegel, aan Stienstra b.v. antwoordnr. 40 Heerlen of antwoordnr. 83 Maastricht
GAARNE ONTVANGEN WIJ DE WONINGGIDS VOOR ZUID-LIMBURG
naam ______
straat ______
plaats ______
telefoon ______

heerlen, tempsplein 25, tel 045 712255
maastricht, alex battalaan 85, tel 043 19177

De Koninklijke Brand's Bierbrouwerij

zoekt in samenwerking met de
Stichting Gemeenschap Groenstraat

EEN EXPLOITANT

voor het geheel verbouwde horecapand gelegen aan de **Eygelshovenerweg 4 te Ubach over Worms.**

Het object bestaat uit:

CAFÉ MET KEGELBAAN
VERGADERZAAL
CONCERTZAAL MET TONEEL

Bij het pand behoort eveneens een ruime en moderne bovenwoning.

Het gehele project zal een belangrijke functie dienen te vervullen in het plaatselijk verenigingsleven.

T.a.v. de wijze van exploitatie bestaan twee mogelijkheden:
- exploitatie voor eigen rekening en risico, op basis van een huurcontract.
- exploitatie in loondienst van het Stichtingsbestuur

Geïnteresseerden welke in het bezit zijn van de vereiste vestigingspapieren gelieven te schrijven aan:
Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V., Postbus 1 te Wijlre.

Brand BIER
HET BIER WAAR LIMBURG TROTS OP IS

ROERMOND

TER OVERNAME

Goed beklante en modern ingerichte kapsalon in buitenwijk van Roermond.
Winkeloppervlakte ± 65 m2, geheel ingericht met complete inventaris. **Ind. beg. grond:** winkelgedeelte, keuken, toilet, berging, tuin en magazijn.
1e verd.: moderne bovenwoning o.a. woonkamer met open haard, Hollands plafond, granolwanden, grote keuken met Tielsa aanbouwkeuken, compleet met vaatwasmachine en kookapparatuur, toilet.
2e verd.: 2 slaapkamers, exclusieve badkamer met ligbad, douche, bidet, toilet, vaste wastafel.
3e verd.: zolder.
Aanvaarding: spoedig
Prijs op aanvraag

KERKRADE, Spekholzerheide.

Aan de Agathagracht 5 vindt u dit gezellig en goed onderhouden woonhuis, bouwjaar 1974. De ind. is als volgt: beg. grond: hal, toilet, ruime woonkamer ± 37 m2 met Hollands plafond, open keuken voorzien van luxe aanbouwkeuken, ruime berging, carport, voor- en achtertuin met blijvend vrij uitzicht.
1e verd.: 4 royale slaapkamers, c.v.-ruimte en badkamer met vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding in overleg. Koopprijs ƒ 118.000 k.k.

ROERMOND

Mooi gelegen zeer goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. Indeling begane grond: hal, kelderkast, woonkamer 4x7.80 mtr., keuken met RVS-aanrecht, toilet. 1e verd.: 3 ruime slaapkamers, moderne badkamer met ligbad, vaste wastafel 2e toilet, zolder via vaste trap bereikbaar met 4de slaapkamer. Vrijblijvend uitzicht. Prijs op aanvraag.

LINNE

Grote Straat: Sfeervol verbouwde woning. Indeling l-vormige woonkamer, open haard, moderne keuken met alle comfort o.a. afzuigkap, ijskast, diepvries, kookapparatuur, garage met berging en waskeuken. 1e verdieping, 2 slaapkamers, grote badkamer, ligbad 2e toilet, aparte douche, vaste wastafel, aangebouwd aan achterzijde ruimte, geschikt als hobbyruimte/werkplaats. Prijs op aanvraag.

BONGAERTS IMMOBILIEN B.V.
MOLENWEG 1 ROERMOND
Tel. 04750-14642, zaterdags geopend van 10.00 - 12.00 uur.
b.g.g. 043-35208; 04746-3249.

GEMEENTE MAASTRICHT

Burgemeester en Wethouders bieden te huur aan het **zg. wachthuisje, gelegen aan de Graanmarkt no. 4.**
Bedoeld wachthuisje zal op korte termijn gerestaureerd worden en zal in de 2e helft van 1977 ter beschikking zijn.
De gedachten gaan uit naar een veel publiek aantrekkende aktiviteit, die inspeelt op het levendig karakter van de omgeving waarin het wachthuisje is gelegen (bijv. dagwinkel voor bloemen; coffeeshop, kranten- en tijdschriftenkiosk e.d.).
Het aantal te benutten vierkante meters vloeroppervlak bedraagt ca. 60.
De huurprijs zal nader worden overeengekomen. Eventuele gegadigden kunnen zich voor het verkrijgen van inlichtingen wenden tot de Dienst Financiën van de gemeente Maastricht, Stadskantoor, Stadhuisstraat 5, kamer 114.

Burgemeester en Wethouders
van Maastricht,
De Burgemeester,
Mr. A. Baeten.
De Secretaris,
H. Hameleers.

ATTENTIE: Wij leveren:

AANBOUWKEUKENS

puur hout en in kunststof
U spaart DM 1500,–
franco thuis

Geopend dagelijks van 9.00 tot 13.00 uur van 14.30 tot 18.30 uur.
Zaterdag van 9.30 tot 13.00 uur.

Aken: Rudolfstr. 42, tel. 09-49241507865
Heinsberg-Dremmen: Erkelenzerstr. 59

TE KOOP

HOENSBROEK - Schuureik

Vrijst. semi-bungalow met **dubb.** garage en tuin. Tot. opp. ca. 1.200 m². Ind.: ruime hal met toilet en garderobe, woonk. met openslaande deuren naar terras, keuken en bijkeuken. 3 slaapk., **badkamer met douche,** ligb., dubb. v.w. en aparte toilet. **Verd.:** 3 slaapk. met v.w. en toilet. Grote zolder. **kelderverd.: c.v.-(gas)kelder,** proviandkelder. Het pand is vrij te **aanvaarden.** Vraagprijs ƒ 360.000,-

TE HUUR

HOUTHEM

Vrijst. landhuis, landelijk gelegen, tuin met blijvend vrij uitzicht. Ind.: hal, toilet, L-vormige woonk., keuken, 3 slaapk., badk., kelder en garage, c.v.-gas. Prijs ƒ 625,- p.mnd.

Inl.: Makelaarskant. **Drs. Schreinemacher B.V.**
Brusselsestraat 55, Maastricht. **Tel. 043-19157.**

TE KOOP BIJ INSCHRIJVING TE OBBICHT

4 BOUWKAVELS aan de Europalaan, gemeente Obbicht en Papenhoven, vormende ter plaatse afgepaalde gedeelten, van het perceel kadastraal bekend als gemeente Obbicht, Sektie B nummer 3496, in het plan van toedeling Ruilverkaveling „Land van Swentibold" bekend als kavel nummer 40-277, en wel:
- bouwkavel nr. 1: groot ongeveer 6,60 aren;
- bouwkavel nr. 2: groot ongeveer 6,25 aren;
- bouwkavel nr. 3: groot ongeveer 5,65 aren;
- bouwkavel nr. 4: groot ongeveer 5,70 aren.

Inschrijving mogelijk op afzonderlijke kavels. Aanvaarding vrij van huur of pacht bij betaling van de koopsom. Inschrijvingen uiterlijk 4 december 1976, om 18.00 uur. Gunning door de Stichting Beheer Landbouwgronden (S.B.L.), gevestigd te Utrecht.
Inlichtingen, inschrijfbiljetten en inzage situatie bij **Notaris J. H. P. Claessens, Walramstraat 24 - Sittard,** tel.nr. 04490-4747.

Mooi 2-pers. appartement

direct te aanvaarden in bejaardentehuis, zeer riant gelegen in villapark.

Grote zitkamer, slaapkamer, kitchenette, douche en toilet.

Goede bus- en treinverbindingen.

HUIZE „DE HERKENBERG"

Gansbaan 15, Meerssen, tel. 04403-3080 of 2140

te koop te huur

SITTARD NO. 654
Te huur in het centrum van Sittard **bedrijfsruimte. Met eigen ingang en c.v.-installatie. Uitsluitend geschikt** voor kantoor. Incl. **vloerbedekking** en vitrage. Huurprijs ƒ 850,– per maand. Te aanvaarden in nader overleg.

VAESRADE NO. 666
Gemeente Schinnen en **Puth** te koop ca. 1½ ha uniek gelegen **beleggingsgrond, ged. bebost,** met goede toekomstverwachtingen. **Direkt** te aanvaarden. Prijs op aanvraag.

HOENSBROEK NO. 665
Te koop nabij centrum een goed gel. beleggingsterrein, met vergunning **voor 35 of meer** autoboxen. Water en rioleringaansluiting aanwezig. Direkt te aanvaarden. Prijs op **aanvraag.**

SITTARD NO 626
Te koop ruim winkel-woonhuis met veel magazijnen en **kelderruimte. Aan de achterzijde** met de auto te bereiken. **Voor diverse bedrijfs-** of praktijkmogelijkheden **geschikt. Het pand** is voorlopig verhuurd. **Vraagprijs ƒ 187.000,–** k.k.

SITTARD NO 658
Sittard te huur goed gelegen dameskapsalon met voorraad ter overname. **Huur ƒ 450,–** per maand incl. de complete inventaris. **Excl.** gebruik van water en electra etc. **Direkt te aanv.**

SCHEULDER GEM. WIJLRE NO 660
Plm. 15 km van Maastricht en plm. 4 km van Valkenburg. Te koop mooi landhuis bwjr. 1973 met 2 kelders, gar., 3 ruime **slaapkamers,** badk. met ligb. en 2e toilet, L. woonk. **met open keuken,** fraai zonnebalkon, geheel voorzien van c.v.-olie. Totaal oppervl. plm. 960 m2. **Direkt** te aanv. Vraagprijs n.o.t.k.

PUTH Gem. SCHINNEN Nr. 656
Te koop ruime moderne **halfvrijstaande** middenstandswoning, met garage. **Voorzien van c.v.-gas, 4** slaapkamers en douche **met vaste wastafel,** thermopaneglas **en tuin op de zuidkant.** Te aanvaarden na drie mnd. **Vraagprijs ƒ 129.000** k.k.

GELEEN Nr. 627
Winkelruimte te huur, groot 70 m² of meer, goed gelegen a.d. Rijksweg **Centrum.** Te aanvaarden 1 oktober direkt. **Huurprijs in nader overleg.**

SITTARD Nr. 653
Te koop mooie tussenwoning voorzien van c.v.-gas. Bouwjaar 1958 bev. woonkamer 4 x 13 m, keuken, kelder, 3 **slaapkamers, badkamer** met ligbad en vaste wastafel. **Te aanvaarden 4 maanden.** Vraagprijs ƒ 127.000 k.k.

STEIN Nr. 652
Te koop mooie halfvrijstaande woning met garage. **Bouwjaar 1974. Bev. woonkamer, keuken,** kelderkast, 3 slaapkamers, **badkamer met ligbad** en 2e toilet. Te aanvaarden in **overleg. Vraagprijs** ƒ 130.000 k.k.

EYGELSHOVEN Nr. 643
Oude boerderij met diverse stallen en schuren, woonged. is geheel **gerenoveerd** en voorzien van c.v.-gas, **met binnenplaats en omringende** weilanden. **Totaal oppervlakte ruim 5000 m².** Koopprijs en overige inlichtingen **op aanvraag.**

NEERBEEK Nr. 648
Ruime vrijstaande woning met garage en voorz. van c.v. gas. **Bouwjaar 1974. Bev.** ruime woonkamer, keuken, 4 slaapk., **badkamer met ligbad,** mooie voor-, zij- en achtertuin. Vraagprijs ƒ 127.000,– k.k. Aanvaard. in overleg.

Inlichtingen
Offermans
FIN. BEM.BUR. B.V.
Geleen, tel. 04494-40525
Rijksweg Zuid 170b, afd. O.G.



ABO-VASTGOED BIEDT TE KOOP AAN

BOUWGROND - BELGIË

Voor bungalow of landhuis 10 bouwpercelen gelegen te Xhoffraix, 5 km van Malmedy, 10 km van Robertsville, 3 km van Ovifat skicentrum. De percelen zijn 1000 m² groot. Vraagprijs ƒ 48000,– p.p. k.k.

'S GRAVENVOEREN - BELGIË

1 km grens Maastricht, 1 perceel bouwgrond, voor bungalow of landhuis, zeer gunstig gelegen, oppervlak plm. 1600 m² vraagprijs ƒ 65090,– k.k.

BEDRIJFSPANDEN STEIN

Friture annex bovenwoning, overname van bedrijfsinventaris vereist evt. met aangrenzende woonhuis, hetwelk gerenoveerd dient te worden. Zeer gunstige aanbieding, prijs n.o.t.k. Vrij te aanvaarden.

NUTH

Modern winkelpand met magazijnen en bovenwoning met garage gelegen in het centrum, bwj. 1967. Voor vele doeleinden geschikt, geh. voorzien van c.v., vraagprijs ƒ 275.000,– k.k. Vrij te aanvaarden.

HEERLERHEIDE

2 winkelpanden annex woonhuis met garage gelegen in grote woonwijk (centrum markt) bwj. 1963. Zeer goede staat van onderhoud, voorzien van c.v., voor vele doeleinden geschikt. Prijs ƒ 375.000,– k.k. in overleg vrij te aanvaarden.

SITTARD

Zeer ruim winkelpand met magazijnen en garage annex 2 moderne etagewoningen en 700 m² grond. Zakelijk uniek gelegen nabij zeer uitgebreide woonwijk. Voor vele doeleinden geschikt, prijs ƒ 450.000,– k.k. Vrij te aanvaarden in overleg.

BRUNSSUM

Winkelpand met magazijnen, ruime werkplaats, garage annex bovenwoning bwj. 1972. Ligging op verbindingsweg nabij grote woonwijk. Voor vele doeleinden geschikt. Zeer gunstige aanbieding. Prijs ƒ 147.500,– k.k. per 1-1-1977 vrij te aanvaarden.

NIEUWENHAGEN

Groot winkelpand met magazijnen, garage en aparte bovenwoning, zeer gunstig gelegen markt centrum. Voor vele doeleinden geschikt. Prijs n.o.t.k. Vrij te aanvaarden na overleg.

HERENHUIZEN MAASTRICHT

Groot herenhuis gelegen nabij centrum. Dit pand bevat drie volledige woningen met kelder. Geheel voorzien van c.v. Zeer geschikt voor kamerverhuur. Prijs ƒ 165.000,– k.k. Na overleg vrij te aanvaarden.

VENLO

Ruim herenhuis hetwelk gunstig is gelegen nabij centrum, bwj. 1935, 8 slaapplaatsen met ligbad, 3 kelders. Ruime L-vormige woonkamer, hal en toilet, berging. C.V. is op verwarmingsketel na geheel voltooid. Prijs ƒ 109.500,– k.k. Vrij te aanvaarden.

BEEK-GENHOUT

Halfvrijst woning met tuin en garage bwj. 1973. Zeer goed onderhouden, geen c.v., ruime slaapkamers met ligbad, zolderkamer, keuken, hal, toilet. Goed voorzien van voor- en achtertuinbeplanting. Prijs ƒ 135.000,– k.k. Rijkspremie ƒ 3000,– t.o.v koper. Vrij te aanvaarden in overleg.

LANDHUIZEN

GULPEN

2 landhuizen, gemaakt uit een totaal gerenoveerde vakboerderij, twee garages 7.545 m² grond. Zeer solide rijkelijke uitvoering met alle voorzieningen. Horizontale verkoop mogelijk, prijs n.o.t.k. Vrij te aanvaarden na overleg.

SCHAESBERG

Vrijstaand landhuis, gelegen in natuurrijk gebied met dubbele garage, grote tuin. Ind.: 3 slaapkamers met ligbad, hal, toilet. Souterrain: overdekte veranda, geheel voorzien van c.v. open haard. Prijs ƒ 325.000,– k.k. Vrij te aanvaarden.

WOONHUIZEN

LIMBRICHT

Halfvrijst. woonhuis met tuin en garage bwj. 1975, rustig gelegen in geheel nieuwe woonwijk, prima staat van onderhoud, alle voorzieningen. Prijs n.o.t.k. Na overleg vrij te aanvaarden.

LIMBRICHT-EINIGHAUSEN

Vrijst. woonhuis met tuin en garage. Indeling: vier slaapkamers met vaste wastafel, ligbad, zolder, hal, toilet. Ruime Amerikaanse keuken, grote zonnekamer met open haard, parketvloer, geheel voorzien van c.v. Prijs n.o.t.k. in overleg vrij te aanvaarden.

STEIN

Halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin bwj. 1974, 3 slaapkamers met ligbad, hal, toilet, grote woonkamer, keuken, berging. Gunstig gelegen, prijs ƒ 110.000,– k.k. Na overleg vrij te aanvaarden.

EYGELSHOVEN

Woonhuis met tuin en garage, bwj. 1975. Goede ligging in nieuwe woonwijk, voorzien van c.v., vraagprijs ƒ 111.500,–. Na overleg vrij te aanvaarden.

LINNE-ECHT

Halfvrijstaande woning met garage en tuin, zeer gunstig gelegen. Ind.: 4 slaapkamers en douche, hal, toilet, zeer ruime keuken, grote zonnekamer, geheel voorzien van c.v. Prijs ƒ 95.000,– k.k. Vrij te aanvaarden.

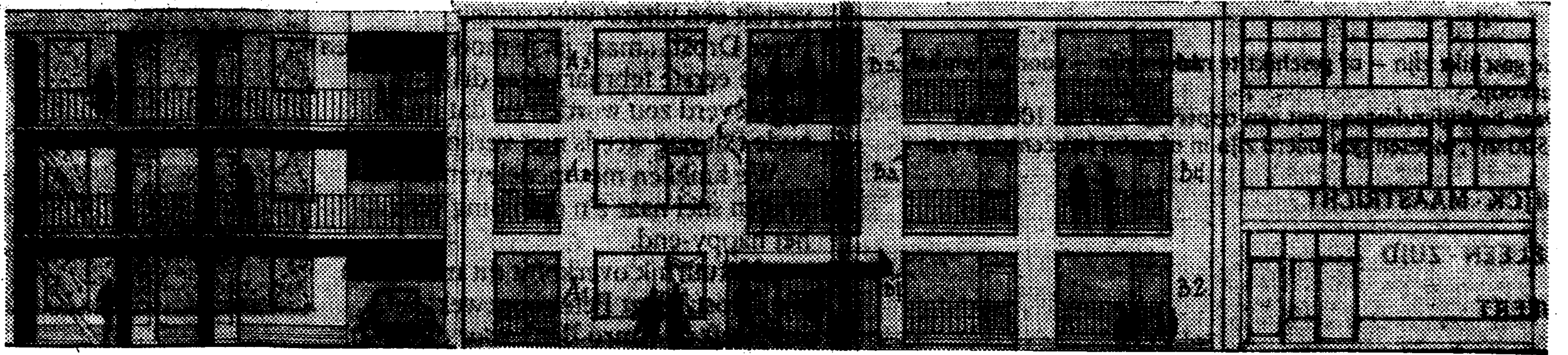
SWALMEN

Halfvrijst. woonhuis met garage en tuin, bwj. 1971 zeer rustig gelegen nabij verbindingsweg Roermond-Venlo. Indeling: 3 slaapkamers met ligbad, zolder, hal, toilet met berging, ruime keuken, grote zonnekamer met veranda, c.v. Vraagprijs n.o.t.k. Vrij te aanvaarden.

GELEEN-LINDENHEUVEL

Halfvrijst. woonhuis met tuin en garage, totaal gerenoveerd, geheel voorzien van c.v., zeer mooie indeling met Amerikaanse keuken. Unieke aanbieding. Prijs n.o.t.k. vrij te aanvaarden in overleg.

Inlichtingen:
ABO vastgoed
bem. aan- en verkoop onroerend goed
Viktor de Stuerstraat 2D
Tel. 043-38835 Maastricht.



10 APPARTEMENTEN TE KOOP IN SCHAESBERG

ALLEENSTAANDEN (vrijgezellen)

10 APPARTEMENTEN voor alleenstaanden worden spoedig gebouwd in het centrum van Schaesberg, aan de Hoofdstraat.

Deze appartementen worden gebouwd als flat met 3 woonlagen.

De A-appartementen omvatten o.a.
entree (kleine hal)
woonkamer met losse werkkast, ingerichte kooknis en ingebouwd balcon,
slaapkamer met vaste kast
badkamer met complete doucheinrichting, complete wastafel, toilet, zomede w.a.-aansluiting.
berging 4 m²

Kosten ƒ 90.000,– incl. 18% BTW. Vrij op naam. All-in. Vaste prijs. Vereist bruto inkomen ƒ 22.200,–.

De B-appartementen omvatten o.a.
gang met vaste werkkast,
woonkamer met vaste kast, ingerichte kooknis en ruim ingebouwd balcon,
slaapkamer
badkamer met complete doucheinrichting, complete wastafel, toilet, zomede w.a.-aansluiting
berging 4 m²

Kosten ƒ 92.000,– incl. 18% BTW. Vrij op naam. All-in. Vaste prijs. Vereist bruto inkomen ƒ 22.900,–.

Het C-appartement omvat o.a.
hal met w.c. en verdiepingstrap
woonkamer met vaste kast, ingerichte kooknis en ruim ingebouwd balcon, 2 slaapkamers op verdieping, waarvan 1 met vaste kast en ruim ingebouwd balcon
badkamer op verdieping met complete douche-inrichting, complete wastafel zomede w.a.-aansluiting
berging 6 m²

Kosten ƒ 97.000,– incl. 18% BTW. Vrij op naam. All-in. Vaste prijs. Vereist bruto inkomen ƒ 24.200,–.

Alle appartementen zijn voorzien van centrale verwarming (aparte ketel), centrale antenne en goede warmte-isolatie.

De huur van een garage is mogelijk.

Overigens ruime parkeerruimte in de nabijheid.

De maandelijkse last bedraagt het eerste jaar:

Type A. Bruto ƒ 755,93, voorgefinancierde rijksbijdrage ad ƒ 433,33, netto ƒ 322,60.

Type B. Bruto ƒ 772,65, voorgefinancierde rijksbijdrage ad ƒ 433,33, netto ƒ 339,32.

Type C. Bruto ƒ 814,79, voorgefinancierde rijksbijdrage ad ƒ 433,33, netto ƒ 381,46.

Voorts kan nog rekening worden gehouden met de fiscale aftrekbaarheid van de hypotheekrente.
Rente 9½%. Looptijd 30 jaar.
Rente 5 jaar vast.

COUPON

Gelieve mij vrijblijvend en geheel kosteloos volledig te informeren betreffende

Aankruisen hetwelk van toepassing is, of ....

[A] [B] [C]

Naam ....

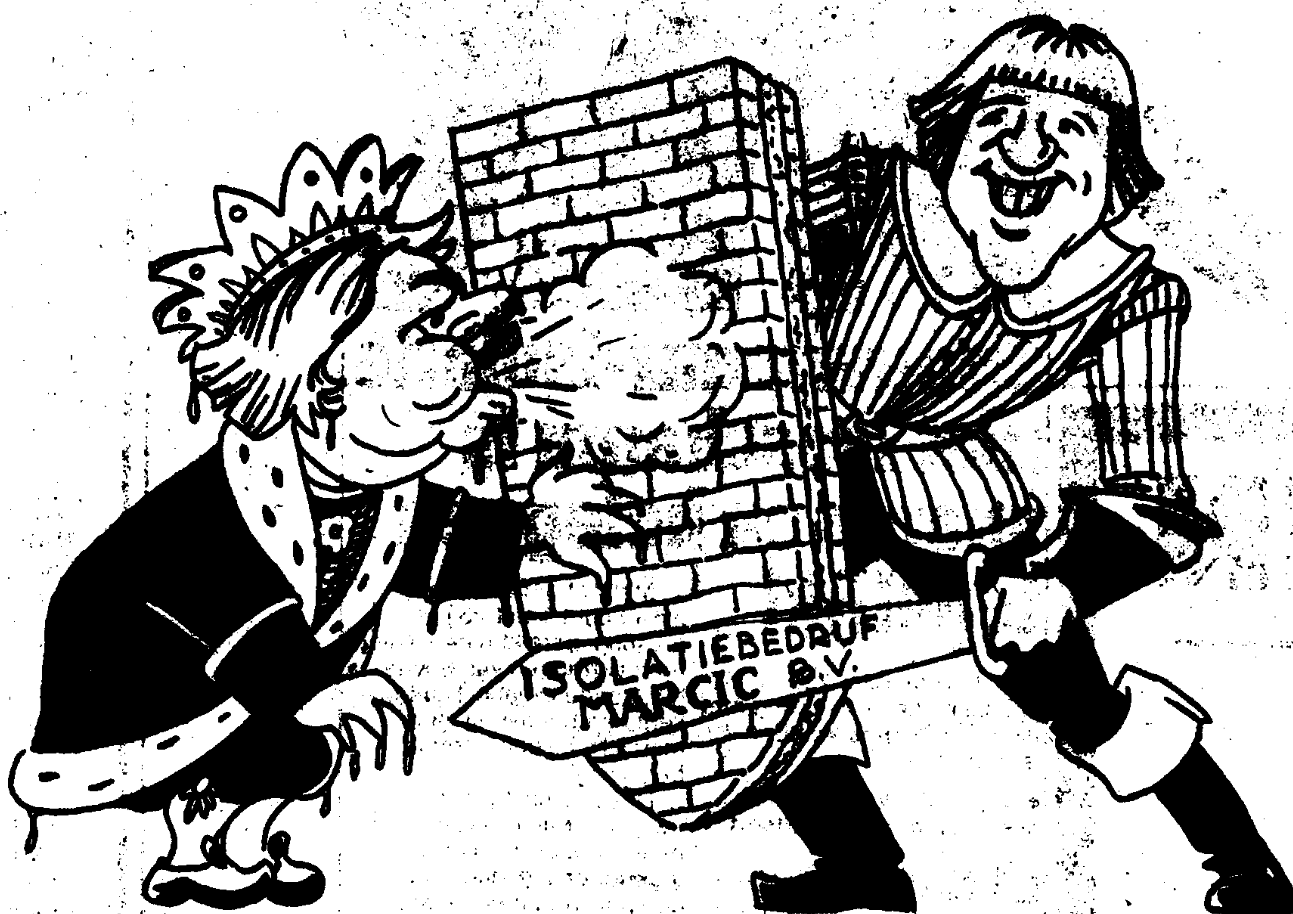
Adres ....

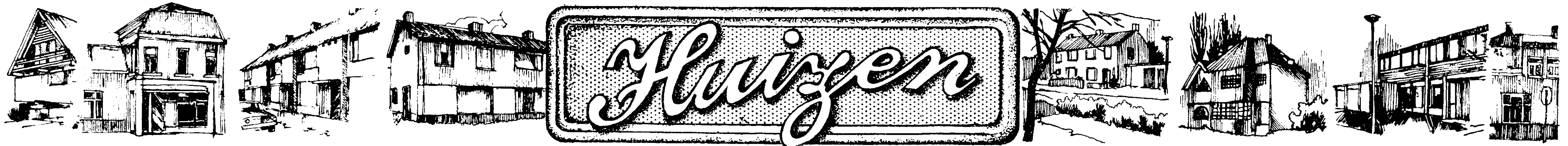
Woonplaats ....

Beroep ....

Tel. ....

Inzenden aan **ABO vastgoed**
MAASTRICHT
Viktor de Stuerstraat 2D
Tel. 043-38835



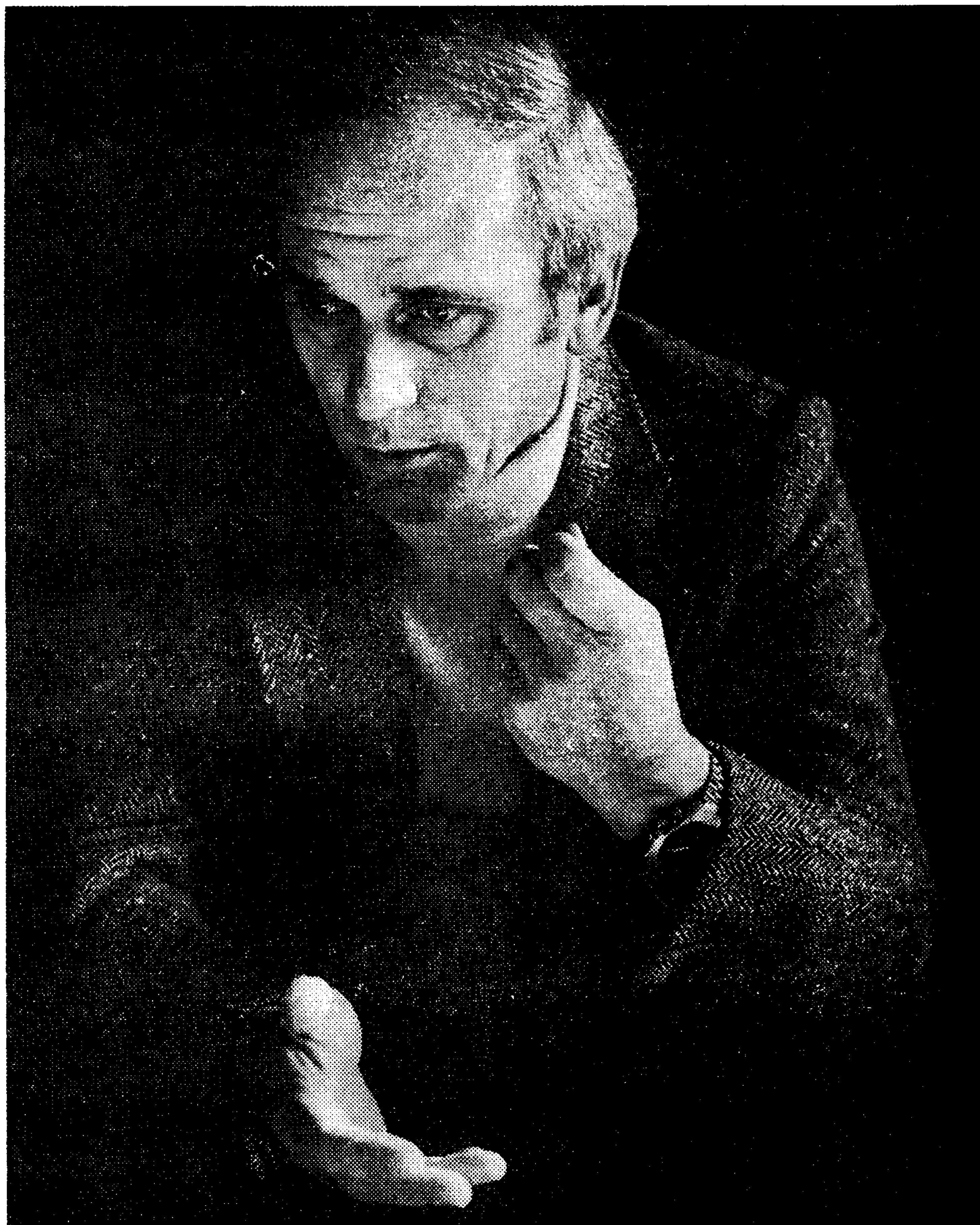

Huizen

imburgs agblad

Rouwstemming in kamp van Mönchengladbach

door jos van wersch

MÖNCHENGLADBACH/KÖLN – Zelfs wanneer Udo Lattek goed gehumeurd is maakt hij een norse indruk. De dag waarop wij met de oefenmeester van Borussia Mönchengladbach hebben afgesproken was bij nader inzien geen al te beste keuze. Lattek is niet te genieten. Hij trekt een gezicht dat zeven dagen onweer voorspelt en is aanvankelijk heel kortaf. Later draait-ie wat bij en kan er zowaar nog een glimlachje af, zij het heel zuinigjes.
Toch alle begrip voor Latteks houding. Hij staat voor de haast onmogelijke klus om met zes geblesseerde basisspelers toch koploper in de Bundesliga te blijven, terwijl Bayern München als een aasgier boven de Gladbachse prooi fladdert.
Danner, Wimmer, Stielike en Simonson zijn niet op de grasmat, maar lopen de deur plat bij de medische staf van de club. Paniek in voetballend Gladbach. Op het moment dat Lattek met ons van gedachten wisselt gaat vijftig kilometer verderop aanvalsleider Jupp Heynckes onder het mes. Meniscusoperatie. Drie maanden uit de running. Als we een paar uur later kamer 438 van de Keulse Universiteitskliniek binnenstappen komt Heynckes net bij uit zijn narcose. Zijn vrouw zit naast het bed. Zij huilt. Haar man produceert rauw reutelende keelgeluiden.
Nu deelt hij de smetteloze kamer met zijn ploeggenoot. Zelfs de 'onkreukbare' Vogts is geveld en hinkt door de lange ziekenhuisgang,



● Udo Lattek in een donker Bökelbergstadion. „Ik pieker me suf".

Borussen bang voor Bayern

Het Bökelbergstadion ligt er koud, verlaten bij. De allerlaatste herfstbladeren dwarrelen tussen de lichtmasten door en zelfs het fletse straaltje najaarszon werkt niet inspirerend.
Zijn weinige haren nog nat van de douche, stapt Lattek de sjieke ontvangsthal van het stadion binnen. Duitslands meest geplaagde voetbalbons van dit moment filosofeert over de kruisweg die hij moet gaan.

Boot in

„Je kan nog zo'n goede voetbaltrainer zijn, zonder klassespelers kom je niet aan de top. Denk eens na: mijn zes internationals zijn voor kortere of langere tijd uitgeschakeld. Net in een fase, waarin de ploeg goed draaide. Je hebt het kunnen zien tegen HSV vorige week zaterdag. We gingen de boot in als kleine jongens. Het was een troep voor onze goal. Wanorde, geen organisatie. Dat was het Gladbach-zonder-Vogts. Ik heb wat afgetrild langs die zijlijn. Ook mét Vogts en al die anderen hadden we het moeilijk gehad in Hamburg, maar afgegaan waren we zeker niet. Nu hebben we een paar knullige doelpunten langs de oren gehad waar menigeen van wakker heeft gelegen".

Gezond

U stond uw spelers gezond af aan het A- en B-team van uw land en u kreeg ze geblesseerd terug. Wat was uw eerste reactie?

„Ik heb eerst diep adem gehaald, even naar de blauwe lucht gekeken en toen tegen mezelf gezegd: nou Lattek, hier sta je dan. Toon het volk maar dat je ook zonder je cracks opzienbarend voetbal kunt spelen. Een onmogelijkheid natuurlijk."

Die twee interlands, tegen Tsjechoslowakije en Roemenië, kwamen niet alleen mij, maar ook mijn vakgenoten slecht uit. Je zit midden in de competitie, daar heb je je handen aan vol.
Komt voor ons nog de Europacup bij, toch ook geen kattepies. En je moet het niet riskeren om tegen onze voetbalbond te zeggen: ik sta voor dit vriendschappelijke duel geen spelers af. Dan snij je in je eigen vingers. De betrokken speler wacht onherroepelijk een schorsing. Komt bij, dat ze in dit land ontzettend eerzuchtig zijn om voor de nationale Mannschaft uit te komen. Al is het voor spek en bonen".

Wrange vruchten

Maar Borussia Mönchengladbach plukt nu de wrange vruchten. Puntenverlies, kampioenschap in gevaar, minder toeschouwers, terwijl een geblesseerde speler toch ook geen premie vangt.

Lattek: „Dat laatste hebben ze hier wel ondervangen. De speler krijgt, vanaf het moment dat hij geblesseerd raakt, zes weken premie uitbetaald. De Voetbalbond (DFB) betaalt hiervan ook een gedeelte. Maar schiet ik, als trainer, daar wat mee op? En denk je dat ons publiek er genoegen mee neemt als de Borussen verliezen 'omdat ze zoveel geblesseerde spelers hebben?' Kom nou. De mensen zijn hier zo verwend, ze zien hier zo vaak hartverwarmend voetbal dat je eenvoudigweg niet alleen moet winnen, maar ook nog oogstrelend spel moet demonstreren. En hoe wil ik dat nu doen zonder Vogts, zonder Heynckes, zonder Danner, zonder Wimmer, zonder Stielike en zonder Simonsen? Als jij het weet, houd ik me aanbevolen. Het is in de Bundesliga nog altijd zo dat puntenverlies minder toeschouwers betekent. Dat kunnen we ons niet permitteren. Als je een blik zou werpen in onze boekhouding, begrijp je mijn zorgen. Tot nu toe is onze penningmeester nog tevreden, mede dankzij Europacup-inkomsten. Maar zodra we minder dan 25.000 tribuneklanten gaan trekken, begint de noodklok te luiden."

Mevrouw Heynckes zit te huilen



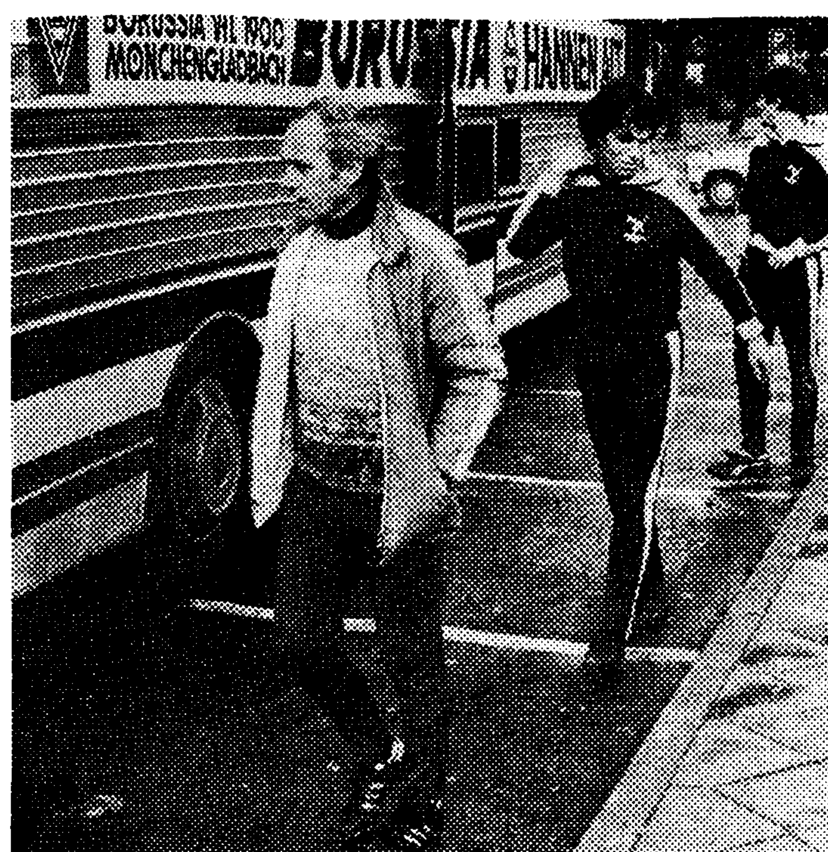
● Udo Lattek met een somber gezicht. Hoe lang blijft de kassa nog rinkelen bij de Borussen?

Simonsen

Allan Simonsen, de 1 meter 68 kleine Deense aanvaller, komt het stadion binnen. Niet om zich bij de uitgedunde spelersgroep aan te sluiten maar om wat handtekeningen op foto's te krabbelen. Ook Simonsen is geblesseerd, al speelt hij misschien vandaag al weer. „Ik ben de hele week gemasseerd, heb tabletten en spuitjes gehad en als het een beetje meezit ben ik weer snel van de partij. Het gaat anders wel knullig bij ons. Zo gaat alles naar wens, een dag later zit je in de puree. Dat de toekomst voor ons donker is weten we allemaal, maar ik geloof dat we het desondanks redden. We hebben gelukkig degelijke spelers op de wisselbank".

Klopt dat, Udo Lattek?

„Nou, ten dele. Simonsen kan dat wel vinden, maar ik weet beter dan hij wat voor vlees ik in de kuip heb. Ik kan hooguit één, twee spelers van de reservebank rijp maken voor de basiself, maar ik weet echt niet waar ik die vier andere vandaan moet halen. Niet dat die jongens geen talent hebben, maar ze hebben geen enkele Bundesliga-ervaring, laat staan dat ze rijp zijn voor het internationale Cupvoetbal.



● De Borussen komen terug van de training. Lattek stapt als eerste uit de bus, dan de rest. De zes internationals blijven weg. Blessures.

Foto's: DRIES LINSSEN



● In plaats van te trainen krabbelt de kleine Simonsen handtekeningen op foto's. Een blessure houdt de Deen aan de kant.

Udo Lattek: Blessures kunnen mij kop kosten

Eerlijk, je mag best weten dat ik enorm somber ben gestemd. De eerste keer dat ik echt in de put zit. En in dit vak moet je heel reëel zijn: al die blessures kunnen Lattek wel eens de kop gaan kosten. Hoor je de buitenwacht al roepen 'dan had hij maar moeten zorgen voor volwassen vervangers?". Lof en hoon liggen dicht bij elkaar, hou dat goed in de gaten".

Operatie

Keulen, Universiteitskliniek, afdeling orthopedie, vierde etage. Een lange, lege gang. Krukken, rolstoelen en andere revaliderende voorwerpen staan langs de muur. Zuster Alice roept 'Pssst', want Jupp Heynckes komt zojuist van de operatietafel vandaan. Berti Vogts, strompelend door de gang op iets te grote ribfluwelen pantoffels, is lichamelijk alweer wat opgeknapt.

Geestelijk is de stoere verdediger het evenbeeld van Udo Lattek. Vogts: „Ik kan het allemaal moeilijk begrijpen. Waarom wordt één ploeg zo getroffen? Ikzelf heb ooit vijf maanden buitenspel gestaan door een meniscusoperatie. Na die wedstrijd tegen de Tsjechen zei de arts: „Berti, je moet acuut onder het mes. Je hebt een lelijke spierscheuring in je lies." Daar sta je dan. Misschien dat ik maandag naar huis mag, maar dan moet ik nog vele weken rusten. Ik ben benieuwd hoe lang het met Heynckes gaat duren. Wat moeten we toch zonder zo'n aanvaller?"

Wat moeten de Borussen zonder 'Der Berti'?

Vogts: „Gewoon doorgaan. De man die op mijn plaats komt te staan moet denken: ik zal Vogts eventjes uit de basiself spelen. Dan komt alles wel oké..."
Vogts informeert hoe de stemming in Mönchengladbach is. De eerlijkheid gebiedt te zeggen dat er donkere wolken boven Bökelberg hangen. Vogts: „Ik had niet anders verwacht. Alles liep als een trein, goals, punten. Het publiek is wildenthousiast. Ik hoop één ding: dat onze Schlachtenbummler begrip hebben voor Lattek. Zelfs hij kan geen ijzer met handen breken".

ZORGEN OM ZIEKENBOEG:

BERTI VOGTS, ULI STIELIKE, JUPP HEYNCKES, DIETMAR DANNER, HERBERT WIMMER, ALLEN SIMONSEN



● De enige die een klein lachje te voorschijn tovert is Berti Vogts in het Keulse ziekenhuis. „Zuster Alice verzorgt mij prima", zegt de blonde Gladbacher.

Geen begrip

Udo Lattek piekert zich suf, masseur Charly Stock maakt overuren en directeur Helmut Grashoff gooit menige zorgelijke blik naar de budgetcijfers. Heel Mönchengladbach leeft mee met de misère van hun favorieten, maar één ding missen de tienduizenden supporters: begrip. Lattek: „Wat ik al niet heb moeten horen na die nederlaag in Hamburg.... Stel je voor dat we vandaag thuis verliezen van degradatiekandidaat FC Saarbrücken . . . ."

U bent wel aardig pessimistisch. In eigen huis zijn jullie toch niet te verslaan?

Lattek: „Let maar eens op: Saarbrücken weet waar onze gevoelige plekken liggen. Die hebben best gezien hoe stuntelig onze defensie vorige week voor de dag kwam. Saarbrücken is dik tevreden met één punt. Die komen dus niet uit de zestienmeter. En ik heb op het ogenblik niet veel om te komen. Dus een puntenverdeling, maar dát is niet acceptabel voor het publiek. Zie je nou in welke vicieuze circel deze man zich bevindt?"

We begrijpen Lattek volkomen. Iedereen begrijpt elkaar. Zolang je maar blijft winnen. „En dat is nu juist het probleem", mompelt Lattek, terwijl een gemeen lachje, rond zijn mondhoeken speelt. De lach van een boer met kiespijn.

AANGEB. BETREKK.

BARDAME gevr. De Viersprong. Oirsbeek. Tel. 04492-1373. Na 14 uur. x

Bent u allround of leerling ISOLATIEPLAATWERKER en wilt u vast werk en goede soc. voorz. bel dan eens met Cleton Insulation, Industrieweg 4 Maastricht. Tel. 043-10591 voor een afspraak of schrijf een briefje naar Postbus 4319. Na 16.30 uur bellen met 045-452223.

Voor exclusief gesloten club zoeken wij voor terstond 2 zeer goed uitziende BARDAMES. Zeer riante bungalow staat voor gratis inwoning ter beschikking. Tel. 045-719302. x

WINKELJUFFR. gevr. voor slagerij J. Houben, Kerkstr. 79 Brunssum.

Nette DAMES gevr. voor in een bar te Hoensbroek. Tel. 04446-1960. x

Parttime CHAUFFEURS gevraagd. Pers. aanm. Hompertsweg 12 Schaesberg.

BUFFETDAME gevr. voor vaste dienst, enige ervaring vereist. „Club de Shadow Bar", Kaalheidersteenw. 154 Kerkrade-W. tel. 045 nr 410988. x

BARDAMES gevr. op fifty-fifty-basis. Tel. 045-410988. x

Nette JONGENS en meisjes kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstraat 28 Geleen. x

Gevr. aktieve OPTICIEN v. winkel en werkplaats. Bemelmans Optiek b.v. Salmstraat 54 Geleen, tel. 04494-49171 b.g.g. 04461-5356.

MEISJE 16 jr zoekt bijverdienste als babysit. Pelikaanstraat 1 Heerlen, tel. 215191.

Gevraagd ZANGER met instrument. Tel. 04499-2774.

BARDAMES gevr. voor middag- en avonddienst. Vervoer aanw. Intern mogelijk. Tel. 04499-7363.

MALERGESELLEN für Montage gesucht in Dauerstellung. Tel. 09-49241-25335.

Dames, voor een blijvende en prettige BIJVERDIENSTE schrijf aan G. Scheufen. Apollolaan 48 Nieuwenhagen.

Gevr. jonge dame om als ZANGERES bij orkest te willen medewerken. 04499-2774.

HULP gevr. 2 à 3 keer per week 's morgens. Valkenburgerweg 12 Voerendaal.

Goede BIJVERD. 2 morgens per week. Vuilnisophaaldienst. Te bevr. Broekstr. 42 Schinveld.

1ste KAPSTER en l.l. kapster gevr. Coiffure Bert Strik te Beek, tel. 2646. x

Met spoed METSEL., timmerl. gevr. goede verd. en soc. voorz. en voor iedere dag thuis. IJzervl. de hele week van huis af. Fa. Janssen, Nijmegen, tel. 080-551761. Melden: N. Pleuger, Unescostraat 55 Heerlen, tel. 045-216241. x

Gevr. voor dir. jonge KOK werkt. 9.30-18.30 u. 5-daagse w.w. 's Zondags vrij. — Pers. aanm. Pinky Heerlen Winkelcentrum „'t Loon".

Erkend gas-, water, c.v. en l.b. INSTALLATEUR, stelt papieren ter beschikking. Br. o. nr. Q 271 LD Hrl.

Lucky Star Heerlen vraagt BARDAMES, vervoer aanwezig, hoge verdiensten mogelijk, tel. na 14.00 u. 045-717340. x

Gevr. 2 charmante GASTVROUWEN z. sp. mog.; hoge provisie. Melden na 20 uur. Werkt. v. 14-20 of 20-2 uur. Club Bonte Koe Akerstraat N 10. Kerkrade W., Tel. 045-415654.

WERKSTER gevr. v. ma.-wo.-ochtend. Pijnsweg 72 — Heerlen-Welten.

Gevr. leuk erv. BUFFETMEISJE tot 30 jr. te Kerkrade-W. Tel. 045-415356.

BARDAMES gevr. Alle inl. Tel. 04750-13598.

Gevr. jong energiek VERKOOPSTER met gr. verantwoordelijkheidsgevoel evt. parttime ervaring gewenst werken met natuurmaterialen. Br. o. nr Q 272 LD Heerlen.

Instabo BV vraagt TEGELZETTERS, metselaars, timmerlieden, stucadoors. Tel. 04494-47294.

Gevr. een paar leuke BARDAMES voor onze gezellige club. ma. t.m. vrijd. Tel. tot 19 uur 045-214928. x

Voor enkele grote en langdurige werken, hebben wij nog plaatsingsmogelijkheden voor OVENBOUWERS en all-round metselaars. Sollicitaties en inlichtingen bij: Ovenbouwbedrijf Inov, Weth. Sangersstr. 23 Beek (L), Postbus 59, tel. 04402-1512. x

Leuk werk als BIJVERDIENSTE v. iedere vrouw! Schrijf voor inl. aan Postbus 144 Hoensbroek. x

Welke jongen plm 18-23 jaar met goed karakter, ruime opvatting, beetje zelfstandig en vriendelijk en van gezelligheid houdt voelt er iets voor door mij opgeleid te worden in HANDEL, kunst en antiek en kleine reparaties uitvoeren. Voor de juiste jongen een zeer fijn en afwisselend werk. Eventueel intern. Ook al ben je nog op school schrijf gerust. Uitvoerige brieven met foto op erew. retour. Br. o. nr 11 LD Beek. x

Iedereen krijgt een keer de gr. kans in zijn leven. Dit is uw kans. Hoge verd. v. verkoop H. H. PRODUCTEN in België. Voll. Belg. verz. Aanm. tussen 18-19 uur op zat. a.s. in café Le Cocq d'or Mauritslaan 104 Geleen.

BIJVERDIENSTEN, Dagbladbedrijf vr. voor Brunssum een aktieve Agent-bezorger. Bezorging in gezinsverband is mog. Geen incasso. Inl. postbus 27, Born, tel. 04498-2112.

Gevr. voor zo spoedig mog. POMPBEDIENDE. Gar. Kozole B.V. Pasweg 5 Schaesberg, 045-311088.

Voor de theaters Royal en Rivoli wordt gevr. enige nette part-time PLACEUSES. Aanm. bij de bedrijfsleiding.

BARDAMES gevr. Palace Kempkensweg 1, Heerlen, Tel. 045-719826. x

WERKSTER gevr. 6 dag. per week, elke dag 3 uur, tel. 045-719826. x

Met spoed gevr. PIJPFITTERS voor gas- en waterleiding. Aanm. op werkdagen van 16.00 tot 17.00 uur bij Aannemersbedr. P.H. Brandts en zonen B.V. Norbertijnenstr. 79 Geleen, tel. 04494-49300. x

Part. vraagt C.V. MONTEUR voor nieuwbouw. Seringenstr. 18, Bocholtz, tel 04442-2695.

Gevraagd WERKSTER voor ca 7 uur p. wk., in avonduren of weekend f 6 netto p. uur, bij advocatenkantoor centrum Heerlen. Tel 718220 in kantooruren.

Dames zoekt u hoge BIJVERDIENSTE? Schrijf aan postbus 326 Kerkrade. x

GEVR. BETREKK.

Voor al uw VERBOUWINGEN. Bel 045-711629. x

Uw DAK in goede handen Dakdekkersbedrijf Jos Tevis, tel. 045-351360. x

BEHANG- en SCHILDERWERK. Vraag vrijbl. prijsopgave tel. 04405-2294. x

RAMEN WASSEN. Vraag vrijbl. prijsopgave. Glazenwasserij „De Jupiter", tel. 045-715543. x

GEVELREINIGING - Vuile gevels geen probleem. Gevelreiniging voor iedereen. Verhoog de waarde en het aanzien van uw huis. Ook kantoren of bedrijfspanden en flats impregneren, vochtwerend maken en isolatie. Renovabouw, telefoon 045-256920. x

Fa. Jan Borgans voor alle DAKWERK en rep. tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457961. x

Hans LIPS, de garantie voor dak- en timmerwerk. Tevens adres voor uw verbouwingen. Tel. 045-453818. x

Let op! Attentie! Voor al uw DAKWERKEN, reparaties, isolatie, goten, mastiekdaken en nieuwbouw. Bel 04442-2279. x

Aannemer kan alle voorkomende werkzaamheden aannemen. Tel. 04494-47294.

Voor verbouwingen groot of klein alle dakwerken en timmerwerken. Ook uw zolder isoleren wij en oude huizen uitkappen en opnieuw invoegen of cementeren en spuiten. Voordelige prijzen, vrijblijvend prijsofferte. Inl. tel. 043-23728. Ook uw vochtige gevels maken wij waterafstotend met garantie. x

Voor alle REPARATIES en aansl. aan water en gastoest. incl. cv en sanitair, tel. 045 nr 213605. x

Heb voll. HORECAPAP., wil deze te nutte maken, onverschillig wat. Tel. 04461 nr 1313.

Aangeb. Vestigingsvergunning WONINGINRICHTING event. met medewerking. Tel. 04461-1313.

New Look gevelreiniging B.V. Vuile GEVELS? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamh. en impregneringen. Voor inl. Baanstr. 67 Schaesberg, tel. 045-312154-312709. x

TV-ANTENNES compl. v.a. f 220,-. Tev. alle reparatie. Kochen Antennebouw, telef. 04442-1693 b.g.g. 045-453406.

JAGER met veel vrije tijd biedt zich gratis aan voor het schieten van kraaien en eksters. Eventueel voor toezicht en bijvoederen in jachtterrein. In bezit van jachthond en fret. Br. o. nr V 9042 LD Valkenburg.

Voor alle TUINWERKZAAMHEDEN. Bel tel. 045-714874.

Biedt zich aan allround DIESELMONTEUR. Br. o. nr. G 3795 LD Geleen.

B.z.a. GROENTECHEF of bedrijfsleider met veel erv. v. gr. supermarkt. In bezit van alle diploma's. Br. o. nr V 9044 LD Valkenburg. x

Voor snelle REPARATIES van uw kleuren-TV en radio's. Bel elektro Bemelmans, Wannerstr. 10-12, (Markt) Heerlerheide. 045-212330.

Voor SIERPLEISTER, Grachtstraat 35, Schin op Geul, tel. 04459-1577. x

TUIN AANLEG, snoei- of spitwerk. enz. Tel. 045 nr. 216722. x

Wij plaatsen elk soort AFRASTERING en tussenmuurtjes. Tel. 045-216722. x

OPRIT, terras of sierbestrating, enz. Tel. 045 nr. 216722. x

B.z.a. duo v. DANSMUZIEK feesten etc. Variërende bez. Tel. 045-452004.

Student MAVO zkt. BIJVERDIENSTE voor het weekend of zaterdags. Tel. 04754-2941, liefst na zes uur. x

Gehuwde vrouw zkt. BIJVERDIENSTE b.v. administratief, inpak of sorteer werk, en dergelijke. Tel. 04754-2941, liefst na zes uur. x

Compl. gar. RUWBOUW en verbouwingen. Tel. 045-253404. Veldstr. 90, Brunssum.

2 Dames zoeken 1 a 2 avonden per week POETSWERK bijv. kantoor-school enz. Br. ond nr. P 272 LD Hrl.

MAN 41 jr. middelb. techn. niveau org. verm. goede soc. contacten ser. candid. zkt. passende werkkring. Br. ond. nr. H 3571 LD H'broek. x

Fa. HAAS voor alle vern. en reparaties v. daken, goten, schoorstenen en dakerkers. Tel. 045-455922. x

56 jr. biedt zich aan v. BINNENWERK. Liefst schilderwerk, bel 045-310302. x

TE KOOP AANGEB.

Te koop BANKSTEL. Na 18 uur. Hambeukerboord 60 te Heerlerbaan.

300 eiken LAMPENVOETJES vanaf 19.50, hoogte 25 tot 140 cm. Lampevoetenfabricage Antoine, Looierstraat 34, Heerlen, tel. 715866. x

Inkelder AARDAPPELEN Bintje gepoederd f 0.70 p. kg. en uien te k. La Campo, Groeneweg 10 Merkelbeek x

KLEURENTELEVISIES grote sort. o.a. Blauwpunkt Tiptronic z.g.a.n., Philips 66 cm. grootb. z.g.a.n. 895,, Philips 66 cm electronic 475, zw.-wit TV Blauwpunkt voltransistor 195, Gründig kleuren TV zeer mooi 600, zw.wit TV pr. spelend met gar. 65, 75, 85, Fr. Curvers Ir. Calsstraat 23 (station) Schaesberg, tel. 045-312091. x

WINTERAARDAPP. kleibintjes 1e kw. 80 ct. p. kg., afgeh. met 100 kg 75 ct. p. kg.; gratis gepoederd. Vendrick, ingang kasteel Amstenrade.

Zoekt u MEUBELEN? Wij bieden u een mooie collectie bankstellen, eetkamers, kasten, slaapkamers en kleinmeubelen in alle prijsklassen. Wij reserveren, en inruil is mogelijk. Fraenkel. Akerstr. 176 en 16 Spekholzerheide.

HERENSPORTFIETS 3 versnell., kofferbandrec., afzuigkap. Huskensweg 32 Hrl. Tel. 710862.

Te k. mod. BANKSTEL kl. groen met salontafeltje. St. Nicolaasstr. 3 Simpelveld.

Zo'n enorme keuze in bloemen en planten zag U nog nooit. Bezoekt eens vrijblijvend onze show-terreinen. Chr. Kreijen, v. Beethovenstraat Kerkrade.

Mooie SPOORBIELS te k. 2.60 mtr lang en wisselhout 3-5 mtr. Terhagen 3, Elsloo.

Wij leveren ook rechtstreeks aan particulieren. BETONWARENFABRIEK Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. tel. 213877. x

Te k. v. part. ant. staande HALKLOK, regulateur en vrijslinger. Ovidiusstr. 77 te Heerlen. Tel. 715662.

ACCORDEONS, versterkers, gitaren. Aanbiedingen en occasions. Stalmeier Music, Hoensbroek, Hoofdstr. 70, tel. 045-214253. x

Zondag 28 nov. en maandag 29 nov. ANTIEKBEURS in Hubertushuis Kerkrade.

Oude KRUIKEN, kannen, schotels, kommen enz. Mauritslaan 50 Geleen. x

Te k. kompl. eiken WOONKAMER. Tel. 045-352026.

Te k. AANBOUWKEUKEN m. afz.kap merk Falke, lengte 3 mtr. zalmkl. 2 jr oud f 1700, Pieterstr. 14 Schaesberg.

ZANGINSTALLATIE Dynacord best. uit 1 profmengp. 2 boxen 160 W. H.M.S. 200080 w. 1 eindverst. à f 1000. Tel. 045-253191.

Te k. KNOPACCORDEON merk Rossini, 5 r. 9 reg. 120 bassen. Nieuwstr. 32 Kamer 7 Kerkrade.

Nylon TEGELS 40x40 12 kleuren. 38 cent. Hoogpolig nylontapijt f 39,-. Führen, Ganzeweide 70 Heerlerheide tel. 045-212156. Walramplein 16 Valkenburg tel. 04406-5191. x

Jugendstil PIANO tegen elk aann. bod. Tel. 04446-1841.

Te k. GASHAARD + gasfornuis voor butagas en aardgas z.g.a.n. St. Pieterstraat 115 Chevremont, tel. 045-452641.

Te k. BABY-UITZET en bedje zeer mooi. Julianaplein 12 Heerlen-Kakert.

Te k. BRUIDSJURK (wit) met sleep m. 36-38. Nieuwstraat 13 Amstenrade.

Te k. BANDRECORDER Akai 4000 DS f 300. Cassetterecorder Akai f 200. Pickup Dual f 100. Versterker f 100. Boxen f 50, of alles samen voor f 700. Slakkenstr. 58 Hoensbroek.

Te k. GASGEVELKACHEL als nieuw. Koopje. Wolfshoofdplein 28 Hoensbroek.

Te k. weg. verh. DRAAIBANK en slijpmach. mass. eiken eethoek + eiken wandmeubel. Te bevr. Eekhoornstr. 11 Heksenberg.

Inruil WASAUTOMAAT 125 gld., gashaard f 145.-, minigas f 125.-; Rijksweg Nrd. 4 Geleen.

GITAAR verst. merk Elk 60 Watt 700.-, en 100 Watt London City met box 800.-, en originele Gibson Les Paul 1500.-. Seipgensstr. 46 Geleen tel. 42763.

Te k. z .mooie Duitse staande KLOK. 04490-7363.

Te k. 2 ant. KASTEN en 1 staande klok. Tel. 045 nr. 310136. Na 18 uur.

Te k. 200 VELDBRANDSTENEN gesch. v. open haard. tel. 04743-672.

KLEUREN TV, stereo radio met boxen. Uterweg 91 te Heerlerheide.

GROTE EINDMAANDLOZING. Franse veloursgordijnen. Keuze uit tientallen kleuren en dessins, volle rollen, zoek uit zo veel als u nodig hebt. Nu.. van f 49.- voor f 14.75. Mis die kans niet in Theo Stikkelbroeks Gordijnenpaleis Rumpenerstraat 2B Brunssum.

Te k. plm. 8 à 9000 mooie KERSTBOMEN uit België. Te bevr. tel. 043-38390, bellen van 18 tot 22 uur.

Te k. OPASTOEL, kleerk., Mech. eetk., ladenk., zilverkast, eiken bed, dekenk. div. klokjes. Kaldebornweg 133, Heerlen.

GROTE EINDMAANDLOZING. Keukenkasten van f 345.- voor f 245.-, grote keukenwanden met spoelbak f 975.-, greenh. keukenstoelen f 97.- en nog veel meer voor spotprijzen bij Theo Stikkelbroek, De Keukenprins, Julianastr. 11 Brunssum.

GROTE EINDMAANDLOZING. Elke laatste week van de maand, gaan alle klasse meubelen, tapijten en gordijnen die langer dan een maand staan er uit voor sterk verlaagde prijzen om plaats te maken voor nieuw. o.a. puur eiken bankstel van f 1975.- voor f 1275.-. Puur eiken bankstel Parijs van f 1475.- voor f 975.-. Enorm zwaar klassiek hoekbankstel van f 3500.- voor f 2500. z. fraai eiken secretaire van f 1275.- voor f 775.-, tv-kasten eiken f 345.-, dekenkisten f 245.-, teenager kamers f 295.-, 3 m. br. noten salon kasten f 1975.-, 250 cm moderne wanden f 575.-, green houten keukenstoelen f 97.- En dat alles in de enorme meubeltoonzalen van Theo Stikkelbroeks Mooi Meubelland Julianastraat 11 Brunssum, tel. 045-254897. x

GESCHENKENTIJD! Koop nu goedkoop in! Vraag informatie. Br. o. nr E 272 LD Heerlen.

Antiek, prachtig bewerkt Lodewijk XV BED en nachtkastje f 975; Lodewijk XV zilverkast, apart mooi f 1950. Tel. 045-215613.

1 paar compl. SKI's; 2 p. skischoenen, 12 tot 14 jaar, te koop. Tel. 04454-1811.

Koopjes. HALKLOK f 850; gr. barometer f 225; Pracht opgezet damhert met gewei f 475; beelden, klokken enz. Alles goedk. Dr. Ariënsstr. 13 Vaals.

Te a. teakh. BANKSTEL bekleding groen, i.z.g.st. Koopje. f 280.-. Palestinastr. 79 Hrln. Tel. 411537.

GROTE EINDMAANDLOZING. Wollen bloemtapijten kamerbr. van f 279.- nu voor f 145.-, Nylonbloemtapijten geweldig mooi van f 159.- nu f 99.-. Vilttapijten 2 mtr. br. nu f 9.75. Grote resten tapijten nu voor half geld bij Theo Stikkelbroek De Tapijtkoning, Rumpenerstr. 104 Brunssum.

GROTE EINDMAANDLOZING. Ook div. zware puur leren bankstellen gaan er uit met f 1000.- korting in Mooi Meubelland, Julianastraat 11 Brunssum.

Te koop DIEPVRIESSPRUITEN 85 ct per kilo per kist, prei 85 ct p. kilo per kist, spitskool en savoje 45 ct p. kilo p. kist, tomaten 3.50 p. kist, appels en peren 45 ct. per kilo p. kist, sinaasappelen 5 kilo 4.75, mandarijnen 1.95 p. kilo en aardappelen. H. Timmermans, Julianastr. 15 Merkelbeek. x

KERSTBOMEN te koop. tel. 04492-1430. x

Te k. zwarte PIANO Vr.pr. f 950.-. Drog. Nordhausen, Amstenraderweg 95 Hoensbroek. Tel. 045-211929.

KLEURENTELEVISIE o.a. Philips, Blaupunkt enz. v.a. f 450.-, zwart-wit TV v.a. f 50.-. Radio TV v. Voorst BV Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879. x

Overcompleet antieke openstaande KLOK, iets moois, een zeldzaam koopje. 04490-7647.

Te k. JONGENSFIETS, sportm., 2 ant. kerkstoeltjes, electr. gitaar. Tel. 045-715108.

CASS.RECORD., draagb. rad., vergr. app. m.a. toebeh., rijlaarzen, bureaustoel Heerlerbaan 52 Hrl.

Te k. 2 SALONKASTEN (een mahonie) i.z.g.st. Chr. Quixstraat 31 Hoensbroek.

Eiken LADENKASTEN v.a. 175,-, teak secretaire 225,-, eiken minisets vanaf f 109.-. Haas, Rijksweg N 4 Geleen.

Te k. GASHAARD 8000 cal. Komerd 18 Hoensbroek, Vr. pr. f 100.-.

Antiekhal La Plamcha: Wij hebben de grootste keuze in het zuiden op het gebied van Afghaanse volkskunst, Waaronder geweren, pistolen, sabels, messen, dolken. ijzeren, bronzen, stenen en houten gebruiksvoorwerpen, ook ruime sortering in bidkleedjes, kameelzakken en kleine kleedjes. A.s. zondag antiekshow: het adres ook voor de handel. W. Berghammer, Einderstr. 38 Heerlen (bij sporthal Varebeuk). x

Echolette GIT.-VERSTERKER 60 w. f 350,-, 2 boxen elk 60 w. f 300 p. st., Echo-app. f 400,-, Effectkastje f 150,-. Tel. 04493-1339. x

Te k. c.v. RADIATOR 3-plaats convector 160x100 cm tel. 04442-2521.

'n Leuk FOTOKADO bij Foto van der Graaf. Agfa camera's met flitser v.a. f 23,85. Willemstr. 15, Heerlen. Tel. 045-713637. x

Te k. antiek ruime sort. mooi KLEINGOED. Klinkertstr. 18 Hoensbroek. x

Te k. BANKSTEL i.g.st. 3 en 2 z. f 250,-. zwaar verchr. stoel f 250,-, ronde keukent. en 2 stoelen f 80, staande kapstok f 45,-. Bellen na 6 uur, tel. 045-411788 P. Schunckstr. 578 Hrl.

Te k. weg. verhuizing zeer mooie kleuren TV. wandmeubel 3 m. breed iets moois. Bauer filmcamera zwart wit TV en damesbromfiets, alles z.g.a.n. moet weg koopjes. Leeuwerikstraat 25 Eygelshoven. x

KOOPJES. Koopjes, koopjes! Schoenen: div. soorten werkschoenen nw. v.a. f 20, legerschoenen v.a. f 10, Instappers f 31.90, veterschoenen v.a. f 35, jongensschoenen v.a. f 29, Fut f 45, geheel leren herenschoenen f 48, Western laarzen v.a. f 58, diverse leren laarzen v.a. f 47.50, werklaarzen v.a. f 14.50, kinderlaarzen v.a. f 10.50, pantoffels leer f 24.50 gewoon v.a. f 14.50, voetbalschoenen f 35. Grote voorraad legerschoenen, gymschoenen, veiligheidsschoenen, enz. Kleding en werkkleding nieuw. Nato's legergr. v.a. f 45, Parka's gev. 44 t.m. 58 f 75, Vliegerjack f 79 regenpakken f 32, overall blauw f 35, overall kaki f 40. stofjassen f 27.50, kinderoverall f 27.50, werkkielen blauw f 27.50, werkkiel kaki f 27.50, werkbroek v.a. f 22.50, truis wol v.a. f 30, schipperstrui f 26.50, kindertruitje v.a. f 15, flanellen hemd f 18.50, Noorse sokken f 6.50, handschoenen f 5 2 pers. flan. laken f 17.50. merk spijkerbroeken f 35. restant spijkerbroeken f 22.50 kinderspijkerbroeken vanaf f 17.50, ribbroeken v.a. f 30, kinderribbroeken vanaf f 22.50, spijkerrokken f 42.50 spijkerkielen f 35, spijkerjasjes f 22.50, leren handschoenen f 30, suede jas f 58, enz. enz. Legerkleding-goederen gebruikt. Nato's f 19.50 officiersjas v.a. f 40, regenjas va. f 20, broeken f 8, overall f 9 - f 17.50, gevechtsjas f 8,50, stofjas f 12.50 jacks f 10, marine baatje f 10, safari jasje f 12.50. hemden div. f 12.50, trui's f 8.50, sokken p.p. f 2, legersok nw. f 6.50, handschoenen v.a. f 2.50, veldfles, hoes f 6.50, koppels v.a. f 5, pukkels nw. v.a. f 12, rugzak v.a. f 12.50. helmen v.a. f 5. netjes f 1.50, camouflagenetten f 40. etensblikken 2 st. f 4.50, patronentasje f 2, petjes v.a. f 2.50, vliegerjack f 22. overall f 17.50, plunjezak 8.50. Automateriaal, gereedschap nieuw. acculaders f 50, mistlampen f 60, 2 st.; schijnwerpers f 60, 2 st.; brandblusser f 15. autoradio f 55. cassetteradio f 260. bandenpompen f 27.50, gereedschapkist f 17.50, mistachterlamp v.a. f 18, autokrik f17.50, fietspomp f 14, kruiwagen 80 ltr. f 75, kogelkoppeling f 42, roeiriem f 12.50, lijmtang f 23, doppendoos groot f 95, bankschroef f 45, set ringsleutels f 18, set steeksleutels f 10, zware pijpentang f 28, grote winkelhaak f 8. achterlichten f 12, driehoek f 2.40, set boren hss f 20. laskist set f 175. looplamp f 15. boorstandaard f 95. kabelbox vanaf f 19.50, ruime sortering nieuw en gebruikt gereedschap, lasapparaten, lasaggregaten electromotoren b.v. 1 pk. lichtnet f 165, boor zaag- en slijpmachines enz. heden ontvangen grote partij legergoederen kleding, textiel. enz enz. Let op: bij aankoop van f 100.- een fles wijn ter waarde van f 5.- gratis, de hele maand december, met ingang van heden. Dinsdagmiddag gesloten, zaterdag open tot vijf uur. Dumphandel H. Valkenburg, Industrieweg 4 te Maasbracht. tel. 04746-1504. x

Te k. palissander EETKAMER en salontafel t.e.a.b. na 17.00 uur. Nazarethstr. 62 Heerlerbaan.

GASGEVELKACHEL a. nw. f 195. Kerkweg 40 Puth.

GESCHENK? Groot assortiment oud en antiek AARDEWERK. Meer als 400 stuks v.a. f 10,-. Benzenraderweg 158, Hrln., tel. 045-713042.

Te k. 1 paar SKI'S metallic L 190 cm, compl. met binding, 1 paar skischoenen mt. 40-42. Tel. 04442-1346.

Kunstlederen BANKSTEL. salontafel, eethoek met ronde tafel, herenfaut., 2 hanglampen. Alles i.z.g.st Valeriusstraat 5 Heerlen (omg. Eikenderveld). x

Gebr. dames- en HERENFIETSEN, z.g.a.nw. Groesweg 7, Schinveld, tel. 045-256719. x

Bisam BONTJAS, mt. 46-48, Eloystraat 32 Geleen.

Te k. z.g.a.nw. RADIO en ingeb. versterker en 2 boxen, 15 watt en z.w. tv. Prijs n.o.t.k. Op den Toren 164 Nuth.

Te k. KINDERW. met wandelwagenbak en tweelingkinderwagen. Tel. 045-452223. Peschbeemdenstr. 9a, Bleijerheide. x

Groot palissander WANDMEUBEL 195; eiken wandmeubel 595; oud holl. eethoek 295; mooie gashaard 175; hi fi stereo versterker 145; div luidspr. boxen v.a. 35; partij bankstellen aan spotprijs: antiek cabinet 900; antiek opastoel 250; antieke bank een juweel 500; massief eiken 2-zits bankje 195; tv-kastjes, clubs, salontafels enz. De Witte Hal Agnes Printhagenstr. 22 Geleen (is promenade). x

Eiken oud holl. EETHOEK 295; pr. bankstel echte mohair bekl. 295; enkele mooie clubs aan spotpr. Pieterstr. 9 Geleen. x

Eiken BROODKAST van 1500 nu 995; idem van 1800 nu 1195; eiken wandmeubel met tv afdeling 695; Lodewijk XVI bankstel van 4500 nu 2495; massief eiken bankstellen 1295 1495 1695. Inruil oude meubelen mogelijk. Het goedkope Meubelhuis, Pieterstraat 9 Geleen Tel. 45096. x

AQUARIUM te k. in eiken kast. Afm. 180x60x50. Te bevragen Schaesbergerstr. 82. Kerkrade-W. Vrijd. of zaterd. tussen 18 en 19 u. x

Te k. a. mooie partij gerestaureerde antieke eiken KASTEN. Meubelwerkplaats A. Lenssen Beatrixlaan 22a Spaubeek. x

PRAKTIKA Super TL met norm. groothoek, telelens en paraattas f 525.- na 18 uur 04493-1948.

Te k. Moulinex GRILL en bakoven 150, 3 barkrukken beuken 300, 1 houten wandrek met 13 delen tin 125, 1 rolveger 25, 1 krultang 25, 1 haarföhn met muts 45, skelter 45, 1 Afr. handgekn. tapijt 1.60x2.50 300, 1 oryx gewei 300, 1 Koningskudogewei 1200, 1 groot pad van Zeeschildpad 400, 1 olifantentand en andere Afrikaanse curiositeiten. Hoofdbank 21 Klimmen. Tel. 04405 nr. 2211. x

Echte BONTJASSEN in pr. st. Versch. maten. f 150-250. Locht 181 Kerkrade W. Tel. 412004.

Antieke MEUBELEN van vóór 1850 en zelfs vàn vóór 1750. Burg. Waszinkstr. 93. Heerlen. tel. 717224. x

Te k. Pelgrim GASFORN. met verw. en 2 gashaarden DRU en Faber. Broekhuizenstr. 85 Rimburg.

Te k. BANKSTEL. Abdissenlaan 41 Ubach o. Worms. x

Te k. 2 GASHAARDEN en 1 minikacheltje en electr. radiator en babywieg. Heilustraat 6 Kerkrade West.

KLEURENTELEVISIES o.a Philips, Blaupunkt vanaf f 395.-. Radio Frank BV. Bokstraat 33 Heerlerheide. tel. 213432. x

Plm. 90 HL KOLEN voor huisbrand. Antraciet nootjes 4. Te bevr. Kastanjelaan 162 Hoensbroek. x

Te k. a. skaileren BANKSTEL t.e.a.b. Voorterstr. 189 (flat) Bleijerheide.

Te k. houten GARAGE m golfplaten, zelf afbreken v. f 150. Vloedgraafstr. 45 te Terwinselen.

Zwart-wit TELEVISIES, div merken zoals Philips, Blaupunkt v.a. f 50.-, f 75.-. f 100.-. Radio Frank BV. Bokstr. 33, Heerlerheide, tel 213432. x

Te k. BABY-UITZET en een hemeltje en babysit. Meens Kerkweg 68, Puth Schinnen.

Antieke Biederm. 2 ZITSBANK geheel nieuw gestoff. Orleans blauw. Prijs f 2000. Platz 1 Klimmen, tel. 04405-1870. x

AANHANGWAGENS te k. en te huur, tev. importeur van Westfalia aanhangwagens. In vele modellen en uitvoeringen. Frada Stationstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

KLEURENTELEVISIES Philips, Saba etc. v.a. f 50,- per maand via P.L. 3 jaar volledige garantie. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstraat 64, tel. 711300. x

Grote WANDGASKACHEL 125.-, Bosch koelkast 125.-, gashaard 195.-, groot minigas 125.-, smeedgashaard. Kerkweg 40 Puth.

LAMPEN-LAMPEN. Groothandelsprijzen. Petrolamp v. 298,- nu 198,-, Engelse Kroon v. 399,- nu 235,-, Eiken Balk v. 489,- nu 299,-. Kristallamp v. 1095,- nu 795,-. Keramiek-petrolamp v. 399,- nu 278,-, Leren Kap v. 295,- nu 195,-, 3-lichts eiken v. 245,- nu 169,-, Engelse Balk v. 299,- nu 210,-, Holl. Kroon v. 399,- nu 269. Tinnen kroon v. 435,- nu 299,-, Handgesneden houten kroon v. 695,- nu 499,-, Noten schemervoet v. 215,- nu 139,-, Eiken voet v. 299,- nu 175,-, Enkele zeer mooie schilderijen nu 30% korting. Extra reclame Koffie-eetservice, 59-delig v. 398,- nu 298,-. Engels Kaststel 3-delig v. 499,- nu 268,-. Meer dan 2000 modellen lampen en kappen in voorraad. — Werkelijk dit zijn groothandelsprijzen! Huishoudbeurs - Kerkstraat 111 - Brunssum - Tel. 045-252956 x

Gebr. WASAUTOMATEN reeds v.a. f 150,- met garantie. Te bezichtigen Willemstraat 97, Heerlen. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen goederen te koop voor weggeefprijzen, o.a. BANKSTELLEN, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, t.v., keukenstoelen, keukentafels, bij Limatic, Willemstr. 97, Heerlen, telef. 045—716340. x

Gun uzelf een stereo-installatie van B & O bij uw dealer Electro Bemelmans, Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, tel. 045-212330. x

Gratis LAMPEKAP kunnen we niet leveren, maar wel uit atelier tegen zeer lage prijzen. Pasveer, Lichtenbergstr. 38, Schaesberg.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music H'broek tel. 214253. x

Te k. AANHANGWAGEN vanaf f 300,-. Tiendschuur 2 Susteren. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en evt. gespr. betaling. x

Komplete KEUKENS in diverse maten en uitvoeringen. Uit voorraad Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Beek tel. 04402-1521.

KLEUREN-T.V.S, goede sortering inruil en teruggen. toestellen, Philips grootb. v.a. f 495.-, grote sortering zw.-wit t.v.'s v.a. f 75.-. Ook zeer recente modellen. Fa. Geel, Grasbroekerw. 25 Heerlen, tel. 045-713760. x

GASFORNUIZEN, gaskachels. Groothandelaarsprijzen. Gasfornuis, zeer luxe v. f 1585 nu f 995.; v. f 1095 nu f 695. Speciale reclame RGLT gasfornuis v. f 795 nu f 495. Kookplaten v.a. f 179. Alle merken Etna, Pelgrim, Dordrecht, Atag in voorraad. Grote kortingen. Faber demonstratiehaard 10.000 Kcal. oud Holl. model van f 1695 nu f 715, Siegler met houtblokken 8000 Kcal van f 1495 nu f 895, DRU van f 1398 nu f 948. Pelgrim v. f 1098 nu f 798; Gevelkachel 2800 Kcal. v. f 399 nu f 299; 5000 Kcal. v. f 795 nu f 495; DRU 3600 Kcal v. f 695 nu f 395; Gasfornuis m. verw. v. f 1195 nu f 895. Extra reclame electr. fornuis RG TL iets aparts. Siemens v. f 1585 nu f 995; Bauknecht v. f 1395 nu f 895; Atag v. f 1295 nu f 785. Antiek model kolenkachel v. f 699 nu f 499. Alle merken afzuigkappen, alle kleuren met 20% korting. Dat zijn groothandelaarsprijzen. Tel. 045-252956. — Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum. x

Reparatie - onderh. KASREGISTERS. Hugin-dealer Roltex B.V., Hulsberg, winkelmach., 04405-2000. x

FLEISCHMANN HO 1,2x 2,5 cm., Märklin HO gebruikt. Verlaagde prijzen m. alle modellen. Herzogenrath, Kleikstr. 40. Geopend 9-12 uur, 14.30-18 uur, za. 9-13 uur. x

Voor al uw GRIND en marmersplittegels bij Gerards Beton, Reeweg 100 Ubach o. Worms, tel. 045-313956

Gazelle Magneet - Batavus - Peugeot - Rih - sport- toer- en RACERIJWIELEN. Kreidler, Vespa - Peugeot - Batavette - Mobylette bromfietsen. Inruil mogelijk. Reeds meer dan 63 jaar. J. H. Renkens, Dorpstr. 114 en 118, Brunssum, tel. 251225. x

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390.- DM; 10 Farbfernsehgeräte à 450.- DM; 10 Farbfernsehgeräte à 490.- DM; 7 Farbfernsehgeräte à 590.- DM. Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen, Seilgraben 14, Tel. 22231. x

Van part. te k. zeer mooie en gave Biedermeier EETKAMER, stoelen met tafel en kast, event. ook apart. Tunnelweg 28 Terwinselen-Kerkrade (West).

Te k. SIGARETTENAUTOMAAT, gepantserd, diepvr.-eiland 2 mtr., gondola 5 mtr. alles 2 jaar oud, z.g.a.nw. 10 winkelwagentjes en mandjes Koopje. Graetheidelaan 37 te Urmond. Tel. 04495 - 3392 of 1501.

HOUT, BOARD, TRIPLEX, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div. soorten, pavro anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, porlon, zusex, snelcement, anti-vochtmiddel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-ezlf art. Zachtboardplaten m. sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken, op maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg. Jéwé-dealer. Zelfbediening. Kijken vrij. x

Rijwiel Cash & Carry, het goedkoopste rijwieladres in Nederland, O.a. KLEUTERFIETSEN f 57,50; Velamos kinderfiets v.a .f 95,—; 9-13 jr. f 119,—; vouwfietsen geheel compleet f 139,—. Rijwiel Cash & Carrij, Akerstraat 182, Hoensbroek, Kommel 110, Maastricht, tel. 043-18633. Maandag gesloten.

TREINEN-specialist. Lage prijzen. Deskundige voorlichting. Roco flex. meterrail vanaf f 2,65, n.s. loc sik f 38.65. Märklin, Fleischmann, Minitrix, Roco, Rivarossi, Lima, Faller, Kibri, Volmer, Pola enz. Onderdelen en reparatie. Kerkpl. 15, Schin op Geul. Tel. 04459-1261.

Klassieke PLAFONDDECORATIE keuze uit 50 modellen, gemakkelijk te bevestigen. Kunstatelier Crijns-Clermonts, Wilhelminalaan 27 V'burg, tel. 12474. x

Te k. open HAARD blokken eiken, beuken en berkenhout. Kan bezorgd worden 04402-4392. Laurentiusstr. 5 Neerbeek. x

Uit voorr. leverb. nieuwe VOORDEUREN in alle maten modellen en houtsoorten, mahonie, limba en verfdeuren enz. Inr. oude deuren. Fa. J. Smeets Rijksweg 176, Neerbeek-Beek, tel 04402-1521.

Eigenb.! Uit voorr.: raamen DEURKOZIJNEN, alle maten en modellen tegen zeer scherpe prijzen. Fa. J. Smeets, Rijksw. 176, Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521.

Te k. verst. merk DYNACORD met echo elec. orgel 5 oct. Dr. Cortenstr. 90 Chevremont.

Antiek beeld. KASTEN barok kast, bar beeldtafel m. 4 stoelen, eik. tafel, schrijfburo m. lades, stoelen. Damesburo (eik.) strakke eik. kasten. Rijksweg 76 Nijswiller 04451-674.

Kompl. BETONGARAGES, berghokken en schuttingen in elke gewenste uitvoering. Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521.

Gebr. BANDEN v.a. f 7,50 Garantie ABC Sampermans. Willemstr. 80 Heerlen. x

Nieuwe Blaupunkt KLEUREN-TV met afstandsbediening voor f 2198.-, zonder F 1998,-, Kleinbeeld kleuren-tv voor f 1098.-, met de mogelijkheid van 5 jaar volledige garantie. Inruil 500,-. Aben, Parallelweg 29 Heerlen, tel. 716830. x

Uit voorraad asbest GOLFPLATEN, plastic golfplaten, plastic dakgoten, stropoppen enz. Alle soorten bouwmaterialen Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521.

Te k.: SIERBETON, wasbetontegels in 20 soorten, betonklinkers, Claustra blokken, metselstenen, veldbrandstenen, ronde tegels, spoorbiels, Maaskeien kinderkopjes, rode mijnsteen, bloembakken, barbeque's, houten afrasteringen, tuinhuisjes, tuinmeubels. Herlag en Kettler en vele andere broeikassen, speeltoestellen, zand, grind, stol, vulzand, voegzand, bouwmaterialen. Bezoekt ons showterrein te Panheel (bij kruising E-9 en Napoleonsweg). Wessem B.V. - Handel en Exploitatiemij. Overslaghaven-Panheel tel. 04748-1771. x

Te k. ORGEL spec. aanb. Viscount orgel m. automritme f 1995 met orgelbank en lespakket gratis. Muziekhuis Willy Dera, Zonstr 79, Kerkrade. tel. 045-452837, Ruiterstr. 15 Schaesberg. tel. 045-310291. x

Enorm grote kollektie prachtige ANTIEK door eigen import uit de DDR, zoals staande klokken, regulateurs, vrijslingers, kasten, boekenkasten, secretaires, bankstellen, speeldozen, piano's, schilderijen, spiegels, consoles, porselein poppen, arresleden, rijtuigen, ant. Duitse auto's enz. enz. Elke dag open, Houben, Kerkplein 2, Geulle, tel. 04461-1355. x

PIANO'S keuze uit meer dan 100 stuks. Wij hebben voor iedere beurs een piano v.a. f 750. De hele week geopend v.a. 9.00 tot 18.00 uur. Piano's ook te bezichtigen 's zondags van 2 tot 5 uur. Pianogroothandel G. Wieland Haagstraat 20, Sittard, Ophoven tel. 04490-3869. x

Witte VLEUGELPIANO te k. Palatijnhof 5H Maastricht.

Te k. KINDERKOPPEN en veldbrandstenen 04402-4392 of 045-712202. x

Te k. STACARAVAN 8½ mtr., 2 slaapk. geh. inger. f 6500.-. Tel. 045-717958. x

Houten GORDIJNROEDEN bij Han Simonis, Akerstr. 74, Heerlen.

Unieke verkoping van DOUANEGOEDEREN op zaterdag 11 december. Staargebouw, Veldekeplein 25. Aanvang 15 uur, bezichb25. Aanvang 15 uur, bezichtiging 1 u. v. aanvang. x

Queen Ann TAFEL en 3 bijzettafeltjes z.g.a.n. Dr. Poelsstraat 9, Brunssum, tel. 252517. x

BONTMANTELS-bontmantels! Dames, eerst kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak v. Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels, nu nog werkelijk lage, betaalbare prijzen! Met garantie. Desgew. soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (straat schuin t.o Hema, Eindhoven C tel. 040-447039. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). Vrijdags tot 21 uur open. 30 nov., 1, 2 en 3 dec. tot 21 uur geopend. x

Bontmantels! BONTHOEDEN! Bij Nederlands grootste bontmagazijn vergelijkbaar 20 a 30 pct. goedkoper. Het bespaart u veel geld. Volle garantie.. Desgew. soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (straat tegenover Hema), Eindhoven C, tel. 040-447039. Bij koop, reisgeld terug (ook benzine). x

AANH. WAG. 200x120, 9 mnd. oud is bijna nieuw, koopje. Teutelbroekstr. 58, Chevremont.

Te k zeer mooie antieke TOOGKAST, midden 19e eeuw, massief eiken uitv. Mt. 158x202x53 vr.pr. f 3750 Theunissen, Kloosterlaan 42 A, Schinveld, tel 045-253819.

Te koop AQUARIUM afm. 60x60x200, zonder vissen of planten met ombouw en lichtkap en zware pomp. Te bevr. Weijden, Vogelwikke 1, Brunssum.

Te k. Etna GASFORNUIS, 1 Miele wasautomaat, 1 Junkers geyser 1 oliekachel voor cv., te bevr. Nobelstr. 36, Hrl.

Electr ORGEL, 2 manualen, 13 pedalen, wit, 1 jr. bespeeld, als nieuw. Hertogstr. 67, Brunssum, Tel. 045-253650

Antiek steeds gr. voorr. KASTEN, eetkamers, slpk., hanglampen. Chrit Vaassen, Stationstr. 35, Mergelakkers 62, Elsloo 04402-4634.

MÄRKLIN Racebaan i.z.g.st. R. de Vree, tel. 04405-1667.

Te k KINDERWAGEN en telmachine, allebei z.g.a.n. W. Pol, Julianastr 46 Hoensbroek.

Te koop wegens cv GASHAARD, koopje. Wilhelminastr. 40 Nieuwenhagen

Te k. wegens overcompleet modern BED met nachttafeltje, stoelen. Te bevr. Putweg 29, Klimmen.

Inklapbaar electr. ORGELTJE z.a.n. vr.pr. f. 350. tel. 045-251559, Theunissen Nieuwwijkstr. 38, Schinveld

Antieke or. Harpslinger KLOK f. 1250,- te bevr. 045-414027.

WINKELINVENTARIS te k. vleessnijm., kassa's, rekken-systeem, Klinker broodboetiek, groentestelling, kaasboetiek, vleeskoelbank, alles moet weg Keekstr. 51, Heerlerheide.

Te k. GASHAARD als nw. [illegible] t.e.a.b. Rennemigstr. [illegible] Heerlerheide.

Te k. 2 Hifi BOXEN 60 W. Sinus, koopje Eugeniusstr. 38. Kerkrade-west (Gracht).

Te k. dames- en HERENFIETSEN z.g.a.n. De Kommert 4, Heerlen-Welten.

Te k. miniat. TREINEN HO en N-sp. lokomotief v.a. 22, trafo's 35,- voor 25,- alles nw. zaterdag na 18 uur. [illegible] Burg. Ramakersstr. Munstergeleen, tel. 4623.

Te k. houten ZOMERHUISJE van 11x4x3 mtr. met woonkamer, 3 slpk., keuken, hal en toilet. Moet afgebroken worden voor 15 dec. a.s. te bevr. 04403-3225 na 18.00 uur.

Te k. SLAAPBANK m. fauteuil en tafel. Dorpstraat 116 Pey-Echt.

Te k. show-DRUMSTEL compl. z.g.a.n te bevr. na [illegible] uur. Kennedylaan 32, Eygelshoven.

Langh. TEKKEL m. stamboom en gashaard. Italiëlaan 125, Heerlen, tel. 045-218630.

Taya stereo CASS. RECORDER 2x15 Watt en 2 boxen Pr. Rooseveltstr. 31, Schinveld.

Londoncity GITAARVERSTERKER en box. 100 Watt; basgitaar merk EKO. Solo-gitaar merk Foreigh. Pres. Rooseveltstraat 31 Schinveld.

Partij KRIELKIPPEN. Prres. Rooseveltstr. 31 Schinveld.

Te k. gr. Oosthoek ENCYCLOPEDIE 15 delen f 700,- 045-218961 en or. perzische loper f 450,-, oud. Sleperstr. 24, H'broek.

Te k. golf. bill. voetb. tafel. Flipperkast in pr. st. F. Smelts, Herderstr. 7, Echt. 04754-1520.

Te k. SPORTSTUUR Toyota nw. f 50.-, trekhaak Capri a.n. f 60,- verwarm. radiat. 3 pl. 250x30 f 50, ventilators v. spuitcab. 100,- p.st. Opdekdeur m. stalen kozijn 200x82 f 50, Teutelbroekstr. 58, Chevremont.

Te k. 4 sportvelgen m. nw. BANDEN Uni Royal regenband voor Capri en Escort 185 sr x 13 v. de helft v.d. nw. prijs. Goyenstr. 9, Geleen, tel. 04494-40463.

Te k. kind WANDELWAGEN blauw, boxkleed, babyuitzet. Akerstr. 157, Kerk. W. 413620.

Antieke eiken boeren KAST, secretaires, potkachels etc. etc. W. Grachtstr. 37, Mstr. tel. 16993.

Te k. aang. Fleischman TREIN m veel toebeh. tevens Meccano (merk Temsi) tel. 045-710507.

Te k. marmeren SALONTAFEL m. kop. onderstel, al. jalouziën, br. 240, hoog 2 mtr., kleuter slpk.., Franse stijl, wit m. lichtbl. en teakhouten eetk., tafel en stoelen. Beeklaan 3, Wahlwiller.

Te k. ant. KLEERKAST en 2 pers. bed. compl. Marktstraat 16, Ubach over Worms.

Te k. blank eiken SLAAPKAMER, 4-drs. kl. kast geb. compl.; Etna kookplaat en butagascomfoor. Tel. 045-457326.

Te koop 3 antieke zitsbank, KAST en losse stoeltjes Brunssuumerweg 29 Nieuwenhagen.

Te k. gesloten AANHANGWAGENTJE nw. gekost 1200 voor f 375, m. trekhaak. Buttingstr. 224 H'broek de Dem.

Te k. KINDERWAGEN tev. sportwag. z.ga.nw. Beneluxstr. 33, Ubach o. Worms

Te k. WANDELWAGENTJE f 40,- z.g.a.n. Buttingstr. 224, H'broek De Dem Flat.

Te k GELUIDSBOX op wielen afm. 95x57, pr. f 200. Rolduckerstr. 47, Kerkrade. Tel. 454082.

Te k. pr. HERENFIETS. Gatestr. 38 Nieuwenhagen.

Mooie platte OLIEHAARD m. bijzettankje en compl. centr. verw. 6 radiatoren t.ea.b. Vijverstr. 57, Brunssum.

Te k Queen Ann BANKSTEL als nw. t.e.a.b. m. tafel Rennemigerstr. 29 Heerlerheide.

GASHAARD 11000 Kcal. gevelkachel. 3000 Kcal. Vechtstraat 69, Heerlen, Beersdal.

Te k. OLIEKACHEL Juno voor c.v. 14000 Kcal. met tank 1200 liter en twee handgeknoopte Smirna tapijten 3.20x2.00 en 2.15x1.50 mtr. Te bez. Kerkraderweg 154, Molenberg-Heerlen.

Te k. aangeb LITSJUMEAUX helemaal compl 2 nachtk. toilettafel, tel. 045-719620.

Te k. modern bankst., karrew., SALONTAFEL, eik. tv-kastje, mod. schemerlamp Flandria brommer '74 met verz Navolaan 121, Vriehelde Hrl.

Welkome rustdag voor Pablo Huth in Barcelona

„Michels' wil is wet"

● Rinus Michels, „koning" van Barcelona

door jos van wersch

BARCELONA – Rinus Michels blijft de ongekroonde koning van Barcelona. Stond hij al tijdens zijn eerste Spaanse periode bekend als de stugge, bijna norse voetbaldictator, anno 1976 is dat beeld alleen maar versterkt. Hoewel Michels het doet voorkomen alsof hij alleen maar voetbaltechnisch de eerste viool speelt, duidt alles erop dat de ex-Ajax-coach het complete voetbalgebeuren bepaalt bij Barcelona.

Johan Cruijff geeft dat grif toe. Cruijff: „Michels heeft het hier inderdaad voor het zeggen. Zijn wil is wet. Zijn „name" is definitief. Zo ligt dat hier en ik heb er vrede mee"

Zodra Michels het restaurant van het chique hotel „Princesa Sophia" binnenkomt (Michels heeft hier een suite op de veertiende etage) stuiven minstens drie obers naar het tafeltje waar de voetbaltovenaar uit Holland gaat zitten.

Hoewel Michels aanvankelijk heel sceptisch stond tegenover het idee om de jonge Pablo Huth uit Waubach vandaag samen met Cruijff te laten „powen" in het Barcelona-stadion, draaide hij later bij. Michels: „Mijn toestemming hebben jullie, mits andere spelers niet uit hun concentratie worden gehaald".

Topper

Morgenavond speelt Barcelona nl. thuis de topper tegen Valencia (met in de ploeg Johnny Rep). Pablo Huth en zijn ouders zijn eregasten bij dit duel, dat door circa 60.000 toeschouwers zal worden bijgewoond en rechtstreeks door de Spaanse televisie wordt uitgezonden.

Pablo Huth had vrijdag een welkome rustdag, nadat hij donderdag bij Cruijff te gast was en vandaag en morgen ook menig uurtje met de „superstar" zal optrekken.

Cruijff over de wedstrijd tegen Valencia: „Iedereen bij ons is fit. Je moet in Spanje wonen om te kunnen begrijpen hoe belangrijk het voor Barcelona is om dit duel te winnen".

Christ van der Smissen weerstaat aanval van Ward Kusters

Ceulemans domineert

door harry muré

BOTTROP – Na de derde ronde van het Europees kampioenschap bandstoten voerden Ceulemans en Van der Smissen nog steeds ongeslagen het veld aan. Het verschil in moyenne tussen de weer verschrikkelijk sterk spelende Belg en de Nederlandse titelverdediger was echter zo gapend wijd, dat Raymond Ceulemans zelf wel wilde erkennen dat hij er met een algemeen gemiddelde van 15.78 sterk voorstond.

Ten koste van een heel slechte partij (31 beurten) overleefde Christ van der Smissen de coupe die Ward Kusters tegen hem ondernam. De Belgische-Limburger haalde in de zesde beurt met een serie van 53 zo volslagen verrassend uit, dat Christ van der Smissen zich daarna geen moment meer op zijn gemak heeft gevoeld.

Als Ceulemans en Van der Smissen tegelijk in een séance spelen, kruipt het publiek samen rond de tafel van de Belg, die immers een veel grotere naam heeft. Niet dat Christ van der Smissen daar direct onder te lijden heeft, een feit is wel dat hij in zo'n geval bij wat extra tegenslag finaal komt vast te zitten. Na 15 beurten keek Christ dan ook wat bedremmeld tegen een achterstand aan. Niet gevaarlijk, maar toch een waarschuwing.

Rond de twintigste beurt, nadat de Belg een reeks nullen had laten noteren, had Van der Smissen de partij weer naar zijn hand gezet (154 tegen 124). Maar nauwelijks was hij de kritieke drempel gepasseerd, of er doemde weer een ander gevaar op; n.l. dat van de dwalende arbitrage.

Rommelen

De arbiters in Bottrop rommelen maar wat aan. Er worden telfouten bij de vleet gemaakt, de schrijvers zitten voortdurend te klessebessen en niemand die het lawaai binnen de perken houdt. Helemaal mooi werd het toen op verzoek van Christ van der Smissen een bal moest worden schoongemaakt. De man in het zwart raapte de kogel gewoon op zonder tevoren, zoals het hoort, de juiste positie met krijtpotlood op het laken in te tekenen.

Nadat de bal was schoongewreven, wist de arbiter natuurlijk niet waar het ronde ding te deponeren „leg hem daar maar ongeveer neer" wees de verbouwereerde Christ, die ijlins verhinderde dat daarna ook nog de andere ballen werden aangeraakt.

Op het einde van de partij wist de arbiter niet eens meer hoeveel caramboles Christ nog moest maken... Van der Smissen: „Ik ben blij met de punten. Natuurlijk, de partij was slecht". Maar de omstandigheden waren er dan ook naar.

Toch niet onverdienstelijke bandstoters als Scherz en Müller zouden met een winstpartij in 19 beurten een gat in de lucht springen. Voor Raymond Ceulemans is een partij op het randje van 10.00 gemiddeld „nog met menselijk". De Belg meende tenminste zich te moeten verontschuldigen voor de 19 beurten die hij nodig had om het „spelletje" van Siebert te ontrafelen: „Het liep in het begin een beetje uit de hand", aldus Ceulemans na zijn slechtste partij.

Derde ronde

Scherz	151	21	22	7.19
Dufetelle	200	21	47	9.52
Müller	129	18	37	7.16
Wafflard	200	18	58	11.11
Siebert	100	19	21	5.26
Ceulemans	200	19	51	10.52
V.d. Smissen	200	31	41	6.45
Kusters	145	31	53	4.67

Stand

Ceulemans	6	132	15.78
V.d. Smissen	**6**	**80**	**9.23**
Scherz	4	40	7.76
Müller	4	37	7.34
Wafflard	2	58	9.48
Dufetelle	2	47	8.53
Siebert	0	39	6.07
Kusters	0	53	5.39

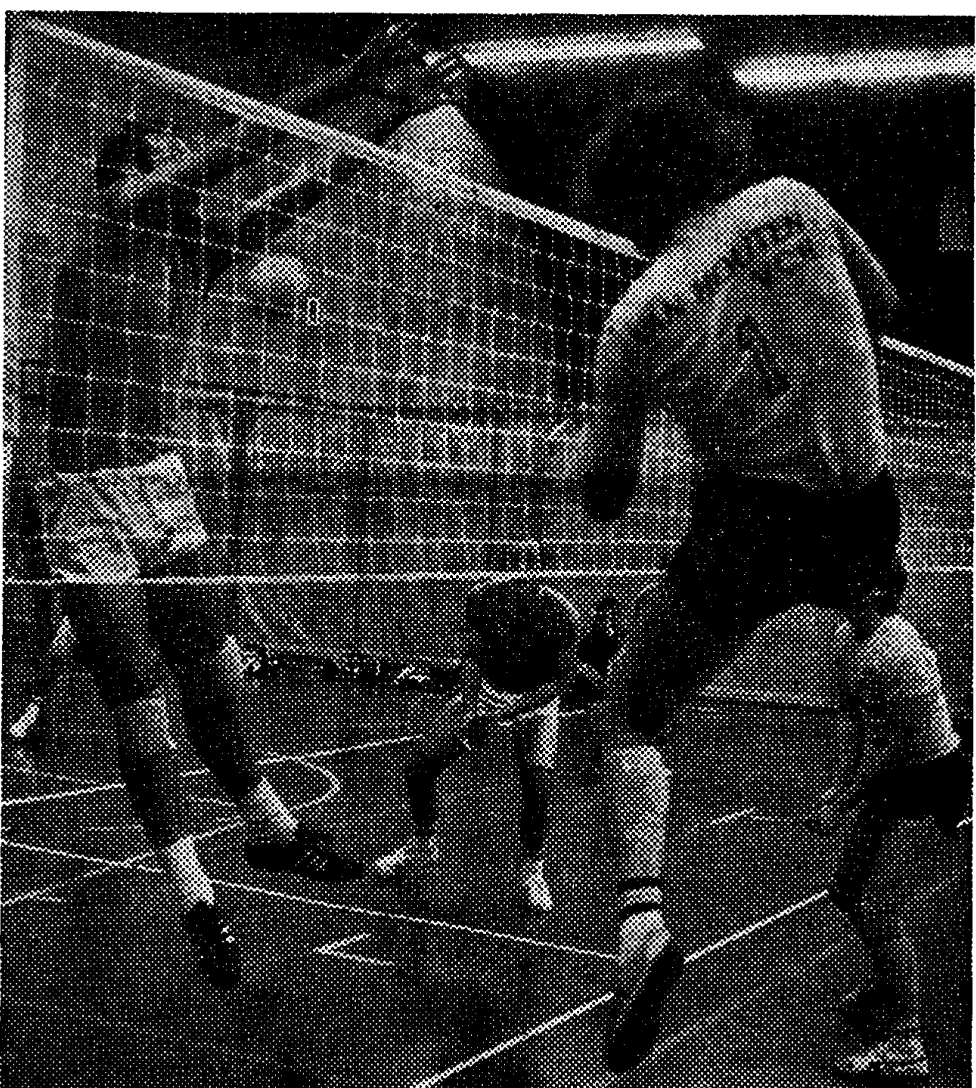
Mattie Knubben in Jong Oranje

Van onze medewerker THEO KEYDENER

GELEEN – Smoke Eaters-aanvaller Mattie Knubben (foto) is door bondscoach Hal Laycoe opgenomen in de selectiegroep voor Jong Oranje. Het team speelt op 6 december in het stadion De Vliert (Den Bosch) een oefenwedstrijd tegen Red Eagles. De uitnodiging kwam voor Knubben, studerend aan de Albert Schweitzer-scholengemeenschap in Geleen, onverwacht.

Mattie: „Het zal moeilijk zijn om me in de selectie te handhaven. Ik zal nog intensiever trainen, want ik vind het een hele eer om bij dit vertegenwoordigend ijshockeyteam te zijn".

Valuas/VCT kansloos in volleyderby



● Met een keiharde smash passeert Rob Boelema (nr 1) het eenmansblok van Valuas/VCT.

Van Houten/VCH wint

HEERLEN – Een gretiger Van Houten/VCH overklaste in de Limburgse volleybalderby het Venlose Valuas/VCT op alle fronten.

De thuisploeg behield voortdurend het initiatief en kende weinig zwakke momenten. Via 15-4, 15-9 en 15-6 nestelde de ploeg van coach Sjef Klein zich alleen aan kop van de ranglijst in de eerste divisie.

FCVVV gehandicapt tegen Go Ahead Eagles

Roda JC optimistisch

Van onze sportredactie

KERKRADE/ROTTERDAM – Jef Blatter is teruggekeerd in de selectie van Roda JC. Morgenmiddag hebben de Kerkradenaren een uitwedstrijd tegen Sparta in het Rotterdams „Kasteel" op het programma staan. „Het wordt een lastige opgave", zegt Roda JC-trainer Bert Jacobs over deze ontmoeting. „Niettemin zitten er zeker winstkansen in. Wij zijn in ieder geval optimistisch". Bert Jacobs kan intussen nog steeds niet beschikken over Jos Dijkstra. Hij is weliswaar bijna fit, maar desondanks nog niet voldoende bevonden om zijn rentree in de Kerkraadse hoofdploeg te maken. De Roda JC-selectie bestaat uit: Geilman, Van der Mierden, Pfeiffer, Ziegler, Broeks, Blatter, Ehlen, Meuser, Toonstra, Van der Lem, Nanninga, Vermeulen, Kolding, Degens en Dacier.

FC. VVV moet in de thuiswedstrijd tegen Go Ahead Eagles aantreden met de jonge Westduitser Vieten als keeper. Zowel Sobxzak alsook Ardesch zijn namelijk niet in staat het Venlose doel te verdedigen. Hun meniscusblessure c.q. griep hebben trainer Rob Baan gedwongen om de derde doelman van FC VVV te laten opdraven.

De Venlonaren missen tevens de geschorste Vercoulen en Pala.

Laatstgenoemde voor vier duels. Kila (FC Den Haag) kreeg twee wedstrijden schorsing.

Een snipverkouden Rob Baan hoopt met Kurcinac en Kramer weer in de selectie op een mentale opleving van zijn ploeg. De selectie voor de strijd tegen de Eagles is: Vieten, Van Dinther, Monnee, Rettkowski, Kramer, Verbong, Advocaat, v.d. Weide, Kurcinac, Javanovic, De Jonge, Van Rosmalen, Hermans

MVV

Na de 4-1 overwinning op De Zwervers in de tweede bekerronde zet MVV de competitie in de eerste divisie voort met een visite aan FC Vlaardingen. De selectie van de Maastrichtenaren: Baetsen, Matthijssen, Dijkstra, Janssen, Braam, Webb, Vitestic, Kerstges, Dekker, Quaden, Bonfrère, Schrijnemakers, Nelemans, Brokamp, Lacroix, Nieuwendijk. Bij FC Vlaardingen is van de „oude" aanvalslinie alleen Dick Beek nog voor honderd procent fit. Wim Tijl is door een kaakblessure uitgeschakeld. Het meespelen van de onlangs gecontracteerde Peter Groen is daarom allerwaarschijnlijkst. Opvallend bij FC Vlaardingen is dat de achterhoede sedert de komst van ausputzer Mitrovic sterker is geworden. Nadat de Joegoslaaf tot organisator van de defensie werd „gebombardeerd" heeft FC Vlaardingen met succes op de nul gespeeld, o.a. 0-0 bij Heracles en een 1-0 zege op FC Groningen.

Fortuna SC

Fortuna SC hoeft dit weekeinde niet in actie te komen. Tijdens de vrijdagavond-training raakte Joop Titaley licht geblesseerd. Na een botsing met een medespeler klaagde hij van duizeligheid en hoofdpijn.

C-teams

Zowel de C-ploeg van Roda JC alsook de reserves van Fortuna SC hebben vanmiddag een thuiswedstrijd op het programma.

In Kerkrade (aanvang half drie) komt het C-elftal van Vitesse op bezoek. Eveneens om half drie staan in Sittard de C-elftallen van Fortuna SC en NAC tegenover elkaar. Jong FC VVV (naar Helmond Sport) en jong MVV (naar FC Amsterdam) hebben een uitwedstrijd.

Schalke'04 beschuldigt RWDM van doping

door harry muré

GELSENKIRCHEN – Schalke '04 beticht RWDM van dopinggebruik tijdens de UEFA-Cupwedstrijd in Brussel. Helmut Kremers gaat het verst met de beschuldiging: „Sommige spelers hadden uitpuilende ogen en liepen als opgedraaide poppen over het veld." Branco Oblak, de Joegoslavische ster van de Bundesliga-club wist te vertellen: „Dat zijn directe tegenstander het schuim op de mond had staan". Friedel Rausch, trainer van Schalke, verwonderde zich over de conditie van RWDM. Hij: „De Belgen waren opvallend veel sterker dan in de wedstrijden waarin wij ze hebben geobserveerd."

Het kwade vermoeden van Schalke'04 moet gezien worden tegen de achtergrond van de 0-1 nederlaag. De Duitse ploeg verloor vlak nadat trainer Rausch het duo Bongartz-Oblak had vervangen. Die mislukte tactische wissel wordt hevig becritiseerd.

WK wielrennen in Nederland

GENEVE – De wereldkampioenschappen wielrennen voor profs, amateurs en dames op de weg en op de baan zullen in 1979 in Nederland worden gehouden.

De internationale wielerunie heeft de KNWU de organisatie opgedragen. Nederland had overigens als enige land ingeschreven.

Jan Notermans nog één jaar in Groningen

GRONINGEN – Het bestuur van de eerste-divisieclub FC Groningen heeft het contract van technisch directeur Jan Notermans (44) met één jaar verlengd. Notermans staat nu tot het einde van het seizoen '77-'78 onder contract.

Roda JC-AZ'67

KERKRADE – De bekerwedstrijd Roda JC-AZ'67 die, evenals de andere wedstrijden in de achtste finale om de KNVB-beker, voor woensdag 16 februari was vastgesteld, is verschoven naar vrijdag 18 februari. Aanvang acht uur.

Amateurs op toto

DEN HAAG – Omdat er in het betaalde voetbal van 19 december tot en met 2 januari niet wordt gespeeld, komen op het totoformulier nummer 51 (18/19 december) en hoogstwaarschijnlijk ook op nummer 1 van 2 januari uitsluitend amateurwedstrijden uit de zondaghoofdklassen voor. Voor het „kerstformulier" staan Engelse wedstrijden op het programma, die op maandag 27 december worden gespeeld.

Om de zaak ook voor de clubs aantrekkelijk te maken, heeft de KNVB besloten alle zondagamateurclubs uit de hoofdklasse – ook die niet op de toto voorkomen – een premie van 750 gulden te geven.

Jumping Amsterdam

AMSTERDAM – De Engelse amazone Caroline Bradley heeft met „Bernar" tijdens Jumping Amsterdam een internationaal combinatie-springen gewonnen. Zij maakte van de vier combinaties, die in de barrage foutloos bleven, de snelste tijd (55,0 seconden). Harry Wouters van den Oudenweyer werd met „Salerno" tweede (55,9 seconden), de Britse amazone Debbie Johnsey met „Speculator" derde (56,9) en de recentelijk uit Noord-Amerika teruggekeerde Henk Nooren met „Pluco" vierde (60,4 seconden). Harry Wiering met Mozart eindigde als tiende.

TE KOOP AANGEB.

Belangrijke ANTIEKVEILING. Woensd. 1 december 13 u. Königstr 29, 51 Aachen. Bezichtiging dagelijks 14-20 uur, ook za. en zo. Uit privébezit Schilderijen o.a. C. Kannemans, v. Brandis, A. Koester, Aschenbroich, M. Levis. Zilver, porcelein, meubels, klokken 18e eeuws. Aanb. van kunststofobjecten, erfenis. Voor verdere veilingen a. bedrijf Antiekveilingskantoor Dr. H. Crott en K. Schmelzer, Pontstr. 21, 51 Aachen. Tel. 09-4924136900

Te k. compl. Philips Quadro-stereo GRAMMOFOON 4x22 Watt en 2 bijbeh boxen en MD-element Koenen, Klimopstr. 3, Passart Heerlen.

Te k. VAATWASMACHINE. Monnetstraat 10 Schaesberg, tel. 315991.

Te k. kinder/wandelw. BOX e.d. samen f 150, te bevr Kampstr. 57, Kerkrade-W.

Mooie, witte BRUIDSJURK te koop, maat 36/38, tel. 211400, Unescoplantsoen 31, Heerlen.

Te koop AANRECHT met roestvrij stalen blad. Etna gasfornuis. Tel. 04492-2397.

Te koop gezandstraalde oude MIJNSTUTTEN en oude roodkoperen ketels te bevr. Kleinberghemmerweg 30. Uestraten.

Monsignore het spannendste BOEK van het najaar. Oliesjeiks, gangsters, bankiers, callgirls, kerkvorsten, geheim agenten. Schandaalkroniek over het Vaticaan. Een boek van Meulenhoff Amsterdam. In iedere boekhandel.

Kl. T.V z.g.a.n. f 550,- stereo install. m. boxen f 225, Heilustst. 21, Spekheide.

Te k. RADIOMEUBEL m. pl. speler f 100, radio-cass.-rec. 3 Kadett wielen 600x12. P. Schunckstr. 1216, Heerlerbaan, na 17.00 uur.

Te k. weg. omst. Wengé KAST met ijskastje 250 br 1.85 hoog, 1 wengé mimiset eetk. chroom met wit blad en koperen st. schemerlamp alles 1 jr. oud f 1400.- te bevr. tussen 17.00-19.00 uur Corneliuslaan 205, H'heide. flats.

Te k. JALOUZIE h. 200 mr br. 150 mr. t.v. tafel, 4 pits gasfornuis (Pelgrim) A'damstr. 1, Hrl.

Antiekhandel „De Snuffel" heeft voor U een mooie collectie KLOKKEN, meubels, en kleingoed. Zondag geopend van 14.00 tot 18.00 uur Heerenweg 283, Heerlen schuin t.o.v. zwembad de Zeekoelen.

Zeer mooi gehaakte BEDSPREIEN en smyrna hangmat, handwerk, Ritzen. Klompenstr. 3, Eckelrade. 04408-1608.

Te k. mooie staande HALKLOK. Schrieverheideweg 38, Heerlerheide, Heerlen.

Te k. nw. KARPET, gr. staln bureau en typetafel woonk. kast, radio, koelkast en gasfornuis, minigask., gashaard, mooie salontafel 1-2-3 drs. kleerkast, compl. houten slaapk., kl. skaileren bankstel voor keuken of eeth., 2 losse banken, tafels allerh. stoelen f 5,- pst geen compl. stel, kl. wasmach. wassen en koken, gecomb. wasmach. veel antiek klokken, tin en koper, schilderijen, secretaire, ant. tafels, mooie ant. boekenkast en gr. ladenkast enz. Onderstestr. 9, Palemig-Heerlen.

Te k. GASHAARD en minikach. na 5 uur. Laurierstr. 489, Heerlen-Passart.

Te k. 1 GEVELKACHEL m. thermost 8500 cal. z.g.a.n. 1 gevelkach. m. thermost 4000 cal. zga.n., 1 trimfiets. Te bevr. Spoorstr. 24, Nuth.

Te k. MINIBIJZETKACHEL en gash. Pr. n.o.t.k. mgr. Nolensstr. 73, H'broek.

Te k. echt BONTJASJE ocelot, mt. 42-44, prijs f 875.-. vr.pr. f 450,- 1 jr. oud. Passartweg 6, Hrl.

Gebr. RIJWIELEN gr. en klein in en verkoop Akerstr. 52, H'broek. Tel. 045-216818.

Te k. BROMFIETS Peugeot 55,- 2 boxen per 2 50,-. J Beulen, Rijksweg Noord 40, Geleen.

Te k. zw.-wit TV, Salviaplein 71, Kerkrade-west, tel. 045-416480.

Te k. WANDELWAGEN. sportwagen, reiswieg en babyuitzet. Agathagracht 48, Kerkrade-West.

SCHOOLBANK te koop, straalkachel (gas) nw. baby-uitzet, wieg op wielen, z.g.a.n., droogkap v. lang byuitzet, wieg op wielen z.g.a.n., drogkap v. lang haar brakn. nw. electr. koffieperculatorkan, 2 receptenbakken plm. 100 kaarten per bak, mod. fondustel m. toebeh., minitrix m. toebeh., foto vergroter met toebeh. Agathagracht 47, Kerkrade-W.

Te k. WERKPLAATSKACHEL m. ventilator. Gatestr. 56, N'hagen.

Te k. BANKSTEL kast, eeth., modern 2 jr. oud witte bruidsjurk m. 36-38 en kinderwagen. Heggewikke 1, Waubach.

KINDERFIETS, roller, bokshandsch. m. 8910, 2 judopakken 12-14 jr. Maastrichterweg 34, Waubach.

Te k. staande HALKLOK en regulateur, 1 hout voordeur, 1 al. raam. Bernadettelaan 47, Ubach over Worms.

Bauknecht DROGER en eenpersoons ledikant. Prins Hendriklaan 51, Brunssum.

Te k. 2 ZITSBANKJE en Franse stoelen v. halve prijs, moet weg. Veeweg 18, Waubach.

Solo GITAAR inst. Peavy Musician, 200 W. 1½ jr. oud, f 1450,- Krimweg 1a, Koningsbosch.

Ant. Franse Comtoise KLOK m. harpslinger. Chopinstr. 31, Brunssum.

Te k. z. mooie FRATELLI Crosio knp acc. 120 Bas. 4 korig 04490-1878.

Antiek v. part. zeer mooie KASTEN en eeth. Keizerstr. 14, Schaesberg. x

Antiek te k. Muisbergstr. 32 bij Markt Hoensbroek. x.

Te k. z.g.a.n mod. KLEER- en legkast. Te bevr. Raadhuisstr. 22, Heerlen, dinsd., don. en zat.dag. tussen 10 en 12 uur. x

Te k. gr. KOLENFORNUIS goed onderh. Roosen Schiffelderhof 2, Heerlen. x

Te k. KANTELDEUREN in 17 standaard maten dir. uit voorraad leverb., eventueel m. houtvulling. Fa. Straten, Heirweg 7, Geulle, tel. 04461-1044. x

Eiken MEUBELEN gr. voorraden rechtstreeks van fabr. en toch veel geld terug voor uw oude meubels. Cash en Carry Meubelbedrijven. Tel. 045-416598. x

Te k. z.g.a.n. klassiek WANDMEUBEL 3 mtr. br. pr. n.o.t.k. St. Jansganck 2. Kerkrade-W. x

Laatste TULPEN per stuk f 0,10. Pr. kwaliteit. „Pletsmolen" Nuth. x

Koopje, prachtige eiken KAST voor weinig geld. Kerkraderweg 164, Heerlen-Molenberg. x

GASHAARD en bijzetfornuis 129 te koop te bevr. Schilterstr. 70, Simpelveld. tel. 1827. x

Uw oude MEUBELS zijn veel geld waard als u deze inruilt. Wij geven de hoogste prijs terug en toch kunt u kopen rechtstreeks van fabriek. U slaagt altijd in onze Cash en Carry Meubelbedrijven. Telefoon 045-416598. x

TE KOOP GEVR.

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100. Heerlen. tel. 04446-1994. x

Grote KOLOMKACHEL, kolen gestookt of Frohlig hete luchtkachel (kolen) of gebr. kara motkachel. Aanb. Boumans. Ganzeweide 221 Heerlerheide. tel. 045-212887.

Te k. gevr. STRIPVERHALEN, sexbladen, spookthrillers. Duitse weekbl. V.d. Meers Leesbibliotheek Poststraat 38, Kerkrade, telef. 457164.

Te k. gevr. DIEPVRIEZER. H. Arends. Schaapskooiweg 100, Heerlen. x

Te k. gevr. rode PLAVUIZEN. Tel. 045-351810. x

Oude BIJBELS te koop gevraagd; ook buitenlandse. Tel. 04490-7647. x

Te koop of te ruil gevraagd: heemkunde en geschiedkundige boeken van gehele provinsie Limburg. PRENTBRIEFKAARTEN in alle genres van 1900-1940. Limburgse jaarg. van illustraties enz. enz. Br. ond. no. 985 L.D. Heerlen. x

ALLES te koop gevr. uit oma's tijd. 04490-7647. x

Te k. g. LANGGAT BOORMACH. en freesmach. voor houtbewerking. Tel. 04490 nr 7313.

Te k. g. door Limb. in Holland, SCHILDERIJ v. George Tielens. Br. o. nr V 9041 LD Valkenburg.

Wilt u geld verdienen? Dan ruim uw POSTZEGELS op die ergens op zolder liggen. Tevens uitgebreid assortiment postzegels voorradig (specialisatie Ned.) Postbus 22, Grevenbicht.

MAST met klok, tel. 045-Te k. gevr. draaibare t.v. 215583.

GASFORNUIS te koop gevr. Br. ond. nr. K 4495. LD Kerkrade.

TE HUUR AANGEB.

Caravan- en BOTENSTALLING. Veilige en betrouwb. stalling van uw caravan of boot. Tel. inl. 045-717055. x

Brunssum: te huur GARAGES aan de Heufstraat (nieuwbouw) te Brunssum. Inl.: Horstink Brunssum BV Merkelbeekerstr. 4 Brunssum tel. 045-256161.

St. Nicolaas en zwarte Piet KOSTUUM geheel compleet. Zw. Piet ook apart. Bijsmans, Horatiusstr. 65 Heerlen. tel. 717608. x

PAARDENBOX te huur m. gebr. van buiten Manège. Te bevr. 045-211270. x

KAMER te h. in Hrln. met cv., gem. keuken, douche en vrije opg. Tel. 045-717190.

Te h. gem. ZITSLAAPK. keuken, wc, douche; aparte ingang. Te bevr. Broekstr. 42 Schinveld.

Luxe BOVENBUNGALOW met ger., nwe woonk. 40 m., keuken, 1 slaapk., badk., wc balkon, zolder, alles m. dubbele ruiten. Te bevr. Limburgiastr. 259 Hrln.

Te huur aang. BOVENWON. m. eig. ing. 2 kmr, badk. en keuk. Palenbergerweg 26 Rimburg.

Gem. HEREN- en 2 pers zit-slaapkamer met alle mog. comfort in Brunssum. Tel. 045-252364.

Te huur gem. KAMER voor net meisje of 2 vriendinnen. Te bevr. Grasbroekerweg 42 Hrln. Tel. 045-710865.

Te huur gem. ZIT-SLAAPK. keuken, douche en wc. Nieuwstr. 63, Kerkrade. Inl. Martinusstr. 3 K'rade-W.

St. Nic. en zw. Pieten COSTUUMS te huur. Kapper Hinskens Nieuwenhagerheidestr. 80, tel. 312572 Ubach o. Worms.

Te huur WONING in Schaesberg per 1 dec. '76 Markt 10, Schaesberg. 's Zaterdags melden Roermonderstr. 53 Kohlscheid.

FRITURE zonder woonhuis. Inl. tel. 04402-3651.

Medio 1977 kunnen wij u te Heerlen te huur aanbieden aan de rand van het centrum een WINKEL met een verkoopoppervlakte van 107 m2, welke een natte unit verder heeft een magazijn van 19 m2 en een berging in het souterrain van 20 m2. De totale huurprijs hiervan bedraagt f 800 per maand. De genen die in principe hierin geïnteresseerd zijn, verzoeken wij beleefd kontakt op te nemen met de BV Goessen, Hondstraat 1 te Maastricht, telefoon 043-16355.

Gemeub. WONING te huur Kerkstraat 322, Brunssum. 045-251789.

Gemeubil. en gestoff. WONING, 3 slpk., woon- en zitkamer, keuken, waskeuken, c.v.-verwarming, kelder. Heidestr. 5b, Schinveld. tel. 045-251338.

Te huur zitk. m. eig. kookg. slpk. wc en douche, gem. ongem. Poststr. 47, Schaesberg.

KAMER, Amstenraderweg 112, Hoensbroek.

Te huur aangeb. ZAKENPAND goed gelegen in dicht bevolkte omgev. 200 à 250 m2 verkoopruimte. Geschikt v. supermarkt, meubelzaak, event. met ruime woning, geh. voorzien van c.v. Br. ond. nr. 3572. H'broek.

Te huur ruim WINKELPAND gel. nabij centr. Geleen, zowel voor alsl achter langs gr. hoofweg bij gr. parkeerterrein, winkel geh. betegeld, gr. werkkeuken. gar. 3, 2 gr. kelders, gr. koelcel 7x5 m, bovenwoning met c.v. huur in overleg, tel. 04494-40102.

Te huur geh. gem WONING in Geleen, tel. 04494-45585. x

Te huur gem KAMERS m. c.v., keuken en douche. dames of verpleegst., tel. 045-452627. x

TE HUUR GEVR.

f 200.- BELONING. Jong echtpaar zonder kinderen zoekt woning omg. Kerkrade. Br., o. nr K 4494 LD Kerkrade.

Jongeman 21 jr. zoekt ongem. KAMER omg. Heerlen. Br. o. nr. E 271 LD Hrl.

Te huur gevr. WONING of gemeub. kamers omgev. Hoensbroek. Br. o. nr. 3568 LD Hoensbroek. x

Te h. gevr. BOVENVERDIEPING of woonruimte omg. Voerendaal. Br. o. nr P 271 LD Heerlen.

Sittard te huur gevr. ruime gestoff. KAMER m. gebr. v keuken en douche, door student. Tel. 04495-1648

ECHTP. z. kind. vr. per 15-4-'77 te h., goed gemeub. eengez. of bovenwoning. Huur ca. f 500,- p. mnd. geen bezw. Br. onder Nr B 2205 LD Brunssum. x

Gevr. FILIAAL, gunstige ligging. Oirsbeek, br. o. nr. F 271 LD Hrl.

HUIS met 5 of meer kamers te h gevr. door jonge mensen. Neumann, Schönrathstr. 98, 51 Aken.

1 of 2 KAMERS m. kook en sanitairgel., liefst omg. HTS. Br. ond. nr. M 5293 LD M'tricht of tel 043-31360.

Bezigheids-therapeute zkt m. spoed vrije etage of FLAT in Heerlen of omgev. tel. 080-233974.

Te h. gevr. WOONHUISJE of etage in Heerlen of omg. of op de lijn Hrl-M'tricht, tel. 045-716816.

Te huur gevr. WOONHUIS of bungalow m. woonkamer van ca. 50 m2, omgev. Nuth, Spaubeek, Schimmert, Cadier en Keer. Br. no. 3797 LD Geleen. x

RUILEN

Te huur gevr. WOONRUIMTE omg. Heerlen-Brunssum. Huurprijs tot f 300,-. Br. onder nr. 2217 LD Brunssum.

Wie wil mooie BEJ.FLAT in Ubach o. Worms hebben. Wil ruilen. Een flat m. gar. Liefst Kerkrade of omg. Of Welten. Bel. 311333. x

HUIZEN

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, beëdigd taxateur, lid NBM en MCC. lid Limburgse Beurs Makelaars, Romboutslaan 2, Welten-Heerlen, tel. 717237. x

Te koop gevraagd voor onze relaties in Heerlen en omgeving bungalows, landhuizen en woningen tot ca f 300.000,-. Ozek b.v., onr. goed., Bekkerweg 67 Heerlen tel. 045-718283. x

Indien u een HUIS wilt verkopen of kopen, vraag ons dan vrijblijvend om inlichtingen, afd. Onroerend Goed Ass. H. M. Geurts BV Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek, 045-211668. x

Voor direct te k. gevr. voor onze beleggingsrelaties zoeken wij BUNGALOWS, Middenstandswoningen, etagewoningen, bedrijfspanden. Vrij te aanvaarden zowel verhuurd. Snelle afwikkeling. Inl. A.B.O. Vastgoed Maastricht, Vict. de Stuersstraat 2D, tel. 043-38835. x

Te koop gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Zd.-Limburg. Horstink Brunssum B.V., Bem. Buro in Onroerend Goed, Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161. x

Te koop of te huur gevr. CAFéPAND, vest.papieren aanwezig. J. Meulemans, Prov.weg Zd 143, Oirsbeek tel. 04492-1616.

Voor ca 50 kliënten zijn wij zoekende naar een MIDDENST.WONING, bungalow of herenhuis t.m. f 225.000,- gelegen in kleinere gemeente of dorp, b.v. Hulsberg, Klimmen, Schaesberg, Oirsbeek, Schinnen, enz. Ass. H. M. Geurts B.V., Nieuwstraat 22-24 Hoensbroek, tel. 045-211668. x

KERKRADE-W. (LOCHT), te koop halfvrijst. huis, bwj. '67, m. gar. en tuin Ind.: L-zitk., keuken, hal; 1e verd.: 3 slpk., badk. m. ligb., v.w. en 2e w.c., geheel onderkelderd, totale grondopp. 470 m2. Dir. te aanv. Vraagprijs f 142.000.- k.k. R. Bruckner Makelaar, Annastraat 28, Aken, tel. 09-4924132692, na 19 uur 045-713627. x

Particulier vraagt te koop in Heerlen-Welten B.WONING met tuin, appartement met 3 slaapk. Tel. 04446-2970.

Te huur in het centrum van BRUNSSUM een ruime kantoorruimte. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 Brunssum, tel. 045-256161.

BRUNSSUM: (centrum) nog enkele sfeervolle ruime flats met garages te koop en hoge rijkspremie. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 Brunssum, tel. 045-256161.

Huis kopen? Huis kopen? Wij verzorgen uw hypotheek deskundig en snel. Voor nieuwbouw en bestaande bouw volledige fin. mog., incl. alle kosten, inrichting verbouwingen enz. Hoensbroek te koop luxe winkelpand met woonkamer, gunstig gelegen in centrum. Winkel 42 m2, luxe eiken open keuken, open haard, balkon, 3 slaapk. douche, 2e wc, met cv en kelder. Vr.pr. f 140.000.-. Te koop te Klimmen halfvrijst. woonh. met cv, gar. met inrit. kamer m. parketvl. en openhaard, ruime keuken 3 slaapk. ligbad. Vraagprijs f 135.000.-. Kerkrade te koop luxe halfvr. middenst. won. m. gar., ruime woonk. ca. 50 m2, 5 slaapk., incl. z.a.n. vloerbedekking plus vitrage. Vraagpr. f 130.000.-. Weert. Te koop Altweerterheide: 1½ ha. agrarische grond met vergunn. om agr. doeleinden te bebouwen, mooi gelegen. Vr.pr. f 85.000,-. Hoensbroek. Te k. drive-in woning met c.v., ruime garage, mooie huisk. gr. keuken, 3 slpk. ligbad, 3 jr. oud. Vr.pr. f 98.000,-. Amstenrade: te koop woonhuis gunstig gelegen, ook geschikt voor winkel-woonhuis. Vr.pr. f 78.000. Brunssum. Te koop mod. inged. woonhuis m. garage en c.v., mooi aangelegde tuin, kamer van ca. 35 m2 gr. keuken, terras 3 slpk. ligbad, muurkasten, 2 w.c. gebouwd 1974 Incl. z.g.a.nw. vloerbedekking, vitrage en gordijnen. Vr.pr f 135.000.-. Omgeving Hoensbroek te k. Riant vrijst. landhuis, mooi, rustig en centraal geleg. m alle comfort welke denkb. is nl. gr. kamer en keuken, hal, 3 slpk. ligb., douche, 2 wc's. Groot 9 are, gebouwd '76, Vr. pr. f 330.000.-. Nieuwenhagen: te koop groot pand met de mogelijkheden voor uitbreiding, oppervl. 6.5 are waarin goedl. friture-snackbar is gevestigd incl. compl. inventaris, omzet aantoonbaar. Vr.-prijs f 220.000.-; OIRSBEEK. Te k. terraswoning, prachtig gelegen op heuvel, met garage en cv, gr. Z-kamer ca. 30 m2, mooie keuken, 4 slpk., ligbad, 2 wc's, berghok, zonneterras en tuin. Vraagprijs f 130.000. HOMMERT gem. Nuth t.k. ouder geren. woonhuis met garage, c.v., kamer 40 m2 met open haard, bar en parketvloer, eikehouten keuken, 3 sl.kam., ligbad. vr.pr. f 125.000.—. HOENSBROEK te k. halfvrijst. woonhuis met c.v. gebouwd 1975, huiskam. met veldbrandmuur en sierpleister, 30 m2 keuken, schuur, 3 sl.kam., douche, 2 w.c.'s en beschoten zolder, vr.pr. f 120.000,- incl. z.g.a.n. vloerbedekk. en vitrage. Geurts Assur. BV, afd. onroerend goed, Nieuwstr. 22-24 te Hoensbroek, tel. 045-211668. x

In NUTH, de Ping 33 een woonhuis m. 4 slaapk. cv., parketvloer en gar. en tuin. Bj. 1973. Dir. te aanv. Vr.pr. f 109.500.- k.k. Tel. 045 nr 410500.

HOENSBROEK, Kouvenderstr. Binnenkort starten we met de bouw van 9 riante drive-in woningen in het centrum van Hoensbroek. Indeling van deze woningen is oa.: ruime hal, toilet, garage, hobby-ruimte en tuin. 1e verd.: L-woonkamer m. open keuken (totaal 40 m2). 2e verd. 3 grote slaapkamers, badk. met ligbad en toilet, overloop met ruime werkkast. Deze woningen zijn uiteraard geïsoleerd en voorz. van cv-gas. De koopprijzen bedragen vanaf f 121.000.- All-in. Rijkspremie totaal f 13.960.-. 100 pct hyp. mog. Maand. lasten 1e jaar (na aftrek fiscaal voordeel) f 518.- per mnd. Vereist bruto inkomen (man en vrouw samen) f 36.864.- per jaar. Makelaardij Peters BV, Mauritslaan 6 Geleen, tel. 04494-48191.

Te koop KERKRADE, in aanbouw zijnde riante drive in woningen, op rustige ligging in de Fabritiusstraat voorzien van cv-gas en mooie tuin op het zuiden. Ind. o.a.: garage-berging, woonkamer, keuken-eetkamer met tuinkontakt, 3 slaapkamers, bet. badkamer met ligbad en wastafel. Oplevering juni-juli '77. Koopprijzen f 119.000.-. All-in. inkl. 18 pct BTW. Prijs vast. Rijkspremie totaal f 14.425.-. Vereist bruto jaarinkomen (zonder eigen geld, man en vrouw samen) f 35.904.-. Na verrekening van het fiscaal voordeel bedraagt de netto maandlast het 1e jaar ca. f 550.- p. mnd. Makelaardij Peters BV Mauritslaan 6, Geleen, tel. 04494-48191.

BOCHOLTZ. (Centrum) oud halfvrijst. kl. opknaphuisje te koop, m. kl .tuin en cv (gas). Van binnen te verbouwen. Alleen geschikt voor alleenst. persoon, of voor kinderloos echtp. Febr. a.s. vrij. Prijs f 42.500.-. Br. o. nr 2031 LD Heerlen.

WOONHUIS te k. te Eygelshoven met gar. en cv. Prijs f 75.000.-. Nadere inl. tel. 045-352298 (tussen 4 en 6 uur en zaterd. geh. dag).

Ubach o. Worms, te koop in landelijke ligging pracht. halfvrijst. HUIS met gar. en tuin m. 2 terr. tot. grondopp. 600 m2, c.v., 3 slaapk., badk. met ligbad, v.w. bidet en 2e w.c. gr. living keuken, hal, zolder en kelder. R. Bruckner Makelaar, Annastraat 28 Aken, tel. 09-4924132692, na 19 uur 045-713627.

HUIS verkopen of verhuren? Een advertentie in „Die Welt" of „BRI" dagbl. bereikt 1,5 mlj. Duitsers. Vraag folder. „PAZ", Nieuwkoop 01725-2227. D15. x

Sittard omg. centrum vrijstaande of halfvrijst. bij voorkeur omg. park of Kolleberg, WONING gezocht. Br. o. nr. S 9970 L.D. Sittard. x

In WIJNANDSRADE (Swier) landelijk gelegen vrijst. herenhuis te koop (gesch. voor dubbele bewon.). Ind. entree woonk., slaapk. keuken, wc berging; 1e verd.: overloop. gr. slaapk., gr. woonk., eetkamer, badk. m. douche-toilet, font. 2e verd. 2 slpk. en bergruimte, cv; grondoppervl. ca 680 m2, verk. in uitst. st. v. onderhoud. Te aanvaarden medio juni 1977. Tel: inl. na 18 uur: 045 nr 712090.

Te k. groot vrijstaand HERENHUIS met oml. terrein en opstallen. Zeer gesch. v. bedrijfsruimte. Gel. in Kerkrade-Centrum. Vrij te aanv. Br. o. nr K 4493 LD Kerkrade.

BOUWPLAATS te k. gevr. voor landhuizen of bungalows, min. 400 m2. Aanbiedingen postbus 167 Hoensbroek of tel. 045 nr. 213928. x

WOONHUIS, flat of etagewoning te koop gevr. in Z. Limburg. Prijs f 40.000 à f 50.000. Tel. 045-414728. x

Wilt u uw HUIS of bouwgrond verkopen? Bel dan 09-4924132692 of na 19 uur 045-713627. — R. Bruckner, Makelaar, Annastraat 28 te Aken.

WIJLRE, te koop rustiek, geh. vrijst. huis met gar., bwj. '74, tuin met terras en blijvend vrij uitz. over het mooie Geuldal. Ind.: living m. open haard, keuken, compl. ingericht, hal, w.c., 3 slpk., waarvan 1 m. balkon, badk. ligb. en 2e w.c., gr. zolder en c.v. Vraagprijs f 173.000.- k.k. R. Bruckner Makelaar, Aken, Annastr. 28 tel. 09-4924132692, na 19 uur 045-713627.

Wij zoeken met spoed vrijstaande HUIZEN en bungalows tussen f 140.000.- en f 200.000,- in Zuid-Limburg. R. Bruckner, Makelaar, Annastraat 28, Aken, tel. 09-4924132692, na 19 uur 045-713637.

Laeven BV is ook voor u de BOUWONDERNEMING van de Stevin-Groep St. Franciscusweg 36 Heerlen tel. 045-718333. x

WOONHUIS te koop. Hopperank 13, Brunssum (Op de Vos).

Te k. gevr. BOERDERIJTJE met grond. Br. o. nr G 3788 LD Geleen.

UBACH OVER WORMS, te koop vrijst. huis m. 1 bouwgrond. Ind. o.a.: zitk., hal, gr. keuken, kelder, ruime badk. m. ligb., w.c. en v.w., 3 slaapk., gar., c.v., totale oppervl. 500 m2. Dir. te aanv. Vr.pr. f 150.000,- k.k. R. Bruckner Makelaar Aken Annastraat 28, telefoon 09-4924132692 of na 19 uur 045-713627. x

Vrijst. goed onderh. WOONHUIS in rustig Peeldorp. Griendtsveen. Dir. te aanv. Inl. 045-311353. x

KERKRADE-W., te koop tussengeb. woonhuis, bwj. '75, zeer mooie indeling, 4 slpk., badk. m. douche, v.w. en 2e w.c., living m. open keuken en eetbar, tuin, c.v. Vraagprijs f 105.000.-. R. Bruckner, Makelaar, Annastraat 28, Aken, tel. 09-4924132692, na 19 uur 045-713627.

AMSTENRADE, te koop tussengeb. winkel-woonhuis voor alle doeleinden gesch., c.v., badk. m. ligb., 2e w.c. en v.w., zeer gunstige ligging. Vraagprijs f 107.000.- v.o.n. R. Bruckner Makelaar, Aken, Annastraat 28, tel. 09-4924132692, na 19 uur 045-713627.

Te k. aang. ouder HUIS op Graaf 36 in Echt. Prijs f 39.000.- k.k.

BOUWGROND te k. gevraagd ± 500 m2. in driehoek Simpelveld, Schinnen, Brunssum. Na 18.00 uur tel. 04447-2997.

EYGELSHOVEN te k. mooi gelegen, halfvrijst. WONING met cv (gas), voor- en achtertuin, ind. o.a. 2 kelders, gr. keuken, bijkeuken, kamer-ensuite, serre. 1e verd. 3 slaapkamers. badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet, vaste trap naar gr. zolder. Vr.pr. f 120.000.- k.k. voor inl. en afspr. 043-30016 (zondag 045-351836).

FLAT te k. Henri Hermanslaan 312 Geleen na 18.00 u

Geleen te k. halfvrijst WOONHUIS met c.v.-gas en 3 slpk., gr. kamer + keuk. en garage. Pr. n.o.t.k Inl. 04494-46320.

Kapitaal LANDHUIS. Uitzonderlijke ligging in Zuid-Limburg. 3 km. van autowegen Heerlen-Maastricht / Heerlen-Antwerpen. Gebouwd volgens unieke architectuur. Indeling: grote woon/zitkamer (65 m2; uitlopend op overdekte terrassen en grote glooiende tuin, aangelegd). Luxe keuken, bijkeuken. 4 slaapkamers. Komplete badkamer. Kantoor. Gastenkamer met eigen sanitair. Kelders. Berging, cv. Dubb. garage. Méér informatie en prijs op aanvraag. Ing. v. Cromvoirt beëdigd taxateur/makelaar. Sportlaan 1, Herkenbosch. Tel. 04752-1943. Oók zaterdag 10-13 uur.

Luxueuze VILLA te Sittard (Kolleberg) vrijliggend met veel tuingrond. Indeling entreehal, kantoor/ontvangkamer, excl. woon- en zitkamer op verchillende niveaus (70 m2, open haard naturel muren, balkenplafonds, terras), royale keuken (eetbar, inbouwapp.), 4 slaapk., voll. badkamer, vide. Souterrain: hobbykamer, provisiekelder, flinke garage, cv, véél sanitair, véél hardhout geheel geïsoleerd en termopane beglaasd. Méér informatie en prijs op aanvraag. Ing. van Cromvoirt, beëdigd taxateur/makelaar, Sportlaan 1 Herkenbosch. Tel. 04752-1943. Oók zaterdag 10-13 u.

Eminente BUNGALOUW te Rekem (B), ca 6 km van Maastricht, nabij 2 autowegen; vrij gelegen temidden van uitgestrekte tuin (tot. opp. 21.5 are). Aangrenzend bospark. Ind.: witmarmeren hal. Ontvangstkamer/kantoor Grote rustieke Z-woon-zitkamer (50 m2, veel houtafwerking, open haard, glazen schuifwanden naar tuin: begroeid, verlichting, vijver, zitterras). Zeer komfortabele (inbouw)keuken. 4 grote slaapkamers (véél sanitair). Uitgebreide luxe badkamer. Verder: dubb. garage, cv. bijkeuken. De bungalow is volledig geïsoleerd/termopane beglaasd, hardhouten ramen-deuren. Méér informatie en prs op aanvr. Ing. v. Cromvoirt, beëdigd taxateur-makelaar, Sportlaan 1. Herkenbosch. Tel. 04752-1943. Oók zaterdag 10-13 uur.

Te k. WOONHUIS gesch. voor 2 gezinnen, tel. 045-351385.

ECHT (plan Zuid). Binnenkort wordt gestart met de bouw van een beperkt aantal riante villa's, met gar. en c.v. Ind.: o.a. hobbyruimte, ruime hal, living met open haard. 55 m2. open keuken, bijk., royale slaapk., badk. met ligbad. Op de 1e verd. 3 slaapk., douche en 2e toilet, zolder-bergingen en cv-ruimte. In de afbouw kan met uw eigen wensen rekening worden gehouden. Documentatie en prijzen op aanvr Makelaar Peters Roermond, Wilhelminasingel 71, tel. 04750-16097.

MELICK: Heinsbergerweg. Landelijk gel. vrijstaand landhuis met gar., en c.v. Ind: o.a. sout.: 40 m2, gar. 7.60x3 m begane grond: royale living met parketvloer, open haard, schrootjeswanden, hardhouten vensterbanken, dubbl. beglazing, glas in lood, eetkeuken. 1e verd.: 4 slaapk., badk. met ligb., v.w. en 2e toilet. Vaste trap naar geheel bepl. zolder, uitst. onderhouden. Aanv. eind jan. 1977. Fraai aangel. tuin (60 m). Oppervl. perceel 975 m2. Prijs op aanvraag. Makalaar Peters Roermond, Wilhelminasingel 71, Tel. 04750-16097.

WOONHUIS te k. te H'heide, bj. 1973. Indeling: ruime doorzonkamer, keuken, berging en toilet, 1e etage 3 sl.kamers, badk. m. ligbad, tuin met terras, gasgest. c.v.-aansl., op centr. antenne systeem. Het gehele i.z.g.st. van onderhoud, pr. f 125.000; te bevr. Klinkenberg B.V. H.broek, vragen naar Klinkenberg jr.

NUTH, nabij de kerk rustiek woonhuis. Ind.: o.a royale hal, woonk., mod. bet. keuken, badk. met bad en v.w. gr. bijkeuken. 1e verd. slaapk. 5,50x4,50, 1 slaapk. 4.00x3.50. Apart bovenhuis met eigen ing.best uit o.a. zitslaapk. 4.00x4.00 en keuken. Aanv. mrt. '77. Vraagpr. f 79.500 k.k. te bevr. Raadhuisstr. 8. Nuth.

Te k. gr. vrijst. WOONHUIS met cv van part. best. uit beg. grond: hal, bedr.ruimte 50 m2, garage 28 m2, terras 80 m2, en mooie tuin; 1e verd.: woonkamer-keuken, 3 slaapkamers, badk. toilet, 2de verd.: gr. zolder. Kerkstr. 33 Sweikhuizen. Tel. 04493 nr. 2090.

UBACH OVER WORMS. Tussenliggend landh. met gar. c.v. en tuin. Ind. o.a.: ruime entree, woonk. 7.06x4.23, eethoek 3.20x2.24, open keuk., met aanr. comb. en afzuigkap 3.20x2.30. 1e verd.: 4 slpk., badk. m. douche, v.w. en 2e toilet. Pr. f. 115.000,-k.k. Aanv. in overleg. Stienstra B.V. Tempsplein 25, Heerlen tel. 045—712255.

BORN. In Graetheide woningen met c.v. en gar. Ind. o.a. hal met bet. toilet, Z-vormige woonk. van ca. 35 m2 m. open trap naarverd., open keuken m. install., ter ras. 1e verd. 3 slpk., badk. m. ligbad, v.w. 2e toilet en aansl. w.a. 2e verd.: hobbijruimte te bereiken via vaste trap. Prijzen v.a. f. 120.006,- v.o.n. Premie 1e Jaar f. 2.618,- Rijksbijdrage totaal f 14.339.-. Stienstra B.V. Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045—712255.

NIEUWENHAGEN. Aan de zr. Theodolindestr. zijn 2 halfvr. woningen m. c.v. en gar. in aanbouw. Ind. o.a.: hal m. toilet, T—vormige of L—vormige woonk., met open keuken, terras en tuin. 1e verd.: 3 slaapk., badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: 4e slpk., c.v.-ruimte en berging. Verk.pr. v.a. f. 149.930,-v.o.n. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045—712255.

VAALS. Mooi halfvrijst. woonh. met c.v. gar., en tuin. Ind. o.a.: entree, L-vorm. woonk. 6.54x4.96x3.57 eeth. 2.85x2.26, keuken met aanr. comb. en electr. forn. 3 slpk., badk. met ligb., v.w. en 2e toilet, Koopprijs f. 13.0000,-k.k. Aanv. maart 1977. Stienstra bv Tempsplein 25 te Heerlen, tel. 045—712255.

KERKRADE. Te huur in nieuwbouw wijkcentrum De Gracht moderne dagwinkel (in comb. met postagentschap) voorzien van c.v. mag.ruimte en toilet, opp. ca. 46 m2. Zeer geschikt voor kapsalon, broodboetiek, drogist etc. Aanv. dir. hr.pr. f. 500,- per mnd. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Herlen, tel. 045-712255.

Rant WOONHUIS te koop gevr. omg. Beek-Maastricht. rond. nr. 1997. x

Te k. aangeb. BOUWGROND fr.br. 18,5 m. diepte 25 m. gel. P. Eijckstraat. Te bevr. Kerkstr. 20, Berg a.d. Maas.

HEERLEN. Giesenveld halfvrijst. woonh. met cv en gar. Ind. o.a.: roij. hal m. toilet en font., woonk. 10.20x436, keuken 3.00x2.80 met mod. install. bijkeuken 2.45x1.16 met aansl. w.a. terras en tuin op het Z. 1e verd. 3 slpk., badk. met douche, v.w. en 2e toilet. Op de overl. 3 gr. m.k. Aanv. ca. mrt. 1977. Pr. f 129.000- k.k Stienstra B.V., Tempsplein 25 te Heerlen, tel. 045—712255.

BEEK(Genhout). Pr. vrijst. bungalow (pannedak) met c.v.-gas, gar., en tuin, bwj c.v.-gas, gar., en tuin, bwj 1972. Ind. ruime hal, woonk., met open haard en leisteenvloer, open keuken m. luxe inr. en eetbar. 4 ruime slpk., badkamer met bad en douche. De bungalow is geh. onderkeldert, waarin studeerkamer, provisie en waskelder, hobbykelder m. verbinding naar tuin. Luxe uitv. grondopp. 800 m2. Aanv. edido 1977. Inl. VAN Soest, Hoolstr. 45, Voerendaal Tel. 04446-26101.

BRUNSSUM Vondelplantsoen Halfvrijst herenh. met c.v. en gar. Ind. o.a. ruime hal, modern bet. keuken, woonk. in L-vorm. 1e verd.: overloop, 4 slpk., badk., met ligbad, dubb. v.w. en 2e toilet. Aan drie zijden aangelegde tuin. Aanv. voorj '77. Vr.pr. f 155.000, k.k. Stienstra B.V. Tempsplen 25, te Heerlen, tel. 045—712255.

Vele van onze cliënten zoeken woonruimte in de omgeving Vijlen-Vaals-Epen. Laat ons daarom bij verkoop van uw pand BEMIDDELEN, voor snelle en vakkundige afhandeling. Stienstra B.V., Tempsplen 25, Heerlen. Tel. 045—712255.

Middenstandswon. te koop gevr. in BRUNSSUM-noord. Prijsklasse f. 80.000,- tot f. 125.000,- Stienstra BV Tempsplein 25, Heerlen, tel 045—712255

Met spoed te koop gev. degelijk woonhuis met tuin en 4 slpk. Moet gelegen zijn in SCHAESBERG of Nieuwenhagen, Aanb. aan Stienstra B.V., Tempsplein 25 te Heerlen, tel. 045—712255.

Te k. rustig vrijliggend LANDHUIS, west. mijnstr. met opt. privacy, nabij winkelcentra, 3 slpk., panoramisch uitzicht op heuvellandschap, met paardenweide aansl. op ruiterpaden, zwembad, div. terassen etc. vaste prijs f. 300.000,-k.k. Br. ond nr Z. 271, L.D. Hrl.

Te k. gevr. d. part. vrijst. event. halfvrijst. HUIS min. 700 m2 grond niet in omgev. DSM tot f. 200.000. Tel. 01731—8348.

LINNE. Te k. riant vrijst. landhuis. Poortskamp 13, gar., pr. aangel. tuin, terras. Ind. hal m. wc, L-woonk. 38 m2, eikenh. keuken 15 m2, 1e verd. 3 slpk., waarvan 1 m. balcon, badk., m. ligb. v. wast. 2e wc, 2e verd. zolder met cv-ketel enboiler. Alle ramen m. luxaflex. Alle kamers m. parket. Aanv. 1-8'77. Pr. n.o.t.k. Inl. na 18.00 uur. Tijd. kant. u. 045-792206.

WOONHUIS te k. gr. woonk., hal, badk., bet., 3 slpk., c.v. gar., inl. 18-19.00 u. Hopperank 13, Brunssum (op de Vos).

Het huis dat u zoekt staat in de nw. WOONGAARD met een landelijk aanb., en honderd. foto's, overal verkrijgbaar, f. 7,50. x

Het huis dat u zoekt staat in de nw. WOONGAARD met een landelijk aanbod en honderden foto's overal verkrijgb. f. 7,50. x

Te k. in Sittard degelijk goed en ruim onderhouden WOONHUIS inh. tot 650 m3 met c.v. en gar., woonk. 4 m met serre, slpk., douche m. toilet vr.pr. f 65.000,- k.k. inl. 04490-9703.

Modern WOONHUIS (hoekwoning) met c.v.-gas, gar. en tuin, bwj. 1974. Ind. hal, woonk. met tegelvloer en open trap, open keuken met eetbar., verd. overloop, 3 ruime slpk., luxe badkamer met bad, douche en toilet. Aanv. medio 1977. Koopsom 110.000,-k.k. Inl. Makelaarskantoor W. A.O. van Soest, Hoolstr. 45, Voerendaal, tel. 04446-2610.

Uw WONING of bungalol verkopen? Makelaarskantoor W. A. van Soest, Hoolstr. 45, Voerendaal, tel. 04446-2610.

SIMPELVELD. Aan de St. Nicolaasstr. halfvrijst. en een vrijst. woning met c.v. en garage. Ind.o.a.: Part.: 3 slpk., badk. met ligbad, v.w en 2e toilet, berging met aansl w.a. entree met open spiltrap naar 1e verd. alwaar L-vormige woonk. met openhaard en balkon, open keuken met install., bijkeuken, terras. Verk. pr. van f. 172.870,- tot f. 183.077,-v.o.n. Stienstra B.V. Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045—712255

PUTH-SCHINNEN. Geleenstr. te k. halfvrijst. huis met tuin, gar., berging en c.v. Tot opp. 285 m2. Ind. o.a. kelder, woonk., en hal met parket, keuken m. bijkeuken, wc, 3 slpk. met douche, zolder. Dir. te aanv. Prijs n.o.t.k. Te bevr. 04493-2658

Te k. omgev. Voerendaal geriefelijk vrijst. HUIS 5 slpk., gr. kelder, gr. gar., douche, open haard, bwj 52, 2800 m tuin m. o.a. 40 fr. bomen, zeer rustig gel. uitst. verbindingen. Br. ond. nr. A 273, L.D. Hrl.

Zeer uniek voor VAKANTIE of weekend gel. in België, 10 km v. M'tricht. te Zutendaal bij Genk, grondst. te koop 14 are voll. m. dennebomen, beplant en voll omzoomd met i.h. midden z. gr. Sta-caravan z.g.a.n. keuken, salon, slpk. eeth. alles te samen vr.pr. f 28.000,- Inl. tel. 04450-2144. x

GANGELT DLD. te koop café-restaurant in buurt van Löwen-safari en Hochwildgehege en autoweg, inl. 09-49 2454-469. x

BOUWGROND. Wij willen samen bouwen, vr. bouwgrond voor twee bungalows of twee woonhuizen. max. 15 km. van M'tricht. Br. ond. nr. 3798 L.D. Geleen. x

BOUWGROND gevr. voor een bungalow of vrijst. woonhuis, ten oosten v. Beek tot 15 km. Br. nr. 3799 L.D. Geleen. x

Gevr. BUNGALOW of woonhuis m. woonk. van min. 50 m2. Ulestraten, Bunde. Schimmert Cadier en Keer. Br. nr. 3800 L.D. Geleen. x

BOUWTERREIN te koop op de Etsberg te Vlodrop voor bungalow of vrijst. herenhuis opp. circa 520 m2 en 12½ mtr. Br. inl. 04745-238 of 04499 1252. x

Te k. luxe, fraai gel., halfvrijst. BUNGALOW te Ubachsberg, bwj '73 pr. n.o.t.k. Na 18 u. 04446-2510. x

Te koop of te huur gevr. klein HUIS met tuin. Opknappen geen bezwaar. Tot f 60.000.-. Br. o. nr G 271 LD Heerlen.

Te k aang. BUNGALOW-BOUWGROND te Gebroek-Echt 360 m, frontbr. 18 m. Jansen, tel. 04494-47318.

BRUNSSUM. Halfvrijst. woonhuis met 750 m tuin. Heugerstr. 7, Brunssum.

Te k. gevr. ouder WOONHUIS ca. f. 40.000,- rep. geen bezw. Br. ond. nr. 2219, L.D. Brunssum. x

EYGELSHOVEN. Riant. vrijst. landhuis met c.v. en zeer ruime gar. (6,7x5,8) Ind. 2 kelders, roy. hal (4,2x2,3) m. leist. vloer, woonk. (10,8x3,9) m. parket vl. en open haard, keuken met ap. eeth. (tot. 20 m2) 1e verd. 4. slpk., badk. met ligb., v.w., 2e toilet. Tot perc. opp. plm. 700 m2. Vr. pr. 219.000,-k.k. Aanv. in overleg. Ubach o. Worms. Vrijst. villa met gar. Ind. 2 kelders, roy. hal (3.45x2,75) woonk. (7,50x4,40) aangeb. serre (4,40x3,00) keuken. luxe uitv. 2 kant. (4,20x5,05) (3,10x2,64) 1e verd. 3 slpk. badk. m. ligb. dubb. v.w. bet. douche ,2e toilet, 2e verd. vaste trap, 4e slpk. 4,40x3,10) Tot perc. opp. plm. 1000 m2. Vr. pr. 155.000,-k.k. Aanv. in overleg. Inl. Mesteom Projectontwikkeling. Potgieterstr. 2, Postbus 77 Beek (L), tel. 04402-3636. Kantooruren: ma, woe., vrij. 10 tot 18.00 uur; di., do. 10tot19.30uur; ZA. 10 tot 13.00 uur.

Te k. gevr. BOUWGROND omg. Beek. Dückers, Postbus 100, Beek, tel.2493.

Geulle-Moorveld, halfvrijst. WOONHUIS met 3 slpk., c.v. tegelvloer, gr. gar. en tuin bwj '71, Rector Thijssenstr. 40.

In Sittard nabij centrum te koop ouder HUIS. Dir. te aanv. f 60.000,k.k. tel. 045-715245.

Te k. patio-BUNGALOW in Geleen, inl. tel. 04494-45586.

Te k. BUNGALOW riante ligg. plm. 3 km v. Hrl. vrijbl. voor- en achteruitz. slaapk., gr. keuken, woonk. 40 m2 met open haard, gar. bar, hobby- en c.v.kelder. gr. v.- en a.-tuin, prijs op aanvr. Br. o. nr. K 272 LD Hrl.

Mooie MIDDENWONING te koop. Open keuken, badkamer m. ligbad. gehele huis onderkelderd, c.v. Marconistr. 26, Hrl.

Sittard te koop gevr. vrijst. of halfvrijst. WONING. Bij voorkeur omg. park of Kollenberg. Br. onder nr 9970 LD Sittard.

BOUWVAK

Verkoop en Verhuur DAMOISEAUX b.v. 045-411930 betonmolens 375,-, bouwliften - zagen - diesel - electrokompressoren - boorbreekhamers, heteluchtkanonnen, trilplaten-walsen ladders - steigers, schragen stempels, tegelknipmachines water - kelderpompen, steenboomzagen, stoomcleaners bouwlampen haspels, pannen-stucliften, enz. enz. enz. Heerlen - de Bel tel 108.

Verhuur van BOUW- DAKDEKKERSLIFTEN, betonmolens, ladders tot mtr, halogeen verlichting steiger- en stuc-bokken heteluchtkanon, kabelhaspels, boor- en breekhamers klopboormach. tegelknip en zaagmach., boomzagen handcirkelzaagmach., schaafmach., parketschuurmach. muur-sleuvenfreesmachine band- en vlakschuurmach. haakse slijpers, waterpompen, enz., enz. Technische Verhuuronderneming Boels B.V., Parallelstr. Amstenrade, telefoon 04492-1807.

BETONMOLENS v.a. f 395 Bouwliften (ook verhuur) steigers, kruiwagens, f 50.-, schragen, stempels pompen, heteluchtkanonnen lastrafo's 160 amp. f 398 enz. Rep. en service. Dassen, Bouwmach. Kampweg 10 Gronsveld.

Te huur CIRKELZAGEN bandschuurmachines, breekhamers tegen aantrekkelijke prijzen. IJzerwaren W. Jongen, Valkenburgerweg 8 Heerlen, tel. 045-713903.

Huur of verhuur BETONMOLENS 125 ltr tot 350 ltr bouwliften, stalen steigers stalen stutten, klapschragen breek- en boorhamers, trilnaalden 120 v., tegelknipmach., stroomaggregaten kabelhaspels, krui- en steenwagens, bouwlampen, benzine-, kelder- en bouwpompen tot 200 m3 per uur boomzagen mot., BDE-takels compressoren van 2 tot cm, bouwkranen van 16 tot 55 mtr vlucht. Hollander Bouwmach., Ridder Hoenstraat 187 Hoensbroek, tel. 045-214192.

WERKKLEDING. Werkschoenen, laarzen, regen- en doorwerkkleding, werkhandschoenen, lasschorten veilgheidsvesten, helmen afbakeningslint. enz. Van Dooren BV, In de Cramer 17, Heerlen, tel. 045-711778.

Te k. alle MATERIALEN voor: open haard, eiken balken, handvormstenen veldbrandstenen, steenstrippen, inbouw open haarden vloer- en wandtegels, borrenpleister v. Hees, Eijgelshovenerweg 2 Ubach Worms. Zaterdag tot 13 geopend.

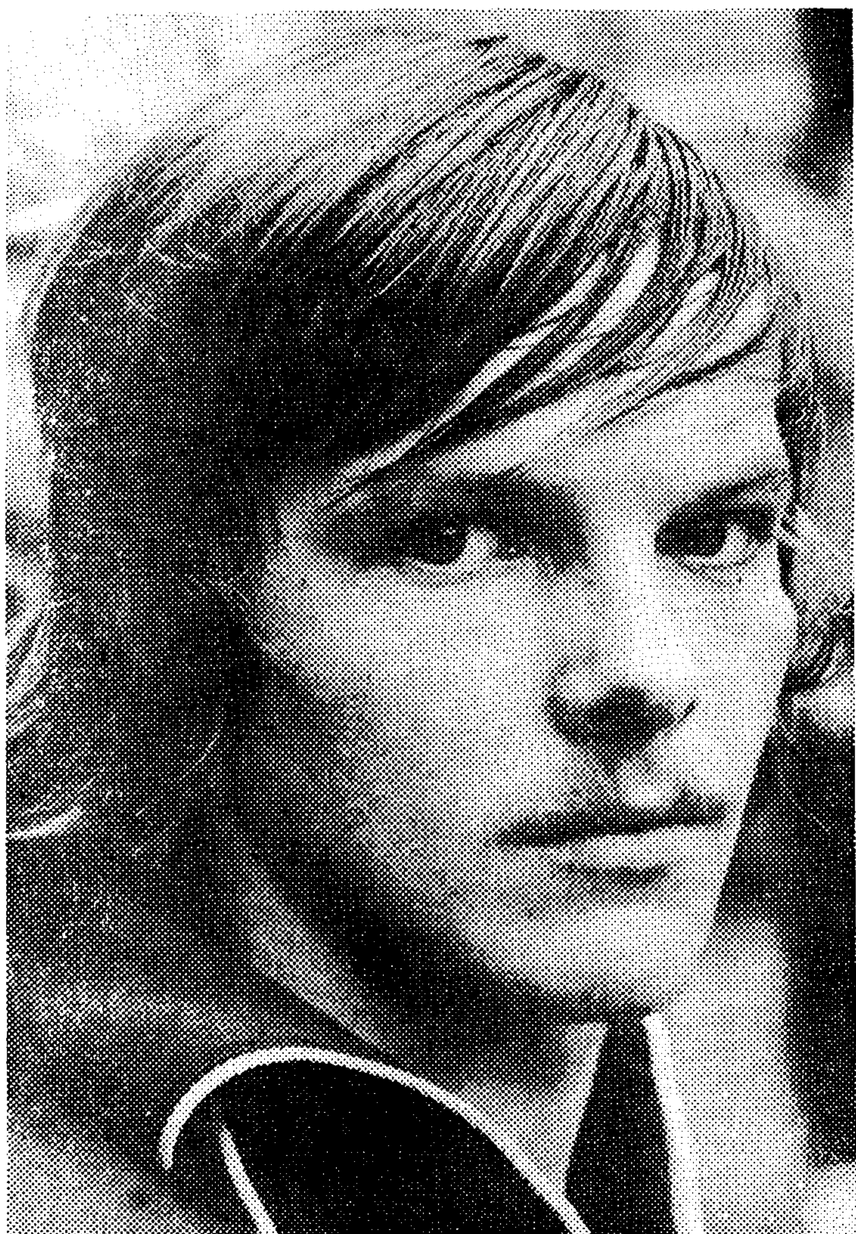
Schoon metselwerk, hard STEENSTRIPPEN, gemakkelijk te plakken, weinig ruimteverlies, geen onderh. div. kleuren f 29,- per m2 excl. BTW. Van Hees Eygelshovenerweg 2 Ubach Worms (zaterdag tot13 u.

Schoon METSELWERK handgev. steenstrippen, makkelijk te plakken, weinig ruimteverlies, geen onderh., div. kleuren f 29 per m2, exkl. BTW. Van Hees, Eijgelshovenerweg Ubach o. Worms (zaterdag tot 13 uur).

De gezelligheid van een OPEN HAARD tegen betaalbare prijs, bv. Fransen open haard 50 met bodemsteen f 280,— Steenhouwerij Moonen-Wanders Rietastr. 11 Hoensbroek tel. 214851.

H.H. Eigenbouwers-koopje gebr. steigermaterialen o.a. DENNEN, leggers, planken kettingen, profielen, Houben, Steenweg 30, Merkelbeek, tel. 04492-1484.

BOUWPLANNEN in 1977 Aannemer helpt bij tekening en maakt kosteloze begroting, geeft advies voor hypotheek en verz. Olfe 045-413851.



● LEI HORSCH: barstend van zelfvertrouwen.

SIMSON NAAR TOPPOSITIE?

Van onze medewerker
HARRY SCHOLTES

SCHAESBERG - Simson Schaesberg kan vanavond leider worden in de hoofdklasse van de nationale worstelcompetitie als gewonnen wordt van de huidige lijstaanvoerder Olympia Utrecht. Met name de 22-jarige Simsonworstelaar Lei Horsch komt vanavond om 20 uur in de Baneberg geladen op de mat.

Lei Horsch is niet alleen een van de grote talenten van Simson maar ook de grappemaker van het team. Toen hij 17 jaar was zei Lei Horsch het voetbal (Sylvia) vaarwel en schaarde zich onder de hoede van worsteltrainer Ad Postma. De in de 57 kilogramklasse opererende Horsch veroverde inmiddels 8 nationale titels in Grieks/Romeinse en vrije stijl. Gewichtproblemen kent hij niet omdat hij precies 55,5 kilo weegt.

Ook dit seizoen speelt Lei Horsch een imponerende rol. Hij is nog steeds ongeslagen en is er volledig van overtuigd dat ook na vandaag te zijn. Internationaal deed hij eveneens reeds routine op. Hij trad met de nationale ploeg op in Manchester en won - uiteraard - zijn partij.

Drie maanden geleden getrouwd met de Schaesbergse Lea Vleugels, verhuisde de Nieuwenhaagse bouwvakker naar Schaesberg, Koeweg 37. Zijn vrouw is „nog gekker met worstelen dan ik", verzekert Lei Horsch die van die kant dan ook volledig begrip krijgt voor zijn trainingsprogramma, waarin hij twee keer per week 2 uur werkt in de sporthal en daarnaast op zondagmorgen aan zware conditietraining doet. Vanaf de vrijdag leeft hij naar de wedstrijd toe o.a. door niet meer te roken en te drinken. De topper Simson-Olympia wordt voorafgegaan door een duel tussen de beide jeugdploegen om 19 uur.

Excelsior Brunssum ontmoet vandaag om 16 uur in sporthal Langeberg SSS Alkmaar.

Geevers P. en P. ontvangt Delta Lloyd/AMVJ

Jubileumwedstrijd voor Cees Bosch

Van onze medewerker
JOS LARDINOIS

HEERLEN - Vanmiddag wordt voor de nationale volleybalcompetitie slechts één wedstrijd in het Limburgse gespeeld en wel het belangrijke duel Geevers P en P contra Delta Lloyd/AMVJ in de Baneberg om 16 uur. Voor de wedstrijd zal Cees Bosch gehuldigd worden omdat hij voor de 250ste maal voor zijn ploeg aantreedt.

Cees Bosch is een 26-jarige onderwijzer die elf jaar geleden zijn carrière begon bij P en P. Zijn vrouw Henny zit bijna de hele week alleen thuis omdat Cees op het ogenblik te Tilburg verblijft vanwege zijn studie M.O. Gymnastiek.

Aanvaller

Cees begon aanvankelijk als aanvaller maar in de laatste jaren is hij al verschillende malen als set-upper aan de bak gekomen. Hoe heeft hij het door de jaren heen bij P en P gevonden?

„In een woord uitstekend. Ik heb in die tijd van alles meegemaakt. Ups en downs bij mezelf en bij het team. In het algemeen mag ik wel stellen dat we een succesvol team zijn geweest. In de vereniging is de sfeer altijd goed bevallen en ook problemen werden goed opgevangen.

Kansen

Hoe zie je nu de kansen in deze competitie en speciaal de kansen van vandaag?

„We zullen uit de resterende twee wedstrijden in dit kalenderjaar nog op zijn minst vier punten moeten halen anders zijn we helaas kansloos. We moeten eens een keer winnen dan valt er een hoop schroom van ons af.

Nogmaals, als we géén vier punten halen, dan is de situatie nog niet hopeloos. Wat de wedstrijd van vanmiddag betreft vind ik dat Delta Lloyd een wisselvallige ploeg is vooral in uitwedstrijden. Aangezien we zelf aan een stijgende lijn bezig zijn hoop ik op een 3-1 overwinning. Dat zou misschién het begin van een periode van opleving kunnen betekenen.

De dames van VC Maastricht komen om 17.00 uur in Mierlo-Hout in aktie tegen Dynamiek in een beslist duel.



●CEES BOSCH: 250ste keer.

Handbalprogramma

HEERLEN – In de handbalcompetitie, krijgt Mora/Swift dames geen problemen met Attila, terwijl DVO zijn derde plaats kan vasthouden tegen Swift Arnhem. V. en L. haalt de achterstallige ontmoeting met Idem/Hellas in.

Smoke Eaters-Grefrather EC

GELEEN – Voor de nationale competitie speelt Smoke Eaters zondagavond om 20 uur in het Geleense ijsstadion tegen het Westduitse Grefrather E.C., dat om hard spel bekend staat. Overige wedstrijden in de tweede divisie zijn: Disc Phantoms-Kemphanen; Kemphanen-Disc Phantoms; Olympia-Herentals. De topscoorderlijst van de tweede divisie ziet er volgt uit: 1. J. Dauphinais Olympia, 2. B. Alter Olympia, 3. Jiri Anton Smoke Eaters. De ex-Smoke Eatersspeler en momenteel coach trainer en speler van Red Eagles John Griffith is door de Nederlandse ijshockey Bond de status van Nederlandse speler toegekend.

Judokampioenschap

HEERLEN – Zondag vanaf 10 uur strijden in sporthal Palemig te Heerlen de Limburgse senioren om het districtskampioenschap judo. Tijdens deze kampioenschappen zullen de door de BBN gestelde nieuwe gewichtsklassen aangehouden worden. De nummers een en twee in elk gewicht dingen op 11 december in sporthal de Geusselt te Maastricht mee naar de nationale titel.

Octopus hoopt op revanche

HEERLEN-ALKMAAR – Van Houten/VCH ontmoet vanmiddag in Alkmaar een duidelijk sterker Octopus dan in de thuiswedstrijd eerder dit seizoen. „Tegen Van Houten speelden wij onze slechtste wedstrijd tot heden. Inmiddels hebben enige oudere maar geroutineerde krachten (o.a. aanvalster Tineke v. Sambeek, red.) zich weer ter beschikking gesteld", aldus Octopus-coach Gerrard Verhalle.

„Octopus koestert ongetwijfeld revanchegedachten, en in onze uitwedstrijd zijn we meestal wat minder op dreef".

Waubach niet bang voor Wilhelmina' 08

Van onze medewerker
ARNO ROMGENS

HEERLEN – Ondanks de lage plaats die zijn ploeg op de ranglijst inneemt ziet Waubachoefenmeester Ger Otten het duel tegen koploper Wilhelmina' 08 met vertrouwen tegemoet. Otten: „Ik zie het zeker niet duister in. De ploegen in de eerste klasse doen dit jaar niet zoveel voor elkaar onder. Tegen Wilhelmina '08 zullen wij er in ieder geval behoorlijk tegenaan gaan". Bij de Waubachse formatie is het meespelen van Steenbrugge en Beckers onzeker. Beide spelers dreigt namelijk een schorsing. Wilhelmina '08 heeft – volgens oefenmeester Henk Rayer – de verrassende 2-0 nederlaag bij Caesar goed verwerkt. „Waubach zou wel eens het slachoffer kunnen worden. Wij zijn tot het uiterste geladen", aldus Rayer.

Eijsden zal – wil het de aansluiting niet helemaal verliezen – de uitwedstrijd tegen Tiglieja tot een goed einde moeten brengen. Trainer Henk Brinkhuis („Ik ben niet pessimistisch; tegen Heer verloren wij ondanks goed spel ongelukkig") weet niet of hij Frans Janssen en doelman Piet Beenen kan opstellen. De Eijsdense goalie heeft een vingerblessure. Zijn eventuele vervanger heet Bastiaans. De wedstrijd die de meeste aandacht trekt is ongetwijfeld de Maastrichtse derby MKC - Heer. Mocht Heer de wedstrijd winnend afsluiten dan bestaat de mogelijkheid dat de pupillen van Giel Haenen de toppositie op de ranglijst gaan innemen. Haenen: „Ik heb enige problemen met de achterhoede. Wij scoren veel maar krijgen teveel doelpunten tegen. Zondag moet ik onze verdediger Van de Boorn, die overigens pas van een blessure hersteld was, missen. Afgelopen zondag scheurde hij zijn enkelbanden. Hij zal vier tot zes weken uitgeschakeld zijn. Voorts is het nog een vraagteken of Meertens kan aantreden. Het wordt overigens een moeilijke wedstrijd tegen MKC. Een uitslag valt zonder meer niet te voorspellen".

Swift-trainer Wil Van Elderen beschikt voor de wedstrijd tegen Lindenheuvel over slechts één voorhoedespeler. „Van onze normale voorhoede is alleen Ben Janssen beschikbaar. Walstock en Steinen zijn geblesseerd. Voorts kampt verdediger Sonnemans nog met een blessure. Ik zie het tegen Lindenheuvel voor ons nog niet zo zitten. Wij spelen thuis meestal niet zo sterk".

Lindenheuvel-trainer Jean Munsters kampt ook met blessures binnen zijn kerngroep. Ton Geenen en Hub Geenen zijn beiden nog niet helemaal fit.

Prognose

Diezelfde Lindenheuvel-trainer is overigens deze keer aan de beurt voor de wekelijkse prognose. Zijn tips:

MKC - HEER............................3
(„Het is een derby; dus moeilijk te voorspellen")
SWIFT '36 - LINDENHEUVEL..........3
(„Ik hoop op een 2 maar tip een 3")
TIGLIEJA - EIJSDEN......................1
(„Tiglieja heeft mij als ploeg kunnen bekoren")
CAESAR - SP. IRENE......................3
(„Beide clubs zijn even sterk")
SVM - ROERMOND..........................1
(„SVM zal thuis goed voor de dag willen komen")
WAUBACH - WILHELMINA '08..........2
(„Wilhelmina'08 is de sterkste ploeg en volgens mij de toekomstige kampioen")

Caesar-oefenmeester Ber Becker voorspelde afgelopen week vier uitslagen goed. Op de „prognoseranglijst" neemt hij dientengevolge een gedeelde tweede plaats in. De stand: Bair Toebosch (Tiglieja) 5; Giel Haenen (Heer) en Bér Becker (Caesar) beiden 4; Wil van Elderen (Swift '36) en Henk Brinkhuis (Eijsden) 3; Jan Heijnen (Roermond) en Ger Otten (Waubach) 2; Henk Rayer (Wilhelmina '08), Hub Groenewegen (MKC) en Arie Pieneman (SVM) allen 1.

Elfde competitiedag

(De tussen haakjes geplaatste cijfers achter de club geven de plaats op de ranglijst aan.)

MKC(5) - Heer (2), 14.30uur, terrein sportpark - West aan de Bunderruwe in Maastricht. Scheidsrechter P.J. Waasdorp. Topscorer MKC Creemers met drie doelpunten. Topscorer Heer Penders met 8 doelpunten. Uitslag vorig seizoen: 0-3.

Swift '36 (7) - Lindenheuvel (9), 14.30 uur, gemeentelijk sportpark aan de Maashaven in Roermond. Scheidsrechter M.W. Moonen. Topscorer Swift '36 B. Janssen met 5 doelpunten. Topscorer Lindenheuvel Pijpers met 4 doelpunten. Uitslag vorig seizoen 1-1.

Tiglieja (6) - Eijsden (12); 14.30 uur. Terrein Snelle Sprong. Scheidsrechter P. Van Gastel. Topscorer Tiglieja Nelissen met vier treffers. Topscorer Eijsden: Th. Rutten met 7 doelpunten.

Caesar (4) - Sp. Irene (3). 14.30 uur. Sportpark De Carmel, Beek. Scheidsrechter B. Paters. Topscorer Caesar W. Leurs met 6 doelpunten. Topscorer Sp. Irene Heijnen en Gubbels met vier treffers. Uitslag vorig seizoen: 0-2.

SVM (8) - Roermond (10). 14.30 uur. Burg. Smeetssportpark Munstergeleen. Scheidsrechter Augustin. Topscorer SVM H. Heuts met 10 doelpunten. Topscorer Roermond J. Weeres met elf treffers. Uitslag vorig seizoen: 2-1.

Waubach (11) - Wilhelmina '08 (1). 14.30 uur. Terrein Verlengde Kloosterstraat te Waubach. Scheidsrechter C. Van Rooy. Topscorer Waubach: W. Smeets en Lücker met 3 doelpunten. Topscorer Wilhelmina '08: Duits met 5 doelpunten.

Trial Kolibri testcase

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

SCHAESBERG - Proefdraaien voor de internationale trials in de beide komende jaren, waarvan die in '78 mogelijk gaan meetellen voor het wereldkampioenschap. Dat is het motto waaronder de MCZL Kolibri zondag (12 uur, Reeweg, Schaesberg) het startschot lost voor de nationale kampioenstrial.



Door zijn heuvelachtig terrein is Limburg met name gezien de non-stops ideaal trialgebied

Titel Henk Bego?

volgens organisator Bill Sinfield. Niet alleen zijn de non-stops veranderd, maar ook is het parcours uitgebreid om aan de internationale eisen te voldoen. Sinfield is gelukkig met de medewerking van de gemeentebesturen van Schaesberg, Nieuwenhagen en Ubach over Worms, of zich dat nu beperkt tot de toestemming door de bebouwde kom te mogen rijden óf de vormen aanneemt van het beschikbaar stellen van een trainingsterrein.

Zondag moeten de senioren binnen 3 uur drie keer 15 non-stops nemen. De junioren moeten binnen 2 uren de 5 non-stops op het regionale stort drie keer nemen en de overige 10 twee keer.

Bij de senioren zijn twee Limburgers, Weertenaar Frans Kooymans en Simon Koote uit Grathem, die de in het klassement leidende (en titelverdedigende) Gelderlander Hans van Marwijk nog kunnen bedreigen. En serieus, want wie van het trio in Schaesberg wint, kan zich nationaal kampioen noemen.

Bij de junioren kan alleen pech Heerlenaar Henk Bego van de titel afhouden. De moeste voor toeschouwers: de belangrijkste non-stops liggen in de Strijthagerbeek, op het stort, in de Kissel en in de Holleweg.

AGENDA

Zaalhandbal

GELEEN: sporthal Lutterade, zondag 14 uur, Fortuna-Pius X (heren); 15.20 uur, V. en L.-Idem/Hellas (heren).
ROERMOND: sporthal Koninginnelaan, zondag 14 uur, Mora/Swift 2-Beatrix (dames); 15.10 uur: Mora/Swift-Attila (dames).
SITTARD: sporthal, zondag 14.45 uur, DVO-Swift A (dames).
VLODROP: Roerhal, zondag 14.10 uur, Posterholt-Mosam (dames).

Autosport

HOUTHEM: Geulhemmermolen, zondag 13 uur, Bokkerijdersoriëntatierit.

Basketbal

WEERT: sporthal Leuken, zaterdag 19.15 uur, Hoechst BSW-ASVU Amsterdam.
VENLO: sporthal Egerbos, zaterdag 19.30 uur, Venlo Sport-Coppens.
HEERLEN: sporthal Varenbeuk, zondag 17 uur, Braggarts-Wyba.
BRUNSSUM: sporthal Noord, zondag 15.45 uur, Brunssum Eagles-Hoechst 2.

Tennis

BELFELD: streektenniscentrum, Beekweg 7 zaterdag 11–14.30 uur Venlo 6-Philips; 14.30–18 uur Bösdael 2-Maasbree 2.
WESSEM: tenniscenter, De Lange Beemdens 32, zaterdag 15–19 uur Park E9-NTS; 19–23 uur Bösdael 3-Spirit.
SITTARD: tennishal Carpérion, Rijksweg Z 206, zaterdag 16–19.30 uur Volharding 2-Stein; 19.30–23 uur Keerweide 5-Munstergeleen 4.
MEERSSEN: tennishal, Molenveldweg, zaterdag, 15–19 uur Volharding-Margraten 2; 19–23 uur Elsloo 4-GTM.

Motorsport

ECHT: circuit Hazelaar, zondag 12.30 uur, clubkampioenschap cross Schildberg.

IJshockey

GELEEN: ijsbaan Kummenaedestraat, zaterdag 17.45 uur Smoke Eaters C-Herentals C; zondag Smoke Eaters D-Rotterdam D.

Hockey

HEERLEN: Emmastadion, zondag 12 uur, Heerlen-MEP (dames); 14 uur, Heerlen-Nuenen.
SITTARD: Velden achter kasteel Limbricht, zondag 14 uur, Sittard-Maastricht.
MAASTRICHT: De Geusselt, zondag 12 uur, Maastricht-HMHC (dames).
ROERMOND: Hammerveld, zondag 12 uur, *Concordia-Groen Wit (dames).*

Tafeltennis

MAASTRICHT: Bogaardenstraat 40, zaterdag 18 uur Ravensteyn'67-St. Aloysius.
KERKRADE: D'r Pool, Kapellaan, zaterdag 14 uur, Kerkrade'68-Seta.
HEERLEN: Maria Reginaschool, Heuvelweg, zaterdag 14.30 uur, SV Heerlen-Luto.
GELEEN: Kluis 15A, zaterdag 17 uur, Kluis-SV Heerlen 2.

Dammen

BRUNSSUM: lokaal Bronsheim, Kerkstraat 5, zaterdag 14 uur, persoonlijk kampioenschappen van Limburg; voorronden hoofdklasse, finales eerste klasse, finales junioren en aspiranten.

Receptie

MAASTRICHT: gemeenschapshuis, Kasteel Neuborgweg, Nazareth, zaterdag 17–18.30 uur jubileumreceptie volleybalclub Nazareth.

DIEREN

Gedipl. HONDENKAPSTER trimt knipt en wast alle hondenrassen. Wilma Cluistra, Ravetsmaar 7, Nieuwenhagen. Tel. 312477.

HONDENKAPPER trimmen knippen, scheren en wassen. Honden Speciaalzaak Esculaap, Willemstr. 50, Heerlen, tel. 711068. x

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43 Nuth. x

Te k. Perzische en Siamese KATJES, ingeënt en stamb. Cattery „d'Angelo" Stikkerstraat 27 Schaesberg.

Te k. jonge BOUVIER, teef, 4 mnd. oud met stamb. Viel 10 Bingelrade. Tel. 04492-2995. Na 17 uur.

KALKOENEN te k. geslacht en ongeslacht, tevens een Yorkshire terriër reu 2 jr. Heisterbrug 139, Schinnen, tel. 04493-1438.

Te koop kleur- en zang-KANARIES. Jap. Meeuwtjes Zebravinken. Kennedystr. 56 Ubach over Worms. Bij de oude kerk.

Te k. nest COCKER SPANIELS goudkl. zeldz. mooi goedk. Ook reserveren v. St Nicolaas. Kerkstr. 33 Waubach.

Te k. GANZEN, eenden en krielkippen. Valkenburgerw. 20 Nuth. Tel. 04447-1953. Na 18 uur.

Te k. grijze DWERGPOEDELTJES met stamb. Resv. St. Nicolaas. Pr. Hendrikl. 26 Waubach.

Te k. jonge Duitse HERDERS, voorzien van uitstekende stamb. Grootgenhouterstraat 13, Genhout-Beek.

Te k. nest pr. WOLFHERDERS, vader ook aanwezig f 250,-. Graetheide 22D Born.

Mooie GROENENDALERS witte en dwergteckeltjes, boxers, allen met stamb. Tel. 04459-1237. x

KLEURKANARIES te koop g.agaat, g.isabel m., p. goede kweekvogels. Houtstraat 15 Klimmen, zat. en zond.

Te k. nest Duitse STAANDERS korthaar prachtig donkerbr. kl. en pr. stamb. Tel. 04748-1351. x

YORKSHIRETERRIERS en Pekinezen te k. Groenstraat 196 Waubach. x

PAPEGAAIEN met spraakgarantie. Vogel- en Zaadhandel Bèr Slangen. Kuilenstraat 40. Rothem-Meerssen, tel. 04403-3266. Gespecialiseerd in hondensportartikelen. 's Dinsdags gesloten. x

Te k. Duitse HERDER 14 m. met pap. Dir. Cortenstr. 90 Chèvremont.

Te k. 4-4 groene roodrug 1-1 witte VALKEN, Splendid Kamillenstr. 15 Sanderbout-Sittard. tel. 7441.

Duitse STAANDER, teef, 14 mnd. met stamb. Na 17 uur Kantstraat 1B Ubach over Worms.

Te k. nest jonge HERDERS. 8 wk. oud. ingeënt. Crombach, Nieuwstr. 26 Kerkrade. x

Kennel Urmonderbloed biedt te koop aan nest Duitse HERDERS. Dr. Kuyperstr. 6 Urmond.

Te k. langh. DWERGTEKKELTJES zeer klein en mooi. Thull 30a Schinnen. x

Te koop nog enkele jonge BOUVIERS gesch. v. dressuur. P. van Oosterhout. Stationstr. 27 Schinnen. tel. 2097.

Te k. TOY- en DWERGPOEDELTJES zilvergrijs en abricot. Thull 30a Schinnen. x

Duitse HERDER te k. 1½ j. oud, reu, met stamb. Goed karakter. Kouvenderstr. 58. Hoensbroek. Tel. 212801.

Te k. mooie Ierse SETTER pups, eng. afstamm. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42 Heerlen. Tel. 045-710865. x

Te k. zeer mooie jonge BOXERTJES met stamb. Tel. 045-717409. x

BOUVIER, 2 jr oud, pakt goed op boef. Pr. Margrietstr. 33 Kerkrade.

Te k. YORKSHIRE kan per koppel tot 18 uur Graafhuijnlaan 4 Geleen.

Tropische SPREEUWEN te koop. Tel. 045-314127.

Te k. langh TEKKELS m. stamb. enz. f 150 rood en zwart 8 wkn. Ook oudere Oude Molen Tudderenderweg Sittard tel. 5951.

Te k. BOUVIERS m. stamb Veeweg 18 Waubach tel. 045-315201.

Te k. Afghaanse WINDHOND reu Oude Rosmolenstraat 1 Sittard t.o. V. en D.

Te k. 8 weken oud HONDJE f 50,-, kanarie en kooi f 30,— Navolaan 121 Vrieheide Hrl.

Te k. Mech. H. reu 4 mnd en Mech. h. teef met stamb dochter v. Rudi v. d. Peter uit Reuver, A. Ge Water 46 Schinveld.

D. HERDER reu, m. stamb. 17 mnd, D. herders teven 16 mnd. Voorterstraat 114 Nieuwenhagen.

Te k. DWERGGEITJE 4 mnd. f 25,— Aan de Beuk 4 Nieuwenhagen.

Te koop prachtige jonge RASHONDJES met inenting 3 maanden garantie. Bruine cocker spaniels f 175.— Malthezer leeuwtjes f 250,— lassies of collies f 275,— hushpuppies bassets f 250,— div. soorten poedeltjes v.a. f 200,—, korthatige tekkeltjes f 175,— chow-chow f 325.—, pekineesjes f 250,— Ierse setters f 200,— gele en witte boxers v.a. f 100,— bruine pinchertjes f 175, — korthatige fox hondjes f 150,— ook voor Sint Nicolaas tel. 04104-4141 Michiel de Ruiterstr. 6 Schijndel

KAMERHONDJES te k. Dorpsstr. 116 Pey-Echt.

Te k. KL.KAN. or. is., sat. en ver., Heerlerweg 106. Hoensbroek.

Te k. Mech. HERDER reu 2 jr. geschikt v. bewaking of dress. Geleenstr. 30 Puth 04493-2103.

Te k 9 jr MERRIE en 2½ jr. merrie beide met pap. tel. 045-315810.

Te k. langharige TEKKEL m. stamb. ontwormd, kamp. afstamming. Kokeelestr. 60 Eijerheide tel. 045-457385.

Te k. HOND Beagle 7 mnd oud met stamb. Lambertusstr. 1 Brunssum tel. 256451.

Te k. spr. PAPEGAAI met kooi, Valkenburgerweg 75 Wijlre.

Te k. PARKIETEN, pracht rosella's, stenley-blaskopkakariki's witte valk en eng. gr. park. Tevens gashaard z.g.a.nw. Seringenstr. 15, tel. 045-218213. Valkenburg.

KL.KANARIES te koop int. zalm isab. ivoor en isab. m.p. Reestr. 46 Heksenberg tel. 045-118213.

Soorten - PAUWEN - krielen - dwergkonijnen. Valkenburgerweg 63 Voerendaal.

jonge HONDJES te k. Hovenstr. 79 Ubach over Worms tot 16 uur.

Te k. langh. TEKKEL met stamb. en inenting tekkel kennel Marlauw Houtstr. 1 Klimmen, tel. 04405-2444. x

Te k. zw. DWERGPOEDELTJES. En laat uw hond bij ons ook nog even verzorgen voor de feestdagen. Gedipl. hondenkapster mej. M. Hurkens Heistr. 83 Overhoven Sittard. tel. 7732. x

RASHONDJES: Pr. jonge ierse setters, bouviers, boxers, chow-chow's, dalmatiners, dobermann, pinschers, heidewachtels, ruwh. foxterr., bassets (hush-puppies) korth. en langh. tekkels, maltheser leeuwtjes, dwergpoedeltjes, dwergpekineesjes en cocker-spaniels (blonde zw. bruine en bonte). Ontw. en met inentingsbewijs. Toezicht d. dierenarts. Open alle dagen, ook zondags. Dinsdags gesloten, Lochterweg 8, Budel-Schoot (bij Weert) tel. 04958—1851.

Kat of hond VERMIST? Bel direkt of kom kijken bij dierenteh. Geleen, St. Jorisstr. 25, tel. 04494-43537. Vandaag geopend van 10-12 uur.

Te k. jonge RASHONDJES ingeent, ontwormd en m. garantie. Boxers, bouviers, ierse setters, chow-chow, fox-terriers, malthezerleeuwtjes, schnautzers ,bastaard-herders, cockers-spaniel, zw., bont, en bruin, dwergpoedels, zw. en wit, dwergpekingeesjes, dwergpinchers, br. toypoedels, bassets, blauwe dwergkeesjes, langh. teckels, collies (lassies). Dagelijks geopend van 12 tot 20 uur. H. Aerdts, Gening 31 (Rijksweg) Afferden Lb, tel. 08853-1452.

Te k. RASPARKIETEN, wit, geparelt, grijs, isabel. Kl. Graverstr. 153 Kerkrade.

Te k. Splendids Mannen f. 50,- p.st. Aalbersestr. 29, Meezenbroek, Heerlen.

Te k. 4 GEITEN en 2 bokken, Heereweg 85, Nieuwenhagen.

Te k. KANARIES waterslagers en 12 Volt autoradio. Kokkelertstr. 39, Roosteren.

Te k. nest langh. TECKELS m. stamb. Gouv. Houbenstr 18, Nieuwstadt.

AUTO'S & MOTOREN

Te k. gevr. alle SCHADE-AUTOMOBIELEN en oude metalen, ijzer enz. Wij halen uw oude auto af tegen betaling. Wij betalen de hoogste prijzen voor alle oude metalen, ijzer, koper enz. Autohandel autosloperij en bergingsbedr. P. J. Wolters, Sportstr. 30 Kerkrade-W. 045-411480. x

Wij kopen en halen uw oude auto. Tevens het juiste adres voor alle types gebruike auto-onderdelen. Autosloperij Verboom bv Leemkampsweg 2 Palemig-Heerlen tel. 045-710654 en 717512. x

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO'S ook schadewagens. Autohandel en Sloperij S. Marxer Kapelw. 24 Heerlen tel. 710418. x

Te k. weg. omst. ALFA ROMEO Berlina 2000 bj. 74. Keuring toegest. Tel. 045 nr 710489. V.d. Scheeurstr. 45 te Heerlen.

Te k. alle ONDERDELEN v. alle auto's. Industriestraat 39 Spekheide. Ingang bruine poort, tel. 045-412045. x

VOLVO 142 1e eig. 1971. perfekte st. Vr.pr. f 5250. Tel. 043-22454.

Grote Herfstvoordeel occasionshow bij Automobiel en Garagebedrijf G. Bos BV Graesbroekerweg 28, Heerlen tel. 045-711444, tot 30 nov. 76. Wagens in de prijsklasse van f 1000.- tot 16.000.-. Diverse merken o.a. TRIUMPH 2500 TC autom., Simca 1000 1100 1301, Matra, Chrysler, Renault, Peugeot, Citroën, Alfa Romeo, Opel, VW Golf. Geopend van 10 tot 18 uur, Zaterdags tot 17 uur. Zondags gesloten. Tijdens de Herfstvoordeeldagen 100 liter benzine en winterset gratis. Wagens vanaf f 30000.- met Bovaggarantiebewijs. Diverse wagens ANWB gekeurd. Tevens bieden wij nog diverse Simca 1976 modellen aan tegen speciale prijs.

HONDA CIVIC de sportieve zunige auto deze week met extra aanbieding bij uw eigen Honda-dealer Garage Central Rijksweg C. 97 Geleen. x

Te k. PONTIAC Firebird 350 T 1970 autom. m. radio cassette. Deze zeer snelle klasse auto is in pracht staat. f 4350.-. Paulusstr. 11 Sittard.

Te k. OPEL Kadett Rally '75 km.st. 17.000. St. Barbarastr. 96 Palemig Heerlen.

RENAULT-dealer biedt de volgende automobielen t.k.a. Renault 4TL bj. 70, 70 71 73 74 74 74. Renault 5TL bj 76, Renault 6 850 bj. 69, Renault 6 1100 bj 72 73 en 74, Renault 12TL bj. 72 72 73 74 75, Renault 12 TS bj. 74, Renault 16 TL bj. 72 72 74 en 75, Renault 16 TS bj. 75, Citroen 2 CV 4 bj. 72, Citroen Diane 6 bj. 74 en 74, Simca 1000 S bj. 72, Simca 1000 GLS 72, Simca 1100 LS bj. 73, Daf 33 bj 72, BMW 2500 bj. 72, Peugeot 404 bj. 72. Peugeot 202 Break bj. 74, Volvo 144 L bj. 70, Morris Mini 1275 GT bj. 72, Opel Rekord 1900 autom. bj. 20-1-76, VW Golf LS bj. 74, Chrysler 160 bj. 72. Autobedrijf Heijnen. Franckenlaan 1 Heerlen, bij nieuw viaduct, auto's met BOVAG-garantiebewijs 's avonds bezoek op afspraak. Verkoop weekdagen van 9-18 uur en zaterdags van 10-17 uur, tel. 045-713600. x

AUTOBANDENSPECIALIST ABC Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

AUTOBEDRIJF HAMERS Heerlen bv biedt aan: 10 nieuwe USA-cars vanaf f 18.500.- incl. BTW. Buick Skyhawk Sport 2+2. mei 76 4800 mls gel. 6 cyl. 4 bak als nw.; Oldsmobile Cutlass Coupé 8 cyl. automaat f 4500; BMW 3.05 automaat 73 zilver; Chrysler 2 ltr. automaat 74. 40.000 km gel.; Opel Rekord 2100 Diesel 4 drs. automaat 75 als nw.; VW Sirocco LS Coupé 75, geel; Datsun 120 Y Coupé 76 16.000 km. gel. in nwe st.; Datsun Cherry 76 10.000 km; Toyota Corona 1800 5 bak 4 drs. 75 geel; Toyota Corina 74 25000 km gel. als nw.; Audi 80 4 drs. 74 rood. als nw.; Audi 100 SL 76 15.000 km; Fiat 128 74, 38.000 km, radio enz.; Fiat 126 74 rood. Ford 1600 L 75 geel; Ford 1600 L 74 brons; Ford 1300 72 rood; Ford 15M f 400.; Ford Capri f 1500.-; Simca Ralley 2 73 als nieuw; Simca 1000 Special 74 30.000 km in nw. st.; Simca 1000 GLS 72; Citroën 2CV 2x 1974, weinig gel.; Citroën Dyane f 2250.-; Citroën 2 CV 71 f 1250; Daf 55 Coupé f 1250; Mini 1000 Clubman 69 72 73 v.a. f 400.-; Opels Kadett vanaf f 400.-; Kadett LS Coupé f 1900; Opel Rekord 7E0 f 1800; Renault 16 TL 73; Chrysler 160 71 f 1650; Peugeot 204 71; Citroën D Special f 2500; Volvo 142 Europa f 3500 enz. enz. Verkoop onder garantie. Alle keuringen. Gratis grote beurt. Inruil en financiering. In de Cramer 1, Heerlen, naast Aral-Bastiaans, hoek -Autoweg tegenover Nationale Houthandel. x

Te k. gevr. met spoed ca 50 AUTO's. Dir. contant geld: ook van garagebedr. Autobedrijf Lukassen Holzstr. 67 Kerkrade, Tel. 045-456963. x

6 maanden garantie op OK inruilauto's van Canton Reiss plus 3 maanden garantie op onderdelen en arbeidsloon, 2 weken proefrijden. Garantie door geheel Nederland bij iedere General motordealer. Alle auto's zijn voorzien van ANWB-rapport. Opel KADETT 71. 72, 73. 74, 75, Ascona 72, 74. 75, Manta 72, 73, Opel Rekord 72, 73, 74, Opel Admiral '74, Vauxhall Viva 71, 72, 73, 74, 75, Vauxhall Victor 74. Simca 1000 GL 72, 73, Simca 1501 '74, Daf 33, 44, 66, 72, 73. VW Passat 74, 75, Mazda 616 '75, Ford Taunus Coupé '73, Morris Marina coupé 74, Peugeot 204 304 '72, '73. — Goedkope inruilauto's steeds in voorraad. Canton Reiss waar U auto's met service koopt. Honigmanstr. 63-65, Heerlen, tel. 045-714441. x

MERCEDES Ruilmotoren en krukassen 200D - 220D, tevens alle rev.werk van mot. ond. uit voorr. Volvo B20A (E) en Ford 1600 tegen spec. prijs. Motor rev. bedrijf; Mech. Ind. Habets tel. 04447-2323. Nuth. x

Hogedruk- en BRANDSTOFSLANGEN met verwisselbare krimpkoppelingen. Limburgse Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen b.v. Geleen, tel. 04494-45100. x

Voor SCHOKBREKERS autobanden Thijssen BV. Geleen. Tel. 04494-45100. x

Voor ACCU's autobanden Thijssen BV. Geleen, tel. 04494-45100. x

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100. x

Voor BALANCEREN: Autobanden Thijssen b.v. Geleen. Tel. 04494-45100. x

Voor UITLIJNEN autobanden. Thijssen b.v., Geleen. tel. 04494-45100. x

Te k. van part. VW Passat LS 4-drs. bj. 73, kmstand 70.000. Te bevr. Karel Doormanstr. 18 Terwinselen. Tel. 045-411830, of na 18 uur. x

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale Grasbroekerweg 67, Heerlen. x

Te k. CITROëN 2 CV 4 71 72 74 75; Fiat 600 69; Ford Escort 69 73; Wartburg 73; Mazda 818 75. Gar., inruil en fin. Gar. van Egdom, Grasbroekerweg 108 Heerlen, tel. 716333. x

Autobekledingshoezen exact maatwerk voor ieder merk. diverse kleuren en dessins. Gratis montage. Tevens uw adres voor dak- en parkeerhoezen. Laco-Geurten. Heerlerweg 220. Voerendaal. t.o. sportpark Terworm, tel. 045-713598. 's Zaterdags gesloten. x

Zeer gunstig te koop OPEL Ascona 16, bj. 73. Hoofdstr. 424 Hoensbroek. x

Te k. MERCEDES D 72 zeer mooi en goed, Simca 1000 Sp. 74 18.000 km. gelopen. Prijs f 3750.-. Hoofdstr. 424 Hoensbroek. x

Te k. OPEL Comm. II GS 1972 met nwe gasinstall. in perf. st. Nwprijs f 27624, nu f 7750.-. Tel. 04404-888, Na 19 uur. x

Limb. Accu Centrale B.V. Grasbroekerweg 67 Heerlen 045-711700 uit voorraad leverbaar originele RB trekhaken met rijkskeur. x

RADIATEUREN rep. en nw. verkoop Limb. Accucentrale Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. Limb. Accucentrale B.V. Grasbroekerweg 67 Heerlen tel. 045-711700. x

De Limburgse Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 t.o. garage LTM tel. 711700. Voor verkoop, reparatie en laden van alle merken ACCU's. Verkoop en opklinken van remvoeringen, uitdraaien van remtrommels. x

REMSCHIJVEN VLAKKEN remtrommel uitdraaien. remvoering opklinken. Limburgse Accu Centrale B.V. Grasbroekerweg 67 Heerlen tel. 045-711700. x

Nationaal OCCASIONCENTRUM. Het adres voor een goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogelijk. Autobedrijf Kerres N.V. Rolduckerstr. 16 Kerkrade, tel. 045-452424-453801. x

Wilt u 14 dagen gratis proefrijden? Wilt u een auto kopen met een bovaggarantiebewijs? Wilt u de keus hebben uit 150 auto's in alle prijsklassen? Koop dan bij de autohandel SAM Susteren, aan de spoorwegovergang richting Echt te Susteren, tel. 04499-1919. Een greep uit onze voorraad die u in de grootste occasionshowroom van Nederland kunt bezichtigen. AMC Pacer '75, Ford Mustang II 74, Chevrolet Vega '75, Camaro '68, Camaro LT '74, Bel Air '70, Caprice 400 '71, Austin 7 '69, Min '70, '71, 72, BMW 525 autom. '75, 160M2 '72, 2800 '70, '73, Citroën GS Club '75, 2CV '69, '71, Diane '71, Fiat 127 72, '73, 128 '72, '76, 850 '70, 131 Mirafiori '75, '76, Ford Capri '69, '71, '72, '74, Taunus 1600L '71, '74, 2000 GXL '71, 12M 69 70 17M 69 70 20M 70, Escort 1100 '69, '74, 1300 '74, Consul 1700 1973, 2000 1976, Cortina '69, Transit '71, '73, Mercedes 200D '73, '74, 220 '71, 220D '69, 230 '72, 250 73, 280 70 73, 74, Opel Ascona '74, Manta '71, '72, '73, Rekord '69, '70, '72, Commodore '69, '70, '72, '73 Kadett '69 '70 '72 '73, Caravan '70, Peugeot 204 '70, '72 '74, 304 '73 75 504 69 '72, '74, Renault R6 '73, R5 L '74, R5 TL 1975 R16 '69, Simca 1000 Rallye '71, GL '71, Ralley I '73, 1100S '72, 1100LS '73, '74, TLS '75, Chrysler 160 '72, 180 '72, '74 Toyota 1000SL '75. 1200 '72. 1200 EC '74, Corolla 30 '76, id. coupé '76, Crown 2000S '71. Datsun 120Y '75, Mazda 1300 '73, '75, VW Golf '76. Passat LS '73, '75, Buggy 1200 '69, '74, 1300 '69, 1302 '72, '73, Variant '71, Volvo 144 '70, '72, '73, DAF 55 '70, '71, Vauxhall Viva '75 NSU 1200C '71, Prinz 4L '72, Motoren: BMW R75 '73, Yamaha TX750 '74, Kawasaki '74, Laverda '74, motorboot 40 pk. Div. goedkope inruilauto's in alle prijzen. Door onze grote omzet zullen er div. andere auto's in voorraad zijn de niet in deze advertentie staan. Een bezoek aan onze showroom is dus wel de moeite waard. Diverse goedkope inruilauto's. x

Te koop van part. z.g.st. FORD Escort 1300. Vrijherenberg 39, Heerlen. x

Inbouw en verkoop L.P.G.-INSTALLATIES. Landi-dealer L. Kleynen Kleingraverstr. 92, Kerkrade tel. 410855. x

Te k. BMW R 51-2, 500 c.c. (chopper), m. opg. w. Hovenstraat 67, Ubach over Worms. x

VEILIGE KM. Laat uw wagen testen op onze diagnosebank Compute a line. De enige in Z. Ned. slechts voor f 10,— en B.T.W Autobanden Centrale Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Uitgebalanceerde WIELEN beanen (uitlijnen) van uw wagen. Veiligheid en rijgenot, ABC Sampermans Willemstr. 78-80 Heerlen. x

MOTORBANDEN specialist grootste sortering. Div. bekende merken. Motorbanden centrale Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Gebr. BANDEN vanaf f 7.50 p. st. met garantie. ABC Sampermans Willemstr. 80, Heerlen. x

Te k. Ford CAPRI 1700 GT XL bj. '69. Wilhelminastr. 153 Hoensbroek, na 13.00 u. x

Te k. VOLVO B 18 Katterug i.z.g.st. Te bevr. Treebeekstr. 153 Treebeek. Tel. 045 nr 213672. Na 18 uur. x

Renaultagent Autobedr. Heijnen: OCCASIONS. Altijd ruime sortering gebruikte automobielen in voorr. v.a. f 1500 t.m. f 10.000. Frankenlaan 1 Heerlen (Welten) tel. 718600. Verk. ook op zaterdag van 10-17 uur. x

Zelf tanken geld sparen SUPER 87,9 benzine 83,9. Fanal Tankstation J. Zeidler, Gillrath, Geilenkirchen Auf der B 56. x

Wij kopen alle AUTO'S van recente datum. Direct contant geld. Donny Klassen B.V., Meerssenerweg 219. Maastricht, tel. 043-27354 of 043-11569.

AUTOBANDEN, grote voorraad, nieuw en gebruikt. Sterk concurrerende prijzen. Uitlijnen op modernste Hunter electron-a-line, 1e in Zd. Limburg. J. Rouwette Klimmen. Tel. 04405-1286. x

ALFA ROMEO Berl. 2000 74 Alfa Romeo Berl. 2000 72: diverse Alfasuds Innocentie Cooper ; Fiat 124 Sport 74; Renault R 6 TL 71; Rover 2000 TC 69; Simca 1100 aut. 74; Toyota Corolla 1200 74; Ford Escort 1300 72; Saab 99 EL 73. Garage E. A. Kozole BV, Pasweg 50 Schaesberg. Tel. 045-311088.

Te k. van part. DATSUN Cherry luxe bj '73 m. veel acc. in st. v. nieuw. Bautscherweg 110 Heerlerbaan.

Te k. van part. Ford TAUNUS 1600L bj. '71 i.z.g.st. Diamantstraat 9 Hrl-Mussemig.

Te k. DAF 55 met nwe motor, banden en accu. Spotprijs. St. Pieterstr. 32 Chevremont.

Te k. MERCEDES 180 D onderdelen w.o. goede motor + plaatwerk. — Mulder Dr. Schaepmanstr. 23 Schaesberg-Kakert.

Te k. v. part. 8-pers. VW bus bj. '72 i.g.st. veel acc. f 3500,-. Tel. 04490-1610, Eisenhowerstr. 511 Sittard.

Te k. VW Passat '73 extra 4 velgen m. winterbanden. — Schlijper, Grachterstr. 107, Kerkrade-West. Tel. 411894.

Te k. Ford TAUNUS 1300 cc bj. '68. vr.pr. f 600.-. Pr. Irenestr. 13 Chevremont-Kerkrade.

Te koop KADETT '70 in prima staat. Vraagpr. f 2000. Bevragen Molsberg 68, Simpelveld.

Ford CORTINA bj. '70 f 950, Renault 6TL '72 beiden i.g.st. Heringsbos 13A Schinveld, tel. 255601.

CITROEN DS 23 Pallas '73 stoffen bekl. of Citroen D special, beide wagens verkeren in prima staat, bez. „Huize Aurora" Gulperbergweg 6, Gulpen.

Te k. VW 1200 2 jr oud km. st. 23000 na 6 uur. Eisenhowerstraat 549 Sittard.

Te k.. Cooper INNOCENTIE 1300 m. v. acc. '74. Putstr. 20 Brunssum of Wilhelminapl. 16 te Schinveld (Te Schinveld alleen zondags.)

Te k. ALFASUD TI type '75 Op het Kepperke 4 Brunssum bij ziekenhuis, tel. 045-253642.

MERCEDES BENZ bedrijfswagen dealer, Auto Smeets Geleen biedt u div. bestelen lichte vrachtwagens voor zeer redelijke prijzen en met een prima service verlening keuze uit Hanomag Henschel bestel benzine en diesel, Hanomag Henschel open laadbak, dubb. cabine geschikt voor div. doeleinden. Mercedes L 406 D bestel 74, Ford Transit 70. Inr. en financ. mogelijk. Auto Smeets BV. Rijksweg Nrd 125 Geleen. tel. 04494-46333.

Te koop MAZDA 1300 4 drs. met schuifd. Nov. 72. Slechts f 3650.-. Aan de Bogen 9. Nieuwstadt.

Te k. FIAT 850 bj. 69, Opel Kadett bj 68, Triumph bj 68 i.z.g.st. Rect. Bonselstr. 26. Hoensbroek.

Te k. SIMCA 1000 nwe banden, nw gespoten i.pr.st. bj. 1970. Prijs f 1250.-. Jos Maenenstr. 10, Valkenburg, tel. 13432.

Te k. Ford TAUNUS 1600L i.z.g.st. Mgr. Brulsstr. 10 — Hulsberg.

AUTO ZUID Geleen BV. Renaultdealer biedt u ruime sortering gebr. auto's in div. merken en prijsklassen. Keuze uit 100 stuks. Alle auto's boven 3000.- met Renault diagnosekeuring en 6 mnd bovaggarantie. Inruil en financ. mogelijk. Renault R4. Renault R5. Renault R6 Renault R12. Renault R16. Renault R8-R10. Renault R15 Simca 1000 70, Simca 1100 74, Simca 1301 Sp. 71, Peugeot 504 71, Opel Manta 70. Opel Kadett Sp. 75, Austin Maxi 1750 72, Morris Marina 1,3 Coupé 73, Mini Clubman 73. Fiat 850 Coupé 72. Fiat 128 70 71 74, Auto Bianchi A 111 73, Alfasud 73, Ford Escort stationcar 74, Skoda 100 L 73, Citroën 2 CV4 72, Citroën Dyane 6 74. Citroën GS X 76, Auto Zuid Geleen BV, Rijksweg Nrd 125 Geleen. Tel. 04494-46333. x

CITROëN GS Pallas, grijs metall. zwart vinyl dak als nieuw, apr. 75 36000 km. Nieuwprijs f 17.200.-. Vraagprijs f 11.000.-. Beumer Kumpenerstr. 37, Brunssum. Tel. 045-252061.

Te k. MERCEDES 280, Simca 1000 1970 f 750.-, Simca 1301 1970 f 750.-, Fiat 128 '70 f 950.-. Fiat 124 '71 f 1500.- Peugeot 504 f 2000.-. Heerenweg 104 Heksenberg.

Te k. OPEL Kadett 70 Escort 72, Alfa Romeo 71, Daf 55 72. Tevens te koop aanhangwagens 2.40 m. - 1.40 m. met opbouw van 2 mtr. Torsie geveerd en met registratiebewijs, 1 mnd oud, van f 1850 voor f 1250. Garage Martens BV Kerkstraat 91. Ubach over Worms.

Ingeruild: BMW 320 1975. BMW 3.0 S 1973, BMW 2002 1974; Peugeot 604 autom. 1976 Peugeot 304 S 1975. R 12 1972. Volvo 244 DL 1975. Autobedrijf Kera bv, Kerkraderstenweg 5, Kerkrade. tel. 045-452121.

Te k. BMW 1600 bj 69 i.z.g. st. Vr.pr. 1800.- en Opel Kadett bj 1969 Vr.pr. 1100.-. Burg. Lemmensstr. 220 Geleen.

Te k. FORD 12M bj 70 nwe banden en accu. olievrije motor. Spotkoopje f 850.-. Dr. Schaepmanplein 14, Molenberg Hrln.

RENAULT 1971, Mazda 1970, Uterweg 91, Heerlerheide.

Te k. CITROëN GS Break bj. 74 f 8000.-. Van der Scheurstr. 55 Heerlen. Nabij Schelsberg.

Te k. mooie FORD Cortina 1600 L nov. 72, km.st. 43.000. Vr.pr. f 2400. 04490-1087.

Te k. SIMCA 1000 Spec. eind 73, kl. lakschade. km.stand 45000. Van 1e eig. f 2200. Tel. 04490-1270.

VOLKSWAGEN 1300 bj. 70. i.z.g.st. Europalaan 337 te Brunssum.

Te k. van part. PEUGEOT 504. volkomen schadevrij bj. 75. kmst. 36.000. kostprijs f 14.500. Past. Spiertzstr. 1. Tetrwinselen.

Te k. weg. omst. MORRIS Marina 1300 Coupé Super bj 72. elke keuring toegestaan. f 2500. Kmst. 40.000. Tel. 04490-4012.

TOYOTA Corona Mark II hardtop 35000 km 75, Citroën GS 1220 Club 73; Ami 8 Break 73; Dyane 435 74 en 73 2CV4 71 en 70; Simca 1000 Special 73, Citroën DS 21 5 baks type 72. Bovagautobedrijf May Crutzen Hunsstr. 33 Ubarhsberg, tel. 04446 nr 2121. Inr. en fin. mog.

1e klas auto's m. volle garantie, allen van 1e eigenaar. TOYOTA Corolla 30 75 19.000 km; Austin Allegro 75 20.000 km; Peugeot 104 L 74 30.000 km; Opel Ascona 16 S Voyage stationcar type 74 37.000 km; Ascona 16 S 73 35.000 km; Ford Taunus 1600 L 74 4-drs 28.000 km; Taunus 1600 L 73 35.000 km; Escort 1100 L 73 40.000 km. Sunbeam 1300 Super 75 40.000 km; Opel 1900 Caravan 71 5-drs. Autobedrijf H. Moonen Valkenburgerweg 13 Kunrade Voerendaal, Tel. nr 1501.

MGB type 74 Garagenieuw met overdrive, spaakw. nwe banden, radiocassetterec. nw. motor m. pap., hoofdsteunen tc. f 11.500.-. Tel. 045-215613.

Te k. FORD Taunus 1300 L 71. Hubben Terheidenstr. 27 Eygelshoven.

Te k. FIAT vrachtauto laadvermogen 1550 kg, bj. 1972. t.e.a.b. Voortraat 4 Brunssum.

Te k. CITROEN DS19 luxe uitv. leren bekl., radio f 2150,-. Ir. Blankevoortstr 9 Heerlerheide.

Te k. Opel KADETT rally type '69. Zowel van binnen als van buiten als nieuw. 100% in orde. Prijs f 750,-. Inruil mogelijk. Hereweg 115 Nieuwenhagen.

Te k. gevr. MOTORBLOK Honda 360G Br. o. nr. 3568 LD Hoensbroek x

Te k. Toyota COROLLA SL kleur geel i.z.g.st. Te bevr. Caumerboord 23 Heerlerbaan tussen 12.00-18.00 uur.

Te k. v. part. zeer mooie CITROEN D super type '71 of Chrysler 160 type '72. beide auto's verkeren in nieuwstaat, ieder onderzoek toegestaan, koopje of te ruil voor kleinere auto. Financiering mogelijk. Leeuwerikstraat 25 Eygelshoven. x

Te k. Toyota CELICA '71. Houserstr. 35 Brunssum.

CITROEN DYANE 6 bj. '70 tevens DKW 3-6 bj. '56. Alleen voor liefhebber. Prijs n.o.t.k. Bevr. Bouwbergstr. 2, Schinveld.

Opel KADETT bj. eind '72 kl. metall. zeldzaam mooi. Kerkstr. 3 Doenrade.

Te k. MINI 850 bj. '71 i.z.g.st. Maanstraat 3 Treebeek tel. 217274.

Te k. weg. dokters adv. FORD 17M super bj. '70 i.z.g.st. Vraagpr. f 1400,-. Ringstraat 7 Hoensbroek.

Te k. FORD Escort 1100L type '73 weinig gel.; Peugeot 304 met schuifdak '72; Datsun 1200 4-drs type '74; Simca 1100 LS '73; Ford Consul 1700 coupé '73; Simca 1301 Spec. '73 weinig gelopen. Alle met volledige garantie. Inruil en financ. mogelijk. Beaujean, Verl. Klinkertstr. 75, Hoensbroek tel. 045-212743. x

Te koop OPEL Kadett Bj. 1970 i.z.g.st. Laurierstr. 351 H'heide. (Passart Zuid).

Te k. Alfa ROMEO Berlina bj '69 pr. n.o.t.k. i.z.g.st. De Vossekuil 283 Heerlen.

Van part. te k. MAZDA 1000 kl. bruin, km.st. 10.000. 7 mnd. oud. Wegens leasing f 2600.- onder huidige nw.-prijs. Tel. 04404-671. x

Te k. FORD Cortina 1300 de luxe bj. 69. Teggert 18 te Voerendaal. x

Auto Peters BV. Enkele v. onze speciale aanbiedingen: BMW type 318 rood km.st. 17.000. BMW type 2002 grijs met. 75; BMW ttype 1602 rood '70, Fiat 131 Mirafiori 131S 1600 grijs metallic met gasinstallatie, Fiat 127 beige 1974; Renault 12TS geel '75, Renault 16TS groen '73. Renault 5TL blauw '74. Renault 15TL oranje '73, Peugeot 504 grijs metallic '75. Peugeot 304 wit '75; Alfasud rood 4-drs. '75; Citroën 2CV6 groen '75. Citroën GS 1220 beige '73. Ford Taunus 1600L 4-drs wit automatic '73. Ford Escort bestel '75 geel. Simca 1100 gesloten bestel Fourgonnette '74. Volkswagen gesloten bestel '74. Inruil en financiering mogelijk. Fina Service. Automobielbedrijf Peters BV Schelsberg 128 Heerlen, tel. 045-715917.

Have automobielen biedt te koop aan met 3 mnd. schrift. gar.: CITROëN bestel type AK bj 11-9-74, km.st. 22.000. Gewoon nieuw Citroën 2CV4 mooi eendje bj 74, km.stand 40.000, Citroën 1220 Club Break met radio bj. 73 km.st. 47.000; Alfa Romeo 2000 Berlina 4 drs. bj. 73. Zien is kopen. Simca 1100 ES bj 75. Peugeot 504 m. radio schuifd. echte leren bekl. km.st. 55.000 bj. 71; Fiat 127 bj 71; Fiat 128 luxe bj. 1973 (nieuw type); Opel Ascona 1600 S bj 73; Ford 1600 L bj. 71; Ford Escort 1100 L bj 73. Diverse inruilwagens, wisselende voorraad. Industriestraat 31, Sittard, tel. 5195. U weet wel de man die het maken kan.

MERCEDES 200 D bj. 73, beige, schuifdak, gekl. ruiten en radio i.z.g.st. weinig gelopen. Vanaf zaterdagmiddag en zondag. Stadhouderstraat 63, Brunssum Nrd.

Te k. GS Club Break 1220 nov. 1975, km.st. 52.000. Tel. 045-452223. x

Te k. VRACHTAUTO Hanomag open laadbak, bj. 1970. Groenstr. 23 Born. tel. 1808. x

Te k. a. VW VARIANT 411 E 1972, i.z.g.st. gunstige prijs. Laurentiusstr. 5 Neerbeek. x

Te k. OPEL Diplomaat 5,4, autom., bj. sept. 68, radio, trekhaak, elec. bed. ruiten. i.z.g.st. p.n.o.t.k. Seringenlaan 14, Geleen L'heuvel.

Te k. EENDJE CV 6 74, 25.000 km. gel. Inr. mog. Dr. Poelsstraat 7 V'burg. x

Te k. van part. RENAULT 16 TL 1 jr oud. Te bevr. Maanstr. 16 Geleen.

Te koop FORD Escort bj. 69, vr.pr. 850,—. Spilstr. 9 Urmond.

Te koop v. part FIAT 128 type 71, km.st. 67000 ABCstr. 4 Treebeek, tel. 212589. x

ASCONA 1600 75; Opel Kadett 1200 coupé 72; Opel Kadett 73; Fiat 126 74. Inr. financ., gar. Autobedrijf M. Hogenhout, Wilhelminastr. 146 H'broek. x

Te k VW-BUS eind 71 i.g.st. zeer gesch. v. kampeerw. Vr.pr. f 3700.—. Caumerbeekl. 56 Heerlen, tel. 045-413585. x

Te k. van part. SIMCA 1000 bj. 71 i.z.g.st. met radio vr.pr. f 1650,—. v.d. Scheurstr. 37 Heerlen, tel. 045-710615.

Te k. 2 CV 4 bj. 70 km.st. 87000, motor en carr. in goede staat. Prijs n.o.t.k. tel 04446-1334.

Te k. OPEL Kadett 68 pas gesp., 4 nwe banden, geen roest. Achter de Winkel 311 Schaesberg.

VW 1200 L type 72, 65.000 km als nieuw f 2450,—. Hamerstr. 16 Heerlen, tel. 716592. x

CITROëN 2CV6 rood bwj. 1974 36.000 km 1e eig. Met gar. Autobedrijf Sondagh BV Looierstraat 19-21 Heerlen. tel. 045-711399. x

CITROëN 2CV6 blauw bwj. 1974 53.000 km, 1e eig. Met gar. Autobedrijf Sondagh b.v. Looierstr. 19-21 Heerlen. x

Te k. OPEL Ascona 16 S bj. 73. Heulsterstr. 5 Susteren.

Te k. OPEL Record 1700 bj. 70 f 1400. Haanraderweg 228 Kerkrade.

Auto SIMA bv biedt een collectie 1e klas automobielen aan. Directe financiering mog. Gar. en service in eigen service-afd. Hieronder een greep uit plm 100 auto's: BMW 520 75; Mercedes 240 D 74; Mercedes 200D gerev. motor 69; Pacer. 1976 uniek 900 km gel.; Citroën 1973; Citroën CX 2200 super 75; VW bus 71; Renault R12 L 74; Ford Escort 1300 L 74; Ford Granada 2600GXL autom. 73; Pontiac Firebird gas 71; Audi 100 LS 74; BMW 2500 autom. 73; Fiat X 1—9 Sport 75; Simca 1100 LS 72; Ford Mustang bwj. 71. Alfa Berl 73, Opel Rekord 74; Opel Manta 19SR 72; Opel Rekord 1700 72; Opel Consul 2000 L coupé 73; Ford 2000 XL 73, Chrysler 2000 75. BMW 2002 75; Fiat 127 3-drs. 74; Austin Mini 75; VW-bus 73; Ford 2300 GXL 73; Rover 3500 70; Opel Ascona 16S 74; 2 Renaults 5 TL 74, VW Porsche 72, Simca Rally II 75. Ford Granada 2600 GXL coupé 74; Opel Kadett 73, Opel Manta 72. Audi 100LS 73 gasinstall.; Audi 100 LS automatic 72; Simca Rally 75 en 73; Peugeot 304 break 72; Mercedes 280S 73; 2 VW 1303 74. VW Passat LS 74 z. mooi, Opel Comm. 74 4-drs. Mercedes 220D 70. Opel GT 1900 69 en 72. BMW 2500 en 2800 69 70 71 72. Audi 80 GL 74. Toyota Corolla Coupé 73. BMW 2800 72. Opel Ascona 74; Peugeot 304 73 en 71; Citroën GS Club 72; Citroën Ami 8 74: Simca 1100 GLS 74. Citroën Injection 71. Mercedes 250 en 280 69; Peugeot 504 70. Ford 1300 L t.m. 73; Chrysler 160 73 71; VW-bus 71; Mercedes 230 70; Mercedes 220 70; Peugeot 504 73; Peugeot 204 type Break 71; Fiat 128 72. Audi 100 GL 73; Opel Comm. 71; Austin Mini 1100 71, Chrysler 180 71; Citroën 2 CV 4 70; 2x VW Kever 71. VW Passat 73. Renault 17TS 76, Ford 1300 Coupé 74; Suzuki 750 GT 2 mnd 1200 km gel. '76. Plm. 100 inruilauto's van f 500 tot f 3000.—. Ganzeweide 153-155, Heerlerheide. tel. 045-211067, b.g.g. 213043. x

AUTOCASSIONS: Fiat 850 70; 600 74; 133 74; 127 72 73 74 75; 128 70 71 72 73 76; 128 Rally 74; 124 Spec. 70 71: 124 71 73; 124 Spider 72; Lancia Fulvia 72; Autobianchi A 111 70; Simca 1000 71; Rally I 71; 1100 GLS 72: 1301 GLS 73; Ford Capri 70: 2000 GXL 73; Transit 70 73: Fiat 238 bestel 72; Alfasud 73; 2CV4 73; Daf 55 72; Renault R 16 70; Toyota 1000 74; 850 coupé 70. Div. goedkope inruilwagens. Financ. mog. Bovaggar. Bij uw Fiat- en Landiadealer C en S Automobiel b.v., Burg. Lemmensstr. 88a-109, Geleen, tel. 04494-16400. x

Te k. OPEL Kadett Rally bwj. 69 f 750,—. Volkswagen 1300 bwj. 68 f 400. Na 5 uur Gladiolenstr. 101 Kerkrade-West.

Te k. PEUGEOT 204 bwj. 1969, f 500.- Hereweg nr 115 N'hagen.

RENAULT 10 bwj. '68, nwe banden en remmen. Te bevr. H. Dunantstr. 545, Brunssum-Nrd

Te k. mooie FIAT 850 f 70.—. Tuner-verst.. 2 boxen f 225.—. Gladiolenstr. 49 Kerkrade-W. x

Te k. ALFA ROMEO 1750 Berlina bwj. 72, prijs f 3250,—; Volvo bwi. 70 f 2750,—; Marina 1300 Coupé Super bj. 72 f 2750.-; Simca 1000 Spec. bwj. 73 f 2600,—; Wolsely bwj. 71 f 2650.—; Ford Transit dubbel lucht verl chassis met ramen f 1750.—. Inruil en financ. mogelijk. Veestr. 117 Sittard-Sanderbout, tel. 7879.

RENAULT 6 L 71 in z.g.st. f 1650,—. Hamerstr. 16 Heerlen (bij ambachtschool). x

KADETT 69 f 1450,—; LS eind 69 f 1650,—; Escort 1300 GT met al.velg. 69 f 1650,—; Escort 69 f 1450.—. Alle auto's in zeer goede staat. Achter de Witte pomp Treebeek. Weienweg 147. x

CITROëN 2CV4 ivoor bwj. 1973. 46.000 km. 1e eig. Met gar. Autobedrijf Sondagh B.V. Looierstr. 19-21 Heerlen. tel. 045-711399. x

Te k. FORD CORTINA in red. staat, t.e.a.b. tot 18 uur. Tel. 04442-2653.

Te k. FORD 1600 L. bwj. nov. 72 weg. omst. Alles i.st.v.nw. Elke keuring toegest. Vr.pr. f 2950,—. Tel. 04490-8398. Na 16.30 uur. x

2x MAZDA 1000 74 geel en rood. Toyota 1000 72, Mini 1000 73. Fiat 128 Rally 72. Auto Weber, tel. 314175, Brugstr. 38 Schaesberg (bij Markt). x

FORD Taunus 1600 L 73; Mazda 1000 73; Opel Ascona 1600 72; VW 1300 de luxe 71; Opel Kadett 71; Opel Rekord 1900 de luxe 72; Auto's met goede gar. inr. en financ. Autobedrijf Martin, tel. 04447-2412. Hellebroek 37 Nuth. x

Te koop: OPEL KADETT 74 oranje; Kadett 73 geel; Kadett 72 oranje; Kadett 71 blauw; Manta 1900 L groen 72; Manta 1600 groen 73; Manta 1900 rood 71; Ascona 16S groen 72; Ford 1600 blauw 74; Ford Escort 73 groen; Daf 55 geel 71; Daf 55 beige 70; VW 1300 69 blauw; Mercedes 250 rood type 71; Mercedes 250 blauw 68; Inr. en fin. mog. Autobedrijf G. Simons. Nieuwstr. 127, H'broek. x

Automobielbedrijf F. Klijn. V.W., Audi, Passat LS Variant met automaat 1974; Passat 1975; Passat S 1974; Audi 80 LS 1973; Audi 100 LS 1974; Audi 100 1970; Golf extra 1975; Simca 1100 GLS 1974; Mini Cooper 1974; Opel Kadett 1972, 1969; Opel Comm. Coupé 1968; Alfa Sud 1973; Peugeot 504 1970. Fiat 124 1969, Ford Mustang 1975; Citroën Dyane 6 1974; Datsun 1200 Coupé 1973; Datsun Cherry Coupé 1975; Datsun X 260 C 1974; Toyota Carina 1973; V.W. bus Pick-Up 1971. Inr. en financ. mog. Bovaggar. bewijs. Tel. 045-214415. F. Klijn, Economiestraat 47. H'broek. x

Te koop of te ruil tegen kleinere auto FORD XL 71. Ericastr. 56 Sittard. Tel. 04490-4281

Te k. SIMCA 1100 spec. 4 drs. 75; Simca 1100 LS 2-drs. '75; Simca 1000 spec. 75; Sunbeam 1600 GLS 75; Citroën Dyane 6 comf. 75; Citroën Dyane 4 '70. Garage v. Hinsberg, Mauritslaan 51-53 Geleen. tel. 04494-45800. x

TOYOTA Carina geel bwj. 1974, 50.000 km gel. 1e eig. Met garantie. Autobedrijf Sondagh B.V. Looierstr. 19-21 Heerlen. tel. 045-711399. x

CITROëN CX 2000 Super wit bwj. 1975, 26.000 km 1e eig. Met gar. Autobedrijf Sondagh B.V. Looierstr. 19-21 Heerlen. Tel. 045-711399. x

CITROëN Dyane BEIGE bwj. 1974, 43.000 km gel. 1e eig. Met garantie. Autobedrijf Sondagh B.V. Looierstr. 19-21 Heerlen, tel. 045-711399. x

SIMCA CHRYSLER 1307 groen met. 1976 16.000 km 1e eig. Door noodlottige omstandigh. tot verkoop gedwongen. Kleine parkeerschade. Verder als nieuw. Inl. na 18.00 uur, tel. 04447-2361. x

V. part. CAPRI 1300 L eind 73 part mooi kl. metall. groen met wit leren dak en sportwielen kmst. 50.000 vr.pr. f 6900.— ANWB-keur. toegest. Corneliuslaan 205 H'heide (flats) t. 215613. x

Leon Franssen Automobielen biedt te koop aan met hoogste prijs in de inruil en financ. binnen 1 dag TRIUMPH TR 6 73 kleur blauw, zeer mooie staat; Triumph TR 6 72 kl. blauw met Hardtop, Triumph T R6 73 kl. wit met Hardtop overdrive, Triumph Spitfire MK IV 1500 76, Hardtop. Triumph Stag 73 zomer -en winterkap, overdrive, MG B 1800 GT 73 als nieuw, kl. rood, Amerikaanse uitv.. Peugeot 604 76 automatiek. led. bekl. met fabrieksgarantie, kl. bruin metallic. Peugeot 304 coupé type 73 schuifd., kl. wit, BMW 2300 71 blauw metallic zeer goed onderh. Opel Rekord 2100 diesel 73 4-drs. kl. wit, R 15 TL type 75 kl. oranje, Zastava 5-drs. 75 als nw. kl. rood, Fiat 128 75 kl. groen. Fiat 128 71 kl groen, Fiat 127 2 stuks 73. vanaf f 4100.— Alfa Romeo Giulia Super techn. zeer goed in orde, kl. bordeaux rood. f 3950.-, BMW 2500 autom. type 70 f 3750. — Alfa 1750 bjr. 70 f 2250.—. Diverse goedkope inruilauto's vanaf f 750.— Beitel 26 Heerlen. richting Simpelveld, tel. 045-413078 - 411589. via de autobaan afrit Simpelveld over de brug 250 meter links.

MERCEDES 220D bjr. 69 f 4500,— Opel Kadett 73 f 3900,— Opel Kadett coupé LS 69 f 1850,— Opel Kadett 70 f 1500,— Fiat 128 coupé SL 72 f 4750,— Opel Kadett caravan 73 f 3650,— Toyota Corolla coupé 73 f 5250,— Opel Kadett coupé LS 1100 SR f 2250,— Achter de Witte Pomp Weienweg 147 Treebeek. x

Crombag MERCEDES Benz te koop. Mercedes 280 nieuw type 76, Mercedes 240D 75, schuifdak radio enz., wit, Mercedes 240D 74 beige, Mercedes 240D type 74 beige, Mercedes 220D 74 licht blauw, Mercedes 250 Benz 74 auotom. schuifd. licht blauw, Mercedes 230-4-des 230-6-72 beige, Mercedes 230-6-70 wit, Mercedes 280S 70 zeer mooi, Mercedes 220 SR cabriolet inruil, financ. keuring showroom Rijksweg Zd. 236 Geleen.

FORD Capri 1700 GT 73 met blauw leren dak. Datsun Cherry 100A 74 geel f 6700,— Datsun 180 B 4-drs. 74, Kadett SR geel 73, Daf 68 Marathon 73 met nwe. fabr., motor f 5250.— Renault 4 75 f 6750.— Renault 5 74 f 5900.— VW 1302 S 70 f 2000,— Mini 1000 70. VW 68 f 650.— Kadett 73 Speciaal f 4950,— Capri type 72 1700 GTXLR f 3250,— Gar. financ. inruil. B. Aretz Barbarastr. 10 Palemig-Heerlen tel. 711268. x

CHRYSLER 160 bruin m[...] bwj. 1973, 76.000 km. gel. eig. Met garantie. Autobedrijf Sondagh b.v. Looierstr. 19-21, Heerlen, 045-711399.

Te k. V.W. 1300 bwj. i.z.g.st. Marktstr. H'broek. Tel. 045-215574.

Te k. OPEL Kadett 1200S i.st.v.nw. inl. Burg. v. O[...]penstr. 95 Mstr.

MOTOR m. Honda 125 cc vr.pr. f 250,— G. v. Lievelooy, Koekoekstr. 5 H'heide

PEUGEOT 304 GL nov. [...] 45000 km vr.pr. f 4250,— 043-22454.

Peugeot-dealer Hade, Rijksweg 167, Vilt Berg en Terblijt tel. 04406-13700. Biedt met Bovag-garantiebewijs te koop aan: Peugeot 504 automaat nov. 75 metallic groen met lederen bekleding heeft 12000 km gelopen automatische voordeurramen.

Peugeot-dealer autobedrijf Hade Rijksweg 167, Vilt Berg en Terblijt tel. 04406-13700 biedt m. Bovag-garantiebewijs te koop aan PEUGEOT 404 72, Peugeot GL 75 2x 74, 70, VW Passat L 75, VW 130072, Alfa Berlina 2000 73, Alfa Sud Ford 1600L 73, Toyota Crown 2600 72, Citroën CV 6 71, Ford Escort toegestaan

Citroën DYANE 70 in goede staat vr.pr. f 1100,— [...] 37096.

Van part. te k. OPEL Ascona 1600 Spec. 17 m. radio enz. 100 pct. in orde Wagnaarstr. 62 Geleen.

Te koop gevr. VW [...] combi of pick-up vanaf [...] 71 tot 73. Br. o. nr. 2220 [...] Brunssum.

VOLVO 142L 69 Volvo [...] (katterug) voor liefhebber en Opel Ascona L 1600 Voyage (Caravan) kmstand 27000 allen i.z.g.st. keur. inr. mog. Tel. 045-710181.

Te k. SIMCA 1000 LS [...] 70 i.z.g.st. en Ford 15M [...] coupé 69. Ceintuurstr. Schaesberg.

Inruilauto's met 6 maanden garantie: LADA 1500 S [...] blauw. Lada 1200 wit [...] Lada 1200 beige 72, Lada 1500 S 74, rood, Opel Kadett 73. Simca 1301 spec. gr. Autobedrijf Keulartz, Kerkstr. 60a Ubachsberg tel. 044[...] 2122.

Te k. AUTOBIANCHI 112 Abarth 73 div. acc. [...] 01620-26448.

Te k. OPEL Kadett 71 [...] drs. i.z.g.st. Hoeve 21 Spaubeek tel. 04493-1386.

Te k. ALFARomeo Guilia sprint 62 tel. 01606-1261.

Occasions Heytse. Aldenhoven 7, BMW 2002 wit [...] 35.000 km. zeer gave wagen f. 12.950,- Alfa Romeo Alfasud '74 blauw 49.000 km, pr. st. f. 7950,- Peugeot [...] bestel '74 wit 58.000 km zeer zuinige bestelauto f. 4950,- 3 mnd of 10.000 km garantie. Inruil en financ. mog. tel. 04749-1915.

Te k. CHEVROLET Bel Air Aut. bwj. '70 op gas. Spekhouwerstr. 23, Voerendaal.

TOYOTA bwj. '70 km. 58000 zuinig wagentje, nw. gesp. (98-23-ZE) i.z.g.st. f. 1350,- Teutelbroekstr. Chevremont.

MERCÈDES. 280 S, bwj. Am uitv. Venweg Brunssum.

Te k. 2 CV Wirds, Neptunisstr. 4, Treebeek, 211826, alleen weekends.

Te k. PEUGEOT 504 Heerenweg 52, Heksenberg tel. 045-213223.

Te k. DAF 33 bj. 70, km. 44000, vr.prijs f 950.-. bevr. Heiligerstr. 2 Brunssum (t.o. Marebos) 256115.

Te k. KADETT LS eind i.z.g.st. 4 nw. banden, f. 1000,- Middelburgstr. Hrl.

Te k. FIAT 850 goed onderh. bwj '68, Bernhardstr. 23, Puth.

Uit voorr. leverbaar VERSNELLINGSBAKKEN. Motoren cyl. koppen en draaiende gedeeltes voor alle 4 cyl typen. Gebr. Paffant, Bokstr. H'Heide, tel. 045-211552.

AUDI 100 GLS 73; Fiat [...] 1600 73; Opel Manta 1600 71 en 72; Sunbeam 1250 [...] Opel Ascona 71; Mazda [...] Coupé 75 10.000 km; Capri 1600 GT 71; Capri 1700 GT 71; Simca 1301 Special [...] Capri 1700 GT 70 f 17[...] Kadett L 69 f 19[...] Renault R 16 TL 71 f 24[...] Chrysler 160 72 f 2750; Opel 1900 72 op gas f 4500. Inruil financ. en garantie. Autobedrijf P. van Dijk Hompertsweg 33 Schaesberg Kakert tel. 311729.

Lada-dealer biedt te koop aan: LADA 1500S 75, Zastava 1100 76, Citroën 2 CV 74; Opel Rek. 1700 72, Fiat Opel Rekord 1700 72, Fiat 128 71, Datsun 1200 71, Skoda 100S 71, Simca 1000 LS 73, Simca 1000 Rally 15[...] Simca 1000 GL 70, Ford 15M 70, Opel Kadett 70, 3 mnd Bovag-garantie. Garage Schoenmakers. Bergerweg Geerweg 33, Sittard.

wekelijkse informatie van uw NBM makelaar

Vastgoed

LidNBM

wekelijkse informatie van uw NBM makelaar

WONINGEN

BEESEL (nabij Roermond)
Te koop riant gelegen luxe afgewerkt landhuis met grote, prachtig aangelegde tuin, garage en centrale verwarming. Perceelsoppervlakte ca. 2000 m2. De indeling van het pand is als volgt: royale hal met marmeren vloer, toilet, woonkamer met parketvloer en gebeeldhouwde schouw, oppervlakte ruim 50 m2, keuken met zeer luxe uitgbreide aanbouwkeuken, 2 ruime slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad. In het souterrain zijn aanwezig een hobbyruimte, de provisiekelder en stookruimte. Verder een grote zolder en een gedeeltelijk overdekt terras. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 350.000.- k.k.

BERG AAN DE MAAS
Schoorweg, te koop mooi gelegen riante bungalow met royale keurig aangelegde tuin, centrale verwarming en garage, het pand heeft de volgende indeling: hal en entree met marmeren vloer, toilet, L-vormige woonkamer met open haard, oppervlakte ca. 50 m2, keuken 2.60x4.50 m met inrichting, 3 slaapkamers van resp 3.20x3.20 m, 3.20x3.20 m, 3.20x4.00 m, badkamer met o.m. ligbad, souterrain; garage 3.40x9.50 m, provisiekelder 2.00x4.00 m, provisiekelder 1.20x3.00 m, kelder 1.60x1.80 m. waar c.v. ketel en boiler. Achter de woning een open terras van 3.00x3.00 m, overdekt terras van 3.00x4.00 m. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 210.000,- k.k.

GELEEN
Napoleonsbaan, te koop groot tussengebouwd woonhuis met royale tuin, grote living met open haard ca. 36 m2, keuken met moderne aanbouwkeuken, grote serre, douche, toilet, berging, 3 grote slaapkamers, grote serre, douche, toilet, berging, 3 grote slaapkamers, grote geheel beplankte zolder via vaste trap bereikbaar. Het pand is voorzien van centrale verwarming. Vraagprijs f 80.000,— k.k. Aanvaarding in overleg.

HEERLEN
Schaesbergerweg, te koop grote vrijstaande woning met tuin, garage en centrale verwarming, hal, kamer ensuite, keuken, grote serre, 3 royale slaapkamers, badkamer, op de 2e verdieping 2 grote slaapkamers. Aanvaarding in overleg. Koopprijs ƒ 125.000,- k.k.

KERKRADE
Te koop perceel bouwgrond met bouwvergunning voor de bouw van appartementengebouw. Prijs en nadere gegevens op aanvraag.

KERKRADE
Te koop 10 verhuurde garageboxen als beleggingsobject. Vraagprijs f 27.000.- k.k.

KERKRADE-CHEVREMONT
St. Pietersstraat te koop zeer ruim halfvrijstaand woonhuis, eventueel geschikt als winkel-woonhuis met royale tuin. Perceelsoppervlakte ca. 850 m2. Indeling: souterrain; 4 ruime kelders, beg. grond: hal/traphuis en 3 grote kamers, 1e verdieping: 4 royale slaapkamers en ruime zolder. Aanvaarding direct. Vraagprijs f 110.000.- k.k.

MECHELEN
Scheibergweg. Te koop ruim vrijstaand woonhuis, voor het grootste deel vakwerk met royale tuin en cv, perceelsoppervlakte ca 1000 m2. Indeling: provisiekelder, entree, woonkamer met parketvloer en schrootjesplafond 4.80x4.30 m, eetkamer 4.30x3.30 m, met antieke vloertegels, keuken, toilet, badkamer met douche en vaste wastafel, 2 bergruimten 4.30x2.80 m en 5.00x4.30 m, 1e verdieping: 4 slaapkamers resp. 4.30x3.20m, 3.50x3.20m, 550x4.30m en 5.00x4.30m, 2e verdieping via vaste trap bereikbare zolder. Het pand verkeert in een goede staat van onderhoud. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 195.000.- k.k.

SCHAESBERG
De Kakert, te koop zeer mooi gelegen landhuis met garage, centrale verwarming, grote aangelegde tuin, totale perceelsoppervlakte ca. 3.200 m2, de indeling van het pand is als volgt: 2 royale kelders, hal met marmeren vloer, toilet, woonkamer met parketvloer en open haard, keuken met luxe uitgebreide aanbouwkeuken, 3 ruime slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad, groot overdekt terras, verder is een ruimte aangebouwd waarin grote logeerkamer met toilet en vaste wastafel, garage en berging. Aanvaarding in overleg, op korte termijn. Vraagprijs f 350.000.- k.k.

SITTARD
Schaloenstraat, te koop royale halfvrijstaande woning met garage, c.v. en tuin; L-vormige woonkamer ca. 40 m2, hal met toilet, royale keuken met inrichting, 4 ruime slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad, grote, beschoten en beplankte zolder. Bouwjaar 1975. Aanvaarding in overleg, op korte termijn. Prijs f 155.000.-.

BEDRIJFSPANDEN

BOCHOLTZ
Te koop lopend horecabedrijf. Het bedrijf bestaat uit een café-dancing, kegelbaan en snackbar, alsmede een grote woning, gehele inventaris aanwezig. Prijs en nadere gegevens op aanvraag.

HEERLEN
Te huur in centrum kantoorruimte in units vanaf 250 m2. Nadere gegevens op aanvraag.

HEERLEN
Winkelruimte „Het Loon", te huur dagwinkels vanaf 100 m2. Huurprijs en nadere gegevens op aanvraag.

HEERLEN
Geerstraat te huur kantoorruimte ca. 40 m2 groot. Huurprijs f 300,- per maand.

HEERLEN
Te huur in het centrum kantoorruimte ca. 130 m2. Voorzien van centrale verwarming. Aanvaarding direct. Huurprijs ƒ 8.000.— excl. B.T.W. en incl. stookkosten per jaar.

KERKRADE-BLEIJERHEIDE
Te koop groot tussengebouwd bedrijfspand, gelegen in het centrum. Het pand is momenteel in gebruik als cafetaria. Overname inboedel verplicht. Koopprijs ƒ 90.000.- k.k.

KERKRADE-CHEVREMONT
Te koop groot hoek-bedrijfspand met grote bovenwoning (8 kamers), binnenplaats en garage. Voor vele doeleinden geschikt. Prijs f 115.000.- k.k.

MAASTRICHT
Te koop of te huur groot solide gebouwd en goed onderhouden bedrijfspand met luxe bovenwoning gelegen in het centrum. Het pand is geschikt als winkel-woonhuis, kantoorpand, enz. Prijs alsmede overige gegevens op aanvraag.

SCHAESBERG
Te huur goed renderend Hotel - Café - Restaurant. Prijs en nadere gegevens op aanvraag

Voor nadere inlichtingen en/of bezichtiging:

Penners & Schoenmakers
Makelaardij Heerlen B.V.

Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

TE KOOP

BERG EN TERBLIJT
Mooi op een hoek gelegen, halfvrijstaand **WOONHUIS** met c.v.-gas, garage en tuin. Ind.: kelder, hal, wc, ruime luxe inger. keuken, woonkamer met open haard, 3 slaapkamers, badkamer met douche en 2e toilet. Zolder via vliezotrap.
Vraagprijs f 125000.- k.k.

STEIN, Sanderboutlaan
Mooi en gunstig gelegen vrijstaande **BUNGALOW** met c.v.-gas, garage voor 2 auto's, berging en aangelegde tuin (459 m2). Ind.: provisiekelder, ruime hal met marmeren vloer en schrootjesplafond, toilet, geheel ingerichte eetkeuken (24 m2), woonkamer, 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, aparte douche en vaste wastafel. Binnenkort leeg te aanvaarden.
Vraagprijs f 208.000.— k.k.

MAASMECHELEN (B.):
In aanbouw zijnde, vrijstaande **WOONHUIZEN** met c.v. gas, warmwatervoorziening, garage en tuin (550 m2). Ruime indeling met o.a. living in L-vorm (40 m2), met open keuken, 3 of 4 slaapkamers, ruime badkamer met ligbad en toilet (betegeling en sanitair naar eigen keuze). Oplevering plm. februari 1977.
Koopprijs vanaf B.Frs. 1.826.300,— excl. B.T.W. (ca. f 127.000.—)

ZATERDAGS GEOPEND VAN 10.00 UUR tot 13.00 UUR

L. H. NICOLAI
MAKELAARDIJ B.V.
Stationsstraat 20
Maastricht
Telefoon 043 - 17888
LidNBM

Wij zoeken op korte termijn

BELEGGINGS-PANDEN

Onze gedachten gaan uit naar bedrijfsobjecten tot ca. 1.500.000.

PENNERS & SCHOENMAKERS — MAKELAARDIJ HEERLEN B.V. – LAANDERSTRAAT 27 — TEL. 045-718330

Ja. Speciaal voor u iedere donderdag en zaterdag DANSEN (ook stijldansen) bij Auk de Jager, Hoogstr. 191 Nieuwenhagen, tel. 045 m 315515.

Bent U een ongeh. of wed. VROUW ong. 45 jr., zoekt U als ik naar 'n ontw. vriendin. Br. o. nr. B 272 LD Heerlen.

Nette jongeman 26 jr. groot 1.64, geen uitg.type, houdt v. gezelligh., zoekt dito MEISJE ca. 25 jr. Br. m. foto o.e.r. ond. no. SP 8118 LD Spekholzerheide.

N. j. MAN 33 jr. i.b.v. auto zkt. kennism. m net meisje, of wed. en 1 kind geen bezwaar geh. houd. verz. br. m. foto ond. nr. J 814 LD Roermond.

Gerda, 52 jahre, schwarzh., gelernte Köchin, ohne Anhang möchte Heiraten. Sie sucht einen guten MANN um in zweite Ehe glücklich zu werden. Eh Elisa Kroll, 5122 Kohlscheid, Haus-Heydenstrasse. 52, tel 09-4924074642. 10 Jahre erfahrung.

Elisa Kroll. HUWELIJKS-BEMIDDELING, 5122, Kohlscheid, achter Aken, Haus-Heyden-Strasse 52, tel. 09-4924074642. De ser. bemidd. (bis zum erfolg) voor eenv. en hogere eisen. In vertrouwelijke atmosfeer. Zie onze advertentie bij de gr. advertenties.

All.st. dame opgew. karakter, 60 jaar zkt. kennism. met nette HEER uit midd.st. geen avont. br. ond. nr. F. 272 L.D Hrl.

Ambt. wed. z.k.m. opgewekte levenslustige VRIEN liefh. v. muz. opp. en opera lft. 55-60 jr. Alleen ser. br. worden beantw. geheimh. verz. en verzekerd. Br. ond. no. J 820 L.D. Roermond.

Nette all.st heer zkt. kennism. met nette DAME wed. 55-60 jr. Br. ond nr M 271 L.D. Hrl.

VROUW 53 jr. schuldloos gesch. zkt. nette vriend tot 57 jr. om de eenzaamh. samen op te lossen. Geen avontuur Br.o.nr. 3796 LD Geleen.

HUWELIJK

ZAKENMAN 40 jr. zoekt kennism. met nette vrouw tussen 30 en 40 jr. mag gescheiden zijn en 1 of 2 kinderen hebben. Br. o. nr V 9040 LD Valkenburg. x

Wedn. 57 jaar oud, zkt. ser KENNISM. met weduwe 55 tot 60 jr. Br. o. nr K 4490 LD Kerkrade.

ZAKENMAN 37 jr. zoekt attrakt. dame om eenzaamh. op te lossen. Br. met foto o.e.r. Br. o. nr C 272 LD Heerlen.

DRS. RUIJTERS

makelaardij onroerend goed · lid MCC · lid FIABCI · sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 · telefoon 04490-9151*
LidNBM

te koop:

BEEK
Uniek gel. vrijst. landh., m. rondom park en blijvend vrij uitz. op landg. kasteel Genbroek. Ind. hal m. entr., garder. en toilet m. font. (op. 26m2). De begane grond is vrijw. geh. betegeld m. plavuizen. Liv. m. gebeeldhouwde open haard, rustiek plafond, vast eiken wandmeubel en bibliotheek m. 3 mk. (tot. afm. 12 x 5.70/3.25 x 2.80), L-vormige salon (11 x 6.30/4.50 m). Terr. (75 m2) m. zonw. Gang m. kastenw. Moderne keuken en wask. Trappenh. m. gebrandshilderde ramen overl. m. 2 mk. 4 slpks. m. v.w., mk. en balk. Badk. m. ligb. dubb. v.w., toilet en aparte douche (4.50 x 3 m). Onder het huis 2 provisiek. en c.v.-kelder. Naast het pand liggen tuinh. en een garage. Tot. inh. 1550 m3. Tot. opp. 3554 m2. Prijs op aanvraag.

EYGELSHOVEN
Zeer groot winkelwoonh., gesch. voor dubb. bewon. Ind.: beg. gr.: winkel, keuken, 2 kamers, magazijn, gar. en binnenpl., zeer grote kelder. 1e verd.: 4 slpks. en badk. 2 verd.: bepl. zolder m. vaste trap. 2 woning is moment. verh. Ind.: woonk., keuken, douche, toilet en 3 slpks. Dir. te aanv. Vraagpr. ƒ 89.000 k.k.

HEERLEN-Giesenveld
Riant gel. zeer ruime split-level woning m. speelse. mod. architekt. Ind. sout.: gr. en kleine berg., gar., hal m. splijttegelvl., badk.m. ligb. douche, v.w. 2e toilet, 3 slpks. (6 x 2.84, 5.37 x 2.50 m. v.w., 4.31 x 2.10) beg. grond: hal, toilet, werkk. aparte garderobenis, woonk. m. open keuken (± 47 m2) wanden uitgev. in schoonmetselw. en schrotenplaf., keukeninstall best. uit ingeb. vaatwasmach., koelk., afzuigk., electr. kookpl., 4 bovenk., bijkeuken. 1 verd.: overl. (5 x 2) hobbyk. (3.50 x 2,5) m. schrootjesplaf. Bwjr. 1975. Voor- en achtert. Achterzijde vrij uitz. Pand is via achterzijde bereikb. Vraagpr. ƒ 197.500 k.k. Aanv. medio febr./mrt. 1977.

HOENSBROEK
Goed onderh. luxe split-leven drive-in m. tuin op zuiden. Ind.: bet. hal, gar., c.v.-ruimte, moderne zit-eetk. m. koelk., fornuis, afzuigk. en vaatwasmach., woonk. m. parketvl., 3 slpks., waarv. 1 m. parketvl. en 1 m. k., badk. m. ligb. en v.w., toilet en fontein, overl. m. mk., berging. Bwjr. 1972. Gehele woonh. voorz. van stoff. en vitrages. Vraagpr. ƒ 117.000 k.k.

HOENSBROEK
Ruim vrijst. winkel/woonh. m. gar. Ind. winkel (± 150 m²), hal, woonk., keuken, 3 slpks., douche, berg., zolder. Bwjr. 1969. Kooppr. ƒ 166.000 k.k. + BTW. Aanv. dir.

KERKRADE-WEST
Ruim uitstek. onderh. halfvrijst. woonh. m. gar. en c.v. Ind. hal, keuken (3.27 x 2.37) m. afzuigk., bijkeuken c.q. berg. woonk. (± 40 m2) m. open hardhouten trap, overloop, 4 slpks., badk. m. ligb. v.w. en 2e toilet. Vraagpr. ƒ 110.000 k.k. Aanv. in overl.

KERKRADE
Gunstig op het zuiden gel. vrijst. villa m. gar. c.v. en grote tuin. In.: hal, toilet, woonk. m. erker, studeerk. m. 2 mk., grote eetkeuken, bijkeuken, 2 kelders, berging. 1ste ver.: 3 slpks. m. v.w. waarvan 1 m. mk., grote overl. m. mk. en balcon. badk. m. ligb. en 2de toilet. 2de verd.: 2 mans.kamers en zolder, opp. 982 m2. Aanv. in overl. Vraagpr. ƒ 170.000 k.k.

LIMBRICHT
Op goede woonst. gel. halvrijst. woonh. m. gar., c.v., boiler en ruime aangel. tuin op zuiden. Ind. hal, L-vorm. woonk. 46 m2 m. ged. schrootjes/rustiek plaf. en niveauverschil, mod. inger. keuken, 3 slpks. op de 1e verd. waarv. 1 m. v.w., badk. m. douche, v.w. en 2e toilet, vaste trap naar zolder m. 4e slpk. en berging. Opp. 293 m2. Aanv. in overl. Kooppr. ƒ 136.000 k.k.

SITTARD-Stationsstraat
Goed onderhouden winkel-woonhuis m. c.v. Ind. kelder, beg. gr. winkel (6 x 7.70/4.80 x 4.30) luxe keuken (3.80 x 2.70 m) m. compl. keukeninricht., badk. m. douche en v.w. toilet. 1e verd. badk. m. douche, v.w. en 2e toilet, balkon, woonk. (6 x 4), slpk. (3.80 x 3.50), 2e verd. 3 slpks. Aanv. dir. Vraagpr. ƒ 185.000 k.k.

SITTARD
Halfvrijst. woonh. m. gar. en c.v. en behoorl. achtert. Ind. kelder, L-vorm. woonk. (± 28 m2) m. schrootjesplaf. en een wand schoonmetselw., zeer ruime keuken (6 x 4) m. mooie tegelvl., schrootjesplaf., keukeninstall. best. uit aanrechtbl. staande kast, 5 bovenk., afzuigk., St. koelk. (240 ltr.) ingeb. kookpl., bad. m. douche, v.w. op zuil. 3 slpks., achter- en zij-ingang. Vraagpr. ƒ 97.500 k.k. incl. 115 ltr. boiler. Aanv. in overl.

SITTARD
In centrum gel., uitstek. onderh. winkel/woonh. m. c.v. en aparte zij-ingang. Ind. kelder, beg. grond: prachtige bedrijfsruimte (32 x 5/6) m. vloer in Noorse leisteen, toilet. 1e verd. U-vorm. woonk. (± 40 m2) m. veel schoonmetselwerk en eiken balken, keuken (4 x 3) m. L-vorm. aanrechtblok, 2 bovenk. en 1 st. kast, dakterras (17 x 6) bad. (5 x 2.5) m. ligb., dubbele v.w. 2e toilet. fonteintje. oudhollands uitgev. herenk. m. open haard, oudersslpk. (6 x 5) en 2 kinderslpks., berging. Pand is ook voor andere doeleind. geschikt. o.a. uitsl. woonh. kantoor o.d. Vraagpr. ƒ 245.000 k.k. Aanv. in overleg.

STEIN
Degel. halfvrijst. cafépand m. woonh. en flink stuk grond. Ind. kelder, café (8 x 6) m. 2 schrootjesw., toiletgr., keuken (4.5 x 4) 3 slpks. m. div. m.k., kl. badk. m. douche. zolder. Tot perc opp. 446 m2. Vraagpr. ƒ 84.000 k.k. Aanv. dir.

SWEIKHUIZEN
Uitst. gel. lux. uitgev. ruime vrijst. bung. Ind.: sout: berging, prov.kelder, kantoor, m. parketvl., slpk. (4.00 x 2.70) m. parketvl. en v.w., waskeuken, hobbyruimte (6.60 x 4.30), gar. Beg. gr.: hal (6 x 2,5) m. pracht. marmervl., aparte garderobe, L-vorm. woonk. (± 45 m2) m. parketvl., één wand schoonmetselw., open haard, aansl. dakterras (8 x 2,5), keuken, 3 slpks. m. parketvl. en div. muurk., badk. (3,5 x 2) m. ligb., toilet, dubb. v.w. op zuil. Bwjr. 1969. Achterz. vrij uitz. Tot. perc.opp. 1300 m2. Kooppr. ƒ 300.000 k.k. Aanv. medio juli/sept. '77.

URMOND
Prachtig gel. vrijst. woonh. m. vrij uitz. op het kanaal en weil. Het geh. bevat o.m.: mooie tuin, gar., c.v., kelder, doorzonk., luxe keuken met ingeb. app., bijkeuken, 3 slpks., badk. m. ligb. en v.w. en apart 2e toilet. Vraagpr. ƒ 179.000 k.k.

WIJLRE
Mooi en rustig gelegen halfvrijst. woonh. m. garage, berging c.v. en tuin m. privacy. Bwjr. 1967. Ind. hal m. marmeren vloert., toilet, woonk. m. schrootjesw. en open haard, keuken m. schrootjes., afzuigkap, gasfornuis, koelkast, 3 slpks. waarv. 1 m. v.w., badk. m. douche en v.w., grote bepl. en besch. zolder m. mogelijkh. voor 4e slpk., kelder. Pand is voorzien v. vloerbedekk., vitrage, luxaflex en t.v.-antenne. Aanv. direkt. Pr. ƒ 128.000 k.k.

te huur:

HEERLEN-Gringelstraat
Magazijn/bedrijfsruimte. Opp. 370 m2. Krachtstroom. c.v. e.u. aanw. Aanv. dir. Huurpr. ƒ 1.400 per mnd. excl. stookk.

MAASTRICHT
Nabij centrum gel. representatieve kant.- en bedrijfsr. voorz. van c.v. Ind. 2 kelders, receptie (4.70 x 3.80) m. kl. keuken, 2 aparte kantoorr., keuken en badk., toilet, bedrijfsr. (38 x 7.50 m) m. was- en kleedr. 1e verd. 2 zeer royale kantoorr. 2e verd. kantoorr., doka, toilet. Huurpr. ƒ 2.000,– p. mnd. Aanv. medio jan. 1977.

Kantooruren Afdeling Bestaande Bouw:
maandag t/m vrijdag van 8.45 tot 17.30 uur,
zaterdag van 9.00 tot 13.00 uur.

te koop

BEEK, Maastrichterlaan
Monumentaal pand met grote tuin van ca. 1000 m2. Het pand moet geheel gerenoveerd worden. Koopprijs f 65.000,–.

BEEK, de Counelaan
Luxe vrijst. bungalow op zeer goede stand en prachtige ligging, bwj. '71, mooi aangel. tuin met optimale privacy. Opp. 830 m2. Ind. sout.: waskelder. Part.: entree met garderobenis, toilet, salon 5.20x4.50 m met open haard, vide, eetkamer 4.50x4 m met kastenwand, terras 65 m2, keuken met kompl. apparatuur, bijkeuken, garage, kelder, overloop, badkamer met ligbad en toilet, 3 grote slaapk. met muurkasten. Zeer luxe afwerking o.a. thermophane, mahonie deuren, schroten plafonds, marm. vloeren, veel schoonm. werk etc. Dir. te aanv.
Koopprijs op aanvraag.

ELSLOO, Burg. van Mulkenstraat
Zeer goed onderh. halfvrijst. woonhuis, bwj. '57, met cv-gas, garage en grote tuin (30 mtr. diep). Opp. 524 m2. Ind.: geh. onderkelderd, woonkamer keuken, entree en toilet, 2 kantoren, toilet en badruimte met douche. 1e verd.: 4 slaapk., badkamer met zitbad, zolder. Direkt te aanvaarden.
Koopprijs f 115.000,–.

GELEEN, Beekhoverstraat
Riant vrijstaand landhuis met cv, gar. v. 2 auto's, op zeer goede stand, nabij centrum, sportpark en div. recreatiemogelijkh. Ind. sout.: cv-, was-, provisie-, berg- en hobbykelder, garage 11x3.40 m. Parterre: woonkamer 55 m2 met open haard, leistenen vloer, schroten plafonds, groot zonneterras, entree 25 m2 in schoonm. werk, open trap, toilet, keuken (Poggenpohl inr.) aparte eetkamer, kantoor 4x3.40 m. 1e verd.: 5 slaapk. met veel kastruimte, bet. badruimte met douche, bet. badkamer met ligbad, dubb. wastafel, apart toilet, groot zonnebalkon aan achterzijde. Direkt te aanv. Uitstekend onderh.
Koopprijs n.o.t.k.

GREVENBICHT, Kerkstraat
Goed onderh. woonhuis met achterom en tuin, op rustige ligging. Bwj. '50. Ind.: prov. kelder, woonkamer, keuken, entree, 3 slaapkamers, vaste trap n. zolder. Direkt te aanv.
Koopprijs f 72.500,–.

HOENSBROEK, Prof. Kamerling Onnesstraat
Splitlevel drive-in woning met garage, cv-gas en tuin, bwj. '73, uitst. onderh. Ind.: beg. grond: roy. entree met schroten plafond en wanden, garage en cv-ruimte. 1e verd.: woonkamer met schrootjes wand, ruime woon-eetkeuken modern bet. 2e verd.: 3 grote slaapk., overloop met muurkast, modern bet. badkamer met ligbad en toilet, berging. Direkt te aanvaarden
Koopprijs inkl. stoff. f 99.500,–.

SITTARD, Beethovenstraat
Uitst. onderh. halfvrijst. middenst.woning met cv-gas garage, bwj. '68. Ind. o.a.: woonkamer met open haard, entree en toilet, keuken met eetbar, afzuigkap en schroten plafond, overloop met schroten plafond, trappenhuis in edelstuc., 3 ruime slaapk., badkamer met ligbad en schroten plafond, vliezotrap n. zolder Aanv. 2 mnd.
Koopprijs f 117.500,– inkl. luxaflex, vitrages, overgordijnen en nieuwe vloerbedekking in gehele pand.

SITTARD, Dunckellaan
Patio-bungalow op goede stand in plan Kolleberg, met cv-gas, carpart-berging, bwj. '75. Ind.: L-woonkamer 50 m2 met open haard en schuifwand n. patio, open keuken, 3 slaapk., badkamer met ligbad en toilet, ruime bet. hal met garderobe. Gehele pand mahonie deuren en schroten plafonds. Aanv. 3 mnd.
Vraagprijs op aanvraag.

SUSTEREN
Riant vrijstaand woonhuis in aanbouw met garage, cv-gas en grote tuin ca. 30 mtr diep. Ind. o.a.: woonkamer met open haard en open keuken, hal met open trap, toilet, werkkast, carport, garage-berging, bet. terras. 1e verd.: 3 grote slaapk., badkamer met ligbad en 2e toilet, vaste trap n. grote bergzolder met 1 slaapk. Aanv. plm. mei '77
Koopprijs f 179.000,–.

WIJ ZOEKEN
In verband met de grote aanvrage van woningzoekenden, zoeken wij zowel te koop als te huur, alle type woningen, in iedere gemeente en in elke prijsklasse. Een telefoontje aan ons en wij komen u geheel vrijblijvend, bezoeken.

peters
Makelaars in onroerend goed
Lid NBM en Beursmakelaar
Geleen/Mauritslaan 6/Tel. (04494) 48191
óók 's zaterdags geopend van 10.00 - 13.00

HUWELIJK

DAME 40 jr. zkt. kennism. m. beslist gr. Heer m. auto br ond. no K 271. LD. Hrl.

Nette HEER 53 jr. geen uitgaangstype zoekt nette vrouw 40-45 jr. Heeft woning. Br.o.nr. M 5294 LD-Mt.

bedrijf 1 kind z.k.m. een jonge vrouw of wed. rond 60-65 jr. Br.o.nr. M 5296 LD-Mt.

Alleenst. DAME 59 jr. financ. onafh. zou graag kennis maken met symp. heer wedn. z. kind. Serieuze br. o. nr. N 6785 LD N'hagen.

WEDUWE 60 jr. zoekt ser. kennism. met nette heer uit goed milieu. Liefst in bez. auto. Niet gesch. Br.o.nr. N 6784 LD N'hagen.

Gesch. all.st. DAME 42 jr. z.k.m. heer om eenzaamh. op te lossen en evt. huwelijk. Br.o.nr. B 273 LD Hrl.

DIVERSEN

T.V. defect kleur-zw. Service Pino komt direct. 045-253687 ook zat. x

Wasautomaten, koelvrieskasten, k.t.v. defekt. REPARATIES binnen 24 u., vooraf prijsopg., volle gar. incl gratis onderh.beurt. fabr. nw.verkoop en onderdelen. Reisig Techn. Dienst, Misbroekstraat 2, Sittard, telef. 04490-8036. x

TV-REP., 's morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32, Geleen. tel. 04494-47709. x

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29 Heerlen. Tel. 716830. Erkende Philips service. x

Zoeken uw aard? LA VIE de moeite waard Open om 20 uur Kampstr, Heerlerheide x

Club Europa Parallelweg 9 Reuver (L.) Rijksweg Roermond-Venlo, ook weekends. Tel. 04704-2808. x

BURO PRIVé Born. Telef. 04498-2222. x

TV of ant. defect SYNCRO snel en betrouwbaar. Tel. 045-214097. x

Voor opnieuw BEKLEDEN van al uw meubelen. Stoffeerderij J. Latten, Hoensbroek, tel. 045-212457. x

TOUPET, pruiken-reparatie, haardelen en haarkleuren. Haarwerken Bemo, ziekenfondsleverancier. J. Bernard, Rumpenerstraat 23 te Brunssum, tel. 045-252492. x

PORTRET getekend van uw pasfoto zw.wit. of kleuren. Tel. 045-216567. x

SINT komt aan huis. Tel. 04492-2524. x

30 tot 60 gulden goedkoper dan anderen dompelen wij uw RADIATOREN. Bel. J Wintjens, Grachtstr. 55, tel. 04492-1817. Oirsbeek. x

BANDEN voor alle doeleinden ABC Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

RESTAUREREN van antieke meubelen en zitmeubelen. Nieuw stofferen in eigen werkplaatsen. Souren-Schijns B.V. Vaals, Kerkstr. 25. Tel. 04454-1044. x

UNIEK voor uw dekoratieve tuin uit voorraad: ronde tegels vanaf 30 cm tot 100 cm doorsnede. Dit opgevuld met onze maaskeien is uniek. Tevens grootste sortering in wasbetontegels. Bel Wessem BV te Panheel tel. 04748-1771 of bezoek ons showterrein aan de overslaghaven te Panheel. x

Interesse in FILM? Amateurfilmer biedt hij of zij voorlichting aan, voor zelf filmen en of acteren techniek, aanschaf camera enz. Br. o. nr. J 816 LD Roermond. x

DIEFSTAL? Uit voorraad leverbaar winkelspiegels, t.v.-circuits, muurkluizen, brandkasten, alarmsystemen, kortom alles voor veiligheide. Kuma-beveiligingstechniek Geleen, tel. 04494-47235. Barbarastraat 26a-26b t.o. ziekenh. (ook op maandagochtend geopend). x

Onderhoud en levering van ST. NICOLAASPRUIKEN en baarden. Bemo Haarwerken, J. Bernard, Rumpenerstraat 23, Brunssum, tel. 045-252492. x

GEEN GELUID, geen beeld, geen bezwaar, onze t.v.-service staat altijd voor u klaar. Televisierep. met garantie. Görgens Z.-Limb., t.v.-service, Ubach o. Worms Abdissenlaan 84, telef. 045-314122. x

GEREEDSCHAP opheffingsuitverkoop mach. en handgereedschap 20-25% korting Jan Pellegrom, Schelsberg 41 Heerlen, tel. 711963. x

Foto van der Graaf demonstreert u het zelf vergroten van KLEURENNEGATIEVEN en dia's. Willemstr 15, Heerlen, tel. 045-713637. x

Gevr. ENGELSE Conversatieles. tel. 04494-48039.

MONSIGNORE lees de schandaalkroniek over het Vaticaan. Een boek v Meulenhoff Amsterdam. In iedere boekhandel.

Geh. echtpaar, 27 en 30 jr., 1 kind uit goed milieu zkt. idem geh. ECHTPAAR om vr.schap en gez. avonden. geen partnerruil. Br. ond. nr. 2030. L.D. Hrl

Speciale aanbieding SCHRIJFMACHINES. Adler-Tippa van f 318,60 voor f 250,- bij Penners kantoor inst. Geleenstr. 53 Hrl. Tel. 045-717946

Jongeman wenst ASSURANTIEPORTEFEUILLE op te bouwen. Vraagt portefeuilles te koop in Zuid-Limburg (beneden Sittard) Br.o.nr. V 9045 LD V'burg

Te k. 3-d'lg. zwart COSTUUM, 1 nwe fantasiebroek, 1 zwarte grijze overjas en een geruit costuum. alles mt. 56. z.g.a.n. Br.o.nr. M 252 LD Hrl.

St. Nicolaas KADO-TIP, babeques reeds va. [illegible] Berbeque motor, barbeque-set, satéepennen, houtskool, aanmaakblokjes, barbeque-blaasbalg. Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78 tel. 045-211888. x

OPBLAASBOTEN. 5 maten. St. Nicolaas aanbieding: Bij aankoop van boot, peddels kado! Een leuk St. Nicolaaskado. Alle modellen staan opgeblazen. Klinkenberg Hoensbroek. Heisterberg 78, Tel. 045-211888. x

Speciale aanbieding SCHRIJFMACHINES. Adler-Tppa van f 381,60 voor f 250,- bij Penners, kantoor-inst. Gelenstr. 53 Hrl. tel. 045-717946.

ISRAEL. Postzegels. Kostenloos nw. prijslijst. Joffe. P. mat-Gan. Haschmonaim Israel.

Gezellig uit

AUTO'S & MOTOREN

Van part. mooie FORD Cort. 1500 luxe in buitengew. goede staat. Schadevrij. trekhaak 63.000 km f 1000,— Gouverneurstr. 2 Eikenderveld Heerlen tel 715378.

Te k. MERCEDES 220D bjr. 69 VW buggij bjr. 63, Grubbenlaan 8, Hoensbroek tussen 9.00 tot 13.00 uur.

Te k. FORD Escort 69 zeer mooi m.w.w.o. Jac v. Maerlantstr. 63 Heerlen.

Uitst. onderh. FIAT 124 te koop voor f 750,— mej. Mulder, Zonnestr. 17a Treebeek zat. na 16.00 uur zondag geh. dag.

Te k. FORD Taunus 1300L 71 zilver vr.pr. f 2250,— Op gen Steen 30 Schaesberg.

Te k. WOLSELEY 70 klein Austin model, stuurbekr. enz. Vr.pr. f 1850,— Op gen Steen 30 Schaesberg.

Te koop FIAT 124 Special 72 i.z.g.st. tel. 04745-289.

BMW 2002 tek. 70 m. BWA-velgen zeer mooi, a.n. tel. 04497-722.

Te k. DAF 44 bj. okt. 69 i.z.g.st. pr. f 750,— Krijgershoek 45 Neerbeek.

Te k. TOYOTA Corolla 30 bj. 75 na 18 uur Brede Hoolstr. 4 Reijmerstok.

KAWASAKI 900 11000 km met zeer v. acc. 7 mnd. t.e.a.b. Proculusstr. 21 Hrl 045-714810.

Te k. w. tijdgebr. YAMAHA off the road 250 cc Gatestr. 56 N'hagen.

Te k. VW 66 Rinkenslaan 44 Nieuwenhagen.

Let op! Garage Vitesse biedt deze week de volgende auto's tegen interessante prijzen aan: OPEL Kadett 70 t.m. 74 met 100 pct garantie op arb. loon en onderdelen . Toyota Corolla Coupé 72, 73, een plaatje! Speciale aanbieding: Ford Capri 70-71 als nw. nu f 2950,— Div. voordelige inr. auto's o.a. Ren. 4-70-71 f 750,— Garage Vitesse Brunssummerweg 112 Nieuwenhagen (langs autobaan Brunssum - Kerkrade 7 minuten v. Hrl.) t e.l 045-813744.

Te k. VW-MOTOR i.z.g.st. kan geprobeerd worden. Koch, Korebloem 4 Ubach over Worms.

Te k. v. part. zeer mooie BMW 2500 72, elke keuring toegest. Inl. 04490-9703.

OPEL Record te k. z.g.a.nw. voor f. 7500,- Panneslagerstr. 7. Simpelveld.

Te k. motor YAMAHA RD 200 electr. in z.g.st. eind 73 M. Cudellstr. 25 Waubach.

Te k. sjieke FORD Taunus coupé 2000 GTXL 100 pct. in orde T. 72 inruil mogel. vr.pr. f 3950,— Op gen Steen 30 Schaesberg.

Te k. PEUGEOT 204, bwj. '69 045-214410.

Te k. OPEL Commodore in uitst. st.z.weinig gel. Koopje te bevr. Locht 117, Kerkrade-W.

Te k. RENAULT 4 71 vr.pr. f 1250,— en Ford Escort 68 vr.pr. f 600,— Bernhardstr. 12 Munstergeleen 04490-8401.

Te k. MERCEDES motor 220 diesel 71 pr. f 525,— Ravensbosstr. 49 Hulsberg.

Te k. weg. omstandigh. OPEL Kadett 72 i.z.g.st. f 3750,— v. Peltstr. 48 Houthem-V'burg tel. 04406-40459.

Weg. omst. te k. z.m. OPEL Kadett m. radio, nieuwe banden enz. bj. 72. Vr.pr. f 3450,— Iedere keuring toegestaan. Bosveldstr. 6 Kerkrade (bij Roda-confectie).

Te k. ESCORT 1100 69 vr.pr. f 500,— Treebeekstr. 77 Treebeek.

EEND 2 CV 6 te k. mei 73 vr.pr.f 3500,— Kampstr. 28 Kerkrade-W. tel. 045-414057. In het weekend te bezichtigenb.

Te k. CITROëN D Spec. comfort m. nw. banden i.z.g.st. 045-313764.

2 CV 4 goedl. motor vraagpr. f 500,— te bevr. Trichterweg 163 Treebeek.

Te k. OPEL Kadett in pr. st. pr. f 875,— Schaesbergerstr. 51 Terwinselen.

Te k. KADETT 69 i.z.g.st. Escort 71 i.z.g.st. t.e.a.b. Rennemigstr. 29 Heerlerheide.

Alleen bij Fiat Kolenburg nu rijden later betalen. Met 3 mnd. Bovag-garantiebewijs. FIAT 133 75 f 145,— p. mnd., Fiat 124 74 f 145,— p. mnd., Fiat 127 4-drs. 75 f 172,— p. mnd., Fiat 127 3-drs. 74 f 150.— p. mnd., Fiat 127 73 f 122,— p. mnd., Fiat 127 72 f 112,— p. mnd., Fiat 128 Special 75 f 188,— p. mnd., Fiat 128 Special 74 f 166,— p. mnd., Fiat 128 72 73 74 v.a. f 88,— p. mnd., Simca Rally I 73 f 110.— p. mnd., Datsun 1000 75 f 180,— p. mnd., Morris Marina 1800 coupé 74 f 140,— p. mnd., Opel Kadett caravan 73 f 106,— p. mnd., Daf 33 73 f 88,— p. mnd., Citroën 2 CV 72 f 162,— p. mnd., Simca 1301 Special 73 f 110,— p. mnd. Showroom dagelijks geopend tot 18.00 uur. Zaterdags tot 17.00 uur. Magazijn ook zaterdags geopend tot 13.00 uur. Kruisstraat 12 Heerlen tel. 045-714524.

Te k. MINI 850 69 te bevr. na 18 uur tel. 045-710718.

Te k. mooie FORD Capri 1700 GTXL 69 met vele access. vr.pr. f 1950,— Bernhardstr. 12 Munstergeleen 04490-8401.

Te k. BMW 1602 74 z.g.a.nw. A. Otermans Stasstr. 8 Beek.

Te k. DAF 55 70 ANWB-rapport f 1250,— tel. 045-416607.

Te k. SIMCA 1100 70 moet aan gewerkt worden tel. 045-717265.

Weg. omst. .te koop FIAT 850 Special i.z.g.st. bj. 1972, 30.000 km gel., f. 2250-. Electronstr 3 Maastricht, tel. 20562.

Te k. VOLVO Amazone type 121 bj. 69 absol. goed en mooi inl. 04494-45151.

Te k. LADA 1200 5 mnd. oud kmst. 8000 f 2500,— onder nw.pr. Hoppenhof 17 Nieuwstadt.

Te k. OPEL Kad. nov. 68 i.g.st. Pr. f 1300,— Churchill. 7 Eygelshoven.

Te k. OPEL Commodore 73 Beatrixlaan 56 Sittard tel. 5036.

Te k. SIMCA 1100 Speciaal in zeer goede staat bjr. 74 Christinastr. 17 H'broek.

Te k. v. part. OPEL GT i.st.v.nw. bj. 1971 vr.pr. f 7000,— Geulgracht 4, Berg en Terblijt Vilt.

Te k. RENAULT 10 automatic, Computer systeem groen. Bjr. 70 f 500,— Baron Mackaijstr. 51 Hrl.

Te k. en te h. AANHANGWAGENS in alle modellen. „Frada" Kerkrade tel. 045-455088.

Te k. MINI 1000 bj. 70 i.z.g.st. Oude Heerlenerweg 31 Sittard.

MERCEDES 250 type 71 gekl. glas schuifd. stuurbekr. pracht auto Ligtenbergstr. 65 H'broek Zuid.

Te k. CITROëN DS spec. 70 i.z.g.st. v. onderh. wagens is in uitstekende st. Nieuwstr. 78 H'broek.

Te k. FORD Taunus 20MTS 2 ltr. 90 pk D-model 4-drs. servorem, radio veil.gordels f 980.-. Irmgardstr. 16 Vaals tel. 04454-2710.

Door inruil op nieuwe Skoda en Polski Fiat SKODA coupé 73, Wartburg 72, Capri 1300 L 71, Fiat 124 S 71 en Fiat Sport 850 cabriolet 70 enz. Tevens nieuwe en sloopond. voor Skoda, Wartburg en Trabant. Nieuwe Skoda en Polski Fiat uit voorr. leverbaar. Garage Piet de la Roij en Zn. Hoofdstr. 114 Hoensbroek, tel. 045-212896. Dealer voor Skoda, Fiat 125 en Wartburg.

FIAT 600 71 i.z.g.st. f 750,— ook inruil. A Ge Water 46, Schinveld.

Te k. AUSTIN Mini 1000 bj. eind 71 kleur rood, nieuwe banden en accu, houten dashboard en diverse andere acc. Meeneemprijs. Dr. Schaepmanplein 14 Molenberg Hrl.

Te k. FORD Taunus 68 i.z.g.st. Beneluxstr. 33 Ubach over Worms.

Te k. SIMCA 1100 TI 1974 kmst. 40.000 Torbeckestr. 6 Grevenbicht, tel. 722.

Te koop van part. FORD Escort de luxe 70 Ford Escort combi 72 Jasmijnstr. 9 Lindenheuvel-Geleen.

Te k. OPEL Kapitein 62 t.e.a.b. Burg. Cortenstr. 50 heer tel. 043-23205.

Te k. GOLF LS bjr. 75 29000 km inr. mogelijk. Oude Molenweg 76 Heer043-.de Molenweg 76 Heer 043-21975.

TOYOTA Crown 2000 de luxe 72 t.e.a.b. Meelovenstr. 17 Brunssum tel. 045-254582.

Te k. v. part. PEUGEOT 304 bjr. 1974. Julianastraat 53 Merkelbeek.

Peters auto's b.v. MERCEDES Benz. De nieuwe type diesels 200, 220, 240, 300 D in voorraad. 280, 280S, 280SE in diverse kleuren en uitvoeringen. 250, 200 benzine nieuwe modellen speciale kortingen. Mercedes 220D 75, Mercedes 200D 75, Mercedes 240D 74, Mercedes 200D 74, Mercedes 200D 73, Mercedes 200D 73 nieuwe motor, Mercedes 200D 72 nieuwe motor, Mercedes 200D 72, Mercedes 220D 72, Mercedes 220D 71, Mercedes 220 benzine 73, Mercedes 280 S 72 autom. enz. nieuwe Mercedes 407 bestel 76, Mercedes motoren 200D, 220D, 240D in voorraad. Chrijsler 2 ltr. autom. 75 met gas, Opel Manta 1600 72. Audi 100 GL 72, inruil en financiering mogelijk. Peters Auto's b.v., Stationsplein 4 Haelen, Tel. 04759 - 2215.

BROMFIETSEN

Gevraagd ZüNDAPP, Kreidler of Yamaha, tel. 045-311492. x

Te k. gevr. ZUNDAPP - Kreidler of Yamaha, defekt geen bezwaar, tel. 045-253940 x

Te k. ZUNDAPP type '75 iets moois. Te bevr. Mgr. Lebouillestr. 58 H'broek.

Te k. BROMFIETS Puch i.z.g.st. met verzek. Prijs f 750. Fam. P. Heynen, Pijnsweg 58 Heerlen (Welten), tel. 713600.

Te k. ZüNDAPP bj. 74 i..g.st. Kokelestr. 58 Bleijerheide.

Nieuwe ZüNDAPP met allr. verz. f 1895. Piet Haan, Hoogstr. 98 (Tex) Nieuwenhagen.

Gebruikte Zündapps en KREIDLERS, lange en korte leren jas f 125 en f 75. Piet Haan, Hoogstr. 98 (Tex). Nieuwenhagen.

ZUNDAPP 975, 3x Floret z.g.a.n. 895, 975, 1495, Maxi Puch v.a. 370, Pchs v.a. 295, Magneet 295. 6 mnd gar. Grond, Schaesbergerstr. 51a Terwinselen. x

Te k. MOBYLETTE met all-risk verz. pr. f 600,- Bursgensstr. 22, Schaesberg.

Te k. ZUNDAPP crossmotor 50cc, Boslaan 1, Schaesberg.

Te k. ZUNDAPP '73 f 850,- Zundapp '68 f150,- Peugeot f 60,- Koolhofstr. 19, Brunssum 045-255222 (14-18 uur).

Te k. mooie DAMESBROMFIETS 8 mnd. oud i.pr.st. Vr.pr. f 425,- Apostelstr. 18, Kerkrade-W.

Te k. ZUNDAPP KS 50, bwj '74. Spoorstr. 35, Treebeek.

Weg. omst. te koop z.m. VESPA damesbromfiets, 1 jr. oud m. verz. pr. f 275,- Bosveldstr. 19, Kerkrade-Bleijerheide.

KREIDLER oranje '73. 3G voet. f 450,- moet wat aanged. wordt Kreidl. frame '68 mat zwart pas gesp. met verz. f 75,- Laurierstr. 187. Passart-Zd.

Te k. BROMFIETS m. kreidler florett en verz. heren en dameshelm, notenhouten salontafel, t.e.a.b. Bongerdplein 50, Bocholtz.

Te k. nw. ZUNDAPP sterwielen en div. gebr. brom o.a. zundapp '71 Vespa, Puch maxi enz bij Willy Meijs BV, Groenstr. 136, Waubach.

Te k. PUCH Maxi, zilvergrijs, iets ap. f 400,- Baron Mackaystr. 51. Hrl.

ZUNDAPP te k. z.g.a.n. Kastanjestr. 57, Chevremont.

Reeds met f 280 aanbet. een nw. ZUNDAPP rest. v.a. f 19,33 per week. Math. Salden, Limbricht. x

Te k. MAXI PUCH bwj. '75 z.g.a.nw. Tel. 045-253833.

Te k. HONDA TS 50 t.e.a.b. Julianastr. 57, Merkelbeek.

ONDERWIJS

Dansschool Degenkamp, Pancratiushuis, tel. 714665. Nobelstr. 33 Heerlen. Dagelijks inschrijving nieuwe DANSCURSUSSEN. x

MONSIGNORE man van het Vaticaan of van de Maffia? Lees de schandaalkroniek over deze kardinaal. Een boek van Meulenhoff Amsterdam. In iedere boekhandel.

MANNEQUIN—SCHULE Christel Hofstadt, Aachens Schule der Dame, eröffnet Wintertrimester 1976-'77. Beginn der Kurse Dezember 1976. Ständige Auskunft: (0949 241) 505 308 und 3 15 97, 51 Aachen, Bismarckstrasse 65, Deutschland.

GELD EN GOED

GELD voor iedereen in loondienst, pensioen, WAO max.leeftijd 60 jaar. Geen aanvraagkosten, een lopende lening is geen bezwaar. Kwijtschelding bij overlijden tot f 20.000,-. Tevens gunstig tarief 2e hypotheken tot 15 jaar. PRUDENTIA, gevestigd sinds 1961, tevens Bijkantoor N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Cred. Bank, Poststr. 36, Kerkrade. Tel. 045-456543 en 's avonds óf zaterdags tel. 045-457572. x

Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld. Tweede hypotheken binnen 48 uur geregeld. Ter Horst B.E.M. Kant. Bernhardstr. 5 Geleen bij de Markt, tel. 04494-46186. x

GELDLENINGEN. Binnen 2 uur akkoord. Bel 04754-1201 Financieringskantoor Wolthers. Bosstraat 40 Echt. x

MONSIGNORE houdt van macht hij houdt van geld, hij houdt van God, houdt van vrouwen. Monsignore, ontmoet hem in de boekhandel. Een boek van Meulenhoff, Amsterdam.

LANDBOUW

Te k. jonge HENNEN, J. Webers, Brandstr. 43, Einighausen, tel. 04490-9217. x

Alleen eerste soort tractor- en AUTOBANDEN. Rubber stalmatten. In alle maten, sterren en velgen voor dubbele montage. J. Rouwette, Klimmen, tel. 0405-1286. x

Ruime keuze in RIJ en SPRINGPAARDEN zowel grote als kleine maten. Inr. mogelijk. W. Janssen, St. Catharinastr. 42 Ulestraten, tel. 04403-2141 . x

De Valk bv., off. dealer van Fiat-Allis grondverzetmachines voor geheel Limburg. Steeds voorradig diverse typen Fiat-Allis grondverzetmachines zoals bulldozers, schrapers, wiel- en rupsladers; speciale aanbieding 745 B wiellader, 202 Din PK 3800 ltr. nieuw. Door inruil op Fiat-Allis steeds voorradig diverse occasions. Fiat-Allis wiell. 645 B 1974 en 545 H 1973 JCB 7B hydr. graafmach. op rupsen. DE VALK BV afd. Industrie, Broekhem 4—6, Valkenburg, tel. 04406 - 13141. Na 18 uur: dhr. W. B. Wever 04403-2930. x

Te k. gevr. STRO en hooi. G. Simons, tel. 04740-1537, Swalmen. x

REPARATIE en onderdelen v. veescheerapparaten. Mech. Bedrijf Frissen BV Vroenhof 92, Houthem. Tel. 04406 nr 40338.

Uit voorraad leverbaar diverse topmerken KUILVOERSNIJDERS o.a. van Lengerich, Vicon-Mentor, tevens nog enkele silovorken. Deze machines worden geleverd tegen speciale herfstprijzen. Fa. L. Collé, Landbouwmachinehandel Echt. Tel. 04754-2164, b.g.g. 04499-1889. x

Te k. gevr. teg. hoge pr. LANDBOUWGROND of weiland, rand Brunss. helde, gem. Nieuwenhagen. Br. ond. nr. N. 6783 N'hagen. x

Te k. RIJPAARD en enkele mooie pony's, rijzadels, hoofdstellen en getuig, Amerikaanse rijzadel, twee en vierwielig wagentje, tel. 043-30534.

Bet. F 365-490 v. KALVEREN en hoge pr. v. rundvee K. Meijer 04494-42772. x

Gebr. VOORLADER voor Ford 2000 zeer gunstig in pr. Fa Collé, Echt. Landbouwmach. tel. 4754-2164 b.g.g. 04499-1889.

Te k. gevr. voor export SCHAPEN, lammeren en wol. P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 04447-1563. x

Op 14, 15, 16 januari 1977 houden wij een gr. mech.-show met tevens de introductie van de nw. mf. TRACTOREN. Mech. bedr. Frissen BV, Valkenburg-Houthem.

KALVEREN gevr. bet. f 465 voor RB en f 390 voor ZB extr. kwal. f 25 bov. not. Brouwers Nieuwstadt 04499-1207. x

Voordelig te koop partij BETONSCHUTTINGPALEN zeer gesch. v. afrastering. Smeets, pr. Mauritslaan 176, Beek, tel. 04402 - 1521.

RIJPAARD en rijopn S. adels 'eta et eta e etaetaoin e Zadels m. hoofdstel en tu- Zadels m. hoofdstel en tuigen vanaf f 100. 043-39370.

Te k. pr. 2-jarige RAM „Thijs" Schapenstamboek no. 2975 zeer hoge vruchtbaarheid m. pr. nakomelingen. P. Vossen, Marisstr. 38, Geleen, tel. 45545.

Te k. VAARSKALVEREN bet. v. stierkalveren 390-490 Beusmans 04457-315.

Gebr. FORD smalspoor met Bovag gar. Fa Collé Echt, Landbouwmachines, tel. 04754-2164 b.g.g. 04499-1889. x

Te k. w. aansch. gr. mijn B PONY zeer goede springcapaciteiten tev v. pr. in L II dressuur behaald te bevr. Schumans, Strikswegske 2, Leyenbroek Sittard.

Te k. aangeb. VACUUMPOMP en 2 octav kontrola melkkannen, tel.04493-1591.

Te k. G.Y en N.L. Beren Habets, Dorpstr. 60, Guttecoven.

Te k. stamb. Shetland PONY'S J. Ploiumen, Kromstr. 6, Huls-Simpelveld.

Te k. VAARSKALVEREN Steerkalveren gevr. J. Petri 04492-1646.

Te k. luzerne HOOI zeer mooi weidehooi, sp. paardehooi, alle soorten stro, partij bonenstrp, voer- eet en frite-aard. Rode winterwortelen (prachtig voer) tev. kerstbomen franco thuis, tel. 043-30534. x

Te k. weg. aanfok 2 ruin en FOKPAARD merrie's en papieren . broeren Ohe en Laak, tel. 04755-378.

VAKANTIE

De KNAUS-CARAVANS '77 zijn gearriveerd! Nu bestellen en later, wanneer u 't nodig vindt, afhalen en betalen. Tegen speciale winterprijzen. Camping-Cars Ridderbeks Einderstr. 42, Heerlen-Nrd. Borden volgen richting Varenbeuk. Tel. 045 nr 211638.

Voordeelprijzen STATOER- en vouwcaravans Kip - Bürstner Flipper - Atlas - Norstar Colorado - Artec - Silverline - voortenten - kachels - opberghuisjes. Henk Cortle, Rijksweg Nederweert 04951-31914. x

Op vakantie met goede BANDEN. Sampermans voor alle banden. Willemstraat 80, Heerlen. x

Te k. weg. omst. TRAVEL sleeper z.g.a.n. Christinastr. 17 Hoensbroek.

Te k. zomer-winter CARAVAN 4-pers. merk Glen. Te bevr. Camping Hommerteralléé, Amstenrade.

„Rodaland". Inklapbare TOURCARAVANS. Ook leverbaar als bouwpakket. Ubachs, Kerkrade-Vink. x

Silverline special en Boston de Lux. Ruime STACARAVANS model 1977, 2 slpk. en Kema keur verlichting f 7.400,-. Incl. gratis vervoer. Alléén bij Caravancentrum „De Bergjes" te Eygelshoven, Nieuwenhagerweg 39, 045-351406 b.g.g. 045-351897. x

Verkoop SKI'S en verhuur. Ski's en toebeh., kleding, skischoenen, brillen, handschoenen, sleeën, tevens Ski imperials en sneeuwkettingen voor elk type auto tegen aantrekkelijke prijzen. KKON G. Opreij, Kruisberg 50 a.d. E9 Meerssen tel. 04403-3500. Geopend maandag t.m. zaterdag, dinsdag gesloten. x

GROTE CARAVANSHOW van tour- en stacaravans met de nieuwste modellen van 1977. Astral, Atlas, Leona, Bergland v.a. 5400.-, type 310. Financ. mogelijk, ook zonder eigen geld. Eigen transport voor binnen- en buitenl. Caravanbedrijf Cremers, Reeweg 84 Ubach over Worms (bij Durox), tel. 045-312558. x

SPEEDBOTEN met of zonder motor en trailer. zeer interessant in pr. inr. en financ. mog. Buskes Grote Laak 19 Roggel, tel 04749-2445. x

Wij hebben voor u prima STACARAVANS voor een aantrekkelijke prijs. Camping Hacienda - richting Noorbeek grens La Planck 4 km richting Aubel. Tel. 09-3287687999. U kunt tevens genieten in het weekend van een warme hap in ons rustiek famillierestaurant De Voerstreek een brok natuur. x

CARAVANSHOW van onze 1977 modellen toer- en stacaravans o.a. Eifelland, Eriba, Munsterland, Wolf, Silverline, Colorado, Castle en Majestic. Grote keuze in gebruikte caravans plm. 30 st. Ook voor uw kachel, koelkast, berghuisjes etc. Inruil en financiering mogelijk. Caravan-Import A. Feijts en Zn., Hoofdstr. 76, Amstenrade. Tel. 04492-1860-1213. x

Te k. STACARAVAN, 4 a 5 pers. vaste plaats Zandput, Vrouwenpolder. f. 5500,- Br. ond. nr. bur. van dit blad. 2032 L.D Hrl

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens. Tevens verhuurv. wagens. Tevens verhuur v. caravans, aanhangwagens en autorantporter. Fr. Dassen, Stationstr. 6 Kerkrade. tel. 045-455088.

CARAVANS te huur, vast in Eifel en Ardennen. Frada, Fr. Dassen, Stationstr. 6 te Kerkrade, tel. 045-455088.

Te k. KAJUITBOOT mooi gelijnd 6x2,30 m. compleet uitgerust. Hommerterw. 106. Hoensbroek, tel. 214990.

Uitverkoop wegens verhuizing van ons bedrijf. Nu bij alle 1976 modellen CARAVANS voortent gratis. Of een fikse korting. Tevens nog enkele 1976 modellen. vouwcaravans o.a. Raclet en comb camp. met aanzienlijke korting. Ook ruime keuze uit gebruikte caravans. De Olde Caravan, Rijksw. Nrd. 306 Sittard, tel. 04490-3634.

ADRIA 305 SLD de Luxe. (3 à 4pers.) Dubbele ramen. kachel, koelk. grote voort., reservew., weinig gebruikt. f 4500,-. Wieënweg 60, Brunssum, 045-252390.

Te k. pol. ZEILBOOT 3x1.20 m compl. f 1350.. Hommerterw. 106 Hoensbroek, tel. 214990.

De olde Carvan Rijksweg Nrd. 306 Sittard nodigt U uit om nu reeds de 1977 modellen te komen bekijken. Bent U van plan om voor het nieuwe seizoen een CARAVAN of vouwcaravan te kopen dan mag U net aan Wilk -Stern - Sport - Sprite - Bluebird - Raclet en Combibird voorbij lopen. Bekijk en vergelijk deze gehdel vernieuwde caravans. Tel. 04490-3634.

CARAVANS de Reu 1977. Een klasse apart, dubb. ramen, vaste vloerbedekking, 0,8 millimeter aln. beplating, 2 jaar grantie op lakwerk. Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045-211888. x

GEVONDEN-VERL.

Wit-zwarte FOK weggel. op do. 18-11. T.b.t.t.b. Rijksweg 13 Wittem, tel. 04451-534.

HUWELIJK

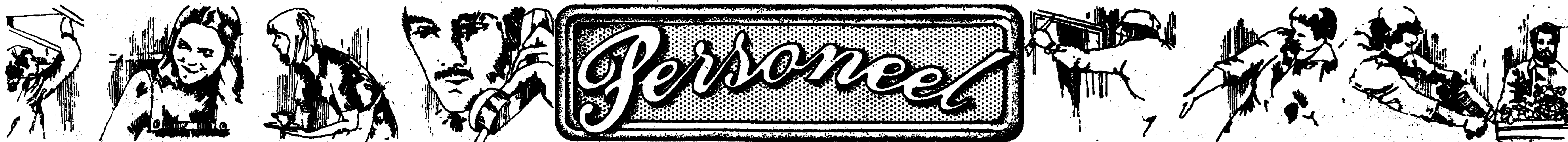
Mensen ontmoeten mensen om een levenspartner te leren kennen via Stichting Landelijk Centrum voor Huwelijkscontacten. Het Landelijk Centrum voor Huwelijkscontacten is de grootste instelling op dit terrein, heeft een ideëel doel en is erkend door de Raad van Toezicht. Ter inform.: 20-30 jaar Mannen 184: Vrouwen 194. 30-40 jaar Mannen 448, Vrouwen 602. 40-50 jaar Mannen 307, Vrouwen 416. 50-60 jaar Mannen 178, Vrouwen 279. 60 jaar en ouder Mannen 88, Vrouwen 114. Vraag (gratis) inform. over unieke werkwijze waarbij u zelf bepaalt met wie u in CONTACT wenst te komen. Adres. Prinsenlaan 1, De Bilt, tel. 030-760630.

Sportieve j. man 29 jr. 1.70 mtr. algem. ontw., met vaste betrekk. en veelzijdige belangstelling, in bezit van auto, zkt. ser. kennismak. met jonge VROUW tussen 21 en 30 jr. voor vriendschap en evt. huw. Alle brieven met foto op erew. ret. ond. nr. H 272 LD Hrl.

Welke jonge alleenst. vrouw 34 tot 38 jaar is bereid op basis van wederz. vertrouwen mijn woning gratis te bewonen en te onderhouden. Zelf ben ik er woonachtig doch weinig thuis. Het huis is modern ingericht en op een avontuurtje ben ik niet uit. Br. o. nr J 822 LD Roermond. x

J. VROUW gesch. 33 jr. i.b. van auto zoekt dito vrouw om gezellig uit te gaan. Br. met foto op erew. ret. o. nr M. 5295 LD Maastricht.

HEER zoekt nette alleenst. vrouw tot 65 jr. Br. o. nr Z 272 LD Heerlen. x



Voor onze afdeling ADMINISTRATIE en FINANCIEN vragen wij een

chef interne controle

De NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij te Maastricht is een openbaar nutsbedrijf met ruim 1400 personeelsleden, dat de elektriciteitsvoorziening in Limburg tot taak heeft.

De voornaamste taken van de sektie Interne Controle zijn de controle van vastlegging, verwerking en verstrekking van alle administratieve gegevens in de onderneming en het adviseren met betrekking tot de controle-aspecten van toe te passen administratieve systemen met inbegrip van automatische informatieverwerking.

De aan te stellen functionaris zal rechtstreeks onder het Hoofd van de bovengenoemde afdeling ressorteren, en zal de functie - waarin hij leiding geeft aan 2 à 3 medewerkers - met een grote mate van zelfstandigheid uitoefenen.

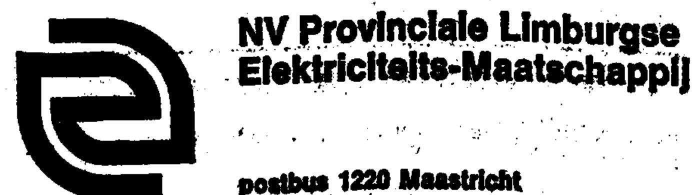
Standplaats: Maastricht.

Onze gedachten gaan uit naar een medewerker tot ca. 35 jaar, met een gedegen administratieve opleiding, zoals bijv. SPD I en II, HEAO (BA), of gelijkwaardig niveau.
Verder zijn belangrijk goede contactuele eigenschappen en een goede schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid, terwijl ervaring met de controle van geautomatiseerde administraties tot aanbeveling strekt.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektieprocedure.

In de arbeidsvoorwaarden is o.a. begrepen een welvaartsvaste pensioenvoorziening volgens de algemene burgerlijke pensioenwet; daarom vindt geen inhouding plaats van de premie AOW/AWW.

Uw sollicitatiebrief, met de gebruikelijke gegevens, vergezeld van een recente pasfoto en in de rechter bovenhoek voorzien van het kenmerk AF-IC kunt u richten aan het Hoofd van de afdeling Personeelszaken.



NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij

postbus 1220 Maastricht

KATHOLIEKE UNIVERSITEIT NIJMEGEN

dokters-assistente

voor de bloedtransfusiedienst.
Deze functie omvat hoofdzakelijk de verrichtingen van bloedgroepbepalingen en kruisproeven en het bloedgroepserologische onderzoek ten behoeve van de patiënten, alsmede het bereiden van bloedfracties en het afnemen van donorenbloed.
Voor dit specialistisch werk wordt intern een verplichte opleiding gegeven.
Wij vragen een gediplomeerd doktersassistente met goede contactuele eigenschappen. De werkzaamheden op het laboratorium worden bij toerbeurt verricht.
Inlichtingen bij mej.J.H.Bloo, telefoon 080-513621. Het salaris bedraagt maximaal ƒ1839,- bruto per maand. Sollicitaties aan afdeling Personeelszaken, Gerard van Swietenlaan 4, met vermelding van code BV/149.

sint radboud ziekenhuis nijmegen

KATHOLIEKE UNIVERSITEIT NIJMEGEN

zieken-verzorgster

voor de bloedtransfusiedienst.
Het werk omvat het afnemen van bloed bij donoren, het verrichten van plasmafereses en trombofereses en bijbehorende huishoudelijke en administratieve werkzaamheden.
Voor een kandidate van minimaal 23 jaar met het diploma ziekenverzorging en goede contactuele eigenschappen bieden wij een prettige werkkring in een klein team. Aan deze functie zijn zeer weinig avonddiensten en geen weekenddiensten verbonden.
Inlichtingen bij mej.J.H.Bloo, telefoon 080-513621. Het salaris bedraagt maximaal ƒ1839,- bruto per maand.
Sollicitaties aan afdeling Personeelszaken, Gerard van Swietenlaan 4, met vermelding van code BV/148.

sint radboud ziekenhuis nijmegen

Ankersmit's Chemische Fabrieken B.V.

te Maastricht

vraagt een

chemisch technoloog

Deze gerenommeerde onderneming met vestigingen in Nederland en België verwerkt diverse industriële mineralen (capaciteit 1.500.000 ton per jaar) t.b.v. de bouw- en chemische industrie alsook van de landbouw.

Door voortdurende groei van de activiteiten is een verdere gezonde ontwikkeling van de bedrijven te verwachten.

De gevraagde functionaris zal, bij rechtstreekse verantwoording aan de directie, de continuïteit en de uitbouw van de bedrijfsontwikkeling dienen te versterken. Tot zijn voornaamste taken zullen onder meer behoren: het kritisch mede-beoordelen van nieuwe ideeën op hun doelmatigheid zowel met betrekking tot de produktie- als de verkoopmogelijkheden. Bovendien zal aan zijn zorg worden toevertrouwd het op bedrijfsschaal invoeren en begeleiden van nieuwe produkten (advising technologist). Ook dient de kandidaat regelmatig contacten met wetenschappelijke instanties en technische commissies te onderhouden.

Voor de vervulling van deze verantwoordelijke functie wordt gedacht aan een chemisch technoloog (ir. of daaraan gelijkwaardig niveau), bij voorkeur met belangstelling voor landbouwkundige bemestingsvraagstukken, wiens opleiding en bedrijfservaring hem in staat stellen bovengenoemde werkzaamheden zelfstandig te verrichten.

Voor een aanvullende opleiding en loopbaanbegeleiding wordt zorg gedragen.

Leeftijd tussen 30 - 40 jaar.

Het salaris wordt vastgesteld op basis van opleiding, bekwaamheid en ervaring.

Kandidaten, die menen op grond van het bovenstaande voor deze functie in aanmerking te komen, wordt verzocht een eigenhandig geschreven sollicitatiebrief onder bijvoeging van twee recente pasfoto's te richten aan het

Adviesbureau Dr. Joseph L. Herold B.V., St. Lambertuslaan 9, Maastricht. Tel. 043-14547

dat voor vertrouwelijke behandeling en informatie zorg draagt.

RIJKSUNIVERSITEIT LIMBURG

Bij de Reprografie van de Dienst Civiele Zaken is plaats voor

EEN TWEEDE MEDEWERKER REPROGRAFIE

De Reprografie verzorgt de aanmaak van alle voor de universiteit benodigde drukwerken. De produktie vindt grotendeels in eigen beheer plaats. Het machinepark bestaat uit enkele offsetmachines, verzamel-, snij-, lijm-, boor-, hecht-, vouwmachines en platenmakers.

De funktionaris zal na een inwerkperiode zelfstandig een deel van de voorbereiding, produktie en afwerking van alle soorten interne offsetdrukwerk moeten verzorgen.
We zoeken iemand met:
- ruime ervaring in de voorbereiding en productie van offsetdrukwerk in een middelgrote drukkerij;
- beheersing van alle technieken die noodzakelijk zijn voor de produktie en afwerking van een goede kwaliteit drukwerk;
- zelfstandige bediening van alle in de onderafdeling reprografie aanwezige machines en apparatuur.

Het salaris bij indiensttreding bedraagt maximaal ƒ 1809,– bruto per maand, exklusief de loontoeslag van ƒ 30,– bruto per maand.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan het Hoofd van de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen, Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, Maastricht met duidelijke vermelding van het vakaturenummer ER op brief én envelop.

---

sphinx

Sphinx-Maastricht is een van Europa's grootste fabrikanten van keramische sanitaire artikelen, die naast een uitgebreide range wand- en vloertegels, eveneens een groot assortiment technische vuurvaste materialen op de markt brengt ten behoeve van de keramische industrie.
Door de uitbreiding en intensivering van de taken van de divisie Vuurvast bestaat er op korte termijn behoefte aan een

technisch verkoper vuurvaste materialen

Deze functionaris zal in een team van collega's mede helpen ons produkt, dat in de keramische industrie reeds een uitstekende naam heeft, een nog wijdere bekendheid te geven.
Wij verwachten van hem dat hij
- de verkoop van deze produkten belangrijk zal uitbreiden
- de kontakten met onze klantenkring op een prettige wijze zal onderhouden,
- een positieve inbreng heeft bij de ontwikkeling van nieuwe produkten.

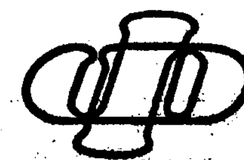
Voor deze funktie moeten kandidaten beschikken over een opleiding op H.T.S.-niveau (chemie, keramiek, werktuigbouwkunde of bouwkunde) en liefst ervaring hebben in een soortgelijke funktie.

Gezien de internationale kontakten is een behoorlijke vaardigheid in de moderne talen gewenst.

De salariëring is afhankelijk van opleiding en ervaring en is, gezien de belangrijkheid van de funktie, beslist aantrekkelijk te noemen.
Sphinx biedt daarnaast een pakket moderne sociale voorzieningen en goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Degenen, die belangstelling hebben voor deze interessante funktie, nodigen wij uit hun sollicitatiebrief onder bijvoeging van een recente pasfoto te zenden aan:
Hoofd Personele en Sociale Zaken van de N.V. Koninklijke Sphinx, postbus 1050, Maastricht.

N.V. Koninklijke Sphinx Maastricht



Het ALGEMEEN BURGERLIJK PENSIOENFONDS te Heerlen vraagt voor de Centrale Typekamer

typisten (mnl./vrl.)

Gevraagd: diploma LEAO (kantoorpraktijk) of hiermee vergelijkbare opleiding; typediploma; b.v.k. enige ervaring als zodanig.

Salaris: afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring max. f 1640,- per maand, exclusief een toeslag van max. f 30,- per maand en 7,5% vakantietoelage.

Schriftelijke sollicitaties zenden aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken, Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds, Oude Lindestraat 70 te Heerlen.

Het Bestuur van de „Vereniging tot het geven van beroepsonderwijs" te Maastricht beherende verschillende scholen voor lager beroepsonderwijs, roept sollicitanten op voor de funktie van

DIREKTEUR

van de Lagere technische school te Maastricht
Juliana van Stolberglaan 51

Deze vakature ontstaat per 1 augustus 1977 wegens pensionering van de huidige direkteur.

De school telt momenteel ongeveer 1200 leerlingen, verdeeld over 5 vakrichtingen, t.w.: bouwtechniek, installatietechniek, electrotechniek, mechanische techniek en motorvoertuigentechniek, en een afdeling TTO.

Van de te benoemen funktionaris wordt verwacht dat hij:
- zal kunnen funktioneren als schoolmanager
- over goede contactuele eigenschappen beschikt
- in het bezit is van onderwijskundige „know-how", waartoe mede worden geacht te behoren goede pedagogische en didactische bekwaamheden.
- op de hoogte is van de recente ontwikkelingen binnen het onderwijs en in staat en bereid is om deze te stimuleren en bovendien in staat is de gehele onderwijsvernieuwing kritisch te volgen
- constructief wil bijdragen aan de harmonisatie en integratie binnen het lager beroepsonderwijs, in samenwerking met de directies van andere lbo-scholen ter plaatse en in de regio
- bereid en in staat is tot een goed overleg met leerlingen, leerkrachten, adj.-directeuren, niet-onderwijzend personeel, bestuur en bestuursbureau etc.
- kennis en/of ervaring heeft bij het lager beroepsonderwijs, bij voorkeur bij het lager technisch onderwijs
- in het bezit is van een onderwijsbevoegdheid voor het lager en/of middelbaar beroepsonderwijs, bij voorkeur aangevuld met een studie op onderwijskundig gebied
- belangstelling heeft voor het vernieuwingsproces dat zich in Kerk en Maatschappij heeft ingezet en voortzet, de katholieke levensbeschouwing is toegedaan en bereid is deze binnen de school te bevorderen
- een leeftijd heeft van 35 à 40 jaar.

Bij de benoemingsprocedure is een selektiecommissie betrokken, samengesteld uit vertegenwoordigers van het bestuur en personeel.

Nadere inlichtingen kunnen, uitsluitend tussen 18.00 en 20.00 uur, telefonisch verkregen worden bij de voorzitter van de selektiekommissie, drs. J. P. M. Op den Camp, Klein Brabant 180, Vught, telefoon: 073-562798.
Uitvoerige sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van deze oproep te zenden aan het bestuur, O.L. Vrouweplein 3 te Maastricht.
In de linkerbovenhoek van de enveloppe te vermelden: „D.-LTS".

St. Jozefziekenhuis Kerkrade

Wij hebben op korte termijn een plaatsingsmogelijkheid voor een tweede

VERLOSKUNDIGE

Kandidaten dienen bij voorkeur in het bezit te zijn van het diploma Ziekenverpleging A en over enige ervaring te beschikken.

Salariëring zal geschieden volgens de richtlijnen van de Nationale Ziekenhuisraad.

Gegadigden verzoeken wij schriftelijk te solliciteren bij de personeelsafdeling van het St.-Jozefziekenhuis, Wijngracht 45 te Kerkrade.

DEILMANN-HANIEL

Wij zijn gespecialiseerde schacht- en mijnbouwonderneming werkzaam op de mijnen van het Akense kolenbekken.
Voor het uitvoeren van steenwerk zoeken wij:

ERVAREN MIJNWERKERS

Inlichtingen bij
J. J. ROMKENS
Driesenstraat 20, Ubach o. Worms
Tel. 045-315053

Deutsche Bergbauunternehmung stellt ab sofort über

200 erfahrene Bergleute

und

steiger

ein. Gute Bezahlung. Anmeldung und Vorstellung: 5100 Aachen, Glatzerstr. 5, Tel.: 09-49241-520660.

Wij zoeken verkoopster

voor onze damesconfectiezaak

Fa. Tilly Grummer
Dr. Poelsstraat 24 Heerlen
tel. 045-713908.

Produktiemedewerkers

gevraagd

- mogelijkheden tot opleiding in timmerfabriek voor diverse funkties in machinale en montage-afwerkafdeling
- verdienen volgens de CAO voor de timmerfabrieken
- voorkeur voor jonge mensen met een LTS-opleiding

sporken bv
houtindustrie
tunnelweg 104 (dentgenbach)
kerkrade-west tel. 045-457345



RPS beleggingsrekeningen tot 7¾%

Geld, dat u graag achter de hand houdt, kunt u het best op één van de RPS beleggingsrekeningen zetten.

Want die bieden hoge rente, terwijl uw spaartegoed altijd direkt opvraagbaar blijft. Hebt u morgen geld nodig, dan kunt u dat er vandaag nog afhalen.

Er zijn 4 verschillende RPS beleggingsrekeningen.

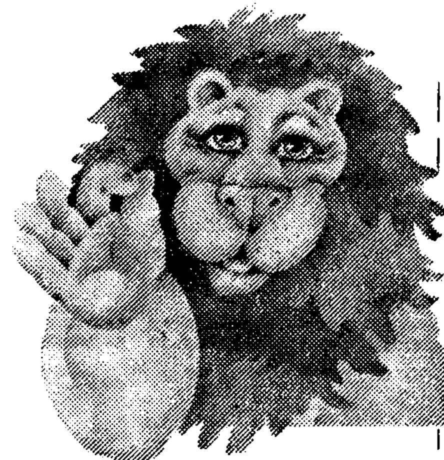
Met 4 verschillende opzegtermijnen. Als u zich aan de opzegtermijn houdt, wordt geen aftrek toegepast.

Voor aanschaf van een eigen huis kunt u altijd vrij over uw tegoed beschikken.

opzegtermijn 3 mnd. 5% Aftrek: ¼%
opzegtermijn 1 jaar 5¾% Aftrek: ½%
opzegtermijn 2 jaar 6¾% Aftrek: 1%
opzegtermijn 3 jaar 7¾% Aftrek: 2½%

Wilt u meer informatie over de RPS beleggingsrekeningen, vraag dan d.m.v. de coupon de gratis folder "Beleggingsrekeningen" aan of bel 020 - 5 89 31 37.
0017 bellen kan ook.

Sparen bij de RPS? Prima!



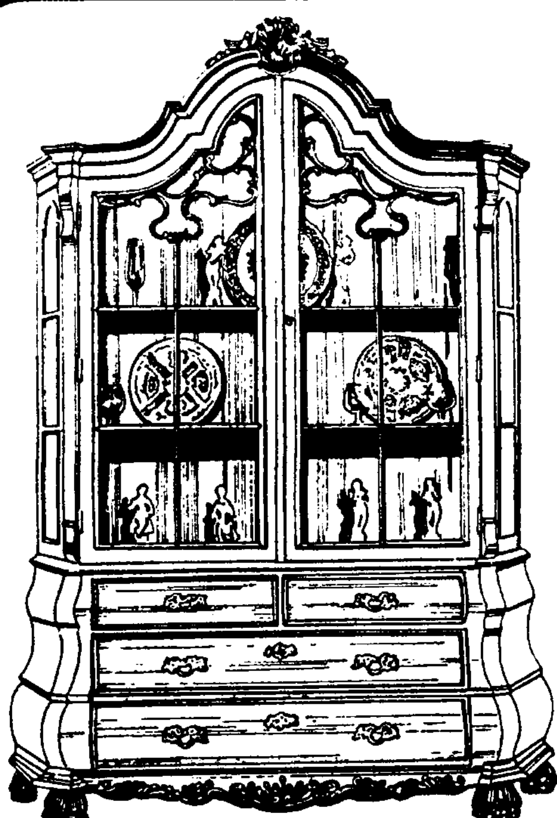
LD-19
Zend mij de folder "Beleggingsrekeningen"
Naam ______
Straat ______
Woonplaats ______
Stuur deze coupon in een ongefrankeerde envelop naar de Rijkspostspaarbank, Afd. Marketing, Amsterdam.

Rijkspostspaarbank
uw nationale spaar- en hypotheekbank



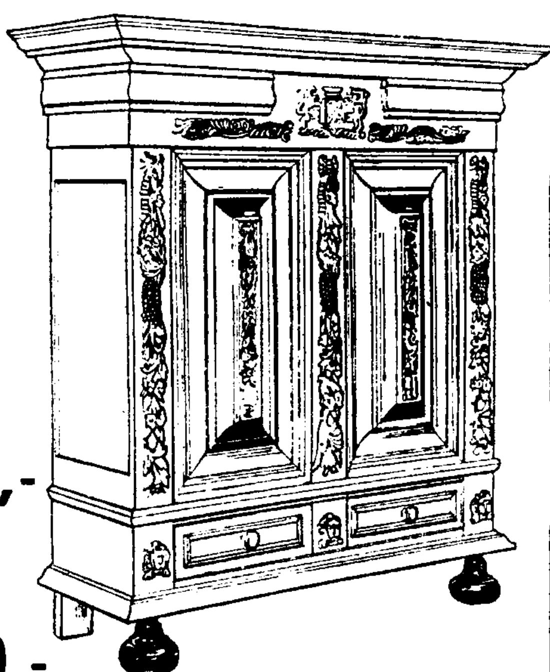
---

warson ruimt op met kortingen tot 50%



Vitrinekasten
Voor de laagste prijzen, want de onze zijn nog de oude prijzen.
f 2.625,-

Alle soorten rankenkasten
Een groot aantal kasten op dit moment in voorraad moeten weg.
Daarom prijzen vanaf **f 2.300,-**



Uitzonderlijk lage prijzen van niet verouderde modellen... de naam "Warson" staat er borg voor. Onder deze unieke aanbiedingen bevinden zich rankenkasten, eikekasten, bankstellen in eiken met stoffen of leerbekleding en slaapkamers. Een grandioze gelegenheid om deze uitzonderlijke kwaliteitsmeubelen aan te schaffen tegen méér dan gunstige prijzen! Profiteer ervan!!!

Ook onze afdeling moderne meubelen zit vol met prijsverrassingen. Kom snel... het is immers uw voordeel!!!

Diverse zit- en eethoeken en slaapkamers met hoge kortingen.

Zwaar eiken bankstel
Geen seriewerk, maar echt handwerk.
3-zitsbank, 1 fauteuil, 1 hoge herenstoel.
Normale prijs f 5.250,—.
Nu bij Warson **f 3.950,—**

ALLE KLASSIEKE GESTOFFEERDE BANKSTELLEN MET KORTINGEN TOT 50%.
o.a. **gebogen 4-zitsbank** in wollen bekleding en 2 fauteuils.
Normale prijs f 5.700,—
Speciale Warson prijs **f 3.050,**

Biedermeier eethoek (noten)
Iets buitengewoons voor liefhebbers van ware stijl. Tafel + 4 stoelen.
Normale prijs f 2.400,—.
Nu **f 1.900,—**

Leder barokbankstel
Een uniek bankstel, typisch Warson.
3-Zitsbank en 2 fauteuils.
Normale prijs f 6.000,—.
Nu **f 4.750,—**

Massief eiken wandmeubel
3,20 breed, 2,20 hoog.
Misschien precies wat u zoekt.
Kom even langs bij Warson.
Normale prijs f 4.200,—.
Nu **f 2.995,—**

Stijlvolle slaapkamers
Craquelé, bestaande uit 5-deurs kleerkast, 2 pers. bed, 2 nachtkastjes en toilettafel.
Warsonprijs **f 1.800,—**

Zwaar eiken bankstel
met lederbekleding 3-zitsbank, 2 fauteuils en tafel.
Werkelijk een aanwinst voor gerieflijk wonen. Normale prijs f 7.000,—.
Nu **f 4.950,—**

VEEL ARTIKELEN MET KORTINGEN TOT 50%.

warson meubelen
Maasmechelen, Belgie. Rijksweg 397-438 (Markt) Telefoon vanuit Nederl 09 32 11 76 41 59 Telefoon Belgie 011 76 41 59. Openingstijden, dagelijks van 9 00-12 00 uur en van 13 00 19 00 uur 's Zaterdags doorlopend van 9 00 18 00 uur 's Zondags van 9 00 12 00 uur Parkeerruimte aanwezig



ALLE GENOEMDE MEUBELEN ZIJN LEVERBAAR VOOR DE FEESTDAGEN.
OOK KLEINMEUBELEN ZOALS: HALKISTEN, SALONTAFELS EN LADENKASTJES.

Warson levert inklusief BTW franco huis. Bestelde meubelen gratis in opslag. U koopt rechtstreeks van fabriek naar gebruikers, dus zonder tussenpersonen. Warson heeft géén filialen in Nederland.

Voor direkte indiensttreding gevraagd voor 4 dagen per week

ALLROUND STRIJKSTER

Aanmelden maandag van 9 tot 16 uur.

MENGELERS CHEMISCHE REINIGING B.V.
Schaesbergerweg 49 Heerlen tel. 714705.

SMEZO
MAAKT GEVEN GEMAKKELIJK

Creusen tafelslijpmachine
normaal 132,– tijdelijk **113,–**
Metabo 4-toeren klopboormachine
type 169/4, 450 Watt
normaal 362,– tijdelijk **298,–**
Metabo lintzaagmachine
type 5378
normaal 1112,– tijdelijk **895,–**
Elu schaafmachine
type MFF 80
normaal 470,–
tijdelijk **352,–**
Elu bandschuurmachine
type MHB 90, incl. stofzak
normaal 620,– tijdelijk 470,–

SMEZO
Akerstraat 288
Hoensbroek
Telefoon 045-211692/214684
Specialisten in hout- en metaalbewerkingsgereedschap

---

kijk

volgende week via ned. 1 naar:

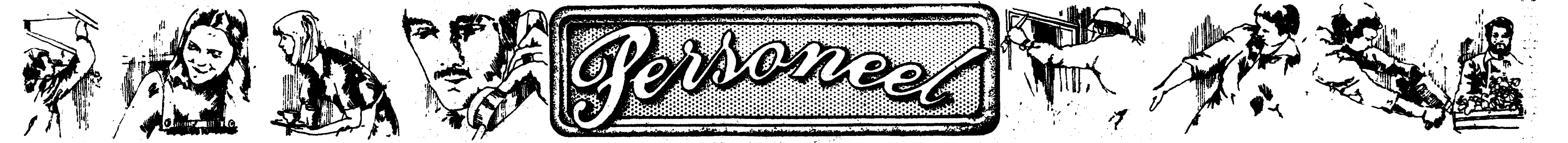
het kind in de sociale verzekering

12

zondag 15.30 uur/woensdag 15.00 uur
zaterdag 18.15 uur



Teleac, Pb 2414, Utrecht, Tel.: 030-940244



Het ALGEMEEN BURGERLIJK PENSIOENFONDS te Heerlen vraagt voor de afdeling Wiskunde en Statistiek een

secretaresse/secretaris

met gedeeltelijke dagtaak

Taak:
— het verrichten van werkzaamheden van algemeen dienstverlenende aard;
— het verzorgen van de in- en uitgaande post en het beheren van het afdelingsarchief;
— het verrichten van typewerkzaamheden.

Gevraagd:
— diploma HAVO (met wiskunde) en diploma typen;
— enige ervaring als zodanig strekt tot aanbeveling.

Salaris:
bij volledige dagtaak maximaal f 1925,- per maand, exclusief een toeslag van maximaal f 30,- per maand en 7,8% vakantie-uitkering.

Schriftelijke sollicitaties zenden aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken, Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds, Oude Lindestraat 70 te Heerlen.

STICHTING BEJAARDENHUISVESTING NEDERLAND

In ons complex 58 bejaardenflats aan de Adelbert van Scharnlaan te Heer is plaats voor een

kontaktpersoon/ huismeester

Onze gedachten gaan uit naar een man van ongeveer 50 jaar, die vervroegd gepensioneerd is en geen kinderen meer thuis heeft, met goede kontaktuele eigenschappen. Tot zijn taken zullen onder meer behoren:
- het bewaken van het alarmeringssysteem
- incidentele hulpverlening aan bewoners
- beheer van de installaties (w.o. lift en centr. verw.)
- schoonhouden algemene ruimtes
- onderhoud van de tuin
- onderhouden van kontakten met de stichting en plaatselijke instanties.

Daar deze funktie geen volledige dagtaak beheist, zal salariëring in evenredigheid plaatsvinden.
Omdat de funktionaris in het gebouw moet wonen, is reeds een woning gereserveerd.

Sollicitaties te richten aan Stichting Bejaardenhuisvesting Nederland, Postbus 37, Leusden-C.

„HEREMALERHOF" TE HARMELEN

is een van de vier verpleeghuizen voor geestelijk en lichamelijk hulpbehoevende bejaarden, die ressorteren onder de Stichting Verpleeghuizen Nederland.

Door interne overplaatsing zoeken wij kontakt met gegadigden voor de funktie van

hoofd van de ziekenafdeling

Op deze afdeling worden ongeveer 20 patiënten verpleegd.
Voor deze funktie is vereist het diploma ziekenverpleging A.
Aanstelling zal plaats vinden al naar gelang leeftijd en ervaring in de rang van 1e verpleegkundige.
Voor wat betreft de huisvesting is er een zitslaapkamer met keukentje ter beschikking.

Tevens kan geplaatst worden een

ziekenverzorgende

welke eventueel aangesteld kan worden in de funktie van sub-hoofd.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan de verpleegkundig direktrice Zr. H. A. J. Bravenboer, die tevens gaarne bereid is inlichtingen te verstrekken. Het adres is: Heremalerhof, Spruit en Bosch 1, Harmelen. Tel.: 03483-1714.

svn stichting verpleeghuizen nederland

RIJKSUNIVERSITEIT LIMBURG

De Dienst Informatieverwerking van de Rijksuniversiteit Limburg wenst over te gaan tot de aanstelling van enkele

(part-time) ADMINISTRATIEVE MEDEWERK(ST)ERS

Deze medewerk(st)ers zullen worden gestationeerd bij genoemde Dienst maar kunnen per projekt worden uitgeleend aan kapaciteitsgroepen binnen de Universiteit.

Tot de taak van deze medewerk(st)ers behoort o.a.:
- het typen van manuskripten en tabellen;
- het ponsklaar maken en verponsen van programma's en grote bestanden (de opleiding tot ponstypist(e) wordt zo nodig door de Universiteit verzorgd);
- het verrichten van diverse administratieve werkzaamheden die verband houden met onderzoekprojekten.

Indien gewenst kan de aanstelling geschieden op part-time basis terwijl zo mogelijk rekening zal worden gehouden met wensen ten aanzien van aangepaste werktijden.

Vereisten:
- goede typevaardigheid;
- MAVO-diploma of overeenkomstig niveau;
- akkuratesse.

De salariëring bedraagt afhankelijk van leeftijd en ervaring max. f 1800,- bruto per maand, bij een full-time aanstelling.

Voor het verkrijgen van nadere inlichtingen wende men zich tot het Hoofd van de Dienst Informatieverwerking (tel. 043-841771 toestel 2041/2068).

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan het Hoofd van de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen, Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616 te Maastricht, met duidelijke vermelding van het vakaturenummer EQ op brief én envelop.

---

vola

is een der toonaangevende financieringsmaatschappijen in Nederland, welke bovendien een stormachtige ontwikkeling doormaakt.

Vola verstrekt in hoofdzaak leningen tot ruim ƒ 250.000,- aan particulieren in de inkomensgroep van ƒ 20.000,- tot ƒ 80.000,- per jaar en aan kleine en middelgrote bedrijven.

De groei zal dit jaar ±50% zijn. Momenteel werken wij via 20 kantoren met assurantie tussenpersonen over heel Nederland.

Het hoofdkantoor is gevestigd te Amsterdam, Herengracht 105-107.

Wegens voortdurende groei van onze organisatie richten wij wederom een oproep aan

jonge managers

die willen bewijzen, dat ze zonder meer goed zijn.

- Na een opleiding op een of meer van onze kantoren van 2 jaar (veel buitendiensttraining, maar ook burowerk) moet u klaar zijn om als direkteur van een bestaand of nieuw rayon op te treden.
- Nodig is een goede algemene ontwikkeling (middelbare opleiding), uitgesproken goede kontaktuele eigenschappen en een managers-mentaliteit. Leeftijd van 25 tot 28 jaar.
- Hoewel veelal de mogelijkheid aanwezig is, dat uw opleiding in de buurt van uw woonplaats kan starten, moet de bereidheid bestaan te zijner tijd in een door ons aan te wijzen stad te werken.
- De honorering, die onmiddellijk al interessant is, hebt u voor wat het verdere verloop van uw karrière betreft voor een belangrijk deel zelf in de hand.
- Sollicitaties met uitvoerige vermelding van levensloop ontvangen wij graag op ons hoofdkantoor, Herengracht 105-107, Amsterdam.

vola GELDLENINGEN

Kantoren te Amsterdam, Alkmaar, Apeldoorn, Breda, Delft, Eindhoven, Enschede, Den Haag, Groningen, Haarlem, Heerlen, Den Bosch, Hilversum, Leeuwarden, Leiden, Nijmegen, Rotterdam, Utrecht, Venlo en Zaandam.

ZO
ZIEKENHUIS VERPLEEGTEHUIS
ST. GREGORIUS 'SCHUTTERSHOF'
BRUNSSUM

Gevraagd voor ons Centraal Laboratorium, een sinds kort afgestudeerd

KLINISCH- CHEMISCH ANALIST(E)

op HBO-A niveau.

In een afwisselende functie zal betrokkene worden vertrouwd gemaakt met de diverse werkzaamheden in ziekenhuis en verpleeghuis, klinisch en poliklinisch.

Van kandidaten wordt verwacht dat zij bereid zijn mee te rouleren in het schema van onregelmatige en beschikbaarheidsdiensten voor avond, nacht en weekend.

Nadere inlichtingen verkrijgbaar bij het hoofd Centraal Laboratorium mej. J. M. Eykelkamp.

Sollicitaties te richten aan het hoofd van de afdeling personeelszaken, St.-Gregoriusziekenhuis, Kochstraat 2, Brunssum.

ZO
ZIEKENHUIS VERPLEEGHUIS
ST. GREGORIUS 'SCHUTTERSHOF'
BRUNSSUM

Voor Verpleeghuis „Schuttershof" gevraagd:

FULL-TIME:
ERVAREN FYSIOTHERAPEUT(E)
voor wie bij gebleken geschiktheid een leidinggevende functie beschikbaar is.

PART-TIME:
LOGOPEDIST(E)
die de noodzakelijke werktijd grotendeels zelfstandig kan indelen.

PART-TIME:
PSYCHOLOOG
als adviseur van het behandelend team.

Sollicitaties of verzoeken om inlichtingen te richten aan H. H. C. Stapert, arts M.P.H. Algemeen Directeur, St.-Gregorius Ziekenhuis/Verpleeghuis „Schuttershof", Kochstraat 2, Brunssum (tel.: 045-250666).

Op het kantoor van **mr. E. Felder**
Advocaat en procureur te Heerlen
is plaats voor een

STAGIAIRE

Sollicitaties aan adres:
Heerlen, Benzenraderweg 66a, tel. 045-717716

In ons bedrijf is plaats voor
- SLAGER-WORSTMAKER
- SLAGERSGEZEL
- SLAGERSLEERLING

SLAGERIJ JEAN BAGGEN
Burg. Lemmensstraat 8,
Geleen, tel.: 43702

GEBIT GEBROKEN met NAGTEGAAL gesproken
Reparatie in 1 uur klaar.
St. Franciscusweg 24
HEERLEN
Telefoon 045 - 711504

Het Alphons Ariënshuis is een verzorgingstehuis voor 300 bejaarde bewoners.

Voor de dagelijkse leiding aan een klein team zoeken wij een

1e bejaarden-verzorgende

die over ruime ervaring en leidinggevende kapaciteiten beschikt.

Zij/hij zal tevens de begeleiding van de leerling-bejaardenverzorgenden op zich nemen. Bij toerbeurt zal zij/hij eveneens de supervisie hebben over de in het weekend dienst doende bejaardenverzorgenden.

Inlichtingen worden gaarne verstrekt door het hoofd verpleging en verzorging, Mej. A.C. de Waard, onder tel.nummer: (030) 93 19 11.

Belangstellenden worden uitgenodigd hun sollicitaties te richten aan de direktrice van het Alphons Ariënshuis, Oud Wulvenlaan 6, Utrecht.

Verzorgingstehuis Alphons Ariëns
'n huis van de Stichting KABU

BEDFORD
BESTEL- en VRACHTWAGENS

worden steeds meer gekocht en daarom willen wij de servicemogelijkheden voor onze cliënten uitbreiden.

Voor indiensttreding vragen wij zich bij ons aan te willen melden:

EEN ALL-ROUND VRACHTWAGEN-MONTEUR

Indien een diesel- en benzinemotor, remsystemen e.d. voor U geen geheimen vormen, dan bent U onze man!

Een goede bestaansmogelijkheid, zelfstandige werksfeer, leidinggevend element ..... maar ook een personeelsvereniging met een voetbalelftal, klaasavonden, rally's en foto- en filmfanatici vindt hij bij:

CANTON-REISS
„waar U auto's mét service koopt"

VALKENBURGERWEG 34, HEERLEN
Telefoon 045-718040

Bij de Rabobanken Merkelbeek en Schinveld

is de functie vacant van

ASSURANTIE-ADVISEUR

De aan te stellen functionaris zal in samenwerking met de reeds werkzame assurantie-adviseur de assurantiebemiddeling voor beide banken gaan verzorgen.

De vereisten voor deze functie zijn:
- middelbare schoolopleiding
- enige buitendienstervaring
- goede contactuele eigenschappen
- leeftijd tussen 20 en 27 jaar
- het bezit van het B-diploma strekt tot aanbeveling
- het bezit van het rijbewijs BE.

Belangstellenden voor deze functie kunnen hun sollicitatie binnen 14 dagen richten aan de Directeur van de Rabobank Schinveld, Postbus 1007 te Schinveld.

Rabobank
geld en goede raad

Paulus
centrum voor behandeling, verpleging en verzorging van geestelijk gehandicapten
Huize Watersley Sittard
Huize Hoegeruts Slenaken

Wij hebben 2 huizen met 336 geestelijk gehandicapte bewoners.
In verband met uithulp bij ziekte en/of vacanties zoeken wij op korte termijn

VERPLEEGKUNDIGEN en/of ZIEKENVERZORGENDEN

Vereisten:
- na telefonische oproep op het werk te verschijnen
- bereid zijn alle onregelmatige diensten (inclusief nachtdienst) te verrichten
- enige jaren ervaring als gediplomeerde in een overeenkomstig instituut
- leeftijd 25-35 jaar

Wij bieden: salaris enz. volgens de richtlijnen NZR of nieuwe CAO

Informatie bij dhr. J. Koster, hoofd verpleegdienst (Tel. 04490-7474).
Sollicitaties te richten aan afdeling personeelszaken, Watersley 1, Sittard.

Koninklijke Nederlandse Papierfabrieken N.V.

Voor onze afdeling VERKOOP export DUITSLAND zoeken wij een

groepssekretaresse

Haar hoofdtaak zal bestaan uit een akkurate verzorging van alle sekretariaatswerkzaamheden.

Funktie-eisen:
- middelbare schoolopleiding,
- sekretaresse-opleiding,
- goede kennis van moderne talen en wel speciaal Duits in woord en geschrift.

Belangstellenden worden uitgenodigd hun sollicitaties te richten aan de Centrale Personeelsdienst, Bassin 22 te Maastricht.

Bij de Rabobank Amstenrade-Oirsbeek

is een vacature voor een

MEDEWERKSTER

Onze gedachten gaan uit naar een assistente vanaf 18 jaar, welke beschikt over:
- ten minste Mavo-opleiding
- typediploma
- goede contactuele eigenschappen
- een accurate instelling
- event. bankervaring

Geboden wordt: een prettige werkkring met variërende werkzaamheden en aantrekkelijke secundaire arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties met recente pasfoto en referenties te richten aan de Directeur van de Rabobank, Provincialeweg Zuid 16, Oirsbeek.

Rabobank

Lees met het LD het weekend door

Zaterdag 27 november 1976

Op zoek naar de verraders van dertig jaar geleden



ZIJ

de 51-jarige mevrouw Roos Spilt-Aalders uit Gennep, die in 1944 haar broer en haar vriend door de bezetters zag afgenomen. Beiden kwamen om in een concentratiekamp.

DEZE WEEK IN HET NIEUWS

omdat zij elke dag uit Gennep naar Roermond komt en daar in het gerechtsgebouw – gespannen en aandachtig – elk gebaar, elk woord, elke beweging in het proces tegen Hans Loyen observeert en registreert. Om niets te missen wachtte zij de avond vóór het proces begon al vanaf 19.00 uur voor de deur van het gebouw.

EEN VROUW IN DE ZAAL

Roos Aalders:

„Vergeven dat kan ik niet opbrengen”

Om meer dan één reden vindt Roos Spilt-Aalders – 51 jaar oud – uit Gennep dat de van oorlogsmisdaden beschuldigde Hans Loyen uit Horn de doodstraf verdient. Na vier dagen het strafproces in Roermond met meer dan normale aandacht gevolgd te hebben vindt de Gennepse al dat die straf tot delging van alle schuld door de vergrijpen tegen de menselijkheid gerechtvaardigd is. Maar ze heeft er nóg een motief voor bij de hand. „Voor alle oorlogsmisdadigers zou de doodstraf nog moeten bestaan en kunnen worden toegepast. Immers, als het weer eens oorlog wordt zijn zij wellicht nummer één om hun daden te herhalen”, zegt ze.

Opluchting

De genoegdoening die Roos Spilt-Aalders nog altijd niet heeft kunnen krijgen door een veroordeling van de verraders van haar broer Piet en haar vroegere vriend Kees Helgers uit Nijmegen, put ze nu wel uit het proces in Roermond. „Het is voor mij een hele opluchting dat zoiets nu – dertig jaar na de oorlog – toch nog gebeurt”, zegt de 51-jarige vrouw daarover. Broer Piet – die een jaar ouder was en vriend Kees zijn in het laatste jaar van Wereldoorlog-Twee door Nederlanders verraden en aan de Duitse bezetters overgeleverd. Beiden waren actief bezig in het verzet tegen de Duitsers en bij de hulpverlening aan gestrande geallieerde piloten en op de vlucht geslagen Nederlanders. Beiden zijn na de gevangenneming in concentratiekampen omgekomen. Broer Piet in Sachsenhausen-Oraniënburg en vriend Kees in Sieburg. Ook Roos deed mee aan het verzetswerk. Zij hoopt dat de verraders van de toen 25-jarige vriend en 24-jarige broer nog ooit zullen worden gepakt en veroordeeld.

Film

Voordat op de ochtend van maandag 22 november het strafproces tegen Hans Loyen werd geopend zat de Gennepse al vanaf de zondagavond tevoren in haar auto te kleumen voor het gerechtsgebouw aan de Pollartstraat in Roermond. Ze had er alles voor over om op een van de twintig beschikbare plaatsen op de publieke tribune de behandeling van de uitzonderlijke strafzaak te volgen. Ze kreeg die plaats en de tweede dag zelfs een plaats in de speciaal voor deze gelegenheid ingerichte zaal met tv.-monitors waarop het gebeuren in de gerechtzaal „van dichtbij” kon worden gevolgd. Daar maakt ze urenlang aantekeningen van alles wat er voorvalt en gezegd wordt. 's Avonds thuis maakt ze er op haar schrijfmachine een compleet verslag van. Het wordt nacht eer ze daarmee gereed is.

„Als die film van die oorlogsmisdadigers wordt afgedraaid, draait ook mijn film weer”, zegt ze. „Als Hans Loyen zegt: ik weet het niet meer, dan weet ik alles des te helderder”.

De eerste dag kwam Roos Spilt-Aalders in haar auto naar Roermond. De verdere dagen van de afgelopen week bracht haar man haar naar de trein in Boxmeer en maakte ze 's avonds in omgekeerde richting ook zo de reis terug. „Mijn man en mijn kinderen laat ik er verder buiten”, zegt Roos. „Die hebben van oorlog en verzetswerk weinig meegemaakt en begrijpen het allemaal niet zo best”. De kinderen dat zijn twee dochters en een zoon die al getrouwd zijn en twee zoons en een dochter nog thuis.

Van vergeving wil de Gennepse niet horen. „Ik kan dat in ieder geval niet opbrengen. En bovendien, iemand die zoiets gedaan heeft kan er geen spijt van hebben. Ik ben het met de psychiater eens dat de man die nu voor de rechter staat nog altijd dezelfde is als in de oorlogsjaren”, oordeelt mevrouw Spilt. Eigenlijk had ze de afgelopen week een paar dagen rust moeten nemen in het Gooi – het land waar ze haar man heeft leren kennen – omdat ze veertien dagen geleden een auto-ongeluk heeft doorstaan. „Ik heb er geen moment aan gedacht om aan die raad van de dokter gevolg te geven. Ik wil geen minuut van het proces in Roermond missen”, zegt en gebaart een vrouw die het verleden niet kan laten rusten.

Een van de verdedigers van de uit Horn afkomstige verdachte in het Roermondse opzienbarende strafproces zei deze week dat het afleggen van verklaringen door getuigen voor de rechtbank in het bijzijn van de vroegere kampbewaker en SS-er voor hen een „psychische medicijn” kan betekenen. Dat geldt zeker – maar dan alleen al in de vorm van aanwezig mogen zijn – voor Roos Spilt uit Gennep.

Mevrouw Spilt dist haar oorlogsverhaal op aan ieder die het horen wil. Daarin zitten duidelijk pogingen om iets te weten te komen over de identiteit en de verblijfplaats van de verraders van haar broer en haar vroegere vriend. Zij meent de namen te kennen. Een van de twee mannen die bij de arrestatie destijds een rol speelde meent ze ooit ontmoet te hebben in de Nijmeegse stationsrestauratie en later nog eens in een lunchroom in Nijmegen. Ze achterhaalde ook dat die vroegere politieman nu bedrijfsleider in een Nijmeegse fabriek is. Hulp van de Nijmeegse politie bij het achterhalen van de feiten uit 1944 met die gegevens in de hand heeft ze niet gekregen. „Het moet die man geweest zijn. Ik herkende hem. Toen hij mij zag, ging hij er op een holletje vandoor”, beschrijft Roos Spilt uit Gennep die mogelijke ontmoeting met de man die ze al tientallen jaren zoekt als de verrader van haar broer.

Bij alle gruwelen die zij de voorbije dagen gehoord heeft in het proces tegen Hans Loyen zijn de laatste woorden die ze bij de arrestatie van haar broer hoorde weer levend worden. Die broer werd bij zijn arrestatie door de handlangers van de Duitse bezetter in de knie geschoten en met een knuppel een gat in het hoofd geslagen. Het staat diep in het hoofd van Roos Spilt gegrift wat broer Piet op afstand naar zijn vader en zuster riep toen hij werd weggevoerd. Dat was: „Dat ze op me schoten kan ik begrijpen; maar dat ze me sloegen zal ik nooit vergeven”.

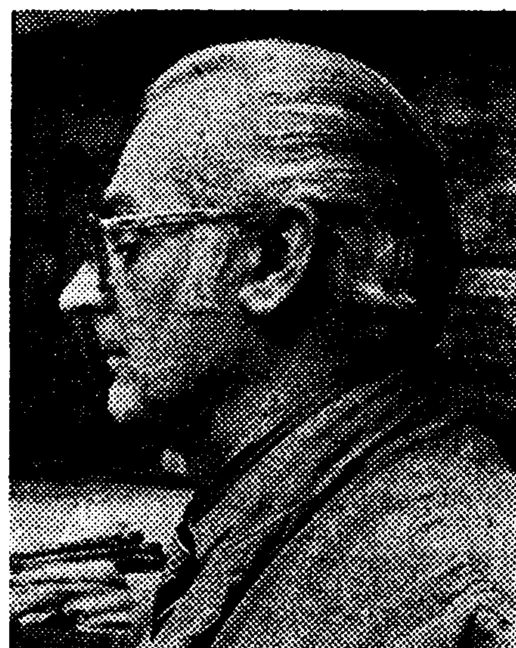
JAN A.C. DE KLERK

Vrijuit 2

Het monument staat ook na het afsluiten van het monumentenjaar nog steeds in de belangstelling. In het zojuist verschenen jaarverslag van de Rijksdienst voor de Monumentenzorg wordt dan ook veel aandacht besteed aan de „wens tot behoud van bouwwerken en structuren uit vroegere tijden”. Paul Haimon beschrijft uitvoerig een atlas, die de monumenten van Nederland behandelt.
Tjeu Seeverens is weer terug van weggeweest en beschrijft in zijn wekelijkse jeugdrubriek het werken in een Kibboetz. Hij vraagt zich af of dat niet een alternatief is voor zijn lezers. Verder op deze pagina „popsjoernaal” en de wekelijkse tips voor het uitgaansleven.

Vrijuit 3

Jan van Lieshout trok er op uit naar Kevelaer en sprak daar met enkele ontwerpers van kerstkribben. Een van zijn conclusies is, dat Nederlanders steeds meer interesse krijgen in gipsen beelden en „aangeklede” kribben.



Vrijuit 4

Op deze pagina deze week aandacht voor nieuwe boeken, die zijn verschenen, de fotorubriek van Wim Jongsma, die aangeeft, dat een goede foto toch gemaakt kan worden met weinig licht en de rubriek van dokter Boris Bouricius, die nieuwe wegen constateert voor de bestrijding van asthma.

POPSJOERNAAL

Goedemorgen, luitjes. We zijn weer terug van weggeweest en dus niet in chemische rook opgegaan, zoals de geruchten in de afgelopen week luidden. ***** PETER FRAMPTON, het tieneridool van 1976, gaat volgend jaar zijn filmdebuut maken. Hij moet de ster worden in de verfilming van het beste Beatles-album: St Peppers. ***** Duitsland III gaat in de kerstvakantie, net zoals vorig jaar weer dagelijks popkonserten uitzenden. Tijdens de feestdagen op dezelfde zender enkele ELVIS PRESLEY-shows. ***** De formatie MAN, onlangs nog door buro Pinkpop naar Heerlen gehaald is uit elkaar. De groep komt daardoor wel in moeilijkheden, omdat nog niet aan alle verplichtingen bij de platenmaatschappij is voldaan. ***** TAMMY WHYNETTE viel op het podium in elkaar, toen ze in Londen 3 konserten achter elkaar gaf. Een arts, die haar behandelde, konstateerde oververmoeidheid en verbood haar het Engelandtoernee af te maken. Tammy is eigenwijs en trekt daarom op dit moment toch door dit land. ***** Het zo lang verwachte album van het supertrio EMERSON, LAKE en PALMER komt begin januari uit. Het wordt een dubbel-elpee, waar slechts op één kant het trio samen te horen is. Verder is het vinylprodukt gevuld met solowerk van elk der drie topmuzikanten. ***** De boys van KISS zijn de beroerdste nog niet. Dat bewezen ze in Houston, in de Amerikaanse staat Texas. Daar deelden ze voor 93 cent „per stuk" (aardig gevonden, niet?) kussen uit. De opbrengst was bestemd voor een liefdadigheidsdoel. ***** Weer geformeerd is een van de beste rythm- en bluesformaties uit de zestiger jaren: BOOKER T & THE MG's. Alleen drummer Al Jackson is er niet meer bij, hij is vervangen door Willi Hall. ***** Het beroemde of beruchte (vul zelf maar in) ex-Mothersduo FLO & EDDIE is weer terug op het oude honk, al is het helaas maar voor een tijdje, tijdens het toernee dat Frank Zappa door Amerika gaat maken. Daarna gaan ze zich allebei bezighouden met het schrijven van de muziek voor de nieuwste DAVID BOWIE-film ***** Tot slot een elpee voor je sinterklaaslijstje: „All This and World War II", waarop grootheden als Rod Stewart, Elton John, Keith Moon, Peter Gabriel, Bryan Ferry, David Essex, Status Quo en Leo Sayer (om maar een greep te doen) de bekendste Beatles-hits zingen. Rod Stewarts versie van „Get back" wordt zelfs op single uitgebracht.

Werken in de kibboetz een alternatief voor jou?

HEERLEN - Steeds meer jongeren gaan in deze tijd van enorme jeugdwerkloosheid op zoek naar andere vormen om het leven inhoud te geven. Werken in een kibboetz in Israel zou zo'n alternatief kunnen zijn. Maar voordat je eraan begint, zou ik je wel willen adviseren om eerst wat meer over het Midden-Oosten-konflikt te gaan lezen. Onder dit artikel tref je enkele goede boeken aan. Zou je na zo'n studie voor het verblijf in een kibboetz kiezen, dan heb je ongetwijfeld iets aan de nu volgende informatie.

Demokraties

De oorsprong van de kibboetz gaat terug naar het begin van deze eeuw. Thans liggen er over het gehele land verspreid meer dan 200 kiboetzim, waar zo'n 60-1500 mensen, inclusief kinderen kunnen wonen. Deze leef- en woongemeenschappen zijn van groot ekonomisch belang voor Israel. Want hoewel slechts 4% van de Israelische bevolking in kiboetzim woonachtig is, neemt deze bevolkingsgroep meer dan 8% van de nationale landbouwproduktie voor haar rekening. Menig kibboetz heeft ook een fabriekje of een hotel. Voordat een kibboetz tot dergelijke grote investeringen overgaat worden de plannen hiervoor uitvoerig met alle kibboetzleden besproken. Dat geldt overigens voor alle zaken, zegt men, zodat het er erg demokraties toegaat.

Het leven

Het leven in een kibboetz begint vroeg in de ochtend en er wordt doorgaans gewerkt tot vroeg in de middag. De maaltijden worden in een gemeenschappelijke eetzaal gebruikt. Kinderen worden in een centraal centrum opgevoed, zodat ook vrouwen aan het arbeidsproces kunnen deelnemen. Salarissen kent men niet in zo'n kibboetz. Elke „kibboetznik" ontvangt alles wat hij of zij voor het levensonderhoud nodig heeft. Verder ontvangt iedereen een klein bedrag dat men naar persoonlijk inzicht kan besteden.

Voorwaarden

Aan welke eisen moet je voldoen om in zo'n kibboetz voor een tijdje geplaatst te worden? Je moet minstens achttien jaar zijn. En een juiste mentaliteit hebben. Dat wil zeggen, bereid zijn om zes dagen per week zes uur per dag te werken op het land, in de eetzaal of in het huishouden. In je vrije tijd kun je het land gaan ontdekken of deelnemen aan een van de vele aktiviteiten, die er voor vrijwilligers georganiseerd worden, zoals volksdansen, sportwedstrijden, films etc.

Inlichtingen

Er zijn in Nederland diverse organisaties die volledige kibboetzreizen organiseren. Zoals bijvoorbeeld het Instituut voor Internationale Excursies te Bergen. Belangstellenden, die 1, 3 of 6 maanden in een kibboetz willen doorbrengen kunnen bij dit instituut informaties aanvragen. Het adres: Instituut voor Internationale Excursies, Postbus 54, Bergen (02208-2600).

Literatuur over midden-oostenconflict:

1 „Het midden-oosten", uit de serie „onze jaren", door J. Büttinghausen, uitgegeven bij Amsterdam-boek.

2. „Arabische landen", uit de serie „de moderne wereld", geschreven door E.C. Hodgkin en uitgegeven bij G.V. Callenbach in Nijkerk.

3. „Het midden-oostenconflict, illusies en realiteiten", een verslag van de V.N.-commissie in het midden-oosten, uitgegeven bij van Gorkum in Assen.



● TODD RUNDGREN

TODD RUNDGREN, STREETWALKERS, CARAVAN EN OUTLAWS NAAR LIMBURG

SITTARD – Als een echte goedgemutste Sinterklaas of Kerstman vrijheid, blijheid - kondigt buro Pinkpop in Druit opnieuw enkele zeer opmerkelijke konserten aan. Als "top of the bill" en dat mag ook letterlijk opgevat worden, fungeert rock-gigant TODD RUNDGREN. Enige weken geleden werd zijn optreden nog afgelast, maar nu is het zeker dat hij op 23 januari een konsert zal geven in de Sittardse schouwburg. Todd wenst geen supporting act, want hij geeft zelf een optreden dat twee uur duurt. Daarvoor zullen zijn fans wel wat meer moeten betalen, dan de normale toegansprijs voor een Pinkpop-konsert, maar de entree blijft ook in dit geval beduidend lager dan de prijzen voor hetzelfde konsert in Amsterdam.

Maar er zijn ook nog meer konsert-surprises. In het weekeinde van 10-12 december start het eerste clubcircuit en daarvoor heeft Pinkpop de Schotse formatie "Horselips" weten te kontrakteren. Deze groep heeft al eens in het Sittardse Donkiesjot gespeeld en kon me toen erg bevallen. Swingend, origineel en amusant. Elsloo, Maasbree en Weert zijn de plaatsen waar het circuit van start gaat

Op 17 december oraniseert buro Pinkpop in de Kerkraadse Rodahal een "christmas-party", waarbij zullen optreden CARAVAN, STREETWALKERS (in de nieuwe bezetting) en SQUEEZE. Nazareth was in Venlo zo'n succes dat dit organisatieburo het aangedurfd heeft er opnieuw een topper naar toe te halen: eind december worden daar "THE OUTLAWS" verwacht. DRUIT houdt je in de komende weken op de hoogte.

POWEZIE

de ruggen van zijn boeken
gapen hem star aan

wat jammer

hij zal nooit de gezichten zien
de ruggen van zijn boeken
gapen hem star aan
wat jammer
hij zal nooit
de gezichten zien

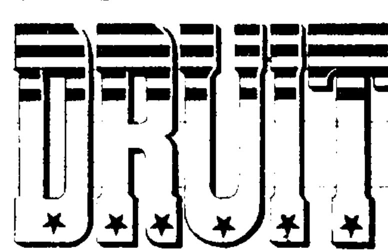
Dan Lumey

TIP VAN DE WEEK: SOLUTION

HEERLEN – Vanavond vindt in het H.K.B.-gebouw in Heerlen een optreden plaats van de Groningse formatie Solution. Vooral weer in het nieuws gekomen door de elpee „Gordon Blue". Begin '77 zal Solution een kleine toernee door Amerika maken.
De line-up: TOM BARLAGE, (sax, fluit, piano, percussion), WILLEM ENNES (keyboards), HANS WATERMAN (drums) en GUUS WILLEMSE (basgitaar en vocals). Aanvang: 20.15 uur, entree 5 piek. Het H.K.B.-gebouw ligt in de Pater Beatusstraat.



jongerenrubriek



redaktie druit: tjeu seeverens eynattenweg 43, gulpen.



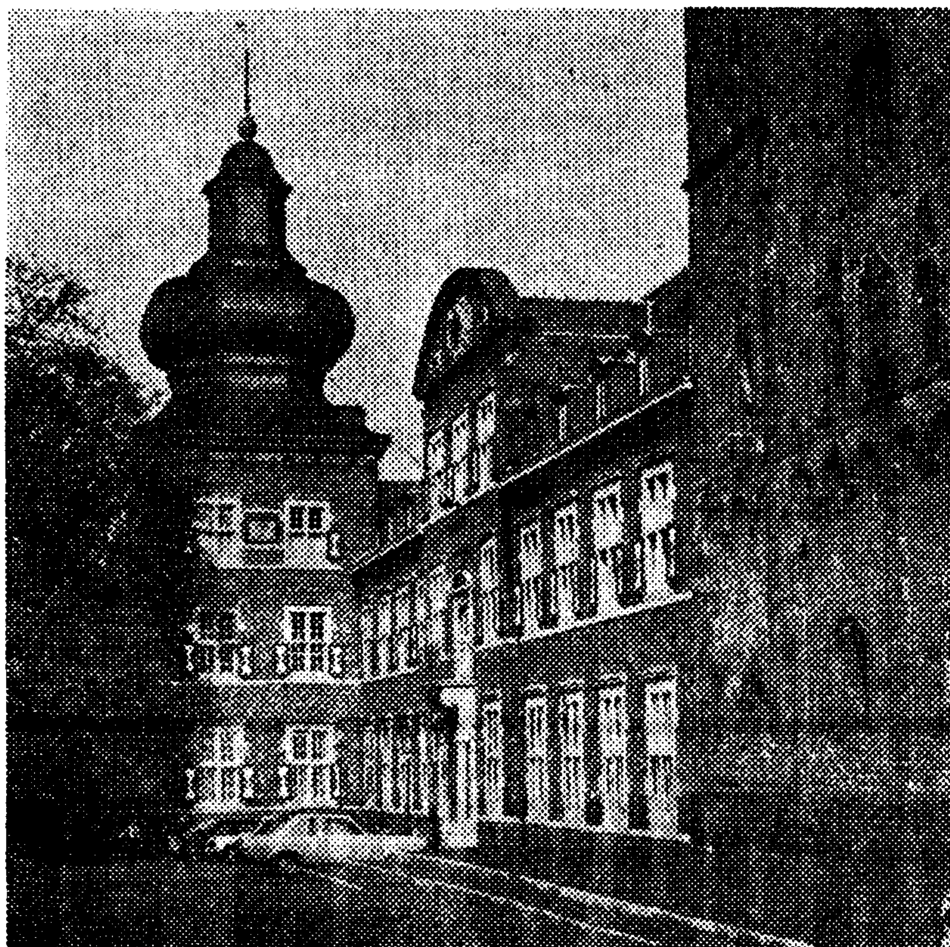
★ ★ ★

Interesse voor het monument groeit nog

Het monument staat, ook na het afsluiten van het Monumentenjaar (1975) nog steeds in de belangstelling. Men beseft thans vrijwel algemeen, dat het behouden van monumentale bouwwerken, oudere huizen met een bijzonder karakter, hele straten ook die historisch samengroeiden, grote delen van zelfs niet meteen oude steden waar 'n zeer bepaalde sfeer ontstond, en ook hele landschappen die dorpen en nederzettingen opnamen zo dat ze samen als het ware een vloeiende beweging aannamen waardoor ze dan ook als onverbrekelijk verbonden verschijnen, niet langer zonder meer opgeofferd mogen worden aan wat ooit alleen als 'vooruitgang' is voorgesteld. Het is nu, eindelijk, zover dat men niet meer in de pejoratieve zin 'conservatief' is, maar integendeel getuigt een vooruitziende blik te hebben, wanneer men zich om het historisch en architecturaal erfgoed bekommert. De ommekeer in de houding ten opzichte van het monument is, voortgekomen uit een algemeen menselijke beweging, anders dan in het tijdperk van de romantiek toen men er een soort dweepzucht van overgevoelige naturen in kon zien - men dweepte met ruïnes, met kerkhoven, met mos overgroeide vervallen muren, het was een estetisch genot monumenten 'in alle schoonheid te laten sterven'. Men beseft nu dat het een kwestie is geworden van gezonde verhoudingen. En het gaat niet meer om 'dode' monumenten, maar om levende tekens. Ook werken van historische betekenis blijven immers op ons leven inwerken, zelfs al is hun functie niet meer materieel nuttig.

In het zo pas verschenen Jaarverslag 1975 van de Rijksdienst voor de Monumentenzorg wordt het Europese Monumentenjaar ook nader bekeken. Drs. Hecker mocht nog enigszins smalend spreken van het monumentenjaar dat zich voortzet in eindeloze deining, ook volgens de Rijksdienst is er nog sprake van een ruime belangstelling. In de 'algemene inleiding' van het geïllustreerde boekwerkje (voor belangstellenden nog te verkrijgen voor f 8,- die op gironr. 42.51.20 van de Rijksdienst voor de Monumentenzorg overgemaakt dienen te worden), leest men dat 'de wens tot behoud van bouwwerken en structuren uit vroeger tijden nog sterker bij de bevolking leeft dan werd vermoed'. En verder: 'ook na het Monumentenjaar is de belangstelling gebleven, hetgeen overtuigend blijkt uit talloze reacties en initiatieven van personen en instellingen op cultureel en ander gebied, waarover de Rijksdienst informatie ontvangt.' Het jaarverslag geeft naast het verslag over de ontwikkelingen in de dienst, het werk dat door verschillende afdelingen is verzet en een begrotingsoverzicht, ook inlichtingen over waar wel en waar niet kan worden gesubsidieerd. 'De begrensde mogelijkheden tot subsidiëring van restauratiewerken dwingen tot het maken van een verantwoorde keuze. De mogelijkheid om in een bepaald geval tot restauratie over te gaan, is afhankelijk van een reeks factoren, zoals gebruik en bestemming van het gebouw, de financiële armslag van de eigenaar, de invloed van het beleid van provincies en gemeenten, ruimtelijke en structurele factoren... Voor de uitvoering van een werk dat voor restauratie in aanmerking komt is de door de eigenaar van het gebouw aangetrokken particuliere architect verantwoordelijk. De overheid erkent die verantwoordelijkheid, maar behoudt zich het recht voor, aan plan en uitvoeringswijze bepaalde eisen te stellen. Dat de meningen hierbij nog aleens botsen komt voort uit het feit, dat de nederzettingen vrijwel nooit door één ingreep zijn ontstaan, maar het resultaat zijn van een veeljarig ontwikkelingsproces.

Wie belangstelling heeft voor de ontwikkeling van de Monumentenzorg in de loop der eeuwen in ons beschavingsgebied, kan daarvoor terecht bij de Belgische architect Ir. André de Nayer, die aan de 'Monumentenzorg' een studie heeft gewijd, die als (Geïllustreerd) boek verscheen bij Uitgeverij De Nederlandsche Boekhandel, Amsterdam (f 26,90). Het boek geeft antwoord op de vragen: waarom monumentenzorg? Deze vraag wordt historisch bekeken. Wat is monumentenzorg? Meer bepaald: welke principes en theorieën liggen eraan ten grondslag? Hoe aan monumentenzorg doen? Of wat zijn de technische, financiële, juridische, administratieve mogelijkheden of beperkingen? De laatste vraag wordt uiteraard beantwoord met het oog op de toestand in België. De schrijver draagt tal van interessante feiten aan als illustratie van zijn betoog, waardoor er gelukkig wat



● *De abdij van Rolduc, westzijde*



● *Boerderij te Mesch*

afwisseling komt in de soms wat dorre stof. Bij zijn historisch overzicht gaat hij tot de oudheid terug en stelt dan meteen vast, dat de Romeinen gedurende enkele eeuwen de bouwkunst in onze streken hebben beïnvloed. Zij introduceerden de steenarchitectuur. Desondanks heeft zich de oorspronkelijke bouwkunst, huizen opgetrokken uit hout, leem en (daken van) stro gehandhaafd, en dat in Normandië en Engeland tot in onze dagen. De schrijver noemt de 19e eeuw dé eeuw van de monumentenzorg.

De geesten der 'verlichting' in de 18e eeuw hadden de mens los gerukt van de traditie, daarna kwam de Franse revolutie die voor een radicale afbraak van al wat feodaal was, monument of niet - en de meest feodale bouwwerken waren architectonisch waardevolle scheppingen - zorgde. Napoleon liet nog de prachtige kerk van Veere inrichten tot paardestal, maar sleepte uit Rome wel alle kunstwerken weg die er los zaten om ze in Franse musea onder te brengen. De industrialisering en verstedelijking veroorzaakten de verdwijning van de organisch gegroeide middeleeuwse stadskernen. Wat baron Hausmann met zijn rigoureuze doorbraak in Parijs deed, werd in vele andere steden met unieke stadskernen nagevolgd, met desastreuze verminkingen van veel steden als resultaat.

Dan staat in Frankrijk Viollet-le-Duc op, die met zijn 'beredeneerde dictionaire van de Franse architectuur' in 8 delen enorme invloed zou uitoefenen op de architectuur in binnen- en buitenland. Onze Pierre Cuijpers werd zijn bewonderende leerling en vriend en haalde de neo-gotiek ons land binnen. Viollet-le-Duc had een erg principiële opvatting over restauratie. Hij vroeg eenheid van stijl en liet daarom alle gotische bijvoegsels aan de prachtige Madeleine-kerk in Vezelay weghalen om er een gaaf romaans geheel van te maken. Maar ook zijn opvatting was aanvechtbaar en de kijk op monumentenzorg zou nog lang sprongsgewijs veranderen. Ir. De Nayer zegt dan: 'we moeten het monument zien als een deel van de gemeenschap, een bepaalde vorm van zelfrealisatie, als getuige van een bepaalde tijd. Het is gegroeid uit de gemeenschap, slechts de gemeenschap kan dus oordelen over de waarde en betekenis van dit monument, en niet een of ander autoritair architect of planoloog.'

Dat zou ideaal zijn, maar wat hebben die kleine gemeenschappen dikwijls met hun monumenten gedaan? Als er niet toch die planoloog, architect of een dienst als Monumentenzorg waren geweest, was er nog meer verwoest, verpatst, vervallen. Ergens schrijft De Nayer: bij een onderzoek door de Unesco kwam vast te staan, dat drie vierden der affiches over gans de wereld met de afbeelding van monumenten aanlokken. Deze stijgende interesse kunnen ons enkel maar verheugen. Toch is het niet allemaal voordeel, want maar al te dikwijls zien we, dat datgene wat de toeristen aantrekt door hen wordt beschadigd of vernietigd; natuurschoon wordt ontsierd door afval; unieke uitzichten worden opgeofferd aan onverantwoorde inplanting van vakantieverblijven, zeldzame kunstwerken worden met namen en adressen van bezoekers beklad.'

Het grootste boek dat het Monumentenjaar 1975 aan ons land heeft opgeleverd, en dat dan ook eigenlijk een veel uitvoeriger behandeling verdient dan in het bestek van dit artikel mogelijk is, is specialistenwerk van de bovenste plank. Ik bedoel het boek 'Molenbouw' van Anton Sipman. Een levenswerk van een doorzetter. Anton Sipman toont zich hierin een bij uitstek deskundige op het gebied van de magnifieke monumenten, de molens, die eigenlijk in het Nederlandse wapen moesten staan. Het is geen gemakkelijk leesboek. De vaktermen die men herhaaldelijk tegenkomt, worden in eerste instantie wel uitgelegd. Daarbij treft men dan exacte tekeningen, detailtekeningen, maar ook tekeningen waarin de hele constructie van een molen in dwarsdoorsnee, met aanwijzingen waar elk onderdeel is te vinden, wordt afgebeeld. Van de molens in Limburg krijgen de torenmolen van Gennep, de gemetselde belt/korenmolen van Horn, de torenmolen van Gronsveld en de torenmolen van Well een bijzondere beurt. De prijs van het kloeke boekwerk, dat bij De Walburg Pers in Zutphen verscheen is f 115,-.

Voor een 'Kleine monumenten Atlas van Nederland' zorgde Arthur Steegh uit Nijmegen. Hij bracht niet minder dan 666 nederzettingen in kaart, daartoe geholpen door het Kunstreisboek voor Nederland (samengesteld in opdracht van de Rijkscommissie voor Monumentenbeschrijving). Hij begon met het maken van wat kleine kaartjes, als onderdeel van zijn studie in de sociale geografie. Die wekten de belangstelling van vrienden en kennissen en toen iemand het idee had geopperd er een boek van te maken, heeft Arthur Steegh dit overgenomen. De kaartjes zijn klein maar toch heel overzichtelijk. De ligging van het monument is voor de tekenaar het belangrijkst geweest. De bespreking van de dorpen, werd niet alfabetisch maar naar het dorpstype behandeld. Voor zover ik mij bekende dorpen in de kleine atlas aantrof, kan ik zeggen dat de tekenaar zijn werk exact heeft uitgevoerd. Voor Maastricht legde hij 37 kloosters en refugieën vast, 9 grote kerken 13 vestingwerken en nog tal van beelden, omwallingsresten. En daarmee was hij nog bij deze monumentenrijke stad niet gereed. Ook deze atlas is een uitgave van De Walburg, Zutpen, de prijs is f 27,50.

PAUL HAIMON

KERSTKRIBBE-ONTWERPER KARL VAN MEEGEN:

Er is niets, wat ik niet gemaakt heb

De wortels van de romantiek rond de kerstkribbe reiken tot de dertiende eeuw. Het was Franciscus van Assisië, wiens 750-ste sterfdag op 4 oktober werd herdacht, die in 1223 paus Honorius de Derde deemoedig vroeg of hij de geboorte van Christus in een beeldengroep mocht uitbeelden. "Nihil obstat" oordeelde Rome.

Met broeder Giovanni bouwde Franciscus in Greccio een stalleke met Maria, Jozef en het kindje, enkele herders, "broeder" Os en "broeder" Ezel.

Met apostolische ijver bereidden de Franciscanen de devotie van de Geboorte van Christus over heel de wereld.

De uitbeelding verschilt van land tot land. Min of meer traditioneel is de 20-delige groep: Jezus, Maria en Jozef, drie herders, drie koningen, één kameeldrijver, een Gloria-engel, één kameel, een os en een ezel, zes schapen of vijf schapen en een herdershond.

Tijdens de beeldenstorm na het Tweede Vatikaans Concilie hebben de kribben zich van alle heiligenbeelden het beste staande gehouden. De gipsen beeldjes zijn evenwel verdwenen in de vloedgolven der inflatie.

Zelfs in de kerstetalages van Kevelaer, vanwaaruit het Rijn- en Maasland decennialang met kerstkribben werden bevoorraad, is geen gipsen beeldje meer te bespeuren. Als verloren schaapjes liggen de laatste gipsen artefacta in houtwol of dik onder het stof in de door spinnewebben overwoekerde werkplaatsen van de beeldgieters.

Gips heeft het loodje moeten leggen tegen de kunststoffen, die beter tegen geweld bestand zijn.

Hoeveel onthoofde of geamputeerde beeldjes ontvingen de gieters na elke aflevering niet retour?

"Mede daardoor had gips een primitieve klank. Voor de clerus was het kitsch. Wat natuurlijk kwatsch is. Porselein is immers ook maar drèk uit de aarde", aldus Karl van Meegen (58), een der laatste gipsen-beeldengieters van Kevelaer.

Karl is van Nederlandse komaf. Zijn grootvader had in Venlo een stucadoorsbedrijf, dat tot beeldenfabriek metamorfoseerde. In 1920 begon Bèr van Meegen, de vader van Karl in Kevelaer, waar Maria gloed- en piëteitvol werd vereerd als Troosteres der Bedrukten. Bèr zag profijtelijker perspectief in dit Duitse grensdorpje, 25 kilometer van Venlo, waar de groothandel in was geconcentreerd.

Karl bezocht in Koblenz de Kunsthogeschool, die hij niet kon afmaken, doordat de leermeesters de talentvolle student een Nederlandse spion waanden. Heinrich Moors, de Roermondse beeldhouwer, die geruime tijd in Kevelaer woonde, bouwde de opleiding af.

"Behalve beeldhouwer ben ik ciseleur, keramist, schilder en ontwerper: "designer".

Gips

Hoeveel kerstkribben Karl van Meegen in zijn arbeidzaam leven heeft ontworpen kan hij bij geen benadering zeggen. Onder de oorlog ging zijn boekhouding met veel modellen en foto's verloren.

"Veel kerstkribben werden naar Amerika geëxporteerd. In de gouden tijd hadden we mede daarvoor 25 mensen aan het werk. Toen echter de Jappen en de Italianen kwamen waren wij te duur. Zeven jaar geleden ben ik resoluut gestopt met het gieten van kerstkribben".

"Kwam het gips vroeger met wagons uit het Harzgebergte, nu kom ik met iets meer dan 500 kilo per jaar toe. Ik gebruik enkel nog gips voor mijn modellen".

"Toch is er de laatste jaren weer een grote vraag naar gipsen beeldjes. We kunnen er zoveel gieten als we willen. Het is echter veel te omstandig om weer met gips te beginnen. Bovendien krijg je er geen jongeren meer voor. Ze geven de voorkeur aan een technisch beroep of gaan de bouw in, waar ze het dubbele kunnen verdienen. De toekomst blijft onzeker"

Vandaar dat Karl van Meegen zich specialiseerde in Madonna's en wijwaterbakjes, die hij nu uit het stroopachtige fenolhars giet.

"De wijwaterbakjes met de wereldberoemde handen van Albert Dürer lopen geweldig. Ook de bakjes met de barokke engeltjes doen het erg goed. Elk jaar gaan er minstens 5.000 naar Beieren. Van die engeltjes heb ik tachtig verschillende modellen".

"Enkele duizenden" modellen ontwierp Karl van Meegen van Maria. Hieronder zelfs een Venezolaanse Madonna: de Nuestra Senora de la Soledad. In de rol, die Maria in het christelijk wereldbeeld heeft gespeeld en nog vertolkt, heeft Karl van Meegen zich niet zo verdiept. Voor hem is Maria "eerst en vooral moeder". De moeder-kindrelatie inspireerde hem.

"Een van mijn meest geslaagde ontwerpen vind ik de wolkenmadonna: Maria met het kind Jezus op een schapewolk. Het beeld heeft barokinvloeden. Barok ligt me erg goed, al is het niet mijn smaak. Mijn stijl is Ernst Barlach, de Duitse beeldhouwer, die leefde van 1870 tot 1938. Barlach hield van de vereenvoudigde vorm. Ik hou daar ook van. De vroomsten der vromen echter niet".

"Ik heb eens een kribbe ontworpen, geheel in Barlach-stijl. De kribbe liep niet. De mensen, met name de vroomsten onder hen, houden van natuurlijk, realistische voorstellingen; van Zuidtiroolse en Italiaanse kribben. Als kostwinnende kunstenaar heb je met die brede smaak van het volk rekening te houden. Ik zelf zou ook graag iets anders maken. Maar de klant is koning".

Behalve religieuze onderwerpen ontwierp Karl van Meegen ook vele profane motieven. Van Roodkapje en de Wolf tot de Bremer Stadtmusikanten; van lijsten voor schilderijen tot moderne bekers en plaquettes voor culturele manifestaties en sportevenementen. Zelfs Borussia Mönchen Gladbach behoort tot zijn klantenkring.

"Er is niets wat ik niet gemaakt heb", praalt de "designer" pauwig. Veel ideeën plukt hij van de beeldbuis. "Als ik naar de televisie kijk heb ik potlood en papier immers binnen handbereik. Inspiratie mag niet vervluchtigen".

Op zo'n avondje voor de buis wordt Karl van Meegen herhaaldelijk geconfronteerd met een van zijn geesteskinderen. "Pas zag ik Heinz Rühman als detective in toog in een Ierse film. Ik zeg tegen mijn vrouw: "Kijk die madonna op tafel daar. Dat is onze 7030".

Aan opdrachten heeft Karl van Meegen geen gebrek. Aan tijd des te meer. "Ik ben een creatieveling. Aan een dag van 1.000 uur heb ik niet genoeg. Ik heb nooit een werkweek van minder dan 70 uur gekend".

De gevolgen van zoveel ijver zijn niet uitgebleven. Reeds drie keer moest Karl van Meegen met een hartinfarct in het ziekenhuis worden opgenomen. Daags na zijn jongste ontslag stond hij weer in zijn atelier een madonna te modelleren.

De "unvollendeten" in zijn ateliers zijn talrijk. "Zolang ik kan wil ik mijn vijf beroepen willen uitoefenen. Zou ik werken moeten afstoten, dan nog wil ik "designer" blijven. Ontwerpen is geen arbeid; het is hobby".

JAN VAN LIESHOUT



Karl van Meegen toont enkele gipsen beelden van een kerststal.



Een beeldengroep, ontworpen door Karl van Meegen

WEER GROTE INTERESSE VOOR GIPSBEELDEN BIJ HOLLANDERS

Franchi's: de beeldengieters van Kevelaer

„Na de kindercommunie op Weiszen Sonntag begonnen wij vroeger al met kerstkribbes te maken. We waren met zessen; kwamen handen tekort om de bestelde beeldjes te gieten en te schilderen. Toch werkten we van 's morgens acht tot 's nachts twee uur. Vonden voor de oorlog duizenden kribbes hun weg naar het Rijn- en Maasland, nu zijn het er nog maar honderden. Slechts enkele zijn nog van eigen makelij. De meeste komen uit Beieren, Italië en Tirol" Dat zegt in Kevelaer Egon Franchi (57), die een groothandel in devotionalia combineert met een ijssalon, dat in de late herfst vele kerstgroepen herbergt.

Decennia lang waren de Franchi's, telgen uit een artistiek Italiaans geslacht, een begrip Drie generaties lang hebben zij beelden gegoten en geschilderd.



Egon Franchi (57) in de door spinnewebben overwoekerde werkplaats.



Josef Franchi (66), de laatste polychromeur van Kevelaar.

Grootvader Guiseppe-Luisi Franchi was de eerste beeldgieter van Kevelaer Hij kwam uit Castelnuovo di Garfagmana in de marmerstreek van Carrara. Met zijn broers Giovanni en Nando, die eveneens de kust van gieten en polygromeren meester waren, trok hij op het einde van de vorige eeuw naar de devootste delen Duitslands. Onder meer woonden en werkten zij in Aken.

In 1892 vestigde Giuseppe-Luisi zich in Kevelaer, waar hij onder meer de kunstschilders in dienst nam, die met Friedrich Stummel de basiliek van Kevelaer hadden geschilderd. Ook liet hij Italiaanse beeldgieters en polychromeurs overkomen, die veel jongeren uit het Rijnland de kunst leerden. Mede daardoor kreeg Kevelaer, dat in rijke roomse tijd per jaar meer dan één miljoen pelgrims kreeg te verwerken, er meerdere devotionalia-industrieën bij. Ook concentreerde er zich de groothandel.

Giuseppe-Luisi, die in 1898 overleed, had zes zonen, van wie er zich drie bekwaamden in het polychromeren, één in het gieten van gipsen beelden, terwijl de twee anderen zich belastten met de verkoop van de beelden.

In 1904 begon Jacob, de pienterste onder de polychromeurs voor zichzelf. Hij zette zoveel welstand in de steigers, dat hij nabij de basiliek drie panden kon kopen, waar Gnisa, Egon en Josef nog steeds handel drijven in heiligenbeelden, huiszegens, kaarsen, kruisen, rozenkransen, scapulieren en wijwaterbakjes.



Prachtige Kerstgroep bij de Franchi's.

Egon en Jozef Franchi hebben de kunst van het gieten en polychromeren polychromeren nog altijd in de vingers. Er wordt weinig meer gegoten. Veel modellen werden naar de vuilnisbelt gekruid. Evenmin wordt er nog veel gepolychromeerd. Egon kan het zelfs niet meer Na een val door een raam zijn de spieren van zijn rechterhand verlamd. Josef, die sinds 1965 in een kledingmagazijn is „beschäftigt", penseelt nog in de vrije uurtjes. Hij is de laatste polychromeur van Kevelaer, die nog met de hand schildert.

„De polychromeur heeft zich eveneens geschaard in de rij van uitstervende beroepen", stelt Josef ietwat meemoedig vast. „Maar wat wil je? Een polychromeur is niet meer te betalen. Neem er maar eens één in dienst. Ze vragen 12 Mark per uur. Op een zestiger - een beeld van 60 centimeter - zit zo iemand vier uur. Aan belasting moet je nog eens 12 Mark betalen. Verder moet je zo iemand vier weken verlof geven, vakantiegeld en een kerstgratificatie. Is het dan gek, dat zelfs een gepolychromeerde gipsen zestiger aan 130 Mark komt"?

„Overigens is het kwatsch, dat gips kitsch is; dat alleen hout, steen of terra cotta blijvende waarde hebben. De kunstzinnige waarde van een kunststoffen beeld is echt niet groter dan die van een gipsen beeldje. De prijs van een kunststoffen beeld is echter wel het vier- tot vijfvoudige van wat een gipsen beeld kost".

„Het laatste jaar was er veel vraag naar gipsen beeldjes. Vooral Hollanders blijken nog in hevige mate geïnteresseerd. Vooral in kerstkribbes. Gelukkig heb ik niet alle modellen weggegooid. Zo heb ik de Tiroler 13 en 18 nog; de Schiestle 16 en de Dürer 16,22 en 30: kribbes uit Tirol en kribbes naar figuren van de beeldhouwer Schiestle en Albrecht Dürer. Zij genoten grote populariteit. Beelden van 12 tot 20 centimeter waren de meest gangbare maten". „Ik kan ze zo weer gieten. Als je echter de uren gaat tellen, die erin zitten om de vormen te prepareren, de negatieven te maken, de beeldjes te gieten en te polychromeren heb je zo'n kribbe te duur".

„In Beieren, Italië en Tirol worden evenmin nog gipsen beeldjes gegoten. Het is alles kunststof. Omdat de arbeidslonen daar veel lager zijn wordt er nog veel meer met de hand gemaakt. In het Ortiseidal in de Dolomieten is zelfs alles nog handwerk. In Oberrammergau en Berchtesgaden evenals in de dorpjes rond Innsbruck wordt veel handwerk voorgefreesd. De machines leveren zelfs al beeldjes af, die slechts met glaspapier hoeven te worden bijgeslepen. Naar die „handgesneden" houten kribbes was de laatste jaren veel vraag".

„In opkomst is thans de aangeklede kribbe. De figuren dragen echte kleren. Ook de bonte kribbe komt weer terug, al worden de beeldjes niet meer met de hand geschilderd. De hedendaagse polychromeur gebruikt reeds het pistool om de verf op de beeldjes te spuiten. Ook gebruikt hij geen olieverf meer, maar celluloseverf. Dat is wel een verschil".

„Ik houd het op het oude; ben me op restauratiewerk gaan toeleggen. Pas nog heb ik een 14-eeuwse Pieta moeten restaureren. Drie tot vier verflagen moesten worden verwijderd. Meer dan 20 uur was ik ermee bezig. Ik vroeg 400 Mark; kreeg 200 Mark fooi. Een professor in Bonn bleek de restauratie op 20.000 Mark te hebben begroot".

Josef Franchi vindt het jammer, dat de handwerkkunst van het beeldengieten en polychromeren moet verdwijnen. „Ze krijgen er spijt van. Ik probeer daarom zoveel mogelijk modellen terug te winnen van bestaande beelden. Ik ben erg geïnteresseerd in Franse en Italiaanse H. Hart- en Mariabeelden uit de jaren 1880-1890. Daarvan staan er in Holland nog vele". **J. v. L.**

Nieuwe kollektie

Rechtstreeks uit Perzië

door eigen inkopen in Perzische Tapijtbazars kunnen wij u een eksclusieve collectie oude en nieuwe tapijten en kelims tonen

ons enorm uitgebreid assortiment in alle afmetingen en onze meer dan 50-jarige ervaring garanderen u een goede koop

HUB DOLS & CO.

MARKT 31 SITTARD TEL. 04490-2605

Sinds 1905 een naam voor kwaliteit en vertrouwen.

Schrijf mee in de Pelikan-vulpen wedstrijd.

Pelikan vulpennen zijn gemaakt van makrolon, een buigzame en onbreekbare kunststof.

De penpunten zijn ontwikkeld in samenwerking met grafologen. Pelikan maakt daarom dan ook verschil tussen pennen voor linksschrijvers en rechtsschrijvers. De Pelikan vulpennen hebben patroonvullingen met mogelijkheid van converter ('t bekende zuigersysteem). U kunt kiezen uit allerlei kleuren en prijzen.

Pelikan maakt niet alleen hele goeie vulpennen. Maar ook een serie originele familiespelen. Drie ervan ziet u hier. Getallenpret: spannend kruiswoordraadsel met getallen. Prairie. Panoramapuzzel met poster (ingesloten).

Zo'n spel kunt u winnen. Door mee te doen aan de grote Pelikan wedstrijd. 't Gaat erom dat u een gedichtje schrijft van minstens 4 regels. Onderwerp: de vulpennen van Pelikan.

Bij ons in de winkel kunnen we u precies vertellen wat u moet doen. U krijgt dan 't wedstrijdformulier. En u kunt dan meteen Pelikan vulpennen bekijken, waar uw gedicht over zal gaan.

Pelikan

vanaf f13,25

Pelikan maakt veel meer dan alleen vulpennen.

van hooren

kantoorboekhandel - lichtdrukkerij

geleenstraat 48 heerlen - tel. 045-712741*

Studeer nu

in uw vrije tijd en eigen tempo voor mr of drs rechten, economie, geschiedenis

Examens aan de Rijksuniversiteiten van Utrecht en Rotterdam Aanvang cursussen Colloquium Doctum (Universitair toelatingsonderzoek) en doctoraal in januari, rechten, economie, geschiedenis in februari. Tijdens de studieduur 1 maal per week werkbijeenkomsten in kleine groepen in cursusplaatsen in geheel Nederland

Kring Utrechtse Repetitoren

Veemarktplein 35 Postbus 8107 Utrecht. Tel 030-94 06 41

KUR LD

Stuur mij zonder enige verplichting mijnerzijds uw studiegids

Naam ____

Straat ____

Woonpl: ____

Gewenste studie ____

BON

SAUNA

Martin Poglajen
Einderstraat 1,
HEERLEN
tel. 045-214550

INCLUSIEF:
(zwemmen - Ofuro
begeleide conditietraining)

Solarium - Massage - Algenbad

ZWEMLESSEN

voor kinderen en volwassenen.
Individuele sfeer.
Groepjes tot 6 leerlingen.

Filmavond Vakantie 1977

Heeft U al kaarten gereserveerd voor onze vakantie - filmavond?

Neen? Dan snel boeken op een van onze kantoren in Heerlen en Maastricht.

Vertoningsdata
29 nov. Heerlen - Pancratiushuis
30 nov. Maastricht - De kleine Comedie

van hulst

Maastricht Grote Staat 21 tel 043-16996
Heerlen Oranje Nassaustraat 15 tel 045-715555

kasteel revieren

klimmen
telefoon 04446-2351
iedere dag geopend
autoweg heerlen-geleen afslag voerendaal 500 meter

antiek en eiken meubelen

GEMEENTE ROERMOND

OPENBARE VERGADERINGEN IN DE MAAND DECEMBER

Commissie/raad			
ruimtelijke ordening	2 december	20.00 uur	stadhuis
maatschappelijk welzijn	6 december	20.00 uur	stadhuis
verkeerscommissie	6 december	20.00 uur	Arlo
onderwijs en vrijetijdsbesteding	7 december	20.00 uur	stadhuis
amovering en sanering	10 december	14.00 uur	stadhuis
financiële en economische zaken	20 december	18.30 uur	stadhuis
culturele zaken	21 december	20.00 uur	stadhuis
sport en openluchtrecreatie	22 december	18.00 uur	stadhuis
gemeenteraad	9 december	20.00 uur	stadhuis
gemeenteraad	16 december	20.00 uur	stadhuis

De agenda's van deze vergaderingen zijn vanaf enkele dagen tevoren in te zien in het gemeentelijk informatiecentrum, geopend van 9 tot 12 uur en van 2 tot 5 uur.

BEZOEKT ONZE UITGEBREIDE TOONKAMERS VAN KUNSTSTOF EN EIKEN AANBOUWKEUKENS

SLABBERS

Linne (L.)
b.v.
Tel. 04746-2227

kleurenfolders op aanvraag

GEVRAAGD

PART-TIME VERKOOPSTER

MET VAKBEKENDHEID

Slagerij „DE VLEESGARANT"

Sationsstraat 1-2 Heerlen

EIKEN EN GELOOGDE MEUBELEN VÉEL GOEDKOPER BIJ EXPO MEUBEL SMEERMAAS (B)

's Zondags 2-5 uur nam. overige dag. 10-19 uur.
De hoogste prijs voor uw oude meubelen.

GEBIT GEBROKEN met NAGTEGAAL gesproken

Reparatie in 1 uur klaar.
St. Franciscusweg 24
HEERLEN
Telefoon 045 - 711504

MENGELERS OCCASIONS

Rijksweg Zuid 72
SITTARD
tel. (0 4490) 15 15

SHOW

Audi 80 LS	74
Citroën 2CV4	73
Citroën 2CV6	74
Datsun 1200	73
Datsun Cherry	74
Datsun Cherry	76
Fiat 127	73
Mini Clubman	75
Mazda 818 L	74
Peugeot 304 CP	72
Simca 1000R	75
Toyota 1000	73
Toyota 1000 L	75
Toyota Corolla	73
Toyota Corolla CP	73
Toyota Corolla HT	75
Toyota Carina	72
Toyota Carina L	73
Toyota MK	72
Toyota 2000 L	73
VW 1200	74
VW Golf	76

DIT WEEKEND SHOW
26-27 en 29 nov.

SurprisePrijzen:

19,50 — Electrische Messenslijper
onmisbaar voor messen, scharen en gereedschap 29,50
surpriseprijs 19,50

109 — Moulinex Grill A5 rood
zelfreinigend - 3 grillmogelijkheden, kompleet met 8 hulpstukken 152,–
surpriseprijs 109,–

22,50 — Moulinex Haarföhn nr. 1
eenvoudig onverwoestbaar 26,50
surpriseprijs 22,50

398 — Tafelstrijkmachine
de wekelijkse was in een wip gestreken in de kast.
surpriseprijs 398,–

27,50 — Tosti-Toaster
maak zelf allerlei lekkere tosti's en hartige snacks 44,50
surpriseprijs 27,50

29,50 — Autostofzuiger
ook erg geschikt voor zuigen van trappen, gordijnen enz. 39,50
surpriseprijs 29,50

37,95 — Philips Ladyshave
de zachte en vrouwelijke manier van ontharen 49,95
surpriseprijs 37,95

798 — Philips Vaatwasser
nooit meer zelf afwassen.
Ruimte voor 12 norm. bestekken, pannen enz. met speciale voorspoel - en intensief programma's 1206,–
surpriseprijs 798,–

89 — Klokradio
FM en MG en digitale tijdaanwijzing.
Moderne vormgeving 119,–
surpriseprijs 89,–

Krups Allessnijder
brood, vlees, kaas, letterlijk alles snijdt deze handige keukenhulp 125,–
surpriseprijs 89,–

Nova Friteuse
frites, snacks en hartige hapjes reukloos en snel gefrituurd 120,–
surpriseprijs 79,–

Philips Koffiezetapparaat
zet in een wip 8 heerlijke koppen koffie
surpriseprijs 89,50

55 — Komet Wafelijzer
bakt tegelijkertijd 5 overheerlijke wafels, met thermostaat 69,50
surpriseprijs 55,–

39,50 — Sharp Calculator
kwaliteitsrekenmachine met volledige garantie
surpriseprijs 39,50

39,95 — Philips Hairstyler
complete haarverzorgingsset. Droogt en modelleert 55,–
surpriseprijs 39,95

Braun Stoomkrultang
uw kapsel mooi en stevig in het model 54,50
surpriseprijs 39,50

General Electric Wekker — 21,95
wekt zelfs de diepste slaper
surpriseprijs 21,95

VakService

Vic. Bemelmans	Meulenberg	Math. Vondenhoff	Vossen	Vossen-RTV
Maastricht/Rechtstraat 50	Heerlen/Akerstraat 19 Geleen/Rijksweg C 54	Kerkrade/St. Pieterstraat 34 Heerlen/Kerkraderweg 21	Maastricht/Spilstraat 4	Heerlen/Geleenstraat 64 Simpelveld/Irmstraat 18

Weinig licht voor goede foto



● *Deze foto is tijdens een militaire oefening 's nachts in een tent gemaakt met een hooggevoelige film bij een schaarse verlichting*

De vertaling van fotograferen is: schrijven met licht. Daaruit zou af te leiden zijn, dat overal waar licht is gefotografeerd kan worden. Die stelling gaat zelfs beter op dan menig persoon denkt. Het is geen toer om in een huiskamer of op straat in de schemering te fotograferen. Zelfs alleen met het licht van de straatlantaarn is geen heksenkunst, hoewel in dat geval enige vaardigheid aanwezig moet zijn.

Het geheim van foto's maken onder slechte lichtomstandigheden ligt voor een deel in redelijk lichtsterke lenzen en langere belichtingstijden. De belangrijkste rol is echter aan de film toebedeeld, met name aan wat men noemt de hooggevoelige of snelle film.

Om dat te verduidelijken eerst even kort wat theorie. Elk soort film heeft een bepaalde hoeveelheid licht nodig om een bruikbaar negatief op te leveren. Niet meer, maar ook niet minder licht. Er zijn films, die veel licht nodig hebben, andere leveren met heel weinig licht al een zeer goed bruikbaar negatief. De langzame film heeft als nadeel dat er alleen bij veel licht of met behulp van een flitser mee gewerkt kan worden. Het voordeel is, dat de negatieven zeer sterke vergrotingen toelaten.

De snelle film kan zowel overdag als 's avonds gebruikt worden, maar het negatief leent zich minder voor sterke vergrotingen. Tenminste, dat was vroeger zo. Tegenwoordig draait een goed amateur er zijn hand niet meer voor om en levert een vlekkeloze vergroting van 50 bij 60 centimeter, want de kwaliteit van de snelle films is sterk verbeterd.

De gevoeligheid van de soorten films wordt in getallen uitgedrukt. DIN is de Duitse norm, ASA, de Amerikaanse. Beide waarden komen op de verpakking voor. Hoe lager het getal hoe minder gevoelig is de film. Een film van 18 DIN of 25 ASA (beide dezelfde gevoeligheid) is een langzame. 27 DIN of 400 ASA is een snelle film. Wat is nou het voordeel van een snelle film, als je aan licht toch geen gebrek hebt, doordat je een flitser hebt?

De plotselinge uitbarsting van licht waarschuwt iedereen, dat er een fotograaf in de buurt is. Bij kinderen heeft dat tot gevolg, dat ze niet meer doorspelen, maar op de fotograaf afkomen. Een volgende leuke foto is dan verkeken.

De plens licht uit de flitser heeft nog een nadeel. Dat is zoveel licht ineens, dat alle andere lichtbronnen er bij in het niet vallen. De hele sfeer verdwijnt en op de foto ziet alles anders uit, dan men door de zoeker van de camera had gezien. Het is dan compleet dag geworden.

Een derde voordeel van de snelle film is, dat een flitser in combinatie met een 27 DIN-film fotograferen over grotere afstanden mogelijk maakt.

Dezelfde flitser, die voor een 21 DIN-film voldoende licht geeft om tot 14 meter te kunnen fotograferen, is bij een 27 DIN-film sterk genoeg om tot 28 meter alles „uit te lichten". Allemaal redenen om het in dit seizoen, met minder daglicht, eens met een hooggevoelige film te proberen.

WIM JONGSMA



Twijfels in de popmuziek

De **wonder**(en) is (zijn) de wereld nog niet uit. Een knap gevonden promotieslogan die ik dan ook netjes overneem. Want toevallig klopt het nu eens. En het gaat natuurlijk over de nieuwe dubbelelpee van **Stevie Wonder** die door allerlei misverstanden nu pas in deze rubriek aan de orde komt. Voor diegenen die het nog niet weten. **„Songs in the key of live" (Motown/Bovema)** heet de elpee waar de fans twee jaar op hebben moeten wachten. Stevie ondertotaal, een adembenemende gebeurtenis: vier plaatkanten en een singeltje met nog eens vier nummers. 21 stukken verrassende muziek met een totale speelduur van 104 minuten en 38 seconden. Voor deze ene keer geen twijfels.

In elke track voert Stevie Wonder je in een andere wereld. Een wereld vol schoonheid en heftigheid, een wereld vol verrassingen. Het religieuze „Have a talk with God" met de voor velen verlossende woorden: „When you feel your life's too hard, just have a talk with God". De vierde track van kant een, het funky, swingende instrumententaaltje „Confusion" met Santana-achtig gitaarspel van Mike Sembello en de afsluiter van kant een „Sir Duke" een ode aan Duke Ellington en zijn vele tijdgenoten.

„Summer Soft" (kant twee, track negen) mag niet onvermeld blijven. Een fijn rockwerkje met helder orgelspel van Ronnie Forster. Het daarop volgende „Ordinary Pain" is ook een absolute uitschieter dat in het tweede gedeelte een stuk steviger en met de nodige funk uit de boxen barst. Het in een pittig ritme verpakte „Isn't she lonely" is ook prachtig, rock uit de mondharmonica. „Joy Inside my Tears" (we zijn ondertussen op kant drie in de twaalfde track beland) is een schitterende ballade gedragen door klassiek pianospel en strijkers. De protestsong „Black Man" is adembenemend. Van de laatste plaatkant nog de sprankelende ballade met fijne harpakkoorden „If It's Magic".

De kwaliteit van de single laat te wensen over. De ode aan de zwarte vrouw „Ebony Eyes", een heerlijk in het gehoor liggend nummer met Sneaky Pete Kleinow op pedalsteelgitaar en die lekkere jazzy saxefoon. Smerend gitaarwerk beluisteren we in het wat rommelige „All Day Sucker", terwijl de Wonder-happening besloten wordt met het sloom voortkabbelende „Easy Goin' Evening". Het heeft lang geduurd, maar voor een keer, geen enkele twijfel in de popmuziek.

De **Jess Roden Band** is uitgegroeid tot een hechte band met een stevige sound geïnspireerd op de Amerikaanse rhythm and blues doorspekt met de nodige frisse en ongekompliceerde funk. Wie dat nog niet in de smiezen heeft, moet beslist de nieuwe langspeler **„Play it dirty, play it class" (Island/Ariola)** aanschaffen. Een schijf waarmee Roden en zijn gabbers internationaal moeten doorbreken. Acht fijne nummers staan erop, geschreven door Roden en zijn band.

„U.S. Dream", het eerste nummer van de elpee, is zo'n stukje vakwerk waarin Roden bezingt hoe blij hij is dat hij kan aftekenen met alle illusies over dat land na de Amerikaanse toernee van de band. Het volgende nummer „Stay In Bed" is een schitterende liefdesballade. Het derde nummer „Can't Get Next To You" is een spontaan werkje waarin de hechte groepssound – opgebouwd in een relatief korte tijd – zich manifesteert. Ook de gitaarsolo in dit nummer mogen er zijn. „Dirty Lies" is voor mij een van die songs die je niet vlug vergeet: een rockende instrumentaal met een eerlijke tekst van Jess Roden. Slow funky en souly is „Me And Crystal Eye" het openingsnummer van kant twee. Het wordt gevolgd door het imponerende „Stone Chaser" met een fijne gitaarsolo van Steve Webb. „The Ballad Of Big Sally" is van dito kaliber: lekker rockend en indringend. Tot slot van de Jess Roden-happening „All Night Long", een spattend werkje waarin Roden gelukkig zegt dat hij nog hele nachten door wil gaan met zijn muziek. En daar moeten we het helaas voorlopig mee doen.

De **Kursaal Flyers** blijven maar elpees maken. Hun derde langspeler **„Golden Mile" (CBS)** is uit en ook hierop een dezelfde basis van sentiment met de old fashioned rock 'n' roll die de groep zo schitterend weet te vertolken. In tegenstelling tot hun sprankelende en vaak komische live-optredens, missen de studio-elpees die opwinding en komt de verveling ook bij het beluisteren van „Golden Mile" al snel om de hoek kijken. De diversiteit in nummers zoals we die van „Chocs Away" en „The Great Artiste" kennen, ontbreekt ook op deze schijf. Geen collage van country tot soul, maar enkel rock 'n' roll uit de vijftiger en zestiger jaren. Dat alles maakt „Golden Mile" tot een middelmatige elpee en rijst de vraag of de Kursaal Flyers niet op een dood punt zijn terecht gekomen. „Drinking Socially" en „Two left Feet" zijn uitschieters op kant een. In dat laatste nummer zitten de nodige strijkers zoals die eens „in" waren bij rockballads. Van kant twee noem ik het funky „When The Band's On The Stand", „Detroit Tin" (de Flyers even in hun element met groetjes van de Pointer Sisters) en country-smartlappie „Ready To Go" waarin Vic Collins ouderwets op de pedal steelgitaar speelt. In zijn totaliteit geen beste elpee van Paul Shuttleworth en zijn muzikale vrienden.

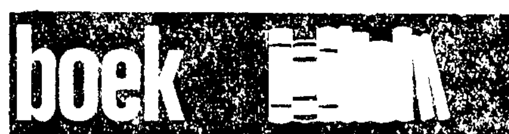


muziek

JOS GERARDS

Knut Hamsun opnieuw vertaald





De Amsterdamse uitgeverij De Arbeiderspers heeft zich op het werk van de Noorse schrijver Knut Hamsun geworpen en van hem snel achter elkaar de sterke roman „Honger", het idyllische verhaal „Victoria" en de sensatie van een onvoltooide liefde 'Pan' in nieuwe nedelandse vertaling uitgegeven. De vertaalster is Dr. Amy van der Marken, die elk boek ook weer een Nawoord meegeeft. Dat men tot deze nieuwe vertalingen is overgegaan, kan duiden op onbekendheid met de uitgave van de Volledige Werken van Knut Hamsun, die nog niet zo heel lang geleden door uitgeverij Heideland-Orbis b.v. uit Hasselt is gelanceerd. Misschien was Hamsun toen nog, als een Quisling-Noor die in de oorlog met de Duitsers heulde, in Nederland taboe. Men heeft hem zijn oorlogsverleden intussen ook in Noorwegen vergeven. Bij een tafelgesprek dat ik te Montreux had met Noorse schrijvers en journalisten roemden die, zonder enige restrictie, Knut Hamsun als hun grootste schrijver. Van enige rancune jegens de schrijver van Honger, Hoe het groeide, Pan, Victoria, Rosa was geen sprake. De schrijver stierf, vereenzaamd, doof en blind, op 92-jarige leeftijd. Zijn drie hierbovenvermelde romans wijzen elk op een periode uit zijn bewogen leven waarin hij allerlei beroepen uitoefende. In „Honger" vertelt hij het relaas van een arme schrijver, die door de honger aan een delirium raakt en op straat vreemde gezichten krijgt. In „Victoria" kan men iets navoelen van Hamsun als jong schrijver, die verliefd raakte op een beelschone koopmansdochter. Het gegeven is vrij simpel, maar Hamsun vlecht in het verhaal enkele lyrische ontboezemingen (die hij ook weer relativeert) over de liefde waarvan men mag aannemen dat ze door jongeren en ouderen als kernwaarheden zijn ervaren. „Victoria" is een klein maar gaaf boek, „Pan" daarentegen belooft meer dan het uiteindelijk biedt. Het is nogal vreemd van compositie. De dood van de jager Glahn komt er achter aan als een sluitstuk dat nauwelijks met het liefdesverhaal over Edvarda correspondeert. En teleurstellend is de laconieke manier waarop de dood van Eva, in feite vermoord door haar minnaar, wordt afgehandeld. Hamsun op zijn sterkst dat blijven toch „Hoe het groeide" en „Honger".

„Honger" ƒ 18,50, Pan ƒ 18,50, Victoria ƒ 16,50, uitg. De Arbeiderspers, Amsterdam.

Paul Haimon

Het Bisschopsambt

Ambo boeken te Baarn heeft als een aflevering van de Annalen van het Thijmgenootschap een boek doen verschijnen over het bisschopsambt, waarin tien theologen dit onderwerp in historisch perspectief en aanknopend bij de traditie behandelen. Het initiatief tot deze studies kwam van het studie-secretariaat van de Nederlandse kerkprovincie, dat aan de plaats van het bisschopsambt binnen de kerk een veelzijdige studie wilde laten wijden. Inmiddels had het werkgenootschap van Katholieke Theologen in Nederland de relatie tussen het doceren van de theoloog en het leerambt van de bisschop op zijn studieprogram van 1975 gezet. En toen lag het voor de hand, dat de theologische afdeling van het Thijmgenootschap het hele project ter hand zou nemen. Nu is het niet te verwachten, dat in een boek van 228 bladzijden de hele materie behandeld kan worden. In zijn verantwoording geeft drs. Th. Van Eupen dit ook toe. Hij schrijft, dat er nog vele lacunes te signaleren vallen. Mogelijk kan het boek een aanzet tot verdere studie vormen. De medewerkers eraan zijn drs. Th. van Eupen, prof. D. Bornewasser, prof. C. Mönnich, drs. R. Kuiper, prof. H. Wegman, prof. L. Bakker, prof. P. Huizing, prof. J. Lescrauwaet, dr. Ad Vermeulen en dr. J. van der Ven. De prijs is ƒ 24,50.

C.L.

Focus Pockets

In de serie „Focus Elsevier Pockets" zijn weer twee nieuwe deeltjes verschenen. „Portretfotografie voor iedereen" (Peter Zeemeijer) en „Foto's in het album" (E. Gunther Rese, vert. Tom Boer) zijn in tegenstelling tot een aantal eerdere uitgaven in deze serie minder specialistisch van inhoud. Beide boekjes bevatten veel aardige ideeën en tips voor iedereen die fotografeert.

Het is eigenlijk overbodig om nog eens vast te stellen dat de mens het meest gefotografeerde onderwerp is. Portretfotografie blijft dankbaar werk, mits men rekening houdt met zaken als licht, compositie, belichting, pose, mimiek en eventueel make-up.

De tijd dat foto's in oude schoendozen lagen opgeslagen totdat ze bij een verhuizing kwijt raakten, is voorbij. Foto-albums zijn er in vele variaties. Wat zijn de beste formaten? Hoe worden albums leuk ingericht? Welke kleefstoffen gebruiken we? Dat zijn enkele van de vele vragen waar „Foto's in het album" een antwoord geeft. (Elsevier, Amsterdam, per deel ƒ 9,90).

Taal van het lichaam

Kennis van de taal van het lichaam, waarvan de wetenschappelijke bestudering Kinesica heet heeft in korte tijd zo'n populariteit verworven, dat de Wetenschappelijke Bibliotheek te Amsterdam van het boek „De taal van het lichaam" door Julius Fast in een vertaling van J. F. Kliphuis in vijf jaar tijd tien drukken moest laten verschijnen. Weliswaar is het nog slechts een wetenschap in wording met veel onzekerheden en de mogelijkheid om nog alle kanten uit te kunnen, maar er is veel in herkenbaar, dat ook de gewone mens aanspreekt als het gaat om sociale dingen zoals hoe een meisje te versieren en hoe zonder te praten in gezelschap boodschappen over te brengen. Fast heeft zijn boek bewust populair geschreven. Prijs ƒ 14,50



Nieuwe wegen bij astma-bestrijding?

Astma, bronchitus, chronisch hoesten, allemaal namen voor hetzelfde euvel, er zijn mensen die veel meer hoesten dan anderen. Vaak zijn die mensen voor alles overgevoelig. Bacteriën, andere ziektekiemen, veren, haren van dieren, mensen, zichzelf. Ook overgevoelig voor omstandigheden en sfeer. Tot nu toe bleef de bestrijding beperkt tot het vermijden van wat als schadelijk herkend werd, tot het innemen van medicijnen en tot het inenten met wat schadelijk was in de hoop dat het lichaam ermee vertrouwd zou worden.

In ons land werd al jaren een poging gedaan de astmapatiënt een zuivere atmosfeer te geven, vrij van wat hem kwaad kon doen, zonder stof, met schuimbrubber matrassen. Nu is er een vooruitgang in de techniek. Daarmee is het mogelijk de lucht te zuiveren van alle daarin zwervende deeltjes. Het gebruik van deze apparatuur in slaapkamers blijkt nu een deel van de kinderen een sterke vermindering van hun klachten te hebben gegeven, ook overdag.

Astma is een aandoening van de gehele mens, zich uitende voornamelijk in de luchtwegen. Zoals bekend bestaan de laatste uit mond, neus, keel, luchtpijp en daarna een zich steeds fijner vertakkend netwerk van luchtpijpen, bronchiën genaamd. Deze eindigen blind in longblaasjes, luchtzakjes, omgeven met een netwerk van haarvaten. Tijdens de uitademing stroomt de „afwerkte" lucht met veel koolzuur en weinig zuurstof vanuit de longblaasjes door de luchtpijpen naar buiten.

Bij een astma zwelt het slijmvlies van de kleine luchtpijpen, vlak voor de longblaasjes op, meestal als gevolg van een erfelijkheid en ongewenste stoffen in de inademingslucht. Het dichtzwellen van de luchtpijpen zorgt ervoor, dat de lucht veel langzamer dan normaal naar binnen en naar buiten stroomt. Dat heeft als gevolg dat er niet genoeg verse lucht in de longblaasjes is aangekomen, voordat de uitademing alweer begint. De hoester krijgt het benauwd.

De benauwdheid is er de oorzaak van, dat de astmalijder dieper gaat ademen en daarmee nog meer schadelijke stoffen inademt, waartegen zijn slijmvlies zich weer extra uitzet, een vicieuze cirkel. Bovendien raakt de zieke in paniek, hij vreest dood te gaan. Hij gaat raar ademen, vaak zonder zijn middenrif te gebruiken maar wel zijn borstspieren om de lucht erin en eruit te krijgen.

De astmapatiënt is vaak tegelijk overgevoelig voor aan te tonen stoffen als voor omstandigheden en sfeer. Met andere woorden, ook een omgeving van mensen, dode of levende andere zaken, kan de patiënt de astma-aanval bezorgen en hem overgevoelig maken voor steeds andere stoffen. Bijvoorbeeld, iemand die overgevoelig was voor katteharen en met emotionele problemen zit kan ook ineens overgevoelig blijken voor hondeharen.

Het astmaprobleem is natuurlijk al oud. Het eerste dat men geprobeerd heeft is, door chemische stoffen het slijm dunner te maken, gemakkelijker op te hoesten. Veel mensen zullen nog weten van de ouderwetse Joodkali, tot op heden nog in gebruik. Daarna werden diverse stoffen gebruikt, bestemd om de overgevoeligheid wat minder te maken, antihistaminica genaamd, bekend en berucht om hun slaapverwekkende bijwerking. Tenslotte kwam er de cortison, het bijnierschorshormoon, dat afweerreacties van het lijf op allerlei plaatsen kan verminderen, zij het ten koste van een onderdrukking tevens van de afweer tegen gewone bacteriën, waardoor vaak longontstekingen het gevolg waren.

Een van de nieuwste soorten daarvan is, dat een speciale vorm daarvan gefabriceerd is, geschikt om met een dosisaerosol ingeademd te worden.

Met als voordeel dat de bijnierschorshormoon alleen komt op het opstandige slijmvlies en niet elders in het lichaam de afweer lam kan leggen. Dit soort verstuivers met andere stoffen is in het verleden al uitgebreid toegepast. Het resultaat was vrijwel steeds dat die stoffen in te grote hoeveelheid het lijf binnenkwamen en schade aanrichtten. Dat gevaar lijkt niet te bestaan bij deze stof. De ziekenfondsen waren om genoemde reden nogal tegen het gebruik van de dosisaerosolen (ook omdat ze te duur waren). Het ziet ernaar uit dat zij thans hun weerstand ertegen zullen moeten verminderen.

Reeds lang is natuurlijk onderkend dat in het stof zwevende deeltjes bijdroegen tot het ontstaan van een astma-aanval. Maar er was weinig tegen te doen. Er is gepoogd met huisstof in te enten of met andere stoffen, ook met stuifmeel van bloemen. Het resultaat was nooit schitterend.

Een aantal jaren is geprobeerd voor mensen met astma-aanvallen een stofvrij toevluchtsoord te scheppen in ziekenhuizen. Daar is door technische moeilijkheden nooit wat van gekomen. Een advies tot verhuizen, had meestal evenmin effect, ten eerste omdat dit meestal niet kon en verder omdat ook de nieuwe woning niet stofvrij bleek.

Nu heeft een dokter in Amsterdam (Griffioen, van het Emma Kinderziekenhuis in Amsterdam) een proef gedaan bij astmatische kinderen luchtfilters van een bepaald type (ultrafilters) in de kamer te plaatsen.

Het bleek dat een aanzienlijk percentage van de kinderen door het volkomen stofvrij-zijn van hun uitademingslucht een zodanige verlichting van hun overgevoeligheid kregen, dat ze ook overdag veel minder aanvallen kregen. Een veelbelovende proef, die de noodzaak van veel verhuizen overbodig zou kunnen maken.

BORIS BOURICIUS, arts

De Gouden Plak

De eerste prijs is gewonnen door de familie Idema. Brunanildestraat 72 te Brunssum. De bezitters van de volgende nummers worden aan de startlijn verzocht. Iedere deelnemer krijgt een St.-Nicolaas-verrassing.

4700 4807 4940 5043 5150 5200 5309 5445 5538 5626 5450 5814 5915 6000 6108 6212 6313 6405 7123 4790 4869 4980 5056 5179 5268 5359 5479 5569 5675 5762 5890 5972 6051 6172 6283 6398 6475 6559 6669 6788 6874 6963 7092 7181 7285 7249

De Gouden Plak ontvangt u in de zaken van Theo Stikkelbroek.

marlu bv

sollicitiebedrijf

Gespecialiseerd in **BRINK Luchtverwarming**

Een systeem dat steeds meer in de belangstelling komt. Voor het aanleggen van de luchtverwarmingsinstallaties hebben wij nodig

monteurs hulpmonteurs en loodgieters

of hen die daarvoor willen worden opgeleid.

Sollicitaties te richten aan Marlu B.V., Slagboomsweg 27, Nuth, telefoon 04447-2766.

Bouw en Aannemersbedrijf Hobru Hoensbroek bv

Aannemersbedrijf Hobru Hoensbroek b.v. is een modern, snelgroeiend, provinciaal opererend bouwbedrijf, dat met gebruik van moderne bouwtechnieken in bouwsteamverband projekten voorbereidt en uitvoert in de sektoren woningbouw, utiliteitsbouw en renovatie.
Eveneens is er aanwezig een afdeling, die zich heeft gespecialiseerd in de uitvoering van alle soorten verbouwingen, restauraties, partikuliere bouw enz.

Hobru Hoensbroek b.v. vraagt voor de afdeling verbouwingen en partikuliere bouw op korte termijn een

assistent van de bedrijfsleider

– Hij dient de uitvoering van diverse werken te ondersteunen.

Hij houdt zich in hoofdzaak bezig met de bouwadministratie, kostenbewaking, afroep van materialen, opstellen van meer- en minderwerkoverzichten, afrekeningsstaten van onderaannemers en het ondersteunen van de uitvoering in organisatorische zin.

Daarnaast zal hij ook belast worden met het onderhouden van kontakten met opdrachtgevers, architekten en anderen voor het optimaal laten funktioneren van de uitvoering.

Geboden wordt:
Een goed gehonoreerde funktie in een moderne onderneming met een **vooruitstrevend beleid.**
Binnen **enige jaren een zelfstandige funktie** in de leiding van meerdere **bouwprojekten.**

Voorwaarden:
Leeftijd 25 tot 35 jaar.
Opleiding H.T.S. of gelijkwaardig.
Ervaring in het bouwbedrijf, bij voorkeur in een gelijkwaardige funktie.
Hij dient te beschikken over goede kontaktuele eigenschappen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:
Bouw- en Aannemersbedrijf Hobru Hoensbroek b.v., afdeling personeelszaken, de heer J. Habets, Postbus 200 te Hoensbroek

Nieuwstraat 154 Hoensbroek
Postbus 200 Tel. 045-214949* Telex 56473



gemeente heerlen

Bij de gemeentelijke accountantsdienst is op korte termijn een vacature te vervullen voor een

medewerker

die tot taak krijgt het assisteren bij en het uitoefenen van controles van (semi-) gemeentelijke diensten, instellingen en stichtingen, alsmede het medeadviseren en rapporteren omtrent zich hierbij voordoende aangelegenheden.

Sollicitanten in de leeftijd van ca. 23 jaar dienen naast een middelbare schoolopleiding in het bezit te zijn van het diploma M.B.A., alsmede bij voorkeur over enige jaren ervaring bij een accountantsdienst c.q. accountantskantoor te beschikken.

Rangindeling en salariering worden in onderling overleg geregeld.

Een medisch en psychologisch onderzoek maken deel uit van de selectieprocedure.

Sollicitaties binnen 10 dagen - onder nummer 677 - te richten aan de Directeur van de Personeelsdienst, Passage 19, Heerlen.

GEMEENTE MAASTRICHT

Bij de afdeling „Civiele Techniek-Voorbereiding" van het bedrijf Openbare Werken is de functie vacant van

TEKENAAR

Taak:
Het tekenen van uitvoerings-, c.q. bestekstekeningen voor civieltechnische werken, zoals het bouwrijpmaken van bestemmingsplannen en de aanleg, c.q. reconstructie van wegen en rioleringen. Het verrichten van algemene, bijkomende werkzaamheden.

Eisen:
Het bezit van het diploma MTS-afdeling „Weg- en Waterbouwkunde". Kandidaten dienen niet ouder te zijn dan 27 jaar.

Aanstelling:
Afhankelijk van leeftijd en ervaring in de rang van:
assistent-tekenaar f 1416,- - f 1809,- per maand
assistent-tekenaar 1e klas f 1460,- - f 1925,- per maand.

Deze bedragen zijn exclusief de maandelijkse loontoeslag van f 30,- en exclusief een jaarlijkse vakantieuitkering ad 7,8%. De gemeentelijke rechtspositieregeling is op deze funktie van toepassing.

Sollicitaties te richten tot het College van Burgemeester en Wethouders en binnen veertien dagen in te zenden aan de Directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 166, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de **sollicitatiebrief** te vermelden: **„Tekenaar-afd. Civiele Techniek-Voorbereiding".**

Architektenwerkgroep Povse en Partners b.v.



zoekt voor het buro te Geleen

a. bouwkundig opzichter/tekenaar

b. bouwkundig tekenaars

voor het begeleiden van in uitvoering zijnde nieuwbouw-, verbouw- en onderhoudsprojekten, alsmede voor het vervaardigen van het nodige tekenwerk van in voorbereiding zijnde projekten.

Vereisten:

- Nivo H.T.S./M.T.S. bouwkunde, opzichter B.N.A. of gelijkwaardig
- Enige ervaring.

Schriftelijke sollicitaties aan bovengenoemd buro.

Ansemburgstraat 3, Geleen
Tel. 04494-45027



In het St. Josephziekenhuis te Eindhoven zijn op de afdeling PSYCHIATRIE ter grootte van 30 patiënten, enkele vacatures voor

verpleegkundigen

met diploma B of A en B

Hun funktie bestaat uit het in samenwerking met psychiater, psycholoog, maatschappelijk werkende en andere therapiemedewerkers de begeleiding en verpleging verzorgen van de opgenomen patiënten, zowel in groepen als individueel.

Nadere informatie kan worden verstrekt door de heer F. W. M. Christiaans, tel 040-116516 toestel 382.

Schriftelijke sollicitaties kunnen gericht worden aan de afdeling Personeelszaken van het St. Josephziekenhuis, Aalsterweg 259 te Eindhoven.

Aannemersbedrijf Limbo b.v.

Heerlerbaan 127
Heerlen.
Tel. 414448

vraagt met spoed:

1 PLOEG DAKDEKKERS

Zonder ervaring onnodig te solliciteren.
Dagelijks aanmelden van 9-17 uur.

OMNIBUSFAHRER

für Linienverkehr per sofort gesucht. LKW-Fahrer werden umgeschult.

Hans Schloemer
511 Alsdorf-Schaufenberg
Mauerstrasse o.nr.
Tel. 09-49240421036

FA. FABRICOM B.V.
GELEEN

vraagt voor spoedige indiensttreding

MTS-ER

leeftijd ca. 25-30 jaar

Inlichtingen na 18.00 uur tel. 04490-7391.

Aannemersbedrijf in Zuid-Limburg

vraagt

METSELAAR - STELLER

met de volledige aannemerspapieren B en U.

Br. o. nr. 2033 LD Heerlen.

HANDELSMAATSCHAPPIJ ED STEL B.V.

Dealer van Bruynzeel keukens, kasten vloeren enz. en installateur van centraleverwarminginstallaties met eigen serviceorganisatie vraagt voor spoedige indiensttreding:

energieke jongeman

Zijn taak zal o.m. bestaan uit:
het bijhouden van de administratie;
het regelen van de serviceafdeling.

Schriftelijke sollicitaties zien wij met belangstelling tegemoet.

Handelsmaatschappij Ed Stel B.V.
Heerenweg 244
HEERLEN.



euveko b.v.
Makelaar Onroerend Goed
Dir. Ing. H.L.W. Steenbakkers

Te koop aangeboden

PUTH, Pr. Willem Alexanderlaan:
linkerdeel van dubbele middenstandswoning. Ind.: betegelde hal, doorzonkamer met parketvloer, betegelde keuken, garage. Verd.: overloop, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e toilet, v.w.t. Zolder: zolderkamer, zolder c.v./aardgas bergkast. Mooie voor- en achtertuin.
Vr.pr. f 133.000,– k.k. Aanv. in overleg.

GELEEN-ZUID, Belgiëstraat:
linkerdeel van dubbele middenst. woning. Ind.. hal met toilet, ruime mod. woonkeuken 4e slaapkamer badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. grote garage. Mooie tuin met veel privacy
Prijs nader over een te komen.

SCHINNEN, Hoeverveldweg:
vrijstaande middenst. woning met ruime bedrijfsruimte. Ind.: hal met meterkast, ruim toilet, grote woonkamer, ruime keuken en bijkeuken. Verd.: mooie overloop, 3 slaapkamers, douchecel. Achter het pand ligt een werkplaats c.q. grote garage (opp. 150 m2). Totale grondopp. ongeveer 1200 m2. Aanvaarding direct.
Vraagprijs op aanvraag

Te huur aangeboden

SITTARD, Steenweg (centrum)
Zeer gunstig gelegen winkelpand. Ind: winkel 3 20x16 00, dagverblijf, bijkeuken en toilet. 1e verd.. overloop, slaapk., kantoor c.q. magazijnruimte, grote woonkamer, badkamer. 2e verd.: overloop, twee slaapk. Pand heeft diepe achtertuin. Spoedig te aanvaarden.
Huurprijs nader overeen te komen.

HOLTUM-BORN, Ankersweg
Vrijstaande middenst. woning met garage en c.v./aardgas. Bouwjaar 1973. 2 grote slaapkamers, 1 middelgrote slaapkamer, 1 kleinere slaapkamer, badkamer met ligbad, 2e toilet en v.w.t., grote doorzonkamer, royale eetkeuken, ruime hal. Mooi aangelegde voor- en achtertuin
Huurprijs f 550,– per maand aanvaarding jan. 1977

Rijksweg Nrd. 45 Geleen Tel. (04494) 49450
Ma. t/m vr. 0.900 - 17.30 u. Zat. 10.00 - 12.00 u.
b.g.g. (04494) 45798 of (04490) 9362



GEMEENTE UBACH OVER WORMS

Bij het Bureau Bouw- en Woningtoezicht van de Afdeling Gemeentelijke Ontwikkeling kan worden geplaatst:

EEN MEDEWERKER

Taakomschrijving:
- toepassing Bouwverordening
- toetsen van bouwplannen
- toepassing Hinderwet
- toepassing Brandveiligheidsverordening
- controle van constructieberekeningen

Functie-eisen:
- leeftijd niet ouder dan 30 jaar
- het bezit van het diploma HTS richting Bouwkunde
- een goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid
- goede contactuele eigenschappen

Voorlopig kan een salaris worden geboden van maximaal f 2583,- bruto per maand (technisch ambtenaar). Bij een goede taakvervulling is doorstroming naar een hogere rang mogelijk.
Een psychologisch onderzoek kan eventueel deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen kunnen binnen 10 dagen na heden worden gezonden aan Burgemeester en Wethouders.

De RABOBANKEN MAASBRACHT, LINNE en HERTEN wensen over te gaan tot het aanstellen van een

ASSURANTIEADVISEUR

voor de buitendienst

Zijn werkzaamheden zullen voornamelijk bestaan in het verzorgen van de assurantiezaken van de cliënten van de bank.
Daarnaast zal hij in staat moeten zijn de cliënten te adviseren over een aantal andere bankdiensten.

Vereisten voor deze funktie zijn:
- middelbare schoolopleiding
- goede contactuele en representatieve eigenschappen
- assurantiediploma B
- leeftijd 25 tot 35 jaar

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties met pasfoto dienen binnen 14 dagen te worden gericht aan de direktie van de Rabobank Maasbracht, Molenweg 74.

Rabobank



DOOD VAN DRIE KINDEREN WAS DE DRUPPEL...

De nieuwe vredesbeweging die in Noord-Ierland op gang gekomen is, wekt in veel opzichten verbazing. De „Peace People" -organisatie bestaat uit gewone mensen die niets met politici of kerken te maken willen hebben en die geen doorgewinterde activisten zijn. De beweging is het directe gevolg van de overlopende verontwaardiging van twee Noordierse vrouwen over het toenemende aantal onschuldige slachtoffers van de terreur in Ulster. De druppel die voor hen de emmer deed overlopen was de dood – zeven weken geleden – van de drie kinderen uit het gezin Mc Guire. Ze werden geraakt door de auto van vluchtende terroristen. Betty Williams was getuige van dit drama. Mairiad Corrigan was de tante van de kinderen. Zij richtten samen de Peace People op en wisten duizenden mensen mee te slepen in deze beweging die beoogt vrede te brengen in Noord-Ierland door de bevolking in te lijven als „Vredesguerilla's" tegen de terroristen. Het tot dusver grote succes van dit streven bracht nieuwe hoop in Belfast.



● *Links Betty Williams en rechts Mairiad Corrigan, op het hoofdkwartier van Peace People in Belfast.*

DE VREDESGUERRILLA'S VAN BETTY EN MAIRIAD

van onze correspondent

„Ik weet dat sommigen van ons eerst zullen moeten sterven voordat er blijvende vrede is in Noord-Ierland", zegt de 32-jarige Betty Williams gelaten. „Maar of ons nu een lang of een kort leven beschoren is, we zullen de rest van dat leven helemaal wijden aan het beëindigen van de terreur in Ulster".

Andere medewerkers in het kleine kantoortje van de Peace People knikken bij die woorden van hun leidster. Het is een groepje vrouwen onder wier vriendelijke en onopvallende uiterlijk een sterke vastberadenheid schuilt.

Betty wijst naar de vrouwelijke vrijwilligers. „Zij zullen eerder een doelwit zijn dan Mairriad of ik", zegt zij. „Zo zijn de terroristen. Zij slaan toe op de vredesmarsen en treffen de gewone deelnemers".

De eerste aanslag is al gepleegd. Twee dagen vóór dit gesprek werd de zestigjarige mevrouw Bridget McKenna door een schot in het gezicht getroffen, evenals een zestienjarig meisje dat naast haar stond. Mevrouw McKenna is aan de beterende hand maar het meisje, dat toevallig bij haar in de buurt stond, heeft beide ogen verloren. De gemaskerde schutter ontkwam.

„Het maakt geen verschil", zegt Betty vastberaden. „We gaan verder. We zullen tegen de terroristen zeggen: „doodt ons als jullie willen, maar afschrikken doen jullie ons niet".

De Peace People-beweging – ten onrechte een vrouwen-vredesbeweging genoemd, aangezien er ook mannen aan deelnemen – werd opgericht in het huis van Betty Wiliams nadat zij getuige was van het feit dat een vluchtauto van de IRA door Britse soldaten beschoten werd, van de weg afvloog en een moeder met haar drie kinderen verpletterde.

Die moeder was de zuster van medeoprichtster van de Peace People, Mairiad Corrigan. Mairiad is een jonge secretaresse die voordien in haar vrije tijd werkzaam was bij jeugdwerk en voor lichamelijk gehandicapte kindere als lid van een katholieke organisatie.

Mijn kans

„Ik hoorde toen ik thuiskwam van mijn werk wat er met de kinderen van mijn zuster Ann gebeurd was", zegt Mairiad. „Ik zal nooit vergeten hoe ik me voelde toen ik die kinderen in het ziekenhuis dood zag liggen. Vooral de aanblik van Andrew die net zes maanden oud was.

Zijn vader, Jacky McGuire, zei tegen mij dat hij met de pers ging praten in het huis van de pastoor. Hij vroeg aan mij of ik ook iets wilde zeggen. Dat was mijn kans".

„Voordien had ik me hypocriet gevoeld. Ik had mij verscholen achter clichés. Ik was zelfs op de televisie verschenen als deelneemster aan een vredesdag. Ik huichelde toen, want er was geen vrede. Maar toen mijn zwager die woorden tot mij sprak, was mijn kans gekomen. Wat mij betreft is Jacky McGuire met Peace People begonnen. Hij veroordeelde de IRA openlijk die avond en ook ik zei toen eindelijk wat 99 procent van de mensen voelde maar niet durfde te zeggen".

Buurtgroepjes

Betty en Mairiad – de laatste kreeg drie maanden verlof van haar werkgevers in Belfast – richtten na kort overleg hun organisatie op. Hun doel was het vormen van kleine buurtgroepjes, die door middel van bijeenkomsten trachtten de geestelijke en fysieke barrières tussen katholieke en protestantse gemeenschappen te doorbreken. Er zijn nu 160 van die groepjes in Belfast. Ze varëren in omvang van enkele buurtbewoners tot hele wijken. Elders in Noord-Ierland zijn nog eens honderd van die groepjes gevormd.

De vredesbeweging is ook overgeslagen naar Engeland, waar ze georganiseerd wordt door Christopher en Muriel Young, respectievelijk zuster en zwager van Betty Williams.

Telegrammen en brieven van duizenden buitenlanders en buitenlandse organisaties stroomden binnen op het hoofdkwartier van Peace People in de universiteitswijk van Belfast. „Wij hebben zelfs een brief uit Hirosjima in Japan" zegt Betty trots.

Peace People wil de mensen van beide partijen verenigen tegen de terroristen. „Ian Paisley zegt dat hij de protestanten vertegenwoordigt. Dat is niet waar. Zij vertegenwoordigen geen volk. Zij vertegenwoordigen kleine extremistische groepen", roept Betty kwaad uit.

Twee stammen

„Wij hebben hier nu eenmaal twee stammen en van kinds af aan wordt je geleerd je stam trouw te zijn en de andere stam te haten. Maar het kan mij niet schelen welk meisje mijn zoon trouwt en welk geloof zij heeft, als hij maar van haar houdt. Wij zijn geen katholieken en protestanten, maar één Noordiers volk".

Mairiad Corrigan's goedlachse gezicht wordt ernstig: „Wij willen met die kleine straatgroepjes de gewone mens in Noord-Ierland zijn gevoel van eigenwaarde en zelfvertrouwen teruggeven. Wij willen ze verenigd zien opstaan tegen de mensen van het geweld. Het is straatpolitiek. Katholieken komen in protestantse wijken en andersom. Wij willen barrières van wantrouwen doorbreken die al honderden jaren bestaan Evenals de metalen en stenen barricades. Te lang is het motto van de twee partijen geweest: geen centimeter breedte toegeven".

Betty Williams valt haar bij: „Wij zijn vredesguerrilla's. Wij zijn volkomen a-politiek, maar dit is in feite de meest betekenisvolle politieke gebeurtenis geweest die er ooit in Noord-Ierland is voorgekomen. De mensen hebben hierop gewacht. Eerst wilden ze er niets van weten, want angst is besmettelijk, maar nu is het zover".

Bijval heeft de vredesbeweging zeker geoogst. Er is lof gekomen van de Britse premier Callaghan en zelfs een campagne om de Nobel-vredesprijs aan de Peace People toe te kennen. Betty hierover: „Dat is natuurlijk een fantastische eer. Maar we willen ons doel zo snel mogelijk bereiken.

Wij zijn geen op geld gerichte beweging. Alle financiële bijdragen die wij krijgen zullen gebruikt worden om recreatiecentra te bouwen. Er is hier helemaal niets voor de kinderen. En we moeten wat voor de kinderen doen. Sommige kinderen worden door de peetvaders van het geweld betaald om stenen te gooien. Wij zullen die kinderen hun stenen afnemen en er tennisrackets voor teruggeven".

Resultaten

Er zijn al concrete resultaten geboekt, weet Betty te melden. Een bus met jongelui werd door terroristen in Belfast tot stoppen gedwongen. De jongelui werd gesommeerd de bus te verlaten opdat deze in brand kon worden gestoken. „Dan moeten jullie ons meeverbranden" riepen de buspassagiers, waaronder aanhangers van de Peace People, die weigerden op te staan. De terroristen dropen af.

Zowel Betty als Mairiad zijn door het geweld geraakt. Mairiad onderging zelfs geweld van de zijde van het Britse leger. Een neef van Betty werd door een protestantse terrorist met 28 kogels doorzeeft. Een andere neef werd door een IRA-bom opgeblazen.

„Weet u dat we zelfs in liedjes de daden van de mannen van geweld bezingen", roept de felle Betty verontwaardigd uit. „Maar de man met het geweer is geen held. De deelnemer aan de vredesmars, dat is een held. Dié moest bezongen worden".

Verandering

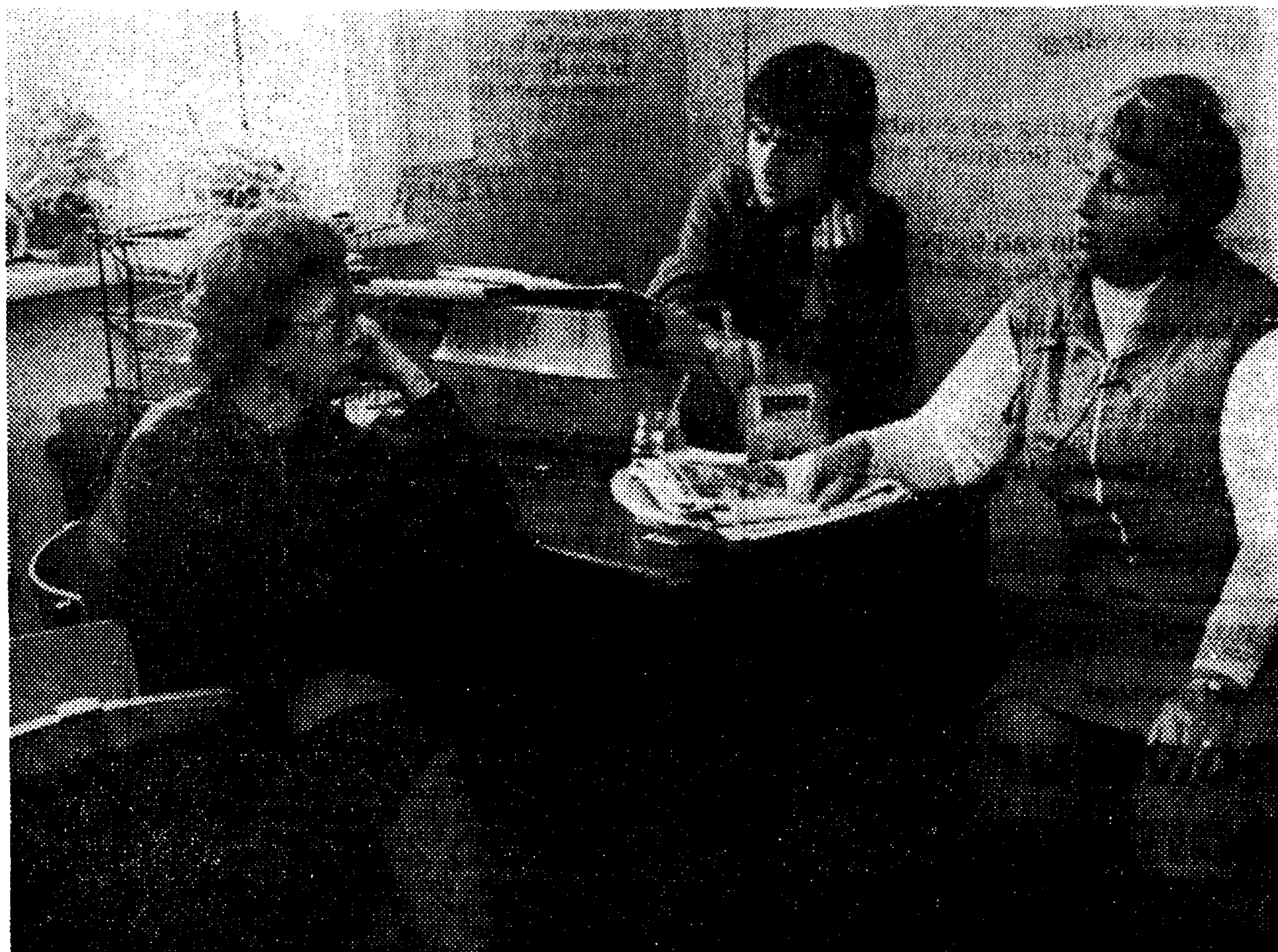
De Peace People-beweging heeft een ingrijpende verandering in het leven van de twee vrouwen teweeggebracht. „Moet je mij zien", lacht Betty achter haar chaotisch, met rommel bezaaide bureau, „ik was eens een huisvrouw die iedereen met een asbak achterna liep".

Haar man, Ralph, die ook bij de vredesbeweging betrokken is, ziet ze slechts nog op bijeenkomsten.

„Ik ben niet getrouwd en heb nu niet eens de tijd meer om aan een man te komen", grinnikt Mairiad.

Betty en Mairiad reizen binnenkort af naar de Verenigde Staten. Hun doel: het saboteren van het fonds Northern Aid. Dit fonds ontvangt bijdragen van Amerikanen van Ierse afkomst (meestal derde generatie) en dit geld komt dan weer in handen van extremisten in Ulster. „Deze mensen die geld geven zijn nooit in Ulster geweest. Het wordt tijd dat zij zich eens realiseren waar ze aan bijdragen". Terwijl Betty en Mairiad in de Verenigde Staten zijn, nemen de overige vier leden van het bestuurscomité het beleid in Belfast over.

Betty somt tenslotte het succes van de Peace People op: „Kijk naar de terroristen. Zij hebben nu een aanslag op ons gepleegd. Voor hen geldt de richtlijn dat ze schieten op iets waar ze bang voor zijn. Aan praten denken ze niet".



● *Peace People medewerkers op het hoofdkwartier: leren leven met de dagelijkse vrees voor een aanslag.*

SNUFFEL-VLIEGTUIG bewaakt ons milieu

Van onze correspondent

ZESTIENHOVEN – Het Rijksinstituut voor de Volksgezondheid (RIV) in Bilthoven maakt sinds kort gebruik van een „snuffelvliegtuig" om de luchtverontreiniging boven ons land te meten. Het gaat om een uniek project, waarbij gebruik wordt gemaakt van een Piper Navajo Chieftain, een speciaal voor dit doel ingericht luchtlaboratorium, dat opereert vanaf het vliegveld Zestienhoven bij Rotterdam en dat eigendom is van Schreiner Airways BV, een luchtvaartmaatschappij die zich onder meer toelegt op gespecialiseerde vluchten.

Het „snuffelvliegtuig" – dat officieel „Airlab" wordt genoemd – zal naast het al bestaande landelijke meetnet van „snuffelpalen" en „snuffelauto's worden ingezet voor metingen die gegevens opleveren voor de bewaking van het milieu. Er zijn al talloze vluchten met het aangepaste toestel gemaakt, maar de meeste daarvan hadden tot doel de mogelijkheden onder verschillende omstandigheden na te gaan. Het RIV is bijzonder gelukkig met de eerste resultaten en verwacht dat volgend jaar zeker een paar honderd vluchten boven het hele land zullen worden gemaakt. Achter elkaar kan het toestel vier tot zes uur in de lucht zijn en één uur vliegen kost het RIV ƒ 700,00.



● *„Airlab" in actie boven een industriële concentratie. Via een pijpje aan de voorzijde van het snuffelvliegtuig wordt de lucht in de apparatuur gevoerd. Vrijwel direct wordt de samenstelling van de lucht zichtbaar gemaakt.*



Routes

Voor het „snuffelvliegtuig" zijn speciale routes vastgesteld, zoals langs de oostelijke grens van ons land (om de invloed van de Duitse industriegebieden op het vaderlandse luchtruim vast te stellen), langs de zuidelijke grens (om de uitstoot te peilen van de industriegebieden bij Antwerpen in de Gentse kanaalzone) en verder is er een route langs de Noordzeekust om na te gaan in hoeverre het Sloegebied, het Rijnmondgebied en het gebied bij IJmuiden de samenstelling van de lucht beïnvloeden.

Boven het zuidwesten van ons land – globaal ten zuiden van de lijn Den Haag-Dordrecht – liggen de routes het dichtst op elkaar omdat men daar de meeste afwijkingen in de samenstelling van de lucht veronderstelt. Daarentegen liggen de routes in het noorden van het land tamelijk ver uit elkaar. Die laatste zijn in hoofdzaak nodig om de onderzoekers achtergrondinformatie te verschaffen voor hun berekeningen.

De oorspronkelijke opzet van „Airlab" was om met behulp van een vliegtuig de concentraties van gassen in de rookpluimen van industriegebieden te onderzoeken. Door de daaruit verkregen gegevens te combineren met andere, zoals temperatuur, windrichting, tijd, vliegsnelheid en vlieghoogte is het mogelijk inzicht te krijgen in de verspreiding van industriegassen in de atmosfeer onder verschillende weersomstandigheden. Die informatie maakt het vervolgens mogelijk de milieubewaking, voor zover het luchtverontreiniging betreft, professioneel en geavanceerd aan te pakken.

Meer taken

Inmiddels is dat pakket van mogelijkheden nog uitgebreid met het nemen van luchtmonsters, die geanalyseerd kunnen worden en waaruit onder meer het ozon-, zwavel- en stikstofgehalte kan worden gehaald.

Verder heeft men besloten ook andere metingen te gaan uitvoeren die met verontreiniging te maken hebben en andere onderzoektechnieken op het gebied van de milieubewaking te gaan ontwikkelen, zoals infrarood-spectografie, olievlekdetectie en het opsporen van andere vervuilende bronnen.

De samenstelling van de lucht wordt voorlopig gemeten door middel van het vliegen door rookpluimen van industrievestigingen, door het nagenoeg vertikaal vliegen. Ten slotte wil men nagaan hoe de uitstoot van een schoorsteen reageert op andere in de lucht aanwezige stoffen en hoe de lucht er uitziet in de omgeving van een bepaalde uitstootbron op verschillende hoogtes. Het RIV wil de verkregen informatie publiceren.

Officiële mededeling

GEMEENTE HULSBERG

Burgemeester en Wethouders van Hulsberg maken bekend dat zij voornemens zijn met toepassing van art. 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, jo.art.50,lid 8 van de Woningwet vergunning te verlenen aan:

1. P. Heijnen, Wissengrachtweg 23 Hulsberg, voor het bouwen van een tandartspraktijk langs de Parallelweg-Zuid, naast het pand Parallelweg-Zuid 69;
2. P. G. B. Schneiders, Sibberkerkstraat 36 te Valkenburg-Houthem voor het verbouwen van een schuur tot woonhuis aan de Aalbekerweg te Hulsberg, naast het pand Aalbekerweg 30.

De beide bouwplannen zijn in strijd met de vigerende bestemmingsplannen.

Gedurende de periode van 29 november 1976 tot en met 8 december 1976 bestaat voor iedere belanghebbende de gelegenheid tegen de uit deze procedure voortvloeiende bestemmingswijzigingen schriftelijk bezwaren in te brengen.

Hulsberg, 27 november 1976,
Burgemeester en wethouders van Hulsberg,
Drs. J.L.E.M. Hermans
burgemeester
J.H. Schillings,
secretaris

GEMEENTE HULSBERG

Ter voldoening aan het gestelde in art. 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening maakt de burgemeester van Hulsberg bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 19 augustus 1976 heeft verklaard, dat een herziening van het bestemmingsplan „Eikske III 1e wijziging" wordt voorbereid ten aanzien van het perceel kadastraal bekend, gemeente Hulsberg, Sectie B nr. 3708 ged., plaatselijk bekend, Parallelweg-Zuid.

Verder heeft de gemeenteraad in zijn vergadering van 18 november 1976 verklaard, dat een herziening van het bestemmingsplan aanwijzende de bestemmingen in hoofdzaak van de gemeente Hulsberg wordt voorbereid ten aanzien van het perceel kadastraal bekend, gemeente Hulsberg, Sectie A nr. 2219 ged., plaatselijk bekend Aalbekerweg.

De beide besluiten met de daarbij behorende tekeningen liggen ter gemeentesecretarie, afd. Alg.Zaken, vanaf 29 november 1976 ter inzage.

Hulsberg, 27 november 1976.
De burgemeester voornoemd,
Drs. J.L.E.M. Hermans

Politie-contactavonden

G. Spreen houdt een lezing over jachtwet

[illegible]

Naast de lezing van de heer Spreen [illegible] De avond wordt gehouden in het kader van de politie-contactavonden die de Jagersvereniging in het hele land organiseert. De [illegible] van de rijkspolitiegroepen en van de gemeentelijke politiekorpsen, alsmede van [illegible] zijn voor deze avond uitgenodigd. Ook de leden van de afdeling Sittard van de KNJV en de jachtopzichters in die afdeling (die het gehele kanton Sittard omvat) kunnen de avond bijwonen. De avond begint om acht uur.

WINNAARS PUZZEL 10

De gevraagde oplossing van puzzel 10 luidt (in willekeurige volgorde):
metselaar - wikkelaar - stapelaar - handelaar

De prijzen werden gewonnen door: ALLEGRO 1100: J.H. Harteveld, G. van Amstelstraat 472, Hilversum. DECO-meubilair ad f 1000,-: M.A.B. Vredeveld, Abcovenseweg 34, Goirle. JOS INDEN-juwelen ad f 1.000: H.J.A. Gosen, Burg. Ploegmakerslaan 26, Oss. GRUNDIG TV ad f 641: J. van der Veen, Pruimengaard 42, Ochten. BATAVUS Cambridge-fiets ad f 594: W.P. van Veen, v. Boetzelaarlaan 66, Den Haag. PFAFF-naaimachine ad [illegible] plein 20, Bergen. ALLWOOD doe-het-zelf-pakket ad f 525: G.J. Tellegen, Lelystraat 14, Maarssen. AaBe-pakket: J. Ros, [illegible]straat 10, Den Haag. PINGUIN SPORT Super Skiff-roeimachine: R.J. Dijk, Korreweg 238, Groningen. NEVEDA-pakket No. 3176: P. de Kiefte, Kristaldreef 12, Brielle a.d. Maas. No. 7435: H.v.Hoeven, W. Witsenlaan 27, Ede. No. 7619: D. de Jong, Ymkersstraat 18, Bergum. LONGINES-horloge van JOS INDEN: H. Rozendaal, Pettenstraat 15, Amsterdam. SALOMONS-schrijfmachine: N. Leeuwis, Tandersstraat 12, Terschuur. FAM-stofzuiger: D. Oudejans, Stalpaert v/d Wielenstraat 5, Haarlem. IRISETTE-pakket: P. Quaedvlieg, Bovenste Heiweg 12, Schinveld. HOOGHOUDT-pakket: Mevr C. v.d. Leeden-Verhoef, H. Aertsenstraat 18, Breukelen. Mw. B W Heck, J.v.d. Waalstraat 10, Amsterdam. K. Lukkien, H. Kruyderplein 9, Haarlem. NORMA-matras: J.L.H. van Denzen, Kerkstraat 38-A Noordwijkerhout. MARTEX-fonduepan: A. den Adel, Akkerwinde 27, Culemborg. LINKER-electrische deken: R. Coronel Reiss, de Lairessestraat 98, Amsterdam. Cheque "[illegible]" ad f 50: M. Spaargaren, Hoendiepstraat 31, Amsterdam. H.M.N. Boedhart, Dillenburg 19, Halfweg. mevr B. Hoiting-Veldmeijer, Meteorenlaan 194, Hoogeveen. W van Soest, Molenweg 47, Bunnik. REMINGTON-koffieapparaat: Mevr Borghart-Hengeveld, Tolhuislaan 9, Ede (gld). Scheerapparaat: C. Bak, Kerkstraat 12, Monnickendam. Weber: J.G. Tiessens, Roosveltlaan 160", Amsterdam. Hairstyler: mr W.J. Vrisou van Eck, Rijksstraatweg 80, Haren (Gr.). Ladyshaver: mevr A.J.M. Hilbers-van Mackelenbergh, Pr. Bernhardlaan 76, Voorschoten. JOS INDEN-[illegible]: A.H. Nijssen, [illegible] 9, Kerkrade. E[illegible]pakket: J. [illegible], [illegible] 173, Heerlen. SATEN[illegible]-pakket: W. Sluyter-Knop, Tolstraat 80, Amsterdam. mevr. N. Pleum, Brandstraat 111, Simpelveld. MARTEX-elektrische-voetenzak: mevr de Haan, V. Galenlaan 30, Harderwijk. mevr. N.C. Hufner-van den Bosch, Pimpelmeeslaan 9, Bilthoven. TIGER PLASTICS-pakket: mevr. E.H. Slagter, Kersoeljestraat 62, Den Haag. DESIREE-kledingbon: T.L. Krist-Douma, A.B. Cohu, O W Polderdijk 2, Purmerend. EDELSLAGER-pakket: Truus Huizinga, Nachtegaal 82, Hoogeveen. READER'S DIGEST-boek: D.E. Fronczek, Breeland 69, Hoogland. KINSON-voetbalschoenen: J.C. Overman, Noordersingel 34, Hoogezand. GIEMME AUTOWASHANDSCHOEN: P. Rijke-Casa don Pedro, Camino Cementerio, Rincon de la Victoria, MALAGA.

De prijzen worden binnenkort door de betreffende firma's aan de winnaars toegezonden.

'Sinterklaas' maakt overuren

HEERLEN - Het winkelpersoneel heeft het in de komende week weer druk. Vanwege het sinterklaasfeest rond 6 december zijn de winkels ook 's avonds open tot [illegible] uur. Behalve op maandag en [illegible], want dan gaan de [illegible] van Sinterklaas [illegible] op slot. Op maandag gaat de deur zoals gewoonlijk om één uur 's middags open.

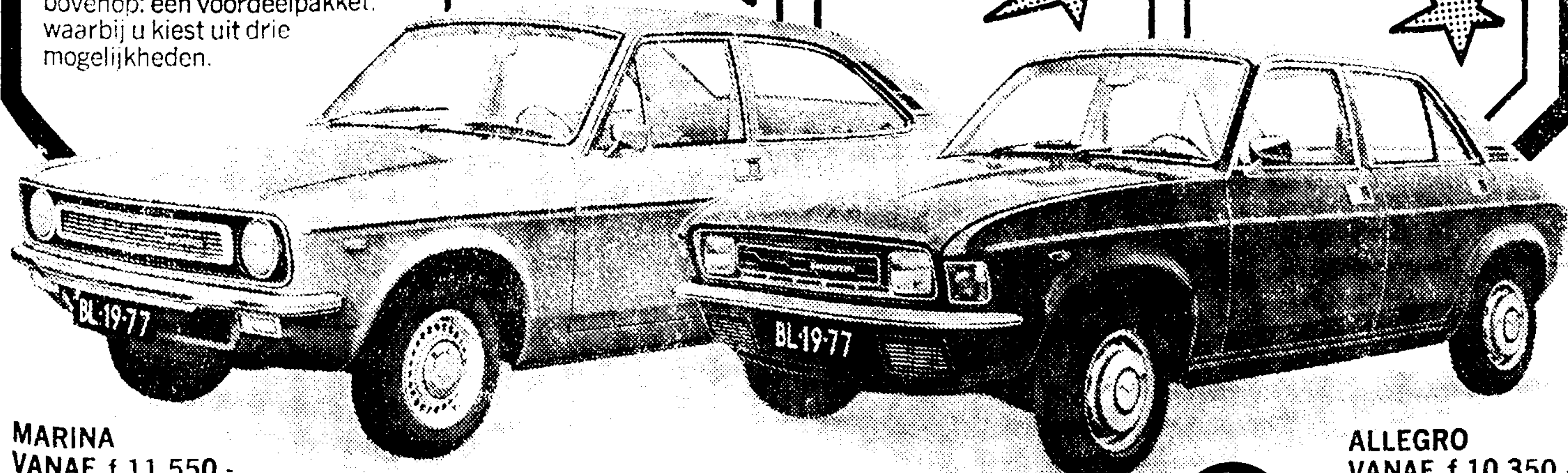
Wij geven 1976 een feestelijk einde:
Fiks voordeel op elke nieuwe Allegro en Marina.

Allegro: de wagen die weer echt lol in het autorijden geeft. Met Hydragasvering, voorwielaandrijving en een zee aan binnenruimte.
Marina: de ideale wagen voor het gezin. Met ruim plaats voor vijf, een panoramisch dashboard, uitstekende rijprestaties. Indien u in de periode van 19 november tot en met 31 december 1976 een nieuwe Allegro of Marina koopt doen wij daar een schepje bovenop: een voordeelpakket, waarbij u kiest uit drie mogelijkheden.

Vergeet die 2% BTW-verhoging
Dat scheelt een slok op een borrel, als wij die 2% verhoging voor onze rekening nemen.

Of: Gratis accessoires
Wat dacht u van een accessoirepakket incl. montagekosten naar keuze ter waarde van f 250,-?

Of: Gratis onderhoud
Aardig zeg, gratis onderhoud t.m. de eerste 10.000 km beurt. Dat doen wij voor nieuwe Allegro- of Marina-rijders.



MARINA
VANAF f 11.550,-
inkl. BTW.



ALLEGRO
VANAF f 10.350,-
inkl. BTW.

MOLENAAR'S Automobielbedrijf B.V.

SITTARD
Pres. Kennedysingel 8-12. Tel. 04490-7544 -7545

MAASTRICHT
Dr. Bakstraat 82. Tel. 043-30084

TEBUKO
TECHNISCH BUREAU KÖHLEN BV SITTARD

TEBUKO is als onderneming aktief in airconditioning, centrale verwarming, sanitair en zwembaden.
Bovendien nu ook spouwmuurisolatie aanbrengt in bestaande woningen en gebouwen met steenwol.
Deze aktiviteiten strekken zich uit over de woningbouw, de utiliteitsbouw en industriële installaties in geheel Zuid-Limburg.
Voor diverse grote projekten o.a. omgeving Maastricht, Sittard en Heerlen, vragen wij:

★ **C.V.-monteurs**
(voor zowel las- als knelwerk)

★ **C.V.-hulpmonteurs**

Sollicitaties aan ons adres te Sittard, Handelstraat 2 of mondeling aan onze hr. Fleischeuer (Tel.: 04498-1821 na 17.00 uur).
Tijdens kantooruren (04490-5885)

---

wj
Werkende Jeugd-CNV is de jongerenorganisatie van de christelijke vakbeweging.

Wij zoeken voor onze landelijke staf

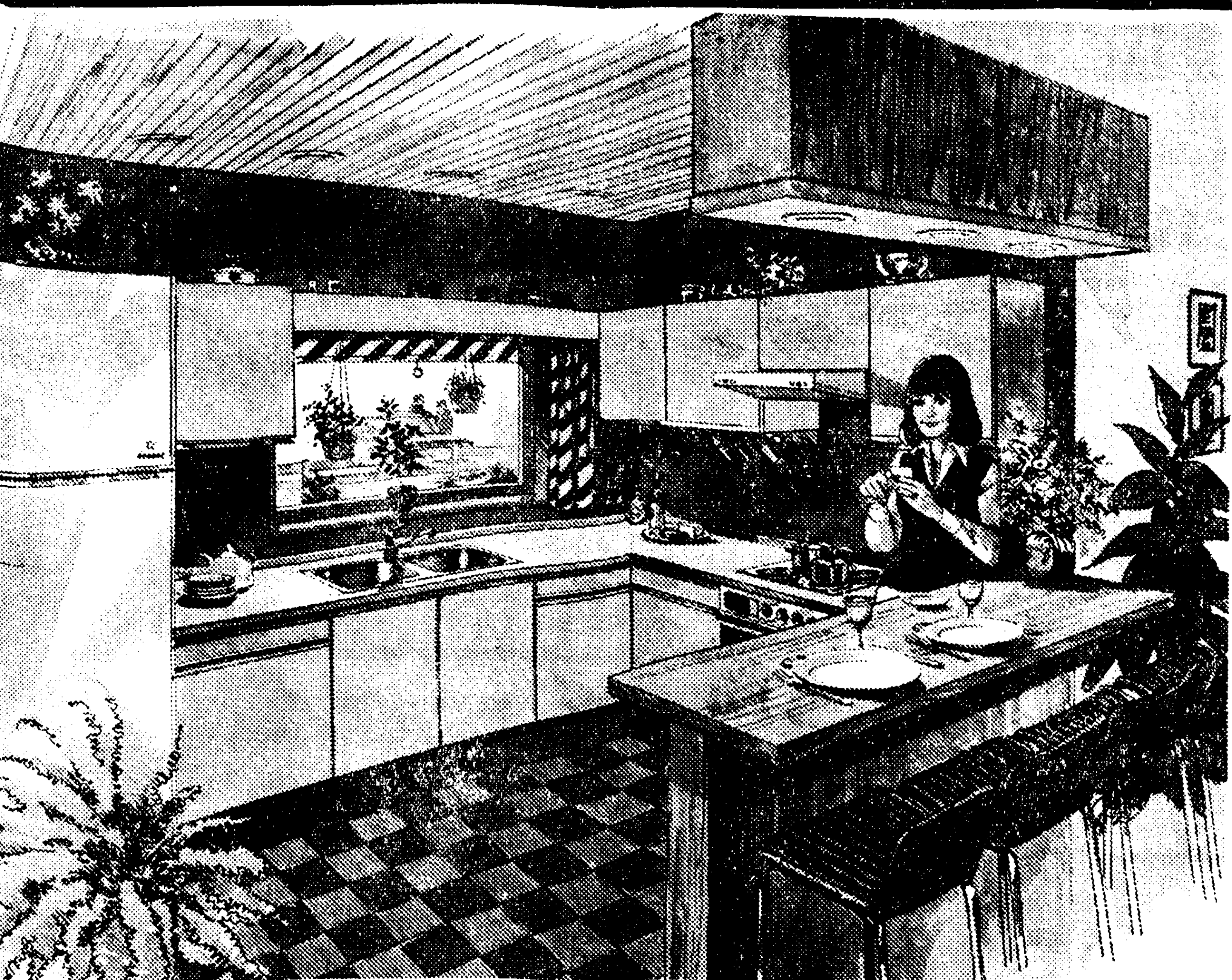
Een jeugdwerkleider(ster) voor de provincies Noord-Brabant en Limburg

Zijn of haar taak zal voornamelijk bestaan uit:
- het ontwikkelen van aktiviteiten voor en door werkende jongeren
- het behartigen van belangen van werkende jongeren
- de organisatie en de begeleiding van vormings- en scholingskonferenties
- het vertegenwoordigen van Werkende Jeugd-CNV bij diverse instanties.

De standplaats voor deze jeugdwerkleider(ster) wordt nog nader bepaald.

Geschiktheid staat bij bovengenoemde funktie voorop, maar er wordt ook gekeken naar opleiding en ervaring. Inventiviteit alsmede redaktionele en organisatorische vaardigheid zijn gewenst.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van leeftijd, opleiding, ervaring en godsdienst graag binnen 14 dagen na verschijnen van dit blad te richten aan het sekretariaat van Werkende Jeugd-CNV (met vermelding van sollicitatie), postbus 2475, te Utrecht.



KOM TEVENS KIJKEN NAAR ONZE BIJZONDER MOOIE COLLECTIE TEGELS EN OPEN HAARDEN.



B. V. Zuid Limburgsche Bouwmaterialenhandel

SITTARD - Tel. 04490 - 6033
Rijksweg Nrd. 11

HEIJTHUIJSEN - Tel. 04749 - 1862

Die Stiefelparade



Wilhelm's SCHUHSTUBEN

49.50

Lederausführung

Wilhelm's SCHUHSTUBEN
AACHEN STOLBERGER STRASSE 13
ALEXIANERGRABEN 47

GEMEENTE MAASTRICHT

Bij het BEDRIJF VAN OPENBARE WERKEN kunnen worden geplaatst:

a een tekenaar (afd. Stedebouw)

taak:
Het verlenen van assistentie aan een ontwerper-tekenaar, die belast is met werkzaamheden in het kader van de aanpassing en herziening van bestemmingsplannen.
eisen:
Opleiding op M.T.S.-niveau, waarbij het bezit van of studie voor het diploma „stedebouwkundig tekenaar P.B.N.A." alsmede ervaring op dit terrein tot aanbeveling strekken.
aanstelling:
in de rang assistent-tekenaar (1e kl.)
min. f 1.416, max. f 1.925 p. mnd.

b een tekenaar (afd. Grondzaken)

taak:
Het bijhouden van kadastrale kaarten, het opmeten van gebouwen t.b.v. taxaties en alle daarmee verband houdende tekenwerkzaamheden en administratieve verrichtingen.
eisen:
Het bezit van het diploma M.T.S.-Bouwkunde of C.T.O.-opleiding van het kadaster.
aanstelling:
in de rang assistent-tekenaar (1e kl.)
min. f 1.416, max. f 1.925 p. mnd.

c een verkeersregeltechnicus (afd. Verkeer)

taak:
Het ontwerpen van nieuwe en aanpassing van bestaande geregelde kruispunten; het specificeren en uittesten van programma's; het verrichten van studies m.b.t. een flexibele parkeerbewegwijzering en een centrale besturing van de aanwezige en toekomstige verkeerslichteninstallaties. Deze werkzaamheden worden merendeels in teamverband en in nauw overleg met andere gemeentelijke diensten uitgevoerd.
eisen:
De voorkeur gaat uit naar een H.T.S.-er Electrotechniek met specialisatie in de regeltechniek, waarbij ervaring tot aanbeveling strekt.
aanstelling:
in de rang technisch ambtenaar (1e kl.)
min. f 2.161, max. f 3.014 p. mnd.

d drie landmeetassistenten (afd. Landmeetkunde)

taak:
Assistentie van de landmeter bij alle voorkomende meetwerkzaamheden.
eisen:
Ruime ervaring in deze werkzaamheden en bekwaamheid om in voorkomende gevallen zelfstandig terreinwerkzaamheden uit te voeren. Het bezit van het diploma „landmeetassistent P.B.N.A./N.L.F. of een gevorderde studie hiervoor strekt tot aanbeveling.
aanstelling:
afhankelijk van opleiding en ervaring zal indeling in de salarisklassen plaatsvinden.
min. f 1.416, max. f 1.925 p. mnd.

ALGEMEEN

De bij de vorenstaande functies vermelde rangindelingen en salarisnormen hebben betrekking op het tijdstip van indiensttreding, daarbij is promotie in de toekomst niet uitgesloten. De vermelde salarisnormen zijn exclusief 7.8% vakantietoelage. Bij indiensttreding zijn de bij de overheid gebruikelijke arbeidsvoorwaarden van toepassing.

SOLLICITATIE

Te richten aan het college van Burgemeester en Wethouders en binnen veertien dagen in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Batterijstraat 48, postbus 166, Maastricht. U gelieve daarbij in de linkerbovenhoek van uw sollicitatiebrief de functie te vermelden, waarop u reflecteert.

God is er. Hij heeft u lief.

De Bijbel is steeds geloofwaardig

Wij geloven het
Wij ervaren het
Wij verkondigen het

Elke zondag
10 uur v.m.
Schoolgebouw
Oliemolenstraat 1a
Heerlen

OOK U BENT HART. WELKOM

Evangelische Christenen
Inl. tel. 045-718225

Als oudste en tevens een der grootste uitzendorganisaties maken wij een snelle expansie door

Via ruim 50 vestigingen in Nederland en Belgie, stellen wij alle kategorieën tijdelijk personeel ter beschikking

Voor onze binnenkort te openen vestiging te Roermond zoeken wij een

administratief assistente

Funktieomschrijving:
- belast met de totale administratie van de vestiging
- waar nodig assisteren van de overige medewerksters

Funktievereisten:
- l.e.a.o. of m.a.v.o. met handelsvakken
- enige administratieve ervaring gewenst
- gezien de bezetting van de vestiging moet men goed in een klein team kunnen funktioneren
- leeftijd van 17 tot 22 jaar.

Salaris en arbeidsvoorwaarden zijn zonder meer goed te noemen. Uw schriftelijke sollicitatie met sollicitatiemotief zien wij, onder bijvoeging van een recente pasfoto tegemoet i.a.v. het hoofd personeelszaken, postbus 151, Zoetermeer

uitzendbureau



---

voorverkoop gestart
Zesdaagse



Maastricht

Café Wereldstad, Rijksweg Noord 65, Geleen. Tel.: 04494-43103
VVV Heerlen, Burg. van Grunsvenplein, Heerlen. Tel.: 045-716200.
Sig. Mag. Douven, Geleenstraat 55, Heerlen. Tel.: 045-713379.
P.J.G. Meertens, Zonstraat 75, Kerkrade. Tel.: 045-455105.
VVV Valkenburg, Th. Dorrenplein 5, Valkenburg. Tel.: 04406-13364.
Belgisch Rijwielhuis, Onderstestraat 72-74, Houthem. Tel.: 04406-40466.
Jan Offermans, Trend Shop, Steenweg 14, Sittard. Tel.: 04490-1024.
L. Keijsers, Markt 32, Sittard. Tel.: 04490-2355.
VVV Sittard, Wilhelminastraat 18, Sittard. Tel.: 04490-2041. Vr. 9-5 uur, za. 10-12 uur.
Café Nationaal, Kloosterwandstraat 22. Tel.: 04750-15830. Roermond.
VVV Roermond, Kloosterwandstraat 12, Roermond. Tel.: 04750-13205. Vr. 9-5 uur, za. 10-12 uur.
VVV Weert, Lange Poort 1, Weert. Tel.: 04950-36800.
VVV Eindhoven, Stationsplein 24, Eindhoven. Tel.: 040-24300.
B. Schouren, Staelseweg 229, Venlo. Tel.: 077-13715.
Tankstation de Energiebron, Leunseweg 12, Venray. Tel.: 04780-4664.
De Limburger, Wolfstraat 17, Maastricht. Tel.: 043-54321.
Sigaren magazijn Corona, Postagentschap Kuijpers, St. Annalaan 17b, Maastricht. Tel.: 043-12460.
J. Gilissen, Kapsalon Jean-Marie, Galopiahof 8, Maastricht. Tel.: 043-36884.
Herman Berkx, Slijterij en Wijnhandel, Frankenstraat 139, Maastricht. Tel.: 043-27260.
VVV Maastricht, Vissersmaas 4-6, Maastricht. Tel.: 043-19363.
H. Meijer, Platielstraat 22, Maastricht. Tel.: 043-18759.
Hans Bresser Café-Bar de Bookvink, Papenweg 34, Maastricht. Tel. 043-18363.
Hupkens Handelsmij. b.v., Rijwiel Race en Sportartikelen, Markt 53-54, Maastricht. Tel.: 043 15868.

Tevens de volgende adressen Kantoren De Limburger:

Raadhuisstraat 16a, Geleen. Tel.: 04494-42610.
Oranje Nassaustraat 6, Heerlen. Tel.: 045-715050.
Markt 47, Kerkrade. Tel.: 045-453370.
Molenbeekstraat 4, Sittard. Tel.: 04490-8156.
L. v.d. Maesenstraat 9, Valkenburg. Tel.: 04406-12377.
St. Christoffel 8-10, Roermond. Tel.: 04750-12641.
Hoogstraat 3, Weert. Tel.: 04950-34877.

17 t/m 22 dec. 1976
eurohal maastricht
inlichtingen tel.no.(043) 16666

HIFI

MARANTZ 2270
Receiver 2x70 Watt Sin.
nur DM 1398.-
MARANTZ 2235
Receiver 2x35 Watt Sin.
nur DM 998.-
MARANTZ 2215
Receiver 2x25 Watt Sin.
nur DM 649.-
MARANTZ 1030
Verstärker, 2x25 Watt Sin.
nur DM 375.-

LUXMAN R 600
Receiver des Jahres 1976
2x 55 Watt Sin.
nur DM 968.-
DUAL CS 1225
Plattenspieler
nur DM 259.-
DUAL CS 1226
Plattenspieler
nur DM 343.-
DUAL CS 601
Plattenspieler
nur DM 469.-
DUAL KA 12 L
Kompaktanlage
nur DM 599.-
DUAL HS 141
Stereoanlage
nur DM 734.-
DUAL HS 151
Stereoanlage
nur DM 942.-
DUAL CV 121 1
Verstärker, 2x60 Watt
nur DM 679.-
DUAL CT 19
Tuner
nur DM 569.-
DUAL HS 130
mit Boxen 2x6 Watt
nur DM 476.-
DUAL CS 721
directdrive m. Shure V15III
nur DM 743.-
DUAL CS 510
directdrive mit System
nur DM 375.-
THORENS TD 166
Plattenspieler
nur DM 299.-
THORENS TD 160
Plattenspieler
nur DM 319.-
THORENS TD 145
Plattenspieler
nur DM 399.-
SCOTCH-BANDER
18/730 m
10 Stück nur DM 139.-
AMPEX-BANDER
18/540 m
10 Stück nur DM 46.-
UHER SG 510
Tonbandgerät
nur DM 568.-
UHER SG 520
Tonbandgerät
nur DM 698.-
UHER SG 560 Royal
Tonbandgerät
nur DM 1148.-
UHER 4200 IC Rep.
Tonbandgerät
nur DM 868.-
UHER 4400 IC Rep.
Tonbandgerät
nur DM 868.-
AKAI X 201 D
3 Motoren, auto reverse
nur DM 699.-
AKAI GX 210 D
3 Motoren, auto reverse
nur DM 799.-
AKAI GX 260 D
Tonbandgerät
nur DM 1049.-
AKAI GXC 39 D
Dolby Cassettengerät
nur DM 499.-
AKAI 4000 DS MK II
Tonbandgerät
nur DM 539.-
TECHNICS SL 1300
mit Shure M 75 E 2
nur DM 759.-
TECHNICS ST 3500
Tuner
nur DM 689.-
TECHNICS SA 3500
Verstärker
nur DM 845.-
TECHNICS SB 440
Lautsprecherbox
nur DM 495.-
TECHNICS SB 660
Lautsprecherbox
nur DM 685.-
TECHNICS SL 1500
Plattenspieler mit System
nur DM 576.-
TECHNICS RS 676
Dolby Cassettengerät
nur DM 1185.-
PHILIPS 4415
Tonbandgerät
nur DM 589.-
PHILIPS 4417
Tonbandgerät
nur DM 799.-
PHILIPS 4504
Tonbandgerät
nur DM 740.-
STUDIOCRAFT 220
Lautsprecherbox
nur DM 289.-
STUDIOCRAFT 330
Lautsprecherbox
nur DM 349.-

Weiter führen wir alle bekannten Marken-Element z.B.: SHURE - EMPIRE - ORTOFON - PICKERING ADC - AUDIO TECHNICA usw. zu Dahlmanns-Preisen

SAMSTAG, den 28. NOVEMBER sind unsere Studios von 11 bis 18 Uhr zur Besichtigung geöffnet.

Kundendienst eigene Meisterwerkstatt alles nur originalverpackte, fabrikneue Geräte 1000de Stereo-Geräte zu Dahlmanns-Preisen vorrätig. Durchgehend geöffnet. Preise in DM

RDI
RADIO DAHLMANNS INSTRUMENTS GmbH
5133 Gangelt, Sittarder Str. 23
Tel: 09-4924545031

Nú... winterblij tapijtgebeuren

Vandaag 27 november opent Dick v/d Berg Tapijtstad haar deuren. In Makado Beek om precies te zijn. En 't wordt een openingsfeest van jewelste! Tijdens de feestweek gelden zeer speciale 'Tapijt-openingsprijzen' (zie hieronder een kleine greep uit onze uitgebreide kollektie)

Wie is Dick van den Berg?

Dick v/d Berg is binnen enkele jaren uitgegroeid tot de grootste tapijtstad van Limburg. Daarom levert Dick v/d Berg tapijt van topkwaliteit tegen prijzen die u niet voor mogelijk hield. Kiezen en kopen van de rol.





Vandaag 'Tapijt-feest'

5 jaar volle garantie! De 5 gulden belofte. De 15 pct. echte korting op alle merken van naam. En de uitstekende Service. Dick v/d Berg is inderdaad bijzonder!

Groot exclusief assortiment! De laagste prijzen die Limburg ooit zag! Een grote, gezellige Tapijtstad. Dick v/d Berg heet u welkom. Koffie staat altijd klaar. Kinderen in de crèche, rustig kiezen. Beslist komen.

Eerlijkheid: de 5-gulden belofte

U ziet 'n tapijt-aanbieding
U denkt: dat is lekker goedkoop.
Weet u wat u dan moet doen?
Die aanbieding uitknippen
en meenemen naar
Dick v.d. Berg. Want D. v.d. Berg is altijd ƒ 5,- per strekkende meter goedkoper dan welke aanbieding van welke konkurrent ook; 'n Belofte waaraan u D. v.d. Berg altijd houden kunt.



Zekerheid: 5 jaar volledige garantie

[illegible], van welk merk dan ook, 5 jaar volle garantie.
Het bekende D. v.d. Berg ,extra' dat niets kost maar wel 'n veilig gevoel geeft.



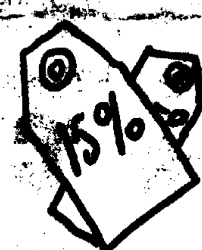
Service Het Dick v/d Berg Team denkt met u mee

Degelijke service (ook ná dat u tapijt gekocht heeft) en een goed advies door het voltallig D. v.d. Berg team. Denkt met u mee in sfeer, kleur en prijs.



Voordeel: 15 pct. korting op merken van naam

Naast het scherp geprijsde assortiment geeft D. v.d. Berg u ook nog eens altijd 15 pct. echte korting op vermaarde merken, zoals Desso, Bergoss enz. enz.
Daar kunt u alvast op rekenen!



Gebloemd tapijt

Huiskamer kwaliteit
Ook uitermate geschikt voor trappen en gangen.
366 cm breed
van 99,- voor

39,- per meter

Huiskamertapijt Contest

Gebloemd, goed van struktuur
In 3 excellente kleuren, 400 cm breed
Van 79,- voor

59,- per meter

S-Berber Pagaza

Bijzonder fraaie kwaliteit berber tapijt gemeleerd, 400 cm breed van 99,- voor

79,- per meter



Huiskamer-tapijt Namen

Langpolig dus zeer slijtvast.
In de kleur beige, 400 cm breed
van 59,50 voor

29,50 per meter

King-tapijt

Ongeëvenaarde zijdeachtige effen moquette
Geschikt voor alle doeleinden
400 cm breed van 179,- voor

149,- per meter

Jamaica-Bergoss

Prachtige volle kwaliteit. Berber wol 400 cm breed. Van 259,- voor

219,- per meter

Hilton-Bergoss

Het beste en meest verkochte [illegible] tapijt 400 cm breed van [illegible],- voor

339,- per meter



TAPIJT-STAD

DICK VAN DEN BERG

MAKADO - BEEK TEL. 04402-4667